

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 2001 — 2699 [2001/11298]

9 JUILLET 2001. — Loi fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Définitions et champ d'application de la loi*

Section 1^{re}. — Définitions

Art. 2. La présente loi transpose les dispositions de la directive 1999/93/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques.

Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, on entend par :

1° « signature électronique » : une donnée sous forme électronique jointe ou liée logiquement à d'autres données électroniques et servant de méthode d'authentification;

2° « signature électronique avancée » : une donnée électronique, jointe ou liée logiquement à d'autres données électroniques, servant de méthode d'authentification et satisfaisant aux exigences suivantes :

- a) être liée uniquement au signataire;
- b) permettre l'identification du signataire;
- c) être créée par des moyens que le signataire puisse garder sous son contrôle exclusif;
- d) être liée aux données auxquelles elle se rapporte de telle sorte que toute modification ultérieure des données soit détectée;

3° « certificat » : une attestation électronique qui lie des données afférentes à la vérification de signature à une personne physique ou morale et confirme l'identité de cette personne;

4° « certificat qualifié » : un certificat qui satisfait aux exigences visées à l'annexe I de la présente loi et qui est fourni par un prestataire de service de certification satisfaisant aux exigences visées à l'annexe II de la présente loi;

5° « titulaire de certificat » : une personne physique ou morale à laquelle un prestataire de service de certification a délivré un certificat;

6° « données afférentes à la création de signature » : des données uniques, telles que des codes ou des clés cryptographiques privées, que le signataire utilise pour créer une signature électronique avancée;

7° « dispositif sécurisé de création de signature » : un dispositif logiciel ou matériel configuré pour mettre en application les données afférentes à la création de signature qui satisfait aux exigences de l'annexe III de la présente loi;

8° « données afférentes à la vérification de signature » : des données, telles que des codes ou des clés cryptographiques publiques, qui sont utilisées pour vérifier une signature électronique avancée;

9° « dispositif de vérification de signature » : un dispositif logiciel ou matériel configuré pour mettre en application les données afférentes à la vérification de signature;

10° « prestataire de service de certification » : toute personne physique ou morale qui délivre et gère des certificats ou fournit d'autres services liés aux signatures électroniques;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 2001 — 2699 [2001/11298]

9 JULI 2001. — Wet houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Definities en toepassingsgebied van de wet*

Afdeling 1. — Definities

Art. 2. Deze wet zet de bepalingen om van de Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor elektronische handtekeningen.

Voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan wordt verstaan onder :

1° « elektronische handtekening » : gegevens in elektronische vorm, vastgehecht aan of logisch geassocieerd met andere elektronische gegevens, die worden gebruikt als middel voor authenticatie.

2° « geavanceerde elektronische handtekening » : elektronische gegevens vastgehecht aan of logisch geassocieerd met andere elektronische gegevens, die worden gebruikt als middel voor authenticatie en aan de volgende eisen voldoet :

- a) zij is op unieke wijze aan de ondertekenaar verbonden ;
- b) zij maakt het mogelijk de ondertekenaar te identificeren;
- c) zij wordt aangemaakt met middelen die de ondertekenaar onder zijn uitsluitende controle kan houden;
- d) zij is op zodanige wijze aan de gegevens waarop zij betrekking heeft verbonden, dat elke latere wijziging van de gegevens kan worden opgespoord;

3° « certificaat » : een elektronische bevestiging die de gegevens voor het verifiëren van de handtekening koppelt aan een natuurlijke persoon of een rechtspersoon en de identiteit van die persoon bevestigt;

4° « gekwalificeerd certificaat » : een certificaat dat voldoet aan de eisen van bijlage I van deze wet en dat wordt afgegeven door een certificatedienstverlener die voldoet aan de eisen van bijlage II van deze wet;

5° « certificaathouder » : een natuurlijke persoon of rechtspersoon aan wie een certificatedienstverlener een certificaat heeft afgegeven;

6° « gegevens voor het aanmaken van een handtekening » : unieke gegevens, zoals codes of cryptografische privé-sleutels, die door de ondertekenaar worden gebruikt om een geavanceerde elektronische handtekening aan te maken;

7° « veilig middel voor het aanmaken van een handtekening » : geconfigureerde software of hardware die wordt gebruikt om de gegevens voor het aanmaken van een handtekening te implementeren en die voldoet aan de eisen van bijlage III van deze wet;

8° « gegevens voor het verifiëren van een handtekening » : gegevens, zoals codes of cryptografische openbare sleutels, die worden gebruikt voor het verifiëren van een geavanceerde elektronische handtekening;

9° « middel voor het verifiëren van een handtekening » : geconfigureerde software of hardware die wordt gebruikt om de gegevens voor het verifiëren van een handtekening te implementeren;

10° « certificatedienstverlener » : elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die certificaten afgeeft en beheert of andere diensten in verband met elektronische handtekeningen verleent;

11° « produit de signature électronique » : tout produit matériel ou logiciel, ou élément spécifique de ce produit, destiné à être utilisé par un prestataire de service de certification pour la fourniture de services de signature électronique ou pour la création ou la vérification de signatures électroniques;

12° « Administration » : l'administration du ministère des Affaires économiques qui est chargée des tâches relatives à l'accréditation et au contrôle des prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés et établis en Belgique;

13° « entité » : organisme qui démontre sa compétence sur base d'un certificat délivré par le système belge d'accréditation conformément à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais, ou par un organisme équivalent établi dans l'Espace économique européen.

Section 2. — Champ d'application

Art. 3. La présente loi fixe certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et définit le régime juridique applicable aux opérations effectuées par les prestataires de service de certification ainsi que les règles à respecter par ces derniers et les titulaires de certificats sans préjudice des dispositions légales concernant les règles de représentations des personnes morales.

La présente loi instaure également un régime d'accréditation volontaire.

CHAPITRE III. — Principes généraux

Art. 4. § 1^{er}. A défaut de dispositions légales contraires, nul ne peut être contraint de poser un acte juridique par voie électronique.

§ 2. Nul prestataire de service de certification ne peut être contraint de demander une autorisation préalable pour exercer ses activités.

Néanmoins, les prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés établis en Belgique doivent communiquer les informations suivantes à l'Administration, soit dans le mois suivant la publication de la présente loi, soit avant le début de leurs activités :

- leur nom;
- l'adresse géographique où ils sont établis;
- les coordonnées permettant de les contacter rapidement, y compris leur adresse de courrier électronique;
- le cas échéant, leur titre professionnel et leurs références et leurs numéros d'identification (registre de commerce, T.V.A.);
- la preuve qu'une assurance a été souscrite en vue de couvrir leurs obligations visées à l'article 14.

L'Administration leur délivre un récépissé dans les cinq jours ouvrables suivant la réception de leur communication.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, soumettre l'usage des signatures électroniques dans le secteur public à des exigences supplémentaires éventuelles. Ces exigences doivent être objectives, transparentes, proportionnées et non discriminatoires et ne s'appliquent qu'aux caractéristiques spécifiques de l'application concernée. Ces exigences ne peuvent pas constituer un obstacle aux services transfrontaliers pour les citoyens.

§ 4. Sans préjudice des articles 1323 et suivants du Code civil, une signature électronique avancée réalisée sur la base d'un certificat qualifié et conçue au moyen d'un dispositif sécurisé de création de signature électronique, est assimilée à une signature manuscrite, qu'elle soit réalisée par une personne physique ou morale.

§ 5. Une signature électronique ne peut être privée de son efficacité juridique et ne peut être refusée comme preuve en justice au seul motif :

- que la signature se présente sous forme électronique, ou
- qu'elle ne repose pas sur un certificat qualifié, ou
- qu'elle ne repose pas sur un certificat qualifié délivré par un prestataire accrédité de service de certification, ou
- qu'elle n'est pas créée par un dispositif sécurisé de création de signature.

11° « product voor elektronische handtekeningen » : software of hardware, of relevante componenten daarvan, die door certificatie-dienstverleners kunnen worden gebruikt om diensten op het gebied van elektronische handtekeningen te verlenen of die voor het aanmaken of verifiëren van elektronische handtekeningen kunnen worden gebruikt;

12° « Bestuur » : het bestuur van het ministerie van Economische Zaken dat belast is met de taken betreffende de accreditatie en de controle van de certificatie-dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven en in België gevestigd zijn;

13° « entiteit » : instelling die haar bevoegdheid aantoonst op grond van een certificaat afgegeven door het Belgisch accreditatiesysteem conform de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen alsmede van beproevingslaboratoria of door een gelijkwaardige instelling opgericht binnen de Europese Economische Ruimte.

Afdeling 2. — Toepassingsgebied

Art. 3. Deze wet legt bepaalde regels vast in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en bepaalt het juridisch stelsel van toepassing op de activiteiten van de certificatie-dienstverleners evenals de door deze laatste en de certificaathouders na te leven regels, zonder afbreuk te doen aan de wettelijke bepalingen met betrekking tot de bevoegdheid tot het stellen van rechtshandelingen voor rekening van rechtspersonen.

Deze wet voert eveneens een vrijwillig accreditatiestelsel in.

HOOFDSTUK III. — Algemene principes

Art. 4. § 1. Behoudens andersluidende wettelijke bepalingen kan niemand verplicht worden rechtshandelingen te stellen via elektronische weg.

§ 2. Een certificatie-dienstverlener kan niet verplicht worden een voorafgaande machtiging aan te vragen voor de uitoefening van zijn activiteiten.

De in België gevestigde certificatie-dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven dienen niettemin, ofwel in de loop van de maand die volgt op de bekendmaking van deze wet, ofwel voor de aanvang van hun activiteiten, de volgende inlichtingen mee te delen aan het Bestuur :

- hun naam;
- het geografisch adres waar ze gevestigd zijn;
- hun coördinaten, waardoor ze gemakkelijk te bereiken zijn, met inbegrip van hun adres voor elektronische post;
- in voorkomend geval, hun beroep, referenties en identificatienummers (handelsregister, BTW);
- het bewijs dat er een verzekering onderschreven werd ter dekking van hun verplichtingen bedoeld in artikel 14.

Het Bestuur overhandigt hen een ontvangstbewijs binnen vijf werkdagen volgend op de ontvangst van hun mededeling.

§ 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in Ministerraad, voor het gebruik van elektronische handtekeningen in de openbare sector eventuele aanvullende eisen stellen. Deze eisen moeten objectief, transparant, evenredig en niet discriminerend zijn en mogen slechts op de specifieke kenmerken van de betrokken toepassing betrekking hebben. Zij mogen geen belemmering vormen voor grensoverschrijdende diensten voor de burgers.

§ 4. Onverminderd de artikelen 1323 en volgende van het Burgerlijk Wetboek wordt een geavanceerde elektronische handtekening, gerealiseerd op basis van een gekwalificeerd certificaat en aangemaakt door een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening, geassimileerd met een handgeschreven handtekening ongeacht of deze handtekening gerealiseerd wordt door een natuurlijke dan wel door een rechtspersoon.

§ 5. Een elektronische handtekening kan geen rechtsgeldigheid worden ontzegd en niet als bewijsmiddel in gerechtelijke procedures worden geweigerd louter op grond van het feit dat :

- de handtekening in elektronische vorm is gesteld, of
- niet is gebaseerd op een gekwalificeerd certificaat, of
- niet is gebaseerd op een door een geaccrediteerd certificatie-dienstverlener afgegeven certificaat, of
- zij niet met een veilig middel is aangemaakt.

Art. 5. § 1^{er}. Sans préjudice de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, un prestataire de service de certification qui délivre des certificats à l'intention du public ne peut recueillir des données personnelles que directement auprès de la personne concernée ou avec le consentement explicite de celle-ci et uniquement dans la mesure où cela est nécessaire à la délivrance et à la conservation du certificat. Les données ne peuvent être recueillies ni traitées à d'autres fins sans le consentement explicite de la personne intéressée.

§ 2. Lorsque le titulaire du certificat utilise un pseudonyme et lorsque les nécessités de l'instruction l'exigent, le prestataire de service de certification ayant délivré le certificat est tenu de communiquer toute donnée relative à l'identité du titulaire dans les circonstances et selon les conditions prévues par les articles 90^{ter} à 90^{decies} du Code d'instruction criminelle.

CHAPITRE IV. — Des produits de signature électronique

Art. 6. Lorsqu'un produit de signature électronique est conforme à des normes dont les numéros de référence sont publiés au *Journal officiel des Communautés européennes* conformément à la procédure visée par la directive 99/93/CE du Parlement et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques, ce produit est présumé conforme aux exigences visées à l'annexe II point f), et à l'annexe III de la présente loi.

Art. 7. § 1^{er}. Les exigences relatives aux dispositifs sécurisés de création de signature électronique sont reprises à l'annexe III de la présente loi.

§ 2. La conformité des dispositifs sécurisés de création de signature électronique par rapport aux exigences visées à l'annexe III de la présente loi est attestée par des organismes compétents désignés par l'Administration et dont la liste est communiquée à la Commission européenne.

§ 3. Le Roi détermine les conditions auxquelles doivent répondre les organismes visés au paragraphe précédent.

§ 4. La conformité établie par un organisme désigné par un autre Etat membre de l'Espace économique européen est reconnue en Belgique.

CHAPITRE V. — Des prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés

Section 1^{re}. — Des certificats qualifiés

Sous-section 1^{re}. — Des missions

Art. 8. § 1^{er}. Préalablement à la délivrance d'un certificat, le prestataire de service de certification vérifie la complémentarité des données afférentes à la création et à la vérification de signature.

§ 2. Après avoir vérifié son identité et, le cas échéant, ses qualités spécifiques, le prestataire de service de certification délivre un ou plusieurs certificats à toute personne qui en fait la demande.

§ 3. En ce qui concerne les personnes morales, le prestataire de services de certification tient un registre contenant le nom et la qualité de la personne physique qui représente la personne morale et qui fait usage de la signature liée au certificat, de telle manière qu'à chaque utilisation de cette signature, on puisse établir l'identité de la personne physique.

Art. 9. Le prestataire de service de certification fournit un exemplaire du certificat au candidat titulaire.

Art. 10. Le prestataire de service de certification conserve un annuaire électronique comprenant les certificats qu'il délivre et le moment de leur expiration.

Sous-section 2 Exigences relatives aux certificats qualifiés

Art. 11. § 1^{er}. Les certificats qualifiés doivent satisfaire aux exigences visées à l'annexe I de la présente loi.

§ 2. Les prestataires de service de certification qui délivrent des certificats qualifiés doivent satisfaire aux exigences visées à l'annexe II de la présente loi.

Sous-section 3 De la révocation des certificats qualifiés

Art. 12. § 1^{er}. A la demande du titulaire du certificat, préalablement identifié, le prestataire de service de certification révoque immédiatement le certificat.

Art. 5. § 1. Onverminderd de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens, mag een certificatie dienstverlener die voor het publiek bestemde certificaten afgeeft enkel rechtstreeks bij de betrokken persoon of met diens uitdrukkelijke toestemming persoonlijke gegevens inwinnen en enkel indien dit noodzakelijk is voor de afgifte en de bewaring van het certificaat. De gegevens mogen niet voor andere doeleinden worden verzameld of verwerkt zonder de uitdrukkelijke toestemming van de betrokken persoon.

§ 2. Wanneer de houder van het certificaat een pseudoniem gebruikt en wanneer het onderzoek dit vereist, is de certificatie dienstverlener die het certificaat heeft afgegeven ertoe gehouden alle gegevens betreffende de identiteit van de titularis mee te delen in de omstandigheden en volgens de voorwaarden waarin de artikelen 90^{ter} tot 90^{decies} van het Wetboek van Strafvordering voorzien.

HOOFDSTUK IV. — Producten voor elektronische handtekeningen

Art. 6. Wanneer een product voor elektronische handtekeningen overeenstemt met de normen waarvan de referentienummers worden gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, overeenkomstig de procedure bedoeld in de richtlijn 99/93/EG van het Parlement en van de Raad van 13 december 1999 betreffende een communautair kader voor de elektronische handtekeningen, wordt dit product verondersteld te voldoen aan de eisen van bijlage II, punt f), en bijlage III van deze wet.

Art. 7. § 1. De eisen in verband met de veilige middelen voor het aanmaken van een elektronische handtekening zijn vermeld in bijlage III van deze wet.

§ 2. De overeenstemming van de veilige middelen voor het aanmaken van een elektronische handtekening met de eisen van bijlage III van deze wet, wordt bevestigd door de bevoegde instellingen, aangewezen door het Bestuur en waarvan de lijst wordt meegeëeeld aan de Europese Commissie.

§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan de instellingen bedoeld in de vorige paragraaf moeten voldoen.

§ 4. De overeenstemming vastgesteld door een instelling aangewezen door een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte, wordt in België erkend.

HOOFDSTUK V. — Certificatiedienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven

Afdeling 1. — Gekwalificeerde certificaten

Onderafdeling 1. — Opdrachten

Art. 8. § 1. Vooraleer een certificaat af te geven, onderzoekt de certificatie dienstverlener de complementariteit van de gegevens voor het aanmaken en het verifiëren van de handtekening.

§ 2. Na de identiteit en, in voorkomend geval, de specifieke hoedanigheden geverifieerd te hebben, geeft de certificatie dienstverlener één of meer certificaten af aan elke persoon die daarom verzoekt.

§ 3. Voor de rechtspersonen houdt de certificatie dienstverlener een register bij met de identiteit en de hoedanigheid van de natuurlijke persoon die de rechtspersoon vertegenwoordigt en die gebruik maakt van de handtekening verbonden aan het certificaat, op zo een wijze dat bij elk gebruik van deze handtekening de identiteit van de natuurlijke persoon kan achterhaald worden.

Art. 9. De certificatie dienstverlener verschaft een exemplaar van het certificaat aan de kandidaat-houder.

Art. 10. De certificatie dienstverlener houdt een elektronisch register bij met de certificaten die hij afgeeft en het tijdstip waarop ze vervallen.

Onderafdeling 2 Vereisten betreffende de gekwalificeerde certificaten

Art. 11. § 1. De gekwalificeerde certificaten moeten voldoen aan de eisen van bijlage I van deze wet.

§ 2. De certificatie dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven, moeten voldoen aan de eisen van bijlage II van deze wet.

Onderafdeling 3 Herroeping van de gekwalificeerde certificaten

Art. 12. § 1. Op aanvraag van de vooraf geïdentificeerde certificaathouder herroept de certificatie dienstverlener onmiddellijk het certificaat.

§ 2. Le prestataire de service de certification révoque également un certificat lorsque :

1° il existe des raisons sérieuses pour admettre que le certificat a été délivré sur base d'informations erronées ou falsifiées, que les informations contenues dans le certificat ne sont plus conformes à la réalité ou que la confidentialité des données afférentes à la création de signature a été violée;

2° les tribunaux ont ordonné les mesures prévues à l'article 20, § 4, b);

3° le prestataire de service de certification arrête ses activités sans qu'il n'y ait reprise de celles-ci par un autre prestataire de service de certification garantissant un niveau de qualité et de sécurité équivalent;

4° le prestataire de service de certification est informé du décès de la personne physique ou de la dissolution de la personne morale qui en est le titulaire.

Le prestataire de service de certification informe le titulaire de certificat, sauf en cas de décès, de la révocation et motive sa décision. Un mois avant l'expiration d'un certificat, le prestataire de service de certification informe son titulaire de celle-ci.

§ 3. La révocation d'un certificat est définitive.

Art. 13. § 1^{er}. Le prestataire de service de certification prend les mesures nécessaires afin de répondre à tout moment et sans délai à une demande de révocation.

§ 2. Immédiatement après la décision de révocation, le prestataire de service de certification inscrit la mention de la révocation du certificat dans l'annuaire électronique visé à l'article 10.

La révocation est opposable aux tiers à partir de cette inscription.

Sous-section 4. — De la responsabilité des prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés

Art. 14. § 1^{er}. Un prestataire de service de certification qui délivre à l'intention du public un certificat présenté comme qualifié ou qui garantit au public un tel certificat est responsable du préjudice causé à tout organisme ou personne physique ou morale qui, en bon père de famille, se fie raisonnablement à ce certificat pour ce qui est de :

a) l'exactitude de toutes les informations contenues dans le certificat qualifié à la date où il a été délivré et la présence, dans ce certificat, de toutes les données prescrites pour un certificat qualifié;

b) l'assurance que, au moment de la délivrance du certificat, le signataire identifié dans le certificat qualifié détenait les données afférentes à la création de signature correspondant aux données afférentes à la vérification de signature fournies ou identifiées dans le certificat;

c) l'assurance que les données afférentes à la création de signature et celles afférentes à la vérification de signature puissent être utilisées de façon complémentaire, dans le cas où le prestataire de service de certification génère ces deux types de données;

sauf si le prestataire de service de certification prouve qu'il n'a commis aucune négligence.

§ 2. Un prestataire de service de certification qui a délivré à l'intention du public un certificat présenté comme qualifié est responsable du préjudice causé à un organisme ou à une personne physique ou morale qui se prévaut raisonnablement du certificat, pour avoir omis de faire enregistrer la révocation du certificat, sauf si le prestataire de service de certification prouve qu'il n'a commis aucune négligence.

§ 3. Un prestataire de service de certification peut indiquer, dans un certificat qualifié, les limites fixées à son utilisation, à condition que ces limites soient discernables par des tiers. Le prestataire de service de certification ne doit pas être tenu responsable du préjudice résultant de l'usage d'un certificat qualifié qui dépasse les limites fixées à son utilisation.

§ 4. Un prestataire de service de certification peut indiquer, dans un certificat qualifié, la valeur maximale des transactions pour lesquelles le certificat peut être utilisé, à condition que cette valeur soit discernable par des tiers. Le prestataire de service de certification n'est pas responsable des dommages qui résultent du dépassement de cette valeur maximale.

§ 2. De certificatie dienstverlener herroept eveneens een certificaat indien :

1° er ernstige redenen bestaan om aan te nemen dat het certificaat werd afgegeven op basis van foutieve of vervalste gegevens, dat de in het certificaat opgenomen informatie niet meer met de werkelijkheid overeenstemt of dat de vertrouwelijkheid van de gegevens voor het aanmaken van een handtekening werd geschonden;

2° de rechtbanken de maatregelen hebben bevolen waarin artikel 20, § 4, b), voorziet;

3° de certificatie dienstverlener zijn activiteiten stopzet zonder dat deze worden overgenomen door een andere certificatie dienstverlener die een gelijkwaardig kwaliteits- en veiligheidsniveau waarborgt;

4° de certificatie dienstverlener op de hoogte gebracht wordt van het overlijden van de natuurlijke persoon of van de ontbinding van de rechtspersoon die certificaathouder is.

De certificatie dienstverlener brengt de certificaathouder, behalve in geval van overlijden, op de hoogte van de herroeping en motiveert zijn beslissing. Een maand voor het vervallen van een certificaat brengt de certificatie dienstverlener de certificaathouder hiervan op de hoogte.

§ 3. De herroeping van een certificaat is definitief.

Art. 13. § 1. De certificatie dienstverlener treft de nodige maatregelen om op elk ogenblik en onverwijld gevolg te kunnen geven aan een aanvraag tot herroeping.

§ 2. Onmiddellijk na de beslissing tot herroeping van een certificaat schrijft de certificatie dienstverlener de vermelding van de herroeping in in het elektronisch register zoals bedoeld in artikel 10.

Vanaf deze inschrijving is de herroeping tegenstelbaar ten aanzien van derden.

Onderafdeling 4. — Aansprakelijkheid van de certificatie dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven

Art. 14. § 1. Een certificatie dienstverlener die een gekwalificeerd certificaat aan het publiek afgeeft of een dergelijk certificaat publiekelijk waarborgt, is aansprakelijk voor de schade die hij toebrengt aan elke instelling of natuurlijke persoon of rechtspersoon die, als een goede huisvader, redelijkerwijze vertrouwen stelt in dit certificaat, voor wat betreft :

a) de juistheid van alle gegevens die in het gekwalificeerd certificaat opgenomen zijn op de datum dat het werd afgegeven en de vermelding, in dit certificaat, van alle voorgeschreven gegevens voor een gekwalificeerd certificaat;

b) de garantie dat de in het gekwalificeerde certificaat geïdentificeerde ondertekenaar, op het tijdstip van de afgifte van het certificaat, de gegevens bevat voor het aanmaken van de handtekening overeenstemmend met de in het certificaat vermelde of geïdentificeerde gegevens voor het verifiëren van de handtekening;

c) de garantie dat de gegevens voor het aanmaken en die voor het verifiëren van een handtekening complementair kunnen worden gebruikt, in geval de certificatie dienstverlener beide soorten gegevens genereert;

tenzij de certificatie dienstverlener bewijst dat er van geen enkele nalatigheid sprake is.

§ 2. Een certificatie dienstverlener die aan het publiek een certificaat heeft afgegeven dat als gekwalificeerd bestempeld wordt, is aansprakelijk voor de schade die hij toebrengt aan een instelling of natuurlijke persoon of rechtspersoon die zich op redelijke wijze beroept op het certificaat, wanneer werd nagelaten de herroeping van het certificaat te laten registreren, tenzij de certificatie dienstverlener bewijst dat er van geen enkele nalatigheid sprake is.

§ 3. Een certificatie dienstverlener kan in een gekwalificeerd certificaat de beperkingen voor het gebruik ervan bepalen, op voorwaarde dat die beperkingen voor derden herkenbaar zijn. De certificatie dienstverlener is niet aansprakelijk voor de schade die voortvloeit uit het gebruik van een gekwalificeerd certificaat waarbij de aangegeven beperkingen voor het gebruik worden overschreden.

§ 4. Een certificatie dienstverlener kan in een gekwalificeerd certificaat de maximumwaarde bepalen van de transacties waarvoor het certificaat kan worden gebruikt, op voorwaarde dat die waarde voor derden herkenbaar is. De certificatie dienstverlener is niet aansprakelijk voor de schade die voortvloeit uit het overschrijden van die maximumwaarde.

Sous-section 5. — De l'arrêt des activités des prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés

Art. 15. § 1^{er}. Le prestataire de service de certification qui délivre des certificats qualifiés informe l'Administration dans un délai raisonnable de son intention de mettre fin à ses activités de prestataire de service de certification qualifiée ainsi que de toute action qui pourrait conduire à la cessation de ses activités. Dans ce cas, il doit s'assurer de la reprise de celles-ci par un autre prestataire de service de certification garantissant un même niveau de qualité et de sécurité, ou à défaut, révoque les certificats deux mois après en avoir averti les titulaires. Dans ce cas, le prestataire de service de certification prend les mesures nécessaires pour satisfaire à l'obligation prévue à l'Annexe II, i).

§ 2. Le prestataire de service de certification qui arrête ses activités pour des raisons indépendantes de sa volonté ou en cas de faillite en informe immédiatement l'Administration. Il procède, le cas échéant, à la révocation des certificats et prend les mesures nécessaires pour satisfaire à l'obligation prévue à l'Annexe II, i).

Sous-section 6. — Certificats délivrés à titre de certificats qualifiés par des prestataires de service de certification étrangers

Art. 16. § 1^{er}. Un certificat qualifié délivré à l'intention du public par un prestataire de service de certification qui est établi dans un État membre de l'Espace économique européen est assimilé aux certificats qualifiés délivrés par un prestataire de service de certification établi en Belgique.

§ 2. Les certificats délivrés à titre de certificats qualifiés à l'intention du public par un prestataire de service de certification établi dans un pays tiers sont reconnus équivalents, sur le plan juridique, aux certificats délivrés par un prestataire de service de certification établi en Belgique :

a) si le prestataire de service de certification remplit les conditions visées par sa réglementation nationale transposant la directive 99/93/CE du Parlement et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques et a été accrédité dans le cadre d'un régime volontaire d'accréditation établi dans un État membre de l'Espace économique européen;

ou

b) si un prestataire de service de certification établi dans la Communauté européenne, qui satisfait aux exigences visées par la réglementation nationale transposant la directive 99/93/CE du Parlement et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques, garantit le certificat;

ou

c) si le certificat ou le prestataire de service de certification est reconnu en application d'un accord bilatéral ou multilatéral entre la Communauté européenne et des pays tiers ou des organisations internationales.

Section 2. — Des prestataires de service de certification accrédités

Art. 17. § 1^{er}. Un prestataire de service de certification qui répond aux exigences de l'annexe II, délivrant des certificats qualifiés qui répondent aux exigences de l'annexe I et qui utilise des dispositifs de création répondant aux exigences de l'annexe III, peut demander une accréditation à l'Administration.

L'accréditation prévue par la présente loi se base sur le résultat d'une évaluation, par une entité visée à l'article 2, 13°, de la conformité aux exigences des annexes I, II et III, et le cas échéant, à celles liées à d'autres services et produits délivrés par les prestataires de service de certification.

§ 2. Le Roi précise les conditions visées au § 1^{er} et fixe :

1° la procédure de délivrance, de suspension et de retrait de l'accréditation;

2° les redevances dues au « Fonds pour l'accréditation » pour la délivrance, la gestion et la surveillance de l'accréditation;

3° les délais d'examen de la demande;

4° les modalités du contrôle des prestataires de service de certification accrédités.

§ 3. Le choix de recourir à un prestataire de services de certification accrédité est libre.

Art. 18. L'Administration :

1° octroie et retire les accréditations. Cette mission s'exerce selon des règles, par des services et des personnes distincts de ceux visés à l'article 20, § 2;

Onderafdeling 5. — Stopzetting van de activiteiten van de certificatie dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven

Art. 15. § 1. De certificatie dienstverlener die gekwalificeerde certificaten afgeeft, brengt binnen een redelijke termijn het Bestuur op de hoogte van zijn bedoeling om zijn activiteiten van gekwalificeerde certificatie dienstverlener stop te zetten alsook van elke maatregel die de stopzetting van zijn activiteiten tot gevolg kan hebben. In dit geval dient hij zich te vergewissen van de overname ervan door een andere certificatie dienstverlener die eenzelfde kwaliteits- en veiligheidsniveau waarborgt. Wanneer dit niet mogelijk is, herroept hij de certificaten twee maanden na de houders ervan te hebben ingelicht. In dit geval treft de certificatie dienstverlener de nodige maatregelen om te voldoen aan de verplichting waarin Bijlage II, i), voorziet.

§ 2. De certificatie dienstverlener die zijn activiteiten stopzet om redenen buiten zijn wil of in geval van faillissement, brengt het Bestuur daarvan onmiddellijk op de hoogte. Hij zorgt in voorkomend geval voor de herroeping van de certificaten en treft de nodige maatregelen om te voldoen aan de in Bijlage II, i), bepaalde verplichting.

Onderafdeling 6. — Certificaten afgegeven als gekwalificeerde certificaten door buitenlandse certificatie dienstverleners

Art. 16. § 1. Een voor het publiek bestemd gekwalificeerd certificaat afgegeven door een certificatie dienstverlener gevestigd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, wordt gelijkgesteld met de gekwalificeerde certificaten afgeven door een in België gevestigde certificatie dienstverlener.

§ 2. De voor het publiek bestemde certificaten, die als gekwalificeerde certificaten worden afgegeven door een certificatie dienstverlener gevestigd in een derde land, worden op juridisch vlak gelijkgesteld met de certificaten afgegeven door een certificatie dienstverlener die in België gevestigd is :

a) indien de certificatie dienstverlener voldoet aan de voorwaarden van de nationale reglementering waarin de richtlijn 99/93/EG van het Parlement en van de Raad van 13 december 1999 betreffende een communautair kader voor de elektronische handtekeningen werd omgezet en indien hij geaccrediteerd werd op basis van een vrijwillig accreditatiesysteem ingevoerd in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte;

of

b) indien een in de Europese Gemeenschap gevestigde certificatie dienstverlener, die voldoet aan de eisen van de nationale reglementering waarin de richtlijn 99/93/EG van het Parlement en van de Raad van 13 december 1999 betreffende een communautair kader voor de elektronische handtekeningen werd omgezet, het certificaat waarborgt;

of

c) indien het certificaat of de certificatie dienstverlener erkend wordt in het kader van de toepassing van een bilaterale of multilaterale overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en derde landen of internationale organisaties.

Afdeling 2. — Geaccrediteerde certificatie dienstverleners

Art. 17. § 1. Een certificatie dienstverlener die voldoet aan de eisen van bijlage II, gekwalificeerde certificaten afgeeft die overeenkomen met de eisen van bijlage I en aanmaakmiddelen gebruikt die overeenkomen met de eisen van bijlage III, kan het Bestuur om een accreditatie vragen.

De accreditatie waarin deze wet voorziet, steunt op het resultaat van een evaluatie, door een entiteit bedoeld in artikel 2, 13°, van de overeenstemming met de eisen van de bijlagen I, II en III en in voorkomend geval, met die verbonden aan andere diensten en producten afgegeven door de certificatie dienstverleners.

§ 2. De Koning precificeert de voorwaarden bedoeld in § 1 en bepaalt :

1° de procedure voor de toekenning, schorsing en intrekking van de accreditatie;

2° de aan het « Fonds voor accreditatie » verschuldigde bedragen voor het afleveren, beheren en controleren van de accreditatie;

3° de onderzoekstermijnen voor de aanvraag;

4° de regels voor de controle van de geaccrediteerde certificatie dienstverleners.

§ 3. De keuze om zich te wenden tot een geaccrediteerde certificatie dienstverlener is vrij.

Art. 18. Het Bestuur :

1° kent accreditaties toe en trekt ze in. Deze opdracht is onderworpen aan procedures en wordt uitgevoerd door personen en diensten die verschillend zijn van deze bedoeld in artikel 20, § 2;

2° coordonne l'application cohérente et transparente des principes et procédures d'accréditation en application de la présente loi;

3° supervise les procédures d'audit des entités visées à l'article 2, 13°) ainsi que les activités de ces entités dans le cadre des procédures d'accréditation;

4° communique à la Commission et aux Etats de l'Espace économique européen :

a) les informations sur le régime volontaire d'accréditation instauré en application de la présente loi;

b) les nom et adresse de tous les prestataires de service de certification accrédités dans ce cadre;

5° exécute l'ensemble des notifications visées à l'article 11 de la directive 1999/93/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques.

CHAPITRE VI. — *Des titulaires de certificat*

Art. 19. § 1^{er}. Dès le moment de la création des données afférentes à la création de signature, le titulaire du certificat est seul responsable de la confidentialité de ces données.

§ 2. En cas de doute quant au maintien de la confidentialité des données afférentes à la création de signature ou de perte de conformité à la réalité des informations contenues dans le certificat, le titulaire est tenu de faire révoquer le certificat.

§ 3. Lorsqu'un certificat est arrivé à échéance ou a été révoqué, le titulaire de celui-ci ne peut, après l'expiration du certificat ou après révocation, utiliser les données afférentes à la création de signature correspondantes pour signer ou faire certifier ces données par un autre prestataire de service de certification.

CHAPITRE VII. — *Du contrôle et des sanctions*

Art. 20. § 1^{er}. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les règles relatives au contrôle des prestataires de service de certification ainsi que les moyens de droit dont l'Administration peut se prévaloir.

§ 2. L'Administration est chargée du contrôle des prestataires de service de certification qui délivrent des certificats qualifiés au public. Sous certaines conditions, fixées par le Roi, l'Administration est habilitée à demander aux prestataires de service de certification, toutes les informations nécessaires à la vérification de l'observation, par ceux-ci, de la présente loi.

§ 3. Lorsque l'Administration constate qu'un prestataire de service de certification, établi en Belgique, qui délivre des certificats qualifiés, n'observe pas les prescriptions de la présente loi, elle le met en défaut et fixe un délai raisonnable endéans lequel le prestataire de service de certification doit avoir pris les mesures nécessaires afin d'agir à nouveau en conformité avec la loi.

§ 4. Si après l'expiration de ce délai, les mesures nécessaires n'ont pas été prises, l'Administration saisira les tribunaux afin :

a) de défendre au prestataire de service de certification de continuer à délivrer des certificats qualifiés et

b) d'enjoindre au prestataire de service de certification d'informer immédiatement les titulaires des certificats qualifiés, délivrés par lui, de leur non-conformité aux prescriptions de la présente loi.

§ 5. Si, après l'écoulement du délai précité, le prestataire de service de certification accrédité en vertu de l'article 17 n'a pas régularisé sa situation, l'Administration procède au retrait d'office de son accréditation.

Le prestataire de service de certification est tenu de mentionner dans son annuaire électronique le retrait de l'accréditation et d'en informer sans délai les titulaires de certificats.

Art. 21. § 1^{er}. Sera puni d'une peine de huit jours à trois mois de prison et d'une amende de mille à dix mille francs, ou d'une de ces peines seulement, quiconque aura usurpé la qualité de prestataire de service de certification accrédité.

§ 2. En condamnant du chef d'infraction visé au paragraphe 1^{er}, la juridiction compétente peut ordonner l'insertion du jugement, intégralement ou par extraits, dans un ou plusieurs journaux, dans les conditions qu'elle détermine, aux frais du condamné.

2° coördineert de coherente en transparante toepassing van de accreditatieprincipes en -procedures met toepassing van deze wet;

3° superviseert de auditprocedures van de entiteiten bedoeld in artikel 2, 13°), evenals de activiteiten van deze entiteiten in het kader van de accreditatieprocedures;

4° deelt aan de Commissie en aan de landen van de Europese Economische Ruimte het volgende mee :

a) de informatie over het vrijwillig accreditatiestelsel ingevoerd met toepassing van deze wet;

b) de naam en het adres van alle in dit kader geaccrediteerde certificatie dienstverleners;

5° voert het geheel van notificaties uit bedoeld in artikel 11 van de richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 13 december 1999 betreffende een communautair kader voor de elektronische handtekeningen.

HOOFDSTUK VI. — *Certificaathouders*

Art. 19. § 1. Zodra de gegevens voor het aanmaken van een handtekening samengesteld zijn, is de certificaathouder alleen verantwoordelijk voor de betrouwbaarheid van deze gegevens.

§ 2. Wanneer er twijfel bestaat over het behoud van de vertrouwelijkheid van de gegevens voor het aanmaken van een handtekening of wanneer de in het certificaat opgenomen gegevens niet meer met de werkelijkheid overeenstemmen, dient de houder het certificaat te laten herroepen.

§ 3. Wanneer een certificaat vervalt of herroepen wordt, mag de houder na de vervaldatum van het certificaat of na herroeping geen gebruik meer maken van de overeenkomstige gegevens voor het aanmaken van een handtekening om deze gegevens te ondertekenen of te laten certificeren door een andere certificatie dienstverlener.

HOOFDSTUK VII. — *Controle en sancties*

Art. 20. § 1. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de regels betreffende de controle van de certificatie dienstverleners evenals de rechtsmiddelen die het Bestuur kan aanwenden.

§ 2. Het Bestuur is belast met de controle van de certificatie dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven aan het publiek. Onder bepaalde voorwaarden, bepaald door de Koning, is het Bestuur bevoegd om de certificatie dienstverleners alle informatie te vragen die noodzakelijk is om te controleren of zij deze wet eerbiedigen.

§ 3. Wanneer het Bestuur vaststelt dat een in België gevestigd certificatie dienstverlener, die gekwalificeerde certificaten afgeeft, zich niet houdt aan de voorschriften van deze wet, wijst het hem op die tekortkoming en stelt het een redelijke termijn vast tijdens welke de certificatie dienstverlener alle nodige maatregelen dient te hebben getroffen om opnieuw te handelen in overeenstemming met de wet.

§ 4. Indien na afloop van die termijn de nodige maatregelen niet werden getroffen, maakt het Bestuur de zaak aanhangig bij de rechtbank teneinde :

a) de certificatie dienstverlener te verbieden verder gekwalificeerde certificaten af te geven en

b) de certificatie dienstverlener te gelasten onmiddellijk de houders van gekwalificeerde certificaten, die door hem werden afgegeven, op de hoogte te brengen van het feit dat ze niet langer voldoen aan de voorschriften van deze wet.

§ 5. Wanneer, na afloop van de voormelde termijn, de certificatie dienstverlener geaccrediteerd krachtens artikel 17 de toestand niet heeft geregulariseerd, trekt het Bestuur ambtshalve zijn accreditatie in.

De certificatie dienstverlener is verplicht de intrekking van de accreditatie in zijn elektronisch register te vermelden en de certificaathouders daarvan onverwijld op de hoogte te brengen.

Art. 21. § 1. Wie zich de hoedanigheid aanmatigt van geaccrediteerd certificatie dienstverlener wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met een geldboete van duizend tot tienduizend frank, of met een van die straffen alleen.

§ 2. Bij veroordeling op grond van de in paragraaf 1 bedoelde overtreding kan de bevoegde rechtbank de volledige of gedeeltelijke opneming van het vonnis in een of meerdere dagbladen bevelen, onder de door haar bepaalde voorwaarden en op kosten van de veroordeelde.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Télécommunications
et des Entreprises et Participations publiques,

R. DAEMS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Notes

(1) Chambre des Représentants :

Session ordinaire 1999-2000.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 322/1.

Session ordinaire 2000-2001.

Documents parlementaires. — Amendement n° 322/2 — Rapport n° 322/3 — Texte adopté par la Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture n° 322/4 — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat n° 322/5 — Projet amendé par le Sénat n° 322/6 — Rapport n° 322/7 — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale n° 322/8.

Annales de la Chambre des Représentants — Compte rendu intégral : 15 février 2001. — Adoption : 14 juin 2001.

Sénat :

Session ordinaire 2000-2001.

Documents du Sénat — Projet transmis par la Chambre des Représentants n° 2-662/1 — Amendements n^{os} 2-662/2 et 3 — Rapport n° 2-662/4 — Texte amendé par la commission n° 2-662/5 — Amendements n° 2-662/6 — Texte adopté en séance plénière et renvoyé à la Chambre des Représentants n° 2-662/7.

Annales du Sénat — 17 mai 2001.

Formalités prescrites par la Directive 98/34/CE

Les formalités prescrites par la Directive 98/34/CE du 22 juin 1998 du Parlement européen et du Conseil, prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, ont été accomplies (notification 2000/0050/B).

ANNEXE I

Exigences concernant les certificats qualifiés

Tout certificat qualifié doit comporter :

- a) la mention indiquant que le certificat est délivré à titre de certificat qualifié;
- b) l'identification du prestataire de service de certification ainsi que le pays dans lequel il est établi;
- c) le nom du signataire ou un pseudonyme qui est identifié comme tel;
- d) la possibilité d'inclure, le cas échéant, une qualité spécifique du signataire, en fonction de l'usage auquel le certificat est destiné;
- e) des données afférentes à la vérification de signature qui correspondent aux données pour la création de signature sous le contrôle du signataire;
- f) l'indication du début et de la fin de la période de validité du certificat;
- g) le code d'identité du certificat;
- h) la signature électronique avancée du prestataire de service de certification qui délivre le certificat;
- i) les limites à l'utilisation du certificat, le cas échéant et
- j) les limites à la valeur des transactions pour lesquelles le certificat peut être utilisé, le cas échéant.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Telecommunicatie,
en Overheidsbedrijven en Participaties,

R. DAEMS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Gewone zitting 1999-2000.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp nr. 322/1.

Gewone zitting 2000-2001.

Parlementaire stukken. — Amendement nr. 322/2 — Verslag nr. 322/3 — Tekst aangenomen door de Commissie, voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw nr. 322/4 — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat nr. 322/5 — Ontwerp geamendeerd door de Senaat nr. 322/6 — Verslag nr. 322/7 — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd nr. 322/8.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers — Integraal verslag : 15 februari 2001 — Aanneming : 14 juni 2001.

Senaat :

Gewone zitting 2000-2001.

Stukken van de Senaat — Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers nr. 2-662/1 — Amendementen nrs. 2-662/2 en 3 — Verslag nr. 2-662/4 — Tekst geamendeerd door de commissie nr. 2-662/5 — Amendementen nr. 2-662/6 — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en teruggezonden naar de Kamer van Volksvertegenwoordigers nr. 2-662/7.

Handelingen van de Senaat — 17 mei 2001.

Formaliteiten voorgeschreven door de Richtlijn 98/34/EG

De formaliteiten voorgeschreven door de Richtlijn 98/34/EG van 22 juni 1998 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een informatie-procedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij werden vervuld (kennisgeving 2000/0050/B).

BIJLAGE I

Eisen betreffende gekwalificeerde certificaten

Elk gekwalificeerd certificaat dient het volgende te bevatten :

- a) de vermelding waaruit blijkt dat het certificaat als gekwalificeerd certificaat wordt afgegeven;
- b) de identificatie van de certificatie dienstverlener en het land waar hij gevestigd is;
- c) de naam van de ondertekenaar of een pseudoniem dat als dusdanig is geïdentificeerd;
- d) de mogelijkheid om, in voorkomend geval, een specifiek attribuut van de ondertekenaar te vermelden, rekening houdend met het gebruik waarvoor het certificaat bestemd is;
- e) gegevens voor het verifiëren van de handtekening die overeenstemmen met de gegevens voor het aanmaken van de handtekening onder controle van de ondertekenaar;
- f) de vermelding van het begin en het einde van de geldigheidsduur van het certificaat;
- g) de identiteitscode van het certificaat;
- h) de geavanceerde elektronische handtekening van de certificatie dienstverlener die het certificaat afgeeft;
- i) in voorkomend geval de beperkingen op het gebruik van het certificaat, en
- j) in voorkomend geval de grenzen met betrekking tot de waarde van de transacties waarvoor het certificaat kan worden gebruikt.

ANNEXE II

Exigences concernant les prestataires de service de certification délivrant des certificats qualifiés

Les prestataires de service de certification doivent :

a) faire la preuve qu'ils sont suffisamment fiables pour fournir des services de certification;

b) assurer le fonctionnement d'un service d'annuaire rapide et sûr et d'un service de révocation sûr et immédiat;

c) veiller à ce que la date et l'heure d'émission et de révocation d'un certificat puissent être déterminées avec précision;

d) vérifier, par des moyens appropriés et conformes au droit national, l'identité et, le cas échéant, les qualités spécifiques de la personne à laquelle un certificat qualifié est délivré;

e) employer du personnel ayant les connaissances spécifiques, l'expérience et les qualifications nécessaires à la fourniture des services et, en particulier, des compétences au niveau de la gestion, des connaissances spécialisées en technologie des signatures électroniques et une bonne pratique des procédures de sécurité appropriées; ils doivent également appliquer des procédures et méthodes administratives et de gestion qui soient adaptées et conformes à des normes reconnues;

f) utiliser des systèmes et des produits fiables qui sont protégés contre les modifications et qui assurent la sécurité technique et cryptographique des fonctions qu'ils assument;

g) prendre des mesures contre la contrefaçon des certificats et, dans les cas où le prestataire de service de certification génère des données afférentes à la création de signature, garantir la confidentialité au cours du processus de génération de ces données;

h) disposer des ressources financières suffisantes pour fonctionner conformément aux exigences prévues par la présente loi, en particulier pour endosser la responsabilité de dommages, en contractant, par exemple, une assurance appropriée;

i) enregistrer toutes les informations pertinentes concernant un certificat qualifié pendant le délai utile de 30 ans, en particulier pour pouvoir fournir une preuve de la certification en justice.

Ces enregistrements peuvent être effectués par des moyens électroniques;

j) ne pas stocker ni copier les données afférentes à la création de signature de la personne à laquelle le prestataire de service de certification a fourni des services de gestion de clés;

k) avant d'établir une relation contractuelle avec une personne demandant un certificat à l'appui de sa signature électronique, informer cette personne par un moyen de communication durable des modalités et conditions précises d'utilisation des certificats, y compris des limites imposées à leur utilisation, de l'existence d'un régime volontaire d'accréditation et des procédures de réclamation et de règlement des litiges. Cette information, qui peut être transmise par voie électronique, doit être faite par écrit et dans une langue aisément compréhensible. Des éléments pertinents de cette information doivent également être mis à la disposition, sur demande, de tiers qui se prévalent du certificat;

l) utiliser des systèmes fiables pour stocker les certificats sous une forme vérifiable de sorte que :

a) seules les personnes autorisées puissent introduire et modifier des données,

b) l'information puisse être contrôlée quant à son authenticité,

c) les certificats ne soient disponibles au public pour des recherches que dans les cas où le titulaire du certificat a donné son consentement et

d) toute modification technique mettant en péril ces exigences de sécurité soit apparente pour l'opérateur.

ANNEXE III

Exigences pour les dispositifs sécurisés de création de signature électronique

1. Les dispositifs sécurisés de création de signature doivent au moins garantir, par les moyens techniques et procédures appropriés, que :

a) les données utilisées pour la création de la signature ne puissent, pratiquement, se rencontrer qu'une seule fois et que leur confidentialité soit raisonnablement assurée;

BIJLAGE II

Eisen betreffende certificatie dienstverleners die gekwalificeerde certificaten afgeven.

De certificatie dienstverleners dienen :

a) het bewijs te leveren dat ze voldoende betrouwbaar zijn om certificatie diensten te leveren;

b) te zorgen voor de werking van een snelle en veilige directorydienst en van een veilige en prompte herroepingsdienst;

c) erop toe te zien dat de datum en het uur van uitgifte en herroeping van een certificaat nauwkeurig kunnen worden bepaald;

d) aan de hand van passende en met het nationaal recht in overeenstemming zijnde middelen de identiteit en, in voorkomend geval, de specifieke attributen te controleren van de persoon aan wie een gekwalificeerd certificaat wordt afgegeven;

e) personeel tewerk te stellen met specifieke kennis, ervaring en kwalificaties noodzakelijk voor het verlenen van de diensten en, in het bijzonder, met beheersbekwaamheid, gespecialiseerde kennis inzake technologie van elektronische handtekeningen en een goede praktische kennis van de passende beveiligingsmethoden; ze dienen tevens administratieve en beheerprocedures en -methoden toe te passen, die aangepast zijn aan en overeenstemmen met de erkende normen;

f) betrouwbare systemen en producten te gebruiken, die beschermd zijn tegen de wijzigingen en die de technische en cryptografische veiligheid garanderen van de processen die ze ondersteunen;

g) maatregelen te treffen tegen het vervalsen van certificaten en wanneer de certificatie dienstverlener gegevens genereert in verband met het aanmaken van de handtekening, de vertrouwelijkheid van dat proces te garanderen;

h) over voldoende financiële middelen te beschikken om te functioneren overeenkomstig de vereisten van deze wet en vooral om de aansprakelijkheid te nemen voor schade, door bijvoorbeeld een passende verzekering te sluiten;

i) alle relevante informatie over een gekwalificeerd certificaat te registreren gedurende de nuttige termijn van dertig jaar, in het bijzonder om een certificatiebewijs te kunnen voorleggen bij gerechtelijke procedures.

Die registraties mogen elektronisch gebeuren;

j) de gegevens voor het aanmaken van de handtekening van de persoon waaraan de certificatie dienstverlener sleutelbeheersdiensten heeft verleend, noch op te slaan noch te kopiëren;

k) vooraleer een contractuele verbintenis tot stand te brengen met een persoon die om een certificaat verzoekt ter ondersteuning van zijn elektronische handtekening, die persoon via een duurzaam communicatiemiddel op de hoogte te brengen van de exacte gebruiksmodaliteiten en -voorwaarden van de certificaten, met inbegrip van de opgelegde beperkingen voor het gebruik ervan, van het bestaan van een vrijwillig accreditatiestelsel en van de procedures qua klachten en regeling van de geschillen. Deze informatie, die elektronisch kan worden doorgegeven, dient schriftelijk en in gemakkelijk te begrijpen woorden geformuleerd te zijn. Relevante elementen van die informatie dienen tevens, op verzoek, ter beschikking te worden gesteld van derden die zich beroepen op het certificaat;

l) betrouwbare systemen te gebruiken om de certificaten in controleerbare vorm op te slaan zodat :

a) enkel daartoe gemachtigde personen gegevens kunnen invoeren en wijzigen;

b) de authenticiteit van de informatie kan worden gecontroleerd;

c) de certificaten enkel publiekelijk beschikbaar zijn in de gevallen waarin de certificaathouder zijn toestemming heeft verleend en

d) elke technische wijziging waarbij die veiligheidsvereisten in het gedrang komen, duidelijk is voor de gebruiker.

BIJLAGE III

Eisen betreffende de veilige middelen voor het aanmaken van een elektronische handtekening

1. De veilige middelen voor het aanmaken van een handtekening dienen ten minste, via passende technische middelen en procedures, te garanderen dat :

a) de gebruikte gegevens voor het aanmaken van een handtekening in de praktijk slechts éénmaal kunnen voorkomen en de vertrouwelijkheid ervan op redelijke wijze verzekerd is;

b) l'on puisse avoir l'assurance suffisante que les données utilisées pour la création de la signature ne puissent être trouvées par déduction et que la signature soit protégée contre toute falsification par les moyens techniques actuellement disponibles;

c) les données utilisées pour la création de la signature puissent être protégées de manière fiable par le signataire légitime contre leur utilisation par d'autres.

2. Les dispositifs sécurisés de création de signature ne doivent pas modifier les données à signer ni empêcher que ces données soient soumises au signataire avant le processus de signature.

ANNEXE IV

Recommandations pour la vérification sécurisée de la signature

Durant le processus de vérification de la signature, il convient de veiller, avec une marge de sécurité suffisante, à ce que :

a) les données utilisées pour vérifier la signature correspondent aux données affichées à l'intention du vérificateur;

b) la signature soit vérifiée de manière sûre et que le résultat de cette vérification soit correctement affiché;

c) le vérificateur puisse, si nécessaire, déterminer de manière sûre le contenu des données signées;

d) l'authenticité et la validité du certificat requis lors de la vérification de la signature soient vérifiées de manière sûre;

e) le résultat de la vérification ainsi que l'identité du signataire soient correctement affichés;

f) l'utilisation d'un pseudonyme soit clairement indiquée et

g) tout changement ayant une influence sur la sécurité puisse être détecté.

b) men redelijke zekerheid heeft dat de gebruikte gegevens voor het aanmaken van de handtekening niet door deductie kunnen worden achterhaald en dat de handtekening met de momenteel beschikbare technische middelen beschermd is tegen vervalsing;

c) de voor het aanmaken van de handtekening gebruikte gegevens door de legitieme ondertekenaar op betrouwbare wijze kunnen worden beschermd tegen het gebruik door anderen.

2. De veilige middelen voor het aanmaken van een handtekening mogen noch de te ondertekenen gegevens wijzigen noch verhinderen dat die gegevens vóór het ondertekeningsproces aan de ondertekenaar worden voorgelegd.

BIJLAGE IV

Aanbevelingen voor het veilig verifiëren van de handtekening

Tijdens het verifiëren van de handtekening dient, met een voldoende zekerheid gewaarborgd dat :

a) de gebruikte gegevens voor het verifiëren van de handtekening overeenstemmen met de gegevens die de verifieerder te zien krijgt;

b) de handtekening op betrouwbare wijze wordt geverifieerd en het resultaat van die verificatie op de correcte wijze wordt weergegeven;

c) de verifieerder, zo nodig, op betrouwbare wijze de inhoud van de ondertekende gegevens kan vaststellen;

d) de bij de verificatie van de handtekening vereiste authenticiteit en geldigheid van het certificaat op betrouwbare wijze worden gecontroleerd;

e) het resultaat van de verificatie en de identiteit van de ondertekenaar op de correcte wijze worden weergegeven;

f) het gebruik van een pseudoniem duidelijk vermeld wordt; en

g) elke verandering die de veiligheid beïnvloedt, kan worden opgespoord.

F. 2001 — 2700

[C — 2001/11401]

20 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement du conseil général de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations, notamment l'article 15/15, § 5, inséré par la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché du gaz et au statut fiscal des producteurs d'électricité;

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 24, § 3, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 16 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement du conseil général de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 6 octobre 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 18 juillet 2001;

Vu la concertation avec les Gouvernements de Région;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que les lois du 29 avril 1999 relatives à l'organisation des marchés de l'électricité et du gaz visent à transposer en droit belge les dispositions des directives 96/92/CE et 98/30/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 1996 et du 22 juin 1998 concernant des règles communes pour les marchés intérieurs de l'électricité et du gaz naturel; que la mise en place de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz est une étape indispensable à la mise en œuvre des dispositions des lois du 29 avril 1999 précitées; que le conseil général est l'un des deux organes de cette Commission;

Considérant qu'il convient d'adapter la composition du conseil général en vue d'y assurer la représentation des associations environnementales, comme le prévoit la loi du 16 juillet 2001 portant modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité; que le présent arrêté doit dès lors être pris dans les délais les plus brefs;

N. 2001 — 2700

[C — 2001/11401]

20 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen, inzonderheid op artikel 15/15, § 5, ingevoegd door de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de gasmarkt en het fiscaal statuut van de elektriciteitsproducenten;

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 24, § 3, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 16 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 oktober 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 juli 2001;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd wordt door de omstandigheid dat voornoemde wetten van 29 april 1999 de omzetting in Belgisch recht beogen van de bepalingen van richtlijnen 96/92/EG en 98/30/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 19 december 1996 en van 22 juni 1998 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markten voor elektriciteit en dat de oprichting van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas een onmisbare schakel is voor de inwerkingstelling van de bepalingen van voornoemde wetten van 29 april 1999; dat de algemene raad één van de twee organen is van deze Commissie;

Overwegende dat het passend is de samenstelling van de algemene raad aan te passen met het oog op de vertegenwoordiging erin van de milieuverenigingen, zoals voorzien in de wet van 16 juli 2001 houdende wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt; dat dit besluit derhalve zo spoedig mogelijk moet genomen worden;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 relatif à la composition et au fonctionnement du conseil général de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz, modifié par l'arrêté royal du 6 octobre 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété comme suit : « 7° deux membres représentant les associations environnementales »;

2° dans le § 2, les mots « les membres représentant les associations environnementales, » sont insérés entre les mots « Comité de Contrôle, » et « le président ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,

Mme I. DURANT

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,

O. DELEUZE

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie en op het advies van onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 betreffende de samenstelling en de werking van de algemene raad van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, gewijzigd door het koninklijk besluit van 6 oktober 2000, wordt als volgt gewijzigd :

1° § 1 wordt als volgt aangevuld : « 7° twee leden die de milieuverenigingen vertegenwoordigen »;

2° in § 2 worden de woorden « de leden die de milieuverenigingen vertegenwoordigen » ingevoegd tussen de woorden « Controlecomité, » en « de voorzitter ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT.

De staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,

O. DELEUZE

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 2001 — 2701

[C — 2001/14146]

8 JUILLET 2001. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, à l'exception de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, modifié par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994, déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 2000 fixant le cadre organique du personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu les avis n° 32.074/I/P et n° 33.022/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 13 avril 2000 et le 19 avril 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois des premier et deuxième degrés de la hiérarchie des services centraux du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, à l'exception de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 11 décembre 1998 fixant les cadres linguistiques pour le premier et le deuxième degrés de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, à l'exception de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation, est abrogé.

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 2001 — 2701

[C — 2001/14146]

8 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, met uitzondering van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, gewijzigd bij de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op de adviezen nr. 32.074/I/P en nr. 33.022/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 13 april 2000 en op 19 april 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, met uitzondering van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart, worden in taalkaders ingedeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 december 1998 tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, met uitzondering van het Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart, wordt ongeheven.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juillet 2001.

Art. 4. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 8 juli 2001.

Art. 4. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Annexe — Bijlage

Cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés
de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure,
à l'exception de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation

Taalkaders voor de eerste en de tweede trap
van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur,
met uitzondering van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart.

| Degrés de la hiérarchie | Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois | Cadre français Pourcentage d'emplois | Cadre bilingue — Pourcentage d'emplois | |
|---------------------------|---|---|--|---|
| | | | Tweetalig kader — Percentage betrekkingen | |
| Trappen van de hiërarchie | Nederlands kader Percentage betrekkingen | Frans kader Percentage betrekkingen | Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais | Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français |
| | | | Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol | Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol |
| 1 | 40 % | 40 % | 10 % | 10 % |
| 2 | 40 % | 40 % | 10 % | 10 % |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

F. 2001 — 2702

[C — 2001/14147]

8 JUILLET 2001. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie des services centraux de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, alinéa 6, modifié par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994, déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnés le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 2000 fixant le cadre organique du personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu les avis n° 32.074/I/P et n° 33.022/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 13 avril 2000 et le 19 avril 2001;

N. 2001 — 2702

[C — 2001/14147]

8 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, zesde lid, gewijzigd bij de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op de adviezen nr. 32.074/I/P en nr. 33.022/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 13 april 2000 en op 19 april 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois des premier et deuxième degrés de la hiérarchie des services centraux de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 11 décembre 1998 fixant les cadres linguistiques pour le premier et le deuxième degrés de la hiérarchie des services centraux de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juillet 2001.

Art. 4. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur worden in taalkaders ingedeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 december 1998 tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Bestuur van de Maritieme Zaken en van de Scheepvaart, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 8 juli 2001.

Art. 4. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Annexe — Bijlage

Cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie des services centraux de l'Administration des Affaires maritimes et de la Navigation du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

Taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Bestuur van Maritieme Zaken en Scheepvaart van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

| Degrés de la hiérarchie | Cadre néerlandais Pourcentage d'emplois | Cadre français Pourcentage d'emplois | Cadre bilingue — Pourcentage d'emplois — Tweetalig kader — Percentage betrekkingen | |
|---------------------------|---|---|--|---|
| | | | Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais | Réservés aux fonctionnaires du rôle linguistique français |
| Trappen van de hiërarchie | Nederlands kader Percentage betrekkingen | Frans kader Percentage betrekkingen | Voorbehouden aan de ambtenaren van de Nederlandse taalrol | Voorbehouden aan de ambtenaren van de Franse taalrol |
| 1 | 100 % | - | - | - |
| 2 | 50 % | 10 % | 20 % | 20 % |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

F. 2001 — 2703

[C — 2001/14148]

8 JUILLET 2001. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques pour le troisième au septième degré de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3, modifié par la loi du 19 octobre 1998;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994, déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de certains services centraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 2000 fixant le cadre organique du personnel du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

N. 2001 — 2703

[C — 2001/14148]

8 JULI 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders voor de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3, gewijzigd bij de wet van 19 oktober 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van bepaalde centrale diensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 2000 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Vu les avis n° 32.074/I/P et n° 33.022/I/PF de la Commission permanente de Contrôle linguistique, donné le 13 avril 2000 et le 19 avril 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les emplois du troisième au septième degré de la hiérarchie des services centraux du Ministère des Communications et de l'Infrastructure sont répartis en cadres linguistiques selon le tableau annexé au présent arrêté.

Art. 2. L'arrêté royal du 11 décembre 1998 fixant les cadres linguistiques du troisième au septième degré de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 8 juillet 2001.

Art. 4. Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Gelet op de adviezen nr. 32.074/I/P en nr. 33.022/I/PF van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 13 april 2000 en op 19 april 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De betrekkingen van de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van de centrale diensten van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur worden in taalkaders ingedeeld volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Het koninklijk besluit van 11 december 1998 tot vaststelling van de taalkaders van de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 8 juli 2001.

Art. 4. Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

Annexe. — Bijlage

Cadres linguistiques du troisième au septième degré de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure

Taalkaders van de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur

| Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiërarchie | Cadre néerlandais — Nederlands kader | Cadre français — Frans kader |
|---|---|---|
| | Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen | Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen |
| | 3 | 58,8 % |
| 4 | 58,8 % | 41,2 % |
| 5 | 58,8 % | 41,2 % |
| 6 | 58,8 % | 41,2 % |
| 7 | 58,8 % | 41,2 % |

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 8 juillet 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 8 juli 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 2001 — 2704

[C — 2001/16318]

26 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 décembre 2000 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

La Ministre adjointe au Ministre des Affaires étrangères, chargée de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999;

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

N. 2001 — 2704

[C — 2001/16318]

26 SEPTEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 december 2000 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Minister toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken, belast met Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par les arrêtés royaux des 15 décembre 1994, 4 mai 1995, 4 août 1996, 2 décembre 1996, 13 septembre 1998, 3 février 1999, 13 mai 1999, 20 décembre 1999 et 20 août 2000, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 2000 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 5 mars 2001, 28 mars 2001, 25 avril 2001, 15 mai 2001, 31 mai 2001, 29 juin 2001, 26 juillet 2001 et 6 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2001 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE,

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles, de plies et de cabillauds peut être réalisé en instituant une répartition étalée des quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), ainsi qu'en instituant des maxima de captures par jour civil, par jour de navigation ou par heure dans certaines zones-c.i.e.m.,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 4 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2000 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par l'arrêté ministériel du 29 juin 2001, est complété par l'alinéa suivant :

« A partir du 1^{er} octobre 2001 jusqu'au 30 novembre 2001 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2 000 kg, majorée d'une quantité égale à 13 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW. »

Art. 2. L'article 7 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 mars 2001 et 25 avril 2001, est complété par les alinéas suivants :

« En dérogation aux alinéas précédents les captures de soles des bateaux de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW ne peuvent dépasser 10 kg par heure entière de présence dans la zone VIII.f.g par voyage en mer et ce pendant la période du 1^{er} octobre 2001 jusqu'au 31 décembre 2001 inclus.

En dérogation aux alinéas précédents les captures de soles des bateaux de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW ne peuvent dépasser 20 kg par heure entière de présence dans la zone VIII.f.g par voyage en mer et ce pendant la période du 1^{er} octobre 2001 jusqu'au 31 décembre 2001 inclus. »

Art. 3. Dans l'article 11 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 mars 2001, 25 avril 2001 et 26 juillet 2001 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les §§ 3 et 4, les mots "30 septembre 2001" sont remplacés par les mots "31 octobre 2001";

2° les §§ 3 et 4 sont complétés par la phrase suivante :

« Ce jusqu'au moment que le quota de plie II, IV n'est pas épuisé pour 80 % avant le 1^{er} novembre 2001. »

Art. 4. Dans l'article 15, §§ 1^{er}, 2 et 3, du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 mars 2001, 25 avril 2001 et 26 juillet 2001, les mots "30 septembre 2001" sont remplacés par les mots "31 octobre 2001".

Art. 5. Dans l'article 16, alinéa 5, du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 25 avril 2001, 31 mai 2001, 29 juin 2001 et 26 juillet 2001, le nombre "80" est remplacé par le nombre "200".

Art. 6. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2001.

Bruxelles, le 26 septembre 2001.

Mme A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 december 1994, 4 mei 1995, 4 augustus 1996, 2 december 1996, 13 september 1998, 3 februari 1999, 13 mei 1999, 20 december 1999 en 20 augustus 2000, inzonderheid artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 2000 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 5 maart 2001, 28 maart 2001, 25 april 2001, 15 mei 2001, 31 mei 2001, 29 juni 2001, 26 juli 2001 en 6 september 2001;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2001 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden teneinde de aanvoer te spreiden, is het bijgevolg nodig zonder verwijl behoudsmaatregelen te treffen teneinde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden,

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong, schol en kabeljauw kan bewerkstelligd worden door het instellen van een gespreide verdeling van de beschikbare quota in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) alsook door het instellen van maximale vangsten per kalenderdag, per vaartdag of per uur in bepaalde i.c.e.s.-gebieden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 4 van het ministerieel besluit van 21 december 2000 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij ministerieel besluit van 29 juni 2001, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Vanaf 1 oktober 2001 tot en met 30 november 2001 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 2 000 kg vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 13 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW. »

Art. 2. Artikel 7 van hetzelfde besluit gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 maart 2001 en 25 april 2001, wordt aangevuld met volgende leden :

« In afwijking met vorige leden mogen gedurende de periode van 1 oktober 2001 tot en met 31 december 2001 inbegrepen, de tongvangsten van de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder per zeereis in het i.c.e.s.-gebied VIII.f.g 10 kg per vol uur aanwezigheid in dit i.c.e.s.-gebied VIII.f.g niet overschrijden.

In afwijking met vorige leden mogen gedurende de periode van 1 oktober 2001 tot en met 31 december 2001 inbegrepen, de tongvangsten van de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW per zeereis in het i.c.e.s.-gebied VIII.f.g 20 kg per vol uur aanwezigheid in dit i.c.e.s.-gebied VIII.f.g niet overschrijden. »

Art. 3. In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 maart 2001, 25 april 2001 en 26 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 3 en 4 worden de woorden "30 september 2001" vervangen door de woorden "31 oktober 2001";

2° de §§ 3 en 4 worden aangevuld met de volgende zin :

« Dit zolang het scholquotum II, IV nog niet voor 80 % werd benut vóór 1 november 2001. »

Art. 4. In het artikel 15, §§ 1, 2 en 3, van hetzelfde besluit gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 maart 2001, 25 april 2001 en 26 juli 2001 worden de woorden "30 september 2001" vervangen door de woorden "31 oktober 2001".

Art. 5. In het artikel 16, lid 5, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 25 april 2001, 31 mei 2001, 29 juni 2001 en 26 juli 2001, wordt het getal "80" vervangen door het getal "200".

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2001.

Brussel, 26 september 2001.

Mevr. A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2001 — 2705 [2001/03455]

18 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant fixation du taux d'intérêts à bonifier en 2001 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 10 de la loi du 22 décembre 2000 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 2001;

Vu les arrêtés ministériels du 5 février 2001 et du 21 mai 2001 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 2001 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 5 février 2001 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 2001 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des Dépôts et Consignations, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, le nombre « 2,75 » est remplacé par le nombre « 2,25 »;

2° à l'alinéa 2, le nombre « 3,25 » est remplacé par le nombre « 2,75 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2001.

Bruxelles, le 18 septembre 2001.

D. REYNDERS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2001 — 2705 [2001/03455]

18 SEPTEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rentevoet van in 2001 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 10 van de wet van 22 december 2000 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2001;

Gelet op de ministeriële besluiten van 5 februari 2001 en van 21 mei 2001 tot vaststelling van de rentevoet van de in 2001 uit te keren intresten voor de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het ministerieel besluit van 5 februari 2001 tot vaststelling van de rentevoet van de in 2001 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het getal « 2,75 » vervangen door het getal « 2,25 »;

2° in het tweede lid wordt het getal « 3,25 » vervangen door het getal « 2,75 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 september 2001.

Brussel, 18 september 2001.

D. REYNDERS

F. 2001 — 2706 [S - C - 2001/03454]

27 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juin 1964 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de séjour et de tournée à certains agents du Ministère des Finances

Le Ministre du Budget,

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juin 1964 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de séjour et de tournée à certains agents du Ministère des Finances, modifié par l'arrêté royal du 27 avril 1967 et les arrêtés ministériels des 19 juillet 1967, 25 octobre 1974, 4 juin 1980, 22 octobre 1998 et 22 décembre 2000;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 30 septembre 1999, 24 décembre 1999 et 10 novembre 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 juin 2001;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 10 juillet 2001;

Vu le protocole de négociation du 26 septembre 2001 du Comité de secteur II - Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les membres du personnel des services de recherches subissent déjà depuis longtemps un préjudice financier, lequel doit être immédiatement réparé; qu'il importe dès lors de prendre le présent arrêté sans retard,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 2, § 1^{er} de l'arrêté ministériel du 10 juin 1964 relatif à l'octroi d'une indemnité pour frais de séjour et de tournée à certains agents du Ministère des Finances, remplacé par l'arrêté ministériel du 22 octobre 1998 et modifié par l'arrêté ministériel du 22 décembre 2000 la disposition :

N. 2001 — 2706 [S - C - 2001/03454]

27 SEPTEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juni 1964 betreffende de toekenning van een vergoeding wegens verblijf- en omreiskosten aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën

De Minister van Begroting,

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juni 1964 betreffende de toekenning van een vergoeding wegens verblijf- en omreiskosten aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 april 1967 en de ministeriële besluiten van 19 juli 1967, 25 oktober 1974, 4 juni 1980, 22 oktober 1998 en 22 december 2000;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 september 1999, 24 december 1999 en 10 november 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 5 juni 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 10 juli 2001;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 26 september 2001 van het Sectorcomité II - Financiën;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de personeelsleden van de opsporingsdiensten reeds geruime een financieel nadeel ondergaan dat onmiddellijk dient te worden hersteld, zodat het derhalve leent dit besluit zonder uitstel te nemen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 1, van het ministerieel besluit van 10 juni 1964 betreffende de toekenning van een vergoeding wegens verblijf- en omreiskosten aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën, vervangen bij het ministerieel besluit van 22 oktober 1998 en gewijzigd bij ministerieel besluit van 22 december 2000 wordt de bepaling :

« - des Services de Contrôle général et d'Organisation des douanes et accises et des Services des recherches de Bruxelles et d'Anvers à l'Administration des douanes et accises;»

est remplacée par la disposition : "- des Services de Contrôle général et d'Organisation des douanes et accises et des Services de recherches de l'Administration des douanes et accises;

- des services de recherches et de documentation du secteur enregistrement de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines;».

Art. 2. L'article 2, § 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le montant de l'indemnité est fixé comme suit :

1° les membres du personnel du rang 13 et les membres du personnel du rang 10, titulaires de l'échelle de traitement 10S2 ou 10S3 :

1.812,63 euros

2° - les membres du personnel du rang 10, titulaires de l'échelle de traitement 10S1, 10A ou 10B et les membres du personnel du niveau 2+; - les membres du personnel des niveaux 2, 3 et 4 mis à la disposition des services de recherches visés au § 1 : 1.359,45 euros. »

Art. 3. Dans l'article 6bis, inséré par l'arrêté ministériel du 25 octobre 1974, les mots "l'indice-pivot 114,20" sont remplacés par les mots "l'indice-pivot 138,01".

Art. 4. Pour la période allant de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté au 31 décembre 2001, les montants fixés à l'article 2 de "1.812,63 euros et 1.359,45 euros" sont remplacés par respectivement "73.121 francs et 54.840 francs".

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 septembre 2001.

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

« - van de Dienst van Algemene Controle en Organisatie der douane en accijnzen en van de Opsporingsdiensten van Brussel en Antwerpen bij de Administratie der douane en accijnzen;»

vervangen door de bepaling : "- van de Dienst van Algemene Controle en Organisatie der douane en accijnzen en van de opsporingsdiensten van de Administratie der douane en accijnzen;

- van de opsporings- en documentatiediensten van de sector registratie van de Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen;».

Art. 2. Artikel 2, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 2. Het bedrag van de vergoeding is vastgesteld als volgt :

1 ° de personeelsleden van rang 13 en de personeelsleden van rang 10, titularis van de weddenschaal 10S2 of 10S3 :

1.812, 63 euro

2° - de personeelsleden van rang 10, titularis van de weddenschaal 10S1, 10A of 10 en de personeelsleden van niveau 2+; - de personeelsleden van de niveaus 2, 3 en 4 ter beschikking gesteld van de in § 1 bedoelde opsporingsdiensten : 1.359,45 euro. » .

Art. 3. In artikel 6bis, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 25 oktober 1974, worden de woorden "spilindex 114,20" vervangen door de woorden "spilindex 138,01".

Art. 4. Voor de lopende periode van het in werking treden van dit besluit tot 31 december 2001, worden de in artikel 2 vastgestelde bedragen van "1.812,63 euro en 1.359,45 euro" vervangen door respectievelijk "73.121 frank en 54.840 frank".

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 27 september 2001.

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

F. 2001 — 2707 (F. 2001 — 1994)

[2001/03430]

19 JUILLET 2001. — Loi programme pour l'année budgétaire 2001. — Errata

Au *Moniteur belge* du 28 juillet 2001 :

à la page 25676, dans l'intitulé de la loi du 19 juillet 2001, supprimer les termes « pour l'année budgétaire 2001 » après « loi-programme »;

à la page 25689, sous les références parlementaires (en bas de page) pour la Chambre des représentants, remplacer les n^{os} des documents parlementaires par ceux cités ci-après : DOC 50/1262 - (2000/2001) :

001 : Projet de loi-programme

002 et 003 : Amendements

004 à 010 : Rapports

011 : texte adopté par les commissions

012 : Amendements

013 : Rapport complémentaire

014 : Texte adopté par les commissions

015 : Amendement

016 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat;

remplacer les séances des annales parlementaires pour « la Chambre » par le texte suivant : « Discussion - Séances des 14 et 20 juin 2001. Adoption - Séance du 21 juin 2001. »;

pour « le Sénat » : « Discussion et adoption - Séance du 12 juillet 2001. »

N. 2001 — 2707 (N. 2001 — 1994)

[2001/03430]

19 JULI 2001. — Programmawet voor het begrotingsjaar 2001. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* van 28 juli 2001 :

op bladzijde 25676, wordt in de titel van de wet van 19 juli 2001, de termen « voor het begrotingsjaar 2001 » geschrapt na « Programmawet »;

op bladzijde 25689, bij de parlementaire verwijzingen (onderaan de bladzijde) voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, de nrs. van de parlementaire documenten vervangen door de hierna opgesomde nrs. : DOC 50/1262 - (2000/2001) :

001 : Ontwerp van programmawet

002 en 003 : Amendementen

004 tot 010 : Verslagen

011 : Tekst aangenomen door de commissies

012 : Amendementen

013 : Aanvullend verslag

014 : Tekst aangenomen door de commissies

015 : Amendement

016 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat;

de zittingen van de parlementaire handelingen voor de « Kamer » vervangen door de volgende tekst : « Bespreking - Vergaderingen van 14 en 20 juni 2001. Aanneming - Vergadering van 21 juni 2001. »;

voor de « Senaat » : « Bespreking en aanneming - Vergadering van 12 juli 2001 ».

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2001 — 2708 [C — 2001/22612]

12 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 1^{er}, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et l'arrêté royal du 16 avril 1997;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations, tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 20 avril 2001 et du 18 juillet 2001;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé formulé le 23 avril 2001 et du 23 juillet 2001;

Vu l'avis du Ministre des Affaires sociales et des Pensions, donné le 31 juillet 2001 en application de l'article 21, alinéa 3, 2^o, a), de la loi du 25 avril 1963 précitée et par laquelle il reprend les attributions du Conseil général, qui n'a pas pu se réunir valablement les 23 et 30 juillet 2001, le nombre requis de membres n'étant pas présents;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 août 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 5 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le fait que le présent arrêté royal doit entrer en vigueur à la même date que l'arrêté royal modifiant l'article 8 de la nomenclature des prestations de santé, parce que la suppression de l'intervention personnelle du bénéficiaire pour les nouvelles prestations introduites par l'arrêté royal précité constitue un élément essentiel de la nouvelle réglementation concernant les patients palliatifs.

Sur la proposition de notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article *7octies*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 23 mars 1982 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires ou de l'intervention de l'assurance soins de santé dans les honoraires pour certaines prestations :

« Art. *7octies*. Aucun "patient palliatif" n'est redevable d'une intervention personnelle pour les prestations de l'article 8 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984.

Dans le présent article, on entend par "patient palliatif", le bénéficiaire auquel a été accordé l'intervention forfaitaire dont il est question à l'article 2 de l'arrêté royal du 2 décembre 1999 déterminant l'intervention de l'assurance soins de santé obligatoire pour les médicaments, le matériel de soins et les auxiliaires pour les patients "palliatifs" à domicile visés à l'article 34, 14^o, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2001.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2001 — 2708 [C — 2001/22612]

12 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 1, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en het koninklijk besluit van 16 april 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 20 april 2001 en van 18 juli 2001;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging geformuleerd op 23 april 2001 en van 23 juli 2001;

Gelet op het advies van de Minister van Sociale Zaken en Pensioenen, gegeven op 31 juli 2001, in toepassing van artikel 21, 3^o lid, 2^o, a) van de hiervoor genoemde wet van 25 april 1963, en waarbij hij de bevoegdheden overneemt van de Algemene Raad die op 23 juli 2001 en op 30 juli 2001 niet rechtsgeldig kon vergaderen omdat het vereiste aantal leden niet aanwezig was;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 augustus 2001;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Minister van Begroting gegeven op 5 september 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de omstandigheid dat dit koninklijk besluit in werking moet treden op dezelfde datum als het koninklijk besluit tot wijziging van artikel 8 van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen, omdat de afschaffing van het persoonlijk aandeel van de rechthebbende voor de nieuwe verstrekkingen ingevoerd met voormeld koninklijk besluit een wezenlijk onderdeel is van de nieuwe regeling voor de palliatieve patiënt.

Op de voordracht van onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 23 maart 1982 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden of van de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in het honorarium voor bepaalde verstrekkingen wordt een artikel *7octies* ingevoegd, luidende :

« Art. *7octies*. Geen enkele "palliatieve patiënt" is een persoonlijk aandeel verschuldigd voor de verstrekkingen van artikel 8 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984.

Onder "palliatieve patiënt" in de zin van dit artikel moet worden verstaan de rechthebbende aan wie de forfaitaire tegemoetkoming, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 december 1999 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor geneesmiddelen, verzorgingsmiddelen en hulpmiddelen voor palliatieve thuispatiënten, bedoeld in artikel 34, 14^o, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 werd toegekend. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2001.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 2709

[C — 2001/22611]

12 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, §§ 1^{er} et 2, modifiés par les lois du 20 décembre 1995, 22 février 1998, 25 janvier 1999 et 24 décembre 1998 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 8 de l'annexe à cet arrêté, tel qu'il a été modifié jusqu'à ce jour;

Vu la proposition de la Commission de convention praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs formulée le 21 mars 2001 et le 17 juillet 2001;

Vu l'avis du Service du contrôle médical formulé le 28 mars 2001;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire du 20 avril 2001 et le 18 juillet 2001;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé formulé le 23 avril 2001 et le 23 juillet 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 août 2001;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 septembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'à partir du 1^{er} octobre 2001 des moyens budgétaires supplémentaires sont attribués au secteur pour faire face à des besoins prioritaires du patient palliatif, et qu'il est souhaitable que ces moyens soient mis en œuvre et ces besoins soient rencontrés dans les meilleur délais.

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 8, § 1^{er} de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités les mots « et les honoraires forfaitaires et supplémentaires pour patients palliatifs visés sous les rubriques IV et V du § 1^{er}, 1^o et 2^o » sont insérés entre les mots « rubrique III du § 1^{er}, 1^o, 2^o et 3^o » et « requièrent la qualification ».

Art. 2. L'article 8, § 1^{er}, 1^o de l'annexe susmentionnée est complété comme suit :

« IV. Honoraires forfaitaires s par journée de soins pour les patients palliatifs.

427011

Honoraires forfaitaires PC, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

- dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :

— dépendance pour se laver (score 4) et s'habiller (score 4), et

— dépendance pour se déplacer (score 4) et aller à la toilette (score 4), et

— dépendance pour incontinence et pour manger (pour laquelle un des deux critères obtient un score de 4, et l'autre un score de minimum 3)

- et qui répond à la définition du patient palliatif reprise au § 5bis, 1^o

.....W 14,627
427033

Honoraires forfaitaires PB, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

N. 2001 — 2709

[C — 2001/22611]

12 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 25 januari 1999 en 24 december 1999 en het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 8 van de bijlage bij dat besluit, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, gegeven op 21 maart 2001 en 17 juli 2001;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige controle gegeven op 28 maart 2001;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole van 20 april 2001 en 18 juli 2001;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging gegeven op 23 april 2001 en 23 juli 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 augustus 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 september 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de omstandigheid dat vanaf 1 oktober 2001 bijkomende budgettaire middelen aan de sector zijn toegekend om aan prioritaire behoeften van de palliatieve patiënt te voldoen en het wenselijk is om zo spoedig mogelijk die middelen in te zetten en aan die behoeften te voldoen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 8, § 1 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen worden de woorden « en voor de forfaitaire en supplementaire honoraria voor palliatieve patiënten bedoeld in rubriek IV en V van § 1, 1^o en 2^o, » ingevoegd tussen de woorden « rubriek III van § 1, 1^o, 2^o en 3^o, » en de woorden « is evenwel de bekwaming ».

Art. 2. Artikel 8, § 1, 1^o van voormelde bijlage wordt aangevuld als volgt :

« IV. Forfaitaire honoraria per verzorgingsdag voor palliatieve patiënten.

427011

Forfaitair honorarium PC, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- wiens fysieke afhankelijkheidstoestand beantwoordt aan de volgende criteria :

— afhankelijk om zich te wassen (score 4) en zich te kleden (score 4) en

— afhankelijk om zich te verplaatsen (score 4) en om naar het toilet te gaan (score 4) en

— afhankelijkheid wegens incontinentie en om te eten (waarvoor één van de twee criteria een score 4 heeft en het andere criterium een score van minimum 3).

- en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1^o

.....W 14,627
427033

Forfaitair honorarium PB, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :
 - dépendance pour se laver et s'habiller (score 3 ou 4), et
 - dépendance pour se déplacer et aller à la toilette (score 3 ou 4), et
 - dépendance pour incontinence et/ou pour manger (score 3 ou 4).

● et qui répond à la définition du patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 11,917
427055

Honoraires forfaitaires PA, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués :

- au bénéficiaire dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :
 - dépendance pour se laver et s'habiller (score 3 ou 4), et
 - dépendance pour se déplacer et/ou aller à la toilette (score 3 ou 4)

● sous la condition que le bénéficiaire répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 11,042
427173

Honoraires forfaitaires PP, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués :

- au bénéficiaire pour qui s'appliquent les dispositions du § 4, 6° ;

● sous la condition que le bénéficiaire répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 11,042

V. Honoraires supplémentaires par journée de soins pour les patients palliatifs.
427070

Honoraires supplémentaires, dits forfait PN, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

- pour lequel une ou plusieurs prestations visées sous I ou sous III de la présente rubrique ont été attestées, sans que le plafond journalier visé au § 4, 6° n'ait été atteint.

● et qui répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 7,162 ».

Art. 3. L'article 8, § 1^{er}, 2° de l'annexe susmentionnée est complété comme suit :

« IV. Honoraires forfaitaires par journée de soins pour les patients palliatifs.

427092

Honoraires forfaitaires PC, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

- dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :
 - dépendance pour se laver (score 4) et s'habiller (score 4), et

— dépendance pour se déplacer (score 4) et aller à la toilette (score 4), et

— dépendance pour incontinence et pour manger (pour laquelle un des deux critères obtient un score de 4, et l'autre un score de minimum 3)

● et qui répond à la définition du patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 21,817
427114

Honoraires forfaitaires PB, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

- dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :
 - dépendance pour se laver et s'habiller (score 3 ou 4), et
 - dépendance pour se déplacer et aller à la toilette (score 3 ou 4), et

— dépendance pour incontinence et/ou pour manger (score 3 ou 4).

● et qui répond à la définition du patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 17,741

- wiens fysieke afhankelijkheidstoestand beantwoordt aan de volgende criteria :

— afhankelijk om zich te wassen en te kleden (score 3 of 4) en

— afhankelijkheid om zich te verplaatsen en naar het toilet te gaan (score 3 of 4) en,

— afhankelijkheid wegens incontinentie en/of om te eten (score 3 of 4).

● en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1°W 11,917
427055

Forfaitair honorarium PA, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend :

- aan een rechthebbende wiens fysieke afhankelijkheids-toestand beantwoordt aan de volgende criteria :
 - afhankelijk om zich te wassen en te kleden (score 3 of 4), en
 - afhankelijk om zich te verplaatsen en/of naar het toilet te gaan (score 3 of 4)

● op voorwaarde dat deze rechthebbende beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1° ...W 11,042
427173

Forfaitair honorarium PP, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend :

- aan een rechthebbende in wiens hoofde de bepalingen in § 4, 6° van toepassing zijn;

● op voorwaarde dat deze rechthebbende beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1° ...W 11,042

V. Supplementair honorarium per verzorgingsdag voor palliatieve patiënten.
427070

Supplementair honorarium, forfait PN genoemd, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- in wiens hoofde één of meer verstrekkingen bedoeld sub I of sub III van deze rubriek worden aangerekend, zonder dat het dagplafond bedoeld in § 4, 6° wordt bereikt,

● en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1°W 7,162 ».

Art. 3. Artikel 8, § 1, 2° van voormelde bijlage wordt aangevuld als volgt :

« IV. Forfaitaire honoraria per verzorgingsdag voor palliatieve patiënten.

427092

Forfaitair honorarium PC, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- wiens fysieke afhankelijkheidstoestand beantwoordt aan de volgende criteria :

— afhankelijk om zich te wassen (score 4) en zich te kleden (score 4) en

— afhankelijk om zich te verplaatsen (score 4) en om naar het toilet te gaan (score 4) en

— afhankelijkheid wegens incontinentie en om te eten (waarvoor één van de twee criteria een score 4 heeft en het andere criterium een score van minimum 3).

● en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1°W 21,817
427114

Forfaitair honorarium PB, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- wiens fysieke afhankelijkheidstoestand beantwoordt aan de volgende criteria :

— afhankelijk om zich te wassen en te kleden (score 3 of 4), en

— afhankelijk om zich te verplaatsen en naar het toilet te gaan (score 3 of 4) en,

— afhankelijkheid wegens incontinentie en/of om te eten (score 3 of 4).

● en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1°W 17,741

427136

Honoraires forfaitaires PA, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués :

- au bénéficiaire dont l'état de dépendance physique répond aux critères suivants :

- dépendance pour se laver et s'habiller (score 3 ou 4), et
- dépendance pour se déplacer et/ou aller à la toilette (score 3 ou 4)

- sous la condition que le bénéficiaire répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 16,484

427195

Honoraires forfaitaires PP, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués :

- au bénéficiaire pour qui s'appliquent les dispositions du § 4, 6°.

- sous la condition que le bénéficiaire répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 16,484

V. Honoraires supplémentaires par journée de soins pour les patients palliatifs.

427151

Honoraires supplémentaires, dits forfait PN, accordés une seule fois par journée de soins pour l'ensemble des soins infirmiers effectués au bénéficiaire :

- pour lequel une ou plusieurs prestations visées sous I ou sous III de la présente rubrique ont été attestées, sans que le plafond journalier visé au § 4, 6° n'ait été atteint,

- et qui répond à la définition de patient palliatif reprise au § 5bis, 1°W 10,775 ».

Art. 4. Dans l'article 8, § 2, premier alinéa de l'annexe susmentionnée les mots « et sous les rubriques IV et V du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « à l'exception ».

Art. 5. Le titre de l'article 8, § 5 de l'annexe susmentionnée est complété comme suit : « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° ».

Art. 6. Dans l'article 8, § 5, 1° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « sont évalués ».

Art. 7. Dans l'article 8, § 5, 2° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « remboursent d'une façon forfaitaire ».

Art. 8. Dans l'article 8, § 5, 3° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « ne peuvent être attestés ».

Art. 9. Dans l'article 8, § 5, 3°, a) de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « ont été attestés ».

Art. 10. L'article 8, § 5, 3°, d) de l'annexe susmentionnée est complété comme suit : « et forfait PC ».

Art. 11. Dans l'article 8, § 5, 4° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « doivent être attestés ».

Art. 12. Dans l'article 8 de l'annexe susmentionnée, il est inséré un § 5bis, rédigé comme suit :

« § 5bis. Précisions supplémentaires relatives aux honoraires visés aux rubriques IV et V du § 1^{er}, 1° et 2°.

1° Dans le présent article, on entend par « patient palliatif », le bénéficiaire auquel a été accordé l'intervention forfaitaire dont il est question à l'article 2 de l'arrêté royal du 2 décembre 1999 déterminant l'intervention de l'assurance soins de santé obligatoire pour les médicaments, le matériel de soins et les auxiliaires pour les patients « palliatifs » à domicile visés à l'article 34, 14°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

427136

Forfaitair honorarium PA, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend :

- aan een rechthebbende wiens fysieke afhankelijkheidstoestand beantwoordt aan de volgende criteria :

- afhankelijk om zich te wassen en te kleden (score 3 of 4), en
- afhankelijk om zich te verplaatsen en/of naar het toilet te gaan (score 3 of 4)

- op voorwaarde dat deze rechthebbende beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1° ...W 16,484

427195

Forfaitair honorarium PP, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend :

- aan een rechthebbende in wiens hoofde de bepalingen in § 4, 6° van toepassing zijn;

- op voorwaarde dat deze rechthebbende beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1° ...W 16,484

V. Supplementair honorarium per verzorgingsdag voor palliatieve patiënten.

427151

Supplementair honorarium, forfait PN genoemd, dat één keer per verzorgingsdag wordt toegekend voor het geheel van de verpleegkundige verzorging, verleend aan een rechthebbende :

- in wiens hoofde één of meer verstrekkingen bedoeld sub I of sub III van deze rubriek worden aangerekend, zonder dat het dagplafond bedoeld in § 4, 6° wordt bereikt,

- en die beantwoordt aan de definitie van palliatieve patiënt, zoals bedoeld in § 5bis, 1°W 10,775 ».

Art. 4. In artikel 8, § 2, eerste lid van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubrieken IV en V van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « met uitzondering van ».

Art. 5. De titel van artikel 8, § 5 van voormelde bijlage wordt aangevuld als volgt : « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° ».

Art. 6. In artikel 8, § 5, 1° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « wordt geëvalueerd ».

Art. 7. In artikel 8, § 5, 2° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « vergoeden op forfaitaire wijze ».

Art. 8. In artikel 8, § 5, 3° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « mogen slechts ».

Art. 9. In artikel 8, § 5, 3°, a) van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « wordt aangerekend ».

Art. 10. In artikel 8, § 5, 3°, d) van voormelde bijlage worden de woorden « of PC » ingevoegd tussen de woorden « het forfait C » en de woorden « mag worden aangerekend ».

Art. 11. In artikel 8, § 5, 4° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2° » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « wordt geattesteerd ».

Art. 12. In artikel 8 van voormelde bijlage wordt een § 5bis ingevoegd, luidende :

« § 5bis. Nadere bijkomende bepalingen inzake de honoraria bedoeld in rubriek IV en V van § 1, 1° en 2° :

1° Onder « palliatieve patiënt » in de zin van dit artikel moet worden verstaan de rechthebbende aan wie de forfaitaire tegemoetkoming, bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 december 1999 tot vaststelling van de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging voor geneesmiddelen, verzorgingsmiddelen en hulpmiddelen voor palliatieve thuispatiënten, bedoeld in artikel 34, 14°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 werd toegekend.

2° Les prestations 427011, 427033, 427055, 427173, 427070, 427092, 427114, 427136, 427195 et 427151 ne peuvent être attestées qu'une seule fois par journée de soins et uniquement pour les jours ou des soins infirmiers ont effectivement été dispensés.

3° Les prestations 427011, 427033, 427055, 427173, 427092, 427114 et 427136, 427195, peuvent être cumulées avec les prestations de la rubrique III du § 1^{er}.

Les prestations 427070 et 427151 peuvent être cumulées avec les prestations des rubriques I et III du § 1^{er}.

4° Le praticien de l'art infirmier doit notifier au médecin-conseil l'attestation de ces prestations selon les dispositions du § 7, 5° du présent article.

5° Les honoraires forfaitaires et supplémentaires visés aux rubriques IV et V du § 1^{er}, 1° et 2° ne peuvent être attestés qu'à condition que le praticien de l'art infirmier :

a) garantisse la prise en charge permanente du patient (24 heures sur 24, 7 jour sur 7);

b) puisse faire appel à un praticien de l'art infirmier de référence avec connaissance en matière de soins palliatifs;

c) complète le dossier infirmier visé au § 4, 2° en particulier par les informations suivantes :

- enregistrement des symptômes
- échelle de douleur
- contacts avec la famille du patient
- résultats des réunions de coordination.

d) — pour chaque honoraire forfaitaire attesté, les pseudo-codes suivants correspondants aux prestations effectuées pendant la journée de soins doivent, le cas échéant, être mentionnés complémentaiement au numéro de nomenclature et aux pseudo-codes visés au § 5, 3°, c),

Et

— pour chaque honoraire supplémentaire attesté, les pseudo-codes suivants correspondants aux prestations effectuées pendant la journée de soins doivent, le cas échéant, être mentionnés complémentaiement au numéro de nomenclature :

2° De verstrekkingen 427011, 427033, 427055, 427173, 427070, 427092, 427114, 427136, 427195 en 427151 mogen slechts éénmaal per verzorgingsdag geattesteerd worden, en enkel voor de dagen dat er effectief verpleegkundige zorg werd verleend.

3° De verstrekkingen 427011, 427033, 427055, 427173, 427092, 427114 en 427136, 427195 mogen gecumuleerd worden met de verstrekkingen uit rubriek III, van § 1.

De verstrekkingen 427070 en 427151 mogen gecumuleerd worden met de verstrekkingen uit rubrieken I en III, van § 1.

4° de verpleegkundige moet kennisgeven van het aanrekenen van deze verstrekkingen bij de adviserend geneesheer, overeenkomstig de bepalingen van § 7, 5° van dit artikel.

5° de forfaitaire en supplementaire honoraria bedoeld in rubrieken IV en V van § 1, 1° en 2° mogen slechts worden aangerekend op voorwaarde dat de verpleegkundige :

a) een permanente opvang van de patiënt garandeert (24 uur op 24, zeven dagen per week);

b) beroep kan doen op een referentieverpleegkundige met kennis van palliatieve verzorging;

c) het verpleegkundig dossier bedoeld in 4, 2° inzonderheid met volgende gegevens aanvult :

- symptoomregistratie
- pijnschaal
- contacten met de familie van de patiënt
- resultaat van coördinatievergaderingen.

d) — in voorkomend geval voor elk aangerekend forfaitair honorarium, naast het nomenclatuurnummer en de pseudocodenummers in § 5, 3°, c), volgende pseudocodenummers vermeldt die overeenstemmen met de verstrekkingen die tijdens de verzorgingsdag zijn verleend,

En

— in voorkomend geval voor elk aangerekend supplementair honorarium, naast het nomenclatuurnummer volgende pseudocodenummers vermeldt die overeenstemmen met de verstrekkingen die tijdens de verzorgingsdag zijn verleend :

| Prestation | Pseudo-code | N° INAMI prestataire | Verstrekking | Pseudo-code | RIZIV-nr. verstrekker |
|---|-------------|----------------------|--|-------------|-----------------------|
| Visite urgente (non planifiée), la journée, à la demande du patient | 426510 | | dringend (niet gepland) bezoek overdag, op vraag van de patiënt | 426510 | |
| Visite planifiée, la nuit | 426532 | | gepland bezoek 's nachts | 426532 | |
| Visite urgente (non planifiée), la nuit, à la demande du patient | 426554 | | dringend (niet gepland) bezoek 's nachts, op vraag van de patiënt | 426554 | |
| Préparation de médication | 426576 | | voorbereiden van medicatie | 426576 | |
| Contact avec le praticien de référence | 426871 | | contact met referentieverpleegkundige | 426871 | |
| Réunion de concertation avec le médecin traitant | 426893 | | overlegvergadering met huisarts | 426893 | |
| Contact avec l'équipe d'accompagnement multidisciplinaire de soins palliatifs | 426915 | | contact met de multidisciplinaire begeleidingsequipe voor palliatieve zorg | 426915 | |
| Visite sans acte de la nomenclature | 426930 | | bezoek zonder nomenclatuuracte | 426930 | |
| Visite de minimum 1 heure (uniquement en cas d'attestation du forfait PN) | 426952 | | bezoek van minimum 1 uur (uitsluitend bij aanrekenen forfait PN) | 426952 | |

Concernant ces pseudo-codes, on entend par « la nuit », la période entre 21 h le soir et 8 h le matin.

6° les honoraires forfaitaires PC ne peuvent être attestés que pour les jours où au moins deux visites ont eu lieu.

7° Les honoraires supplémentaires, visés à la rubrique V du § 1^{er}, 1° et 2° couvrent à la fois toutes les prestations techniques de soins infirmiers reprises à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 18 juin 1990 portant fixation de la liste des prestations techniques de soins infirmiers et de la liste des actes pouvant être confiés par un médecin à des praticiens de l'art infirmier, ainsi que des modalités d'exécution relatives à ces prestations et à ces actes et des conditions de qualification auxquelles les praticiens de l'art infirmier doivent répondre, qui ne sont pas reprises dans les rubriques I, B, à l'exception des prestations spécifiques reprises à la rubrique III du § 1^{er}, 1°, 2° et 3°.

Art. 13. Dans l'article 8, § 6, 2° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « ne peuvent être attestés ».

Art. 14. Dans l'article 8, § 6, 6° de l'annexe susmentionnée les mots « et à la rubrique IV du § 1^{er}, 1° et 2° » sont insérés entre les mots « la rubrique II du § 1^{er}, 1°, 2° et 3° » et « le praticien de l'art infirmier ».

Art. 15. L'article 8, § 7 de l'annexe susmentionnée est complété comme suit :

« 5° Un formulaire de notification de la dispensation de soins palliatifs visés aux rubriques IV et V du § 1^{er}, 1° et 2°, est complété par le praticien de l'art infirmier et communiqué au médecin-conseil de l'organisme assureur du bénéficiaire. Si plusieurs notifications sont envoyées par le même courrier, une liste des noms des bénéficiaires, signée par le praticien de l'art infirmier, doit être jointe.

Le modèle du formulaire est fixé par le Comité de l'assurance soins de santé sur proposition de la Commission de convention praticiens de l'art infirmier – organismes assureurs.

Le praticien de l'art infirmier qui complète ce type de formulaire, doit s'assurer que le patient concerné répond à la définition du § 5bis, 1° du présent article.

Sauf opposition du médecin-conseil, l'intervention de l'assurance est due pour les prestations dispensées à partir du jour d'envoi du formulaire. Le cachet de la poste vaut preuve de la date d'envoi.

L'opposition du médecin-conseil implique le refus d'intervention de l'assurance pour toutes les prestations effectuées à partir de la date de notification de cette opposition au bénéficiaire, jusqu'à une éventuelle autre décision. Le cachet de la poste vaut preuve de la date de notification. »

Art. 16. Dans l'article 8, § 9, deuxième alinéa de l'annexe susmentionnée les mots « et II » sont remplacés par les mots « , II, IV et V ».

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2001.

Art. 18. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE

Wat deze pseudocodenummers betreft moet met « 's nachts » de periode tussen 21 uur en 8 uur worden verstaan.

6° het forfaitair honorarium PC mag slechts worden aangerekend op dagen dat er ten minste twee bezoeken plaatsvinden.

7° de supplementaire honoraria, bedoeld in rubriek V van § 1, 1° en 2° vergoeden tevens alle technische verpleegkundige prestaties vermeld in bijlage 1 van het koninklijk besluit van 18 juni 1990, houdende vaststelling van de lijst van de technische verpleegkundige verstrekkingen en de lijst van de handelingen die door een geneesheer aan beoefenaars van de verpleegkunde kunnen worden toevertrouwd, alsmede de wijze van uitvoering van die verstrekkingen en handelingen en de kwalificatievereisten waaraan de beoefenaars van de verpleegkunde moeten voldoen, die niet opgenomen zijn in de rubrieken I, B, met uitsluiting van de specifieke technische verstrekkingen bedoeld in rubriek III van § 1, 1°, 2° en 3°.

Art. 13. In artikel 8, § 6, 2° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2°, » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « mogen slechts éénmaal ».

Art. 14. In artikel 8, § 6, 6° van voormelde bijlage worden de woorden « en in rubriek IV van § 1, 1° en 2°, » ingevoegd tussen de woorden « rubriek II van § 1, 1°, 2° en 3° » en de woorden « stelt de verpleegkundige ».

Art. 15. Artikel 8, § 7 van voormelde bijlage wordt aangevuld als volgt :

« 5° een formulier tot kennisgeving van het verlenen van de palliatieve zorg, bedoeld in de rubrieken IV en V van § 1, 1° en 2°, wordt door de verpleegkundige ingevuld en aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling waarbij de rechthebbende is aangesloten of ingeschreven bezorgd. Indien meerdere kennisgevingen in dezelfde zending worden verstuurd, moet er een door de verpleegkundige ondertekende lijst met de namen van de rechthebbenden worden meegestuurd.

Het model van dit formulier wordt door het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging vastgesteld op voorstel van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringinstellingen.

De verpleegkundige die dergelijk formulier invult dient er zich van te vergewissen dat de betrokken patiënt beantwoordt aan de definitie van § 5bis, 1° van dit artikel.

Behoudens verzet van de adviserend geneesheer is de verzekerings-tegemoetkoming verschuldigd voor de verstrekkingen die verleend werden vanaf de dag van de verzending van het formulier. De poststempel geldt als bewijs voor de datum van de verzending.

Verzet van de adviserend geneesheer impliceert weigering van verzekeringstegemoetkoming voor alle verstrekkingen verricht vanaf de datum van de betekening van dit verzet aan de rechthebbende, tot een eventuele andere beslissing. De poststempel geldt als bewijs voor de datum van de betekening. »

Art. 16. In artikel 8, § 9, tweede lid van voormelde bijlage worden de woorden « en II » vervangen als volgt : « , II, IV en V ».

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2001.

Art. 18. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 2710

[C — 2001/22686]

21 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal portant exécution de l'article 69, § 4, alinéas 3 et 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la même loi

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 69, § 4, alinéas 3 et 4, insérés par l'arrêté royal du 24 mars 1997;

Vu l'avis de la commission de conventions entre les maisons de repos et de soins, les maisons de repos pour personnes âgées et les centres de soins de jour et les organismes assureurs, donné le 12 janvier 2001;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 26 février 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 16 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 avril 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.219/1/V du Conseil d'Etat donné le 13 septembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est, du 1^{er} juillet 2001 au 30 septembre 2001, réduite du pourcentage (P) qui est défini pour chaque institution conformément aux dispositions de l'article 4, § 1^{er}, 6°, de l'arrêté royal du 28 mars 2001 portant exécution de l'article 69, § 4, alinéa 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12° de la même loi. Si ce pourcentage (P) est supérieur à 100, il est automatiquement réduit à 100.

Le résultat obtenu de cette réduction doit être arrondi au franc inférieur ou supérieur suivant que le nombre de centimes est plus petit que 50 ou non. L'intervention, visée à l'article 37, § 12, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève après cette réduction au minimum à 1 BEF.

Art. 2. Si la somme des budgets individuels (B) par institution, tels qu'ils ont été définis conformément aux dispositions de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 28 mars 2001 précité, dépasse le budget global des moyens financiers (GB) tel que défini dans l'arrêté royal du 19 juillet 2001 fixant, pour l'année 2001, le budget global des moyens financiers pour les prestations visées à l'article 34, 12°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la même loi est réduite du 1^{er} juillet 2001 au 30 septembre 2001 du pourcentage suivant (= R) :

$$R = \left[100 - \left(\frac{GB}{\sum_{j=1}^n B_j} \right) \times 100 \right] \times 4$$

Où

B_j = le budget individuel de l'institution j, où j = 1 à n

n = le nombre d'institutions.

N. 2001 — 2710

[C — 2001/22686]

21 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 69, § 4, derde en vierde lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van dezelfde wet

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 69, § 4, derde en vierde lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1997;

Gelet op het advies van de overeenkomstencommissie tussen de rust- en verzorgingstehuizen, de rustoorden voor bejaarden en de centra voor dagverzorging en de verzekeringsinstellingen, gegeven op 12 januari 2001;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 26 februari 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 16 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, van 20 april 2001;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 32.219/1/V van de Raad van State, gegeven op 13 september 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De tegemoetkoming die is bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 wordt vanaf 1 juli 2001 tot 30 september 2001 verminderd met het percentage (P) dat per individuele inrichting wordt bepaald overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 1, 6°, van het koninklijk besluit van 28 maart 2001 tot uitvoering van artikel 69, § 4, tweede lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van dezelfde wet. Als dit percentage (P) groter is dan 100, wordt het automatisch herleid naar 100.

Het bekomen resultaat van deze vermindering moet worden afgerond naar de lagere of hogere frank naargelang het aantal centiemen lager is dan 50 of niet. De tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de op 14 juli 1994 gecoördineerde wet, bedraagt na deze vermindering minstens 1 BEF.

Art. 2. Indien de som van de individuele budgetten (B) per inrichting, zoals die zijn bepaald overeenkomstig de bepalingen van artikel 4, § 2, van het hier voren genoemde koninklijk besluit van 28 maart 2001 groter is dan het globaal budget van financiële middelen (GB) zoals bepaald in het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende vastlegging, voor het jaar 2001, van het globaal budget van financiële middelen voor de verstrekkingen bedoeld in artikel 34, 12° van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt de tegemoetkoming die is bedoeld in artikel 37, § 12 van dezelfde wet vanaf 1 juli 2001 tot 30 september 2001 verminderd met het volgende percentage (= R) :

$$R = \left[100 - \left(\frac{GB}{\sum_{j=1}^n B_j} \right) \times 100 \right] \times 4$$

Waarbij

B_j = individueel budget van inrichting j, waarbij j = 1 tot n

n = het aantal inrichtingen.

Si le pourcentage (R) susvisé est supérieur à zéro, et si en application de l'arrêté royal du 5 octobre 1999 portant exécution de l'article 51, § 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, déterminant ce qu'il y a lieu d'entendre par dépassement significatif ou risque de dépassement significatif de l'objectif budgétaire partiel, les dépenses comptabilisées jusqu'au premier trimestre 2001 pour l'ensemble des secteurs des maisons de repos pour personnes âgées, des maisons de repos et de soins et des centres de soins de jour, ne présentent pas un risque de dépassement significatif, ce pourcentage (R) est ramené à zéro.

Le résultat obtenu de cette réduction doit être arrondi au franc inférieur ou supérieur suivant que le nombre de centimes est plus petit que 50 ou non. L'intervention, visée à l'article 37, § 12, de la loi coordonnée le 14 juillet 1994, s'élève après cette réduction au minimum à 1 BEF.

Art. 3. Les réductions prévues aux articles 1^{er} et 2 sont fixées par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour chaque institution.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE.

Indien bovenvermeld percentage (R) groter is dan nul, en indien, in uitvoering van het koninklijk besluit van 5 oktober 1999 tot uitvoering van artikel 51, § 4, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, houdende bepaling van wat onder beduidende overschrijding of risico op beduidende overschrijding van de partiële begrotingsdoelstelling moet worden verstaan, de geboekte uitgaven tot het eerste trimester 2001 voor de sectoren rustoorden voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen en centra voor dagverzorging samen, geen risico op beduidende overschrijding vertonen, dan wordt dit percentage (R) herleid tot nul.

Het bekomen resultaat van deze vermindering moet worden afgerond naar de lagere of hogere frank naargelang het aantal centiemen lager is dan 50 of niet. De tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de op 14 juli 1994 gecoördineerde wet, bedraagt na deze vermindering minstens 1 BEF.

Art. 3. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde verminderingen worden per inrichting bepaald door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE.

F. 2001 — 2711

[C — 2001/22687]

25 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 28 octobre 1996 portant application de l'article 51, § 3, dernier alinéa de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 51, § 3bis, inséré par la loi du 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté royal du 28 octobre 1996 portant application de l'article 51, § 3, dernier alinéa de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 21 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juillet 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 juillet 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il importe que le présent arrêté royal soit pris et publié le plus rapidement possible, et par le fait que le 19 avril 2001, a été conclu au sein de la Commission de conventions établissements hospitaliers-organismes assureurs un troisième avenant qui entre en vigueur le 1^{er} juillet 2001 et qui se rapporte au financement de l'hémodialyse.

N. 2001 — 2711

[C — 2001/22687]

25 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 houdende toepassing van artikel 51, § 3, laatste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op het artikel 51, § 3bis, ingevoegd bij de wet van 24 december 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 houdende toepassing van artikel 51, § 3, laatste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 21 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 juli 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 24 juli 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat het belangrijk is dat dit koninklijk besluit zo vlug mogelijk wordt genomen en bekendgemaakt en om het feit dat op 19 april 2001 binnen de overeenkomstencommissie verpleeginrichtingen-verzekeringsinstellingen een derde wijzigingsclausule werd gesloten die in voege treedt op 1 juli 2001 en die betrekking heeft op de financiering van de hemodialyse.

L'application de cet avenant n'est possible que si l'arrêté royal du 28 octobre 1996 portant application de l'article 51, § 3, dernier alinéa de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est abrogé;

Vu l'avis n° 32.187/1/V du Conseil d'Etat, donné le 6 septembre 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'arrêté royal du 28 octobre 1996 portant application de l'article 51, § 3 dernier alinéa de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est abrogé à partir du 1^{er} octobre 2001.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE.

De toepassing van deze wijzigingsclausule is alleen mogelijk indien het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 houdende toepassing van artikel 51, § 3, laatste lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt opgeheven;

Gelet op het advies nr. 32.187/1/V van de Raad van State, gegeven op 6 september 2001 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het koninklijk besluit van 28 oktober 1996 houdende toepassing van artikel 51, § 3, laatste lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994 wordt opgeheven met ingang van 1 oktober 2001.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE.

F. 2001 — 2712

[C — 2001/22389]

11 JUIN 2001. — Règlement modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Le Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 22, § 11;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 9^{ter}, § 1^{er}, 1° et 2°;

Vu la proposition de la Commission de convention praticiens de l'art infirmier-organismes assureurs, formulée le 22 mai 2001;

Après en avoir délibéré au cours de sa réunion du 11 juin 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 9^{ter}, § 1^{er}, 1° et 2° de l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, le texte suivant est inséré chaque fois in fine :

« Le formulaire de notification de la dispensation de soins palliatifs prévu à l'article 8, § 7, 5° de la nomenclature des prestations de santé doit être conforme au modèle repris à l'annexe 90. »

Art. 2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} octobre 2001.
Bruxelles, le 11 juin 2001.

Le Fonctionnaire Dirigeant,
F. Praet.

Le Président,
D. Sauer.

N. 2001 — 2712

[C — 2001/22389]

11 JUNI 2001. — Verordening tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

Het Verzekeringscomité voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 22, § 11;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 9^{ter}, § 1, 1° en 2°;

Gelet op het voorstel van de Overeenkomstencommissie verpleegkundigen-verzekeringsinstellingen, geformuleerd op 22 mei 2001;

Na daarover te hebben beraadslaagd in zijn vergadering van 11 juni 2001,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 9^{ter}, § 1, 1° en 2° van het koninklijk besluit van 24 december 1963 houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, wordt in fine telkens de volgende tekst ingevoegd :

« Het formulier tot kennisgeving van het verlenen van palliatieve zorg waarin is voorzien in artikel 8, § 7, 5° van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen moet conform het model opgenomen in bijlage 90 zijn. »

Art. 2. Deze verordening treedt in werking op 1 oktober 2001.
Brussel, 11 juni 2001.

De Leidend Ambtenaar,
F. Praet.

De Voorzitter,
D. Sauer.

Annexe 90

A envoyer sous enveloppe fermée au médecin-conseil

NOTIFICATION DE SOINS INFIRMIERS POUR UN PATIENT PALLIATIF

Identification du bénéficiaire

Nom et prénom :

Adresse :

Date de naissance :

N° d'inscription O.A.

Je soussigné(e) inscrit(e)

sur la liste des praticiens de l'art infirmier de l'INAMI sous le n° donne

connaissance au médecin-conseil qu'il/elle commence les soins palliatifs chez le bénéficiaire en date du

J'ai pris connaissance des conditions d'attestation de ces soins et particulièrement de l'article 8, § 5bis de la nomenclature des prestations de santé.

*Identification du praticien responsable du groupe de praticiens qui assureront la prise en charge permanente (si le groupe dispose d'un n° tiers payant, l'indiquer également) :*Nom et prénom du(de la) responsable du groupen° INAMIn° tiers payant

.....

Identification du médecin traitant :

Nom et prénom : n° INAMI :

Identification du praticien de l'art infirmier de référence avec connaissance en matière de soins palliatifs ou de l'équipe agréée d'accompagnement multidisciplinaire de soins palliatifs :

Nom et prénom : n° INAMI :

ou

Nom de l'équipe : n° d'identification :

Le praticien de l'art infirmier,

(date, nom et signature)

Vu pour être annexé au Règlement du 11 juin 2001 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 portant règlement des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Le Fonctionnaire dirigeant,
F. PRAET.Le Président,
D. SAUER.

Bijlage 90

Onder gesloten omslag toe te sturen naar de adviserend geneesheer

 KENNISGEVING VAN VERPLEEGKUNDIGE VERZORGING VOOR EEN PALLIATIEVE PATIËNT

Identificatiegegevens rechthebbende

Naam en voornaam :

Adres :

Geboortedatum :

Inschrijvingsnr. VI :

Ondergetekende, ingeschreven op de
lijst der verpleegkundigen van het RIZIV, onder het nummer stelt

de adviserend geneesheer ervan in kennis dat hij/zij begint met palliatieve verzorging bij de rechthebbende op datum
van

Ik heb kennisgenomen van de voorwaarden om deze zorgen aan te rekenen en in het bijzonder van artikel 8, § 5bis van
de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen.

*Identificatiegegevens van de verantwoordelijke verpleegkundige van de groep van verpleegkundigen die de permanente opvang
zullen garanderen (als de groep beschikt over een nummer derdebetaler, dat ook opgeven) :*

| <u>Naam en voornaam van de groepsverantwoordelijke</u> | <u>RIZIV-nr.</u> | <u>Nr. derdebetaler</u> |
|--|------------------|-------------------------|
| | | |

Identificatiegegevens van de behandelend geneesheer :

Naam en voornaam : RIZIV-nr. :

*Identificatiegegevens van de referentieverpleegkundige met kennis van palliatieve verzorging of de erkende multidisciplinaire
begeleidingsequipe voor palliatieve verzorging :*

Naam en voornaam : RIZIV-nr. :

of

Naam van de equipe : Identificatienr. :

De verpleegkundige

(datum, naam en handtekening)

Gezien om te worden gevoegd bij de Verordening van 11 juni 2001 tot wijziging van het koninklijk besluit van
24 december 1963, houdende verordening op de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor
geneeskundige verzorging en uitkeringen.

De Leidend Ambtenaar,
F. PRAET.

De Voorzitter,
D. SAUER.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 2713

[S - C - 2001/36078]

13 JULI 2001. — Decreet houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° integraal cultuurbeleid : een cultuurbeleid dat uitgaat van de samenhang tussen de verschillende cultuurbeleidsdomeinen, met aandacht voor :

- a) het cultureel erfgoed : de musea, de archieven, de volkscultuur, het verspreid immaterieel en roerend erfgoed;
- b) het sociaal-cultureel werk : de amateurkunsten, het verenigingsleven en de niet-formele volwassenenvorming, de bibliotheken en de cultuurcentra;
- c) de kunsten : de podiumkunsten, de letteren, de muziek, de beeldende kunst en de nieuwe media, de architectuur, de vormgeving en de toegepaste kunst;

De Vlaamse regering kan aan deze beleidsdomeinen andere toevoegen.

2° kwalitatief cultuurbeleid : een cultuurbeleid dat steunt op deskundigheid, strategische aanpak en participatie van alle actoren, een evenwicht tussen enerzijds de culturele behoeften en anderzijds het culturele aanbod, ondersteund door de lokale overheid;

3° gemeenschapscentrum : culturele infrastructuur door de gemeente beheerd met het oog op cultuurparticipatie, gemeenschapsvorming en cultuurspreiding ten behoeve van de lokale bevolking en met bijzondere aandacht voor de culturele diversiteit;

4° cultuurcentrum : een gemeenschapscentrum met daarnaast een breed en eigen cultuurspreidingsaanbod, gericht op de bevolking van een streekgericht werkingsgebied;

5° openbare bibliotheek : een basisvoorziening waar elke burger terecht kan met zijn vragen over kennis, cultuur, informatie en ontspanning. Ze bemiddelt actief bij het beantwoorden van deze vragen. De openbare bibliotheek is actief inzake cultuurspreiding en cultuurparticipatie; ze werkt in een geest van objectiviteit en vrij van levensbeschouwelijke, politieke en commerciële invloeden.

TITEL II. — Doelstellingen

Art. 3. Dit decreet heeft tot doel gemeenten te stimuleren om te komen tot een kwalitatief en integraal cultuurbeleid. Het bepaalt ondersteuning aan gemeenten voor :

- 1° de opmaak en de uitvoering van een gemeentelijk cultuurbeleidsplan;
- 2° de uitbouw van de werking van een cultuurcentrum;
- 3° de uitbouw van de werking van de openbare bibliotheek opdat elke burger via deze voorziening gelijke en vrije toegang krijgt tot kennis, cultuur en informatie, opgeslagen in gedrukte en andere informatiedragers. De openbare bibliotheek schept een voorwaarde voor levenslang leren, culturele ontwikkeling van individuen en het democratisch functioneren van de samenleving.

TITEL III. — Organisatie van het lokaal cultuurbeleid

HOOFDSTUK I. — Het gemeentelijk cultuurbeleidsplan en het steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid

AFDELING I. — Het gemeentelijk cultuurbeleidsplan

Art. 4. § 1. Een cultuurbeleidsplan wordt ingediend door een gemeente of een samenwerkingsverband van gemeenten. In het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad kunnen zowel de Vlaamse Gemeenschapscommissie als de gemeenten een plan indienen.

Het cultuurbeleidsplan van een gemeente of een samenwerkingsverband van gemeenten wordt opgesteld voor een periode van zes jaar, met een tussentijdse evaluatie en bijsturing na drie jaar.

Het cultuurbeleidsplan van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt opgesteld voor een periode van vijf jaar, met een tussentijdse evaluatie en bijsturing halverwege de looptijd van het cultuurbeleidsplan.

§ 2. Het gemeentelijk cultuurbeleidsplan en het jeugdwerkbeleidsplan, zoals bepaald in het decreet van 9 juni 1993 houdende subsidiëring van gemeentebesturen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie inzake het voeren van een jeugdwerkbeleid, moeten op elkaar afgestemd zijn.

§ 3. Het cultuurbeleidsplan van de gemeenten in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad moet afgestemd zijn op het cultuurbeleidsplan van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

De Vlaamse regering bepaalt hiervoor de nadere regels.

AFDELING II. — Een steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid

Art. 5. De Vlaamse regering richt een steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid op, hierna het steunpunt te noemen, dat tot doel heeft gemeenten te ondersteunen bij de opmaak en de uitvoering van het cultuurbeleidsplan, voor de werking van de gemeenschapscentra en de cultuurcentra en bij de uitbouw van een integraal en kwalitatief cultuurbeleid. Het steunpunt verleent ook passende ondersteuning aan de gemeentelijke adviesorganen voor cultuur, zoals bepaald in artikel 55. Het steunpunt moet opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstgevend doel en moet beschikken over een vaste staf van deskundig personeel.

Art. 6. § 1. Het steunpunt is een autonome organisatie die het lokaal cultuurbeleid ondersteunt, ontwikkelt en zichtbaar maakt door middel van haar kerntaken : praktijkondersteuning, praktijkontwikkeling en communicatie.

Zijn kerntaken realiseert het steunpunt door middel van activiteiten als begeleiding, deskundigheidsbevordering en implementatie van kwaliteitszorg, onderzoek, ontwikkeling en gegevensverzameling, informatie en communicatie, vertegenwoordiging en internationale samenwerking. Dit gebeurt in samenspraak met andere steunpunten, inzonderheid met het Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken, hierna VCOB te noemen.

§ 2. Ter uitvoering van de in § 1 vermelde kerntaken zal de Vlaamse regering met het steunpunt een beheersovereenkomst sluiten.

HOOFDSTUK II. — Het cultuurcentrum

Art. 7. De volgende gemeenten kunnen een subsidieaanvraag indienen voor een cultuurcentrum :

1° gemeenten, opgenomen in de lijst van Steden en Gemeenten, als bijlage gevoegd bij dit decreet, hierna de lijst te noemen.

Indien een centrumgemeente die in de lijst in een kleinstedelijk gebied op provinciaal niveau wordt ingedeeld, geen aanvraag indient, kan een andere aangrenzende gemeente die niet in de lijst is opgenomen dit in haar plaats doen. In voorkomend geval verliest de in gebreke blijvende gemeente haar recht om een subsidieaanvraag in te dienen, zolang het cultuurcentrum van de in de plaats tredende gemeente een centrumfunctie vervult;

2° gemeenten, niet opgenomen in de lijst, die beschikken over een cultuurcentrum, erkend in de plus-categorie I of II op basis van het decreet van 24 juli 1991 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de Nederlandstalige culturele centra die het culturele leven in de Vlaamse Gemeenschap bevorderen, hierna het decreet van 24 juli 1991 te noemen;

3° gemeenten, niet opgenomen in de lijst, met meer dan 30.000 inwoners.

Art. 8. § 1. Met uitzondering van de centrumgemeenten in de grootstedelijke gebieden worden de gemeenten die zijn opgenomen in de lijst in de volgende categorieën ingeschaald :

1° de centrumgemeenten in de regionaalstedelijke gebieden, in de categorie A;

2° de centrumgemeenten in de structuurondersteunende kleinstedelijke gebieden, in de categorie B;

3° de centrumgemeenten in de kleinstedelijke gebieden op provinciaal niveau, in de categorie C;

4° de gemeenten die grenzen aan een gemeente gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, in de categorie C, met uitzondering van :

a) de gemeenten die beschikken over een cultuurcentrum, erkend in de plus-categorie I op basis van het decreet van 24 juli 1991, in de categorie B;

b) de gemeenten die beschikken over een cultuurcentrum, erkend in de plus-categorie II op basis van het decreet van 24 juli 1991, in de categorie A;

c) de gemeenten met meer dan 30.000 inwoners, in de categorie B.

§ 2. De gemeenten die niet in de lijst zijn opgenomen, worden als volgt ingeschaald :

1° maximaal in de categorie B :

de gemeenten met een cultuurcentrum, erkend in de plus-categorie II op basis van het decreet van 24 juli 1991;

2° maximaal in de categorie C :

a) de gemeenten met een cultuurcentrum, erkend in de plus-categorie I op basis van het decreet van 24 juli 1991;

b) de gemeenten, bedoeld in artikel 7, 3°, van dit decreet;

c) de gemeenten, bedoeld in artikel 7, 1°, tweede lid, van dit decreet.

HOOFDSTUK III. — Het openbaar bibliotheekwerk

AFDELING I. — Algemeen

Art. 9. Elke gemeente is verplicht, alleen of in een samenwerkingsverband met een of meer andere gemeenten, een openbare bibliotheek op te richten en uit te bouwen. Gemeenten met minder dan 750 inwoners zijn van deze verplichting vrijgesteld.

AFDELING II. — De gemeentelijke openbare bibliotheek

Art. 10. § 1. Elke gemeentelijke openbare bibliotheek moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° een onafhankelijk en pluriform informatieaanbod ter beschikking stellen, breed en zorgvuldig samengesteld, aangepast aan de behoeften van het doelpubliek en in een niet-commerciële omgeving;

2° het raadplegen in de bibliotheek van alle informatiedragers én minstens het uitlenen van gedrukte materialen uit eigen collectie is kosteloos;

3° een on-linecatalogus aanbieden die gekoppeld is aan een centraal catalogusbestand;

4° toegankelijk en open zijn voor het publiek op klantvriendelijke uren;

5° geleid worden door een voltijdse bibliothecaris in het bezit van een diploma van hoger onderwijs. Indien de gemeente 20.000 inwoners of meer telt, moet de bibliothecaris altijd op A-niveau worden ingeschaald;

6° beschikken over voldoende personeel waarbij, met uitzondering van het werklieden- en onderhoudspersoneel, minstens de helft van het A- of het B-niveau is;

7° beschikken over een beheersorgaan voor de bibliotheek, hetzij overeenkomstig artikel 9, b), van het decreet van 28 januari 1974 betreffende het cultuurpact, hetzij overeenkomstig artikel 9, b), van hetzelfde decreet waarbij het beheersorgaan ten bedrage van maximaal 1/3 van zijn ledenaantal deskundigen kan coöpteren, hetzij overeenkomstig artikel 9, c), van hetzelfde decreet;

8° meewerken aan projecten in het kader van een streekgericht bibliotheekbeleid;

9° meewerken aan landelijke initiatieven van het VCOB;

10° van de middelen, bestemd voor de aankoop van gedrukte materialen, jaarlijks minstens 75 percent van het vastgestelde budget besteden aan Nederlandstalige publicaties.

§ 2. De Vlaamse regering kan nadere specificaties bepalen inzake het lidgeld, de tarifiering van nietgedrukte materialen, van interbibliothecair leenverkeer en van speciale diensten, de toegankelijkheid, het beheersorgaan en het personeel.

AFDELING III. — Streekgericht bibliotheekbeleid

Art. 11. Ter ondersteuning van de bibliotheekwerking van elke gemeente in de provincie neemt elke provincie het initiatief tot een streekgericht bibliotheekbeleid.

Art. 12. De Vlaamse regering sluit met elke provincie een convenant met betrekking tot de concretisering van de in artikel 13 van dit decreet bepaalde opdrachten.

In het convenant moet worden gegarandeerd dat de streekgerichte bibliotheekwerking ten goede komt aan de gemeentelijke openbare bibliotheken door een aantal taken op bovenlokaal vlak op te nemen.

In het convenant moet eveneens gegarandeerd worden dat de provincies de gemeenten actief zullen betrekken bij de streekgerichte bibliotheekwerking door alle gemeenten inspraak te geven bij de opmaak, de uitvoering en de evaluatie van het beleidsplan zoals vermeld in artikel 46, bij de indeling van de verschillende gebieden waarin de samenwerking gestalte krijgt en bij de ontwikkeling van de specifieke instrumenten.

Art. 13. Elk streekgericht bibliotheekbeleid omvat de volgende opdrachten :

1° het implementeren van projecten van het VCOB inzake netwerking, centrale catalogisering en collectieve producten en diensten;

2° ondersteuning verlenen aan de openbare bibliotheken inzake informatica, management, human resources en problemen omwille van tijdelijk personeelstekort;

3° op basis van overleg komen tot een efficiënte taakverdeling tussen de openbare bibliotheken;

4° het coördineren van collectieafspraken tussen de bibliotheken en van het interbibliothecair leenverkeer;

5° de dienstverlening organiseren voor langdurig zieken en personen die verblijven in een rustoord, een rust- en verzorgingstehuis, een ziekenhuis;

6° promotionele activiteiten opzetten en ontwikkelen, in aansluiting op landelijke openbare bibliotheekcampagnes;

7° een gangmakerfunctie opnemen inzake leescultuurinitiatieven;

8° meewerken aan een Vlaams beleid inzake cultureel erfgoed;

9° samenwerkingsprojecten opzetten en realiseren tussen bibliotheken en culturele of andere instellingen en organisaties, onder meer met betrekking tot doelgroepenwerking en publiekswerking;

10° het begeleiden van vernieuwende processen inzake het bibliotheekwerk.

AFDELING IV. — Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken

Art. 14. De Vlaamse regering richt een VCOB op dat tot doel heeft de sector van de openbare bibliotheken te ondersteunen. Het centrum moet opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstgevend doel en moet beschikken over een vaste staf van deskundig personeel.

Art. 15. § 1. Het VCOB is een autonome organisatie die het openbaar bibliotheekwerk in eerste instantie ondersteunt door het ontwikkelen van een gezamenlijk netwerk, een centrale catalogus en andere databestanden en door het ter beschikking stellen van collectieve producten en diensten.

De andere kerntaken van het VCOB zijn praktijkondersteuning, praktijkontwikkeling en communicatie. Het VCOB realiseert dit door middel van activiteiten als begeleiding, deskundigheidsbevordering en implementatie van kwaliteitszorg, onderzoek, ontwikkeling en gegevensverzameling, informatie en communicatie, vertegenwoordiging en internationale samenwerking.

Dit gebeurt in samenspraak met andere steunpunten, inzonderheid met het steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid.

Voor de uitvoering van zijn taken kan het VCOB overeenkomsten afsluiten met derden, waaronder gemeenten met betrekking tot hun openbare bibliotheek.

§ 2. Ter uitvoering van de in § 1 vermelde taken zal de Vlaamse regering met het VCOB een beheersovereenkomst sluiten.

AFDELING V. — Vlaamse Gemeenschapscommissie

Art. 16. De Vlaamse regering zal met de Vlaamse Gemeenschapscommissie een convenant sluiten waarin de volgende zaken worden geregeld :

1° de eigen bibliotheekvoorzieningen van de Vlaamse Gemeenschapscommissie;

2° de voorwaarden waaronder de Vlaamse Gemeenschapscommissie de taken kan opnemen van een streekgericht bibliotheekbeleid als bedoeld in artikelen 11, 12 en 13 van dit decreet.

AFDELING VI. — Voorzieningen voor bijzondere doelgroepen

Art. 17. § 1. Voor blinden en slechtzienden voorziet dit decreet in de ondersteuning van maximaal twee bibliotheekvoorzieningen op het niveau van de Vlaamse Gemeenschap, die werken met één gemeenschappelijke catalogus.

De Vlaamse regering zal met deze bibliotheekvoorzieningen een beheersovereenkomst sluiten.

§ 2. Om tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de in § 1 vermelde bibliotheekvoorzieningen inzake brailleboeken en gesproken boeken, zal de Vlaamse regering een organisatie belasten met de productie van brailleboeken en gesproken boeken en tijdschriften.

De Vlaamse regering zal met deze organisatie een beheersovereenkomst sluiten.

§ 3. Voor langdurig zieken en personen die verblijven in een rustoord, een rust- en verzorgingstehuis of ziekenhuis, zal de Vlaamse regering een organisatie belasten met het bieden van ondersteuning voor de uitbouw van deze dienstverlening.

De Vlaamse regering zal met deze organisatie een beheersovereenkomst sluiten.

AFDELING VII. — Intersectoraal overleg

Art. 18. De Vlaamse regering wordt belast met de opdracht een structureel overleg te organiseren tussen de volgende sectoren : openbare bibliotheken, wetenschappelijke bibliotheken, documentatiediensten en archieven.

Hiervoor kan de Vlaamse regering een beheersovereenkomst sluiten met een organisatie die zich in haar statuten richt naar de hier vermelde sectoren.

TITEL IV. — Subsidiëring

HOOFDSTUK I. — Het gemeentelijk cultuurbeleidsplan en het steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid

AFDELING I. — Het gemeentelijk cultuurbeleidsplan

Art. 19. § 1. De Vlaamse regering geeft subsidies aan de gemeenten of aan de samenwerkingsverbanden van die gemeenten en aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor de opmaak en de uitvoering van een cultuurbeleidsplan.

Dit plan vertrekt van een situatieschets en formuleert de visie, de algemene en concrete doelstellingen, de geplande acties alsook de effecten die men wil bereiken en de middelen die hiervoor worden ingezet. Het geeft het kader aan waarbinnen het specifieke beleid voor de in artikel 2, 1°, van dit decreet vermelde domeinen verder zal worden ontwikkeld.

§ 2. Het aantal aanvragen voor subsidie die jaarlijks kunnen worden behandeld is afhankelijk van het krediet dat de Vlaamse regering, voor de uitvoering van dit decreet, jaarlijks inschrijft in de begroting.

Art. 20. De Vlaamse regering bepaalt de nadere voorwaarden waaraan een cultuurbeleidsplan moet voldoen.

Art. 21. § 1. Voor de opmaak van het cultuurbeleidsplan wordt aan de gemeenten, of aan de samenwerkingsverbanden van die gemeenten en de Vlaamse Gemeenschapscommissie een enveloppensubsidie ter beschikking gesteld, gebaseerd op het aantal inwoners :

1° voor gemeenten vanaf 10 000 inwoners een forfaitaire basissubsidie van 50.000 euro op jaarbasis als tegemoetkoming in de loon- en werkingskosten van een voltijdse cultuurbeleidscoördinator;

2° voor gemeenten met minder dan 10 000 inwoners een forfaitaire basissubsidie van 25.000 euro op jaarbasis als tegemoetkoming in de loon- en werkingskosten van een halftijdse cultuurbeleidscoördinator.

Voor de berekening van de forfaitaire basissubsidie die aan een samenwerkingsverband wordt toegekend, wordt het aantal inwoners van de aan het samenwerkingsverband deelnemende gemeenten opgeteld.

§ 2. Voor de uitvoering van het cultuurbeleidsplan wordt naast de in § 1 bepaalde enveloppensubsidie aan elke gemeente of aan de samenwerkingsverbanden van die gemeenten en de Vlaamse Gemeenschapscommissie, met uitzondering van de gemeenten van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, een supplementaire subsidie van 1 euro per inwoner toegekend voor de ondersteuning van bijzondere en vernieuwende initiatieven.

§ 3. Personen voor wie de gemeente reeds een subsidie ontvangt op basis van een andere regelgeving kunnen niet in aanmerking worden genomen voor een subsidiëring als cultuurbeleidscoördinator.

§ 4. In het kader van de werking van een gemeenschapscentrum, zoals bepaald in artikel 2, 3°, van dit decreet kan een gemeente een aanvraag indienen voor een projectsubsidie voor initiatieven met een uitzonderlijk karakter. Hiervoor wordt een totaalbedrag vastgesteld van maximaal 500.000 euro per jaar.

De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden inzake procedure, beoordeling en goedkeuring van de ingediende projecten.

§ 5. Voor de subsidie zoals bepaald in §§ 1 en 2 van dit artikel wordt voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de gemeenten in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad 30 % van het aantal inwoners in aanmerking genomen.

Art. 22. § 1. Om in aanmerking te komen voor de subsidie voor de opmaak van het cultuurbeleidsplan, bedoeld in artikel 21, § 1, van dit decreet, moet een gemeente of het samenwerkingsverband van die gemeenten en de Vlaamse Gemeenschapscommissie bij de bevoegde administratie een aanvraag indienen waarin wordt aangetoond dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

1° een intentieverklaring laten opmaken door de gemeenteraad of de raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie dat een cultuurbeleidsplan zal worden ingediend, op zijn vroegst zes maanden en uiterlijk binnen het jaar na de aanvraag;

2° bevestigen dat men, uiterlijk drie maanden na de goedkeuring van de aanvraag door de bevoegde administratie, zal beschikken over een cultuurbeleidscoördinator, ingeschaald op minimaal het gemiddeld niveau van het leidinggevend cultuurpersoneel van de gemeente of de Vlaamse Gemeenschapscommissie, die voldoet aan de voorwaarden, bepaald door de Vlaamse regering en waarvan de taakomschrijving bepaald wordt door de Vlaamse regering;

3° beschikken over een toegankelijk gesubsidieerd cultuurcentrum of een gemeenschapscentrum; de Vlaamse regering bepaalt de vereisten waaraan de infrastructuur van een gemeenschapscentrum moet voldoen;

4° beschikken over een op basis van dit decreet gesubsidieerde bibliotheek;

5° met uitzondering van de gemeenten van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad particuliere verenigingen en instellingen ondersteunen ofwel via een subsidiereglement voor een totaalbedrag dat minstens gelijk is aan 0,8 euro per inwoner ofwel via een evenwaardige ondersteuning in natura;

6° akkoord gaan om gegevens ter beschikking te stellen met betrekking tot het gemeentelijk cultuurbeleid in de door de Vlaamse regering gevraagde vorm.

§ 2. Om in aanmerking te komen voor de subsidie voor de uitvoering van het cultuurbeleidsplan, bedoeld in artikel 21, § 2, van dit decreet, moet een gemeente of het samenwerkingsverband van die gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° beschikken over een beleidsplan, goedgekeurd door de gemeenteraad of de raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en door de Vlaamse regering;

2° beschikken over een cultuurbeleidscoördinator die voldoet aan de voorwaarden, zoals bepaald in § 1, 2°, van dit artikel;

3° een werkingsverslag indienen, goedgekeurd door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente in kwestie of van de aan het samenwerkingsverband deelnemende gemeenten of het college van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Art. 23. § 1. Na goedkeuring door de bevoegde administratie van de aanvraag, bedoeld in artikel 22, § 1, van dit decreet wordt de subsidie, bedoeld in artikel 21, § 1, van dit decreet, berekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het indienen van het bewijs van de indienstneming van de cultuurbeleidscoördinator. De subsidie eindigt de eerste dag van de maand die volgt op de beslissing van de Vlaamse regering omtrent het al dan niet goedkeuren van het cultuurbeleidsplan. Als het cultuurbeleidsplan door de Vlaamse regering wordt goedgekeurd loopt de subsidie, bedoeld in artikel 21, § 1, van dit decreet, verder.

De subsidie wordt uitgekeerd op basis van een jaarlijks, vóór 1 mei, in te dienen attest waarin de gemeente of het samenwerkingsverband van die gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie vermeldt hoeveel maanden van het voorbije jaar de cultuurbeleidscoördinator effectief in dienst is geweest.

§ 2. De supplementaire subsidie, bedoeld in artikel 21, § 2, wordt berekend vanaf de eerste januari van het jaar dat volgt op de goedkeuring van het cultuurbeleidsplan door de Vlaamse regering. De subsidie wordt jaarlijks uitgekeerd op basis van een door de bevoegde administratie goedgekeurd financieel verslag en werkingsverslag die vóór 1 mei, volgend op een uitvoeringsjaar van het cultuurbeleidsplan, door de gemeente of het samenwerkingsverband van die gemeenten of de Vlaamse Gemeenschapscommissie moeten worden ingediend.

Art. 24. De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden inzake de procedure voor het indienen van een cultuurbeleidsplan en de beoordeling en de goedkeuring van het cultuurbeleidsplan.

Art. 25. De Vlaamse regering bepaalt de maatregelen die zullen worden genomen bij een negatieve evaluatie van de uitvoering van het cultuurbeleidsplan.

AFDELING II. — Het steunpunt voor het lokaal cultuurbeleid

Art. 26. Voor het uitoefenen van de in artikel 6, § 1, van dit decreet bepaalde kerntaken kan het steunpunt jaarlijks aanspraak maken op een forfaitair bedrag van ten minste 750.000 euro. De Vlaamse regering zal de procedure voor het aanvragen en het uitkeren van de subsidie bepalen in de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 6, § 2, van dit decreet.

Art. 27. § 1. Het steunpunt concretiseert de in artikel 6, § 2, van dit decreet bedoelde beheersovereenkomst in een beleidsplan. Het beleidsplan wordt opgemaakt voor een periode van vijf jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

§ 2. De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in de beheersovereenkomst.

HOOFDSTUK II. — Het cultuurcentrum

AFDELING I. — Algemeen

Art. 28. § 1. De Vlaamse regering geeft subsidies aan gemeenten die :

1° beschikken over een cultuurcentrum zoals bedoeld in artikel 2, 4°, van dit decreet, waarvan de infrastructuur moet voldoen aan de door de Vlaamse regering nader te bepalen voorwaarden;

2° beschikken over personeel voor het cultuurcentrum dat voldoet aan de door de Vlaamse regering nader te bepalen voorwaarden;

3° beschikken over een beheersorgaan voor het cultuurcentrum, hetzij overeenkomstig artikel 9, b), van het decreet van 28 januari 1974 betreffende het cultuurpact, hetzij overeenkomstig artikel 9, b), van hetzelfde decreet waarbij het beheersorgaan ten bedrage van maximaal 1/3 van zijn ledenaantal deskundigen kan coöpteren, hetzij overeenkomstig artikel 9, c), van hetzelfde decreet;

4° de centrumfunctie van het cultuurcentrum aantonen, indien het een cultuurcentrum betreft van een gemeente zoals bedoeld in artikel 7, 1°, tweede lid, 2° en 3°, van dit decreet;

5° de door de Vlaamse regering gevraagde gegevens inzake het cultuurcentrum te allen tijde verstrekken, in de door de bevoegde administratie bepaalde vorm.

§ 2. De Vlaamse regering bepaalt de procedure waaraan een subsidieaanvraag moet voldoen.

AFDELING II. — Basissubsidie

Art. 29. De basissubsidie ter ondersteuning van de werking van een cultuurcentrum moet volledig worden besteed aan de vertoning van de cultuurfunctionarissen. Personen voor wie de gemeente reeds een subsidie ontvangt op basis van een andere regelgeving kunnen niet in aanmerking worden genomen.

Art. 30. De basissubsidie bestaat uit de volgende forfaitaire bedragen, naar gelang van de categorie waarin een gemeente wordt ingeschaald :

1° categorie A : 280.000 euro per cultuurcentrum;

2° categorie B : 135.000 euro per cultuurcentrum;

3° categorie C : 60.000 euro per cultuurcentrum.

Art. 31. § 1. De Vlaamse regering zal de voorwaarden inzake infrastructuur, beheer, werking en het aantonen van de centrumfunctie bepalen waaraan een cultuurcentrum moet voldoen om aanspraak te maken op de subsidiëring per categorie, bedoeld in artikel 30 van dit decreet.

§ 2. De gemeenten die in de categorieën A en B zijn ingeschaald en waarvan het cultuurcentrum niet voldoet aan de in § 1 van dit artikel bedoelde voorwaarden, maar wel aan de voorwaarden van een lagere categorie, kunnen aanspraak maken op de voor deze categorie vastgestelde subsidies.

§ 3. De gemeenten, bedoeld in artikel 7, 2° en 3°, van dit decreet, die niet meer voldoen aan de in § 1 bedoelde voorwaarden voor de categorie C, verliezen definitief de mogelijkheid om een subsidieaanvraag voor het cultuurcentrum in te dienen.

§ 4. Indien gemeenten zowel op basis van 1° als van 2° en 3°, van artikel 7 van dit decreet, een subsidieaanvraag kunnen indienen, zal de bevoegde administratie die aanvraag in aanmerking nemen die het meest gunstig is voor de gemeente.

AFDELING III. — Variabele subsidie

Art. 32. De basissubsidie kan worden aangevuld met een variabele subsidie.

Art. 33. § 1. Voor deze aanvullende variabele subsidie wordt een bedrag vastgesteld van ten minste 3.517.000 euro per jaar.

§ 2. De variabele subsidie kan worden toegekend op basis van het geheel van de volgende parameters, die op een evenwichtige wijze betrekking hebben op de drie functies van een cultuurcentrum :

1° het publieksbereik voor eigen activiteiten : het aantal deelnemers en hun herkomst;

2° de publiekswerking en de publiekswerving : de educatieve omkadering van het aanbod, de inspanningen inzake toeleiding en de promotie;

3° de aard van de werking : originaliteit en diversiteit van het eigen aanbod, profilering binnen bepaalde disciplines en aandacht voor vernieuwende kunstuitingen en methodieken, de samenwerking met andere culturele organisaties;

4° het aantal voorstellingen, tentoonstellingen en vormingsactiviteiten, zowel de receptieve activiteiten als de eigen programmering;

5° de concretisering van de culturele diversiteit op het vlak van programmering, participatie, personeelsbeleid en bestuur;

6° de gemeenschapsvorming : de manier waarop lokale gemeenschappen versterkt worden, met bijzondere aandacht voor moeilijk bereikbare doelgroepen;

7° de inbreng van de gemeente in de totale omzet van de werking en het programmeringsbudget;

8° de grootte en mogelijkheden van de infrastructuur en de aanwezigheid van wijkcentra;

9° de personeelsformatie en de invulling ervan.

§ 3. De variabele subsidie voor de categorie A, B en C bedraagt voor elke categorie ten minste 25 % van het bedrag dat de Vlaamse regering ter beschikking stelt voor de variabele subsidie, na voorafname zoals bepaald in artikel 68 van dit decreet.

§ 4. De Vlaamse regering bepaalt de procedure waaraan een cultuurcentrum moet voldoen om aanspraak te maken op de in § 1 bedoelde subsidie en richt een beoordelingscommissie op.

AFDELING IV. — Grootstedelijke gebieden

Art. 34. De Vlaamse regering stelt een totale subsidie van 1.500.000 euro ter beschikking voor de cultuurcentra van de centrumgemeenten in de grootstedelijke gebieden. Ze zal de subsidievoorwaarden inzake infrastructuur, personeel, beheer en werking van de cultuurcentra in deze gemeenten bepalen in een convenant dat ze met Antwerpen, Gent en met de Vlaamse Gemeenschapscommissie zal sluiten.

Art. 35. § 1. Het gemeentebestuur van Antwerpen en Gent en de Vlaamse Gemeenschapscommissie concretiseren het convenant, bedoeld in artikel 34 van dit decreet, in een beleidsplan.

§ 2. Het beleidsplan van Antwerpen en Gent wordt opgemaakt voor een periode van zes jaar. Het beleidsplan van de Vlaamse Gemeenschapscommissie wordt opgemaakt voor een periode van vijf jaar. Voor elk beleidsplan is er een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

§ 3. De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in het convenant.

AFDELING V. — Beleidsplan en evaluatie

Art. 36. § 1. Met het oog op de continuering van de subsidiëring dient de gemeente voor haar cultuurcentrum een beleidsplan in bij de bevoegde administratie. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van zes jaar met een tussentijdse evaluatie en bijsturing na drie jaar.

§ 2. De Vlaamse regering bepaalt de procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie van het plan zal worden georganiseerd.

§ 3. Indien er een gemeentelijk cultuurbeleidsplan is zoals bepaald in dit decreet, moet het in § 1 van dit artikel bedoelde beleidsplan aansluiten bij de doelstellingen van het gemeentelijk cultuurbeleidsplan.

Art. 37. De Vlaamse regering kan :

1° standaarden bepalen die omschrijven hoe een cultuurcentrum moet evolueren om een kwaliteitsvolle werking te garanderen;

2° een prestatie-meetsysteem ontwikkelen dat als een middel kan worden gebruikt voor de eigen evaluatie van het beleidsplan;

3° een model van structuur van beleidsplan bepalen.

HOOFDSTUK III. — Het openbaar bibliotheekwerk

AFDELING I. — De gemeentelijke openbare bibliotheek

Art. 38. § 1. De gemeente is verantwoordelijk voor de organisatie van de gemeentelijke bibliotheek en krijgt voor deze opdracht de volgende subsidies.

De Vlaamse regering voorziet in een forfaitaire subsidie voor het personeel dat tewerkgesteld is in een gemeentelijke openbare bibliotheek binnen de door de gemeente goedgekeurde personeelsformatie voor de bibliotheek. Personen voor wie de gemeente reeds een subsidie ontvangt op basis van een andere regelgeving kunnen niet in aanmerking worden genomen.

Deze subsidie wordt als volgt toegekend :

1° gemeenten met minder dan 10 000 inwoners ontvangen een subsidie van 50.000 euro;

2° gemeenten met 10 000 inwoners of meer ontvangen een subsidie van 6 euro per inwoner van de gemeente.

Voor de vaststelling van het aantal inwoners gelden de meest recente officiële bevolkingscijfers, zoals ze zijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor het geheel van de gemeenten in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad wordt 30 % van het aantal inwoners in aanmerking genomen. Voor individuele gemeenten kan hiervan worden afgeweken. De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden terzake;

3° de volgende gemeenten ontvangen een subsidie van 500.000 euro of behouden de subsidie van het werkjaar 2001 indien die meer bedraagt: Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout.

Indien een van deze gemeenten per 1 januari 2002 een onder het decreet van 19 juni 1978 erkende privaatrechtelijke bibliotheek heeft overgenomen, wordt de subsidie van het werkjaar 2001 verhoogd met het subsidiebedrag dat de bedoelde privaatrechtelijke bibliotheek ontving vanuit de Vlaamse Gemeenschap voor het werkjaar 2001;

4° gemeenten op wiens grondgebied ook een provinciale openbare bibliotheek is gevestigd die gesubsidieerd werd op basis van het decreet van 19 juni 1978, ontvangen een subsidie die gelijk is aan de som van de subsidiebedragen die voor het werkjaar 2001 werden toegekend voor beide bibliotheken.

De Vlaamse regering kan terzake nadere specificaties bepalen.

§ 2. De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van de subsidies, bedoeld in § 1.

AFDELING II. — Streekgericht bibliotheekbeleid

Art. 39. § 1. In aanvulling op de subsidie bepaald in artikel 38, § 1, van dit decreet voorziet de Vlaamse regering voor elke gemeente in een forfaitaire subsidie van 0,6 euro per inwoner van de gemeente ter ondersteuning van de participatie aan het streekgericht bibliotheekbeleid. Voor de berekening van de forfaitaire subsidie toegekend aan gemeenten gelegen in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, wordt slechts 30% van hun bevolking in aanmerking genomen.

De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie.

§ 2. Voor het realiseren van de opdrachten, bedoeld in artikel 13 van dit decreet, moet elke provincie minimaal een bedrag van 1,6 euro per inwoner van de provincie besteden en moet de Vlaamse Gemeenschapscommissie 1,6 euro per inwoner van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad besteden waarbij zij slechts 30 % van de bevolking van de gemeenten met een op basis van dit decreet gesubsidieerde openbare bibliotheek in aanmerking moet nemen.

AFDELING III. — Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken

Art. 40. Voor de uitvoering van de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 15, § 2, van dit decreet, voorziet de Vlaamse regering in een structurele subsidie van 3.750.000 euro voor het VCOB.

De voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie worden bepaald in de beheersovereenkomst.

AFDELING IV. — Vlaamse Gemeenschapscommissie

Art. 41. Voor de uitvoering van het convenant, bedoeld in artikel 16 van dit decreet, voorziet de Vlaamse regering in een subsidie van 1.000.000 euro voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

De voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie worden bepaald in het convenant.

AFDELING V. — Voorzieningen voor bijzondere doelgroepen

Art. 42. § 1. Door de Vlaamse regering worden aan de voorzieningen voor blinden en slechtzienden, bedoeld in artikel 17, §§ 1 en 2, van dit decreet, de volgende subsidies vastgelegd voor personeel, werking en collectievorming :

- 1° een bedrag van 320.000 euro voor elke bibliotheekvoorziening voor blinden en slechtzienden;
- 2° een bedrag van 350.000 euro voor het productiecentrum voor brailleboeken en gesproken boeken.

De voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie worden bepaald in de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 17, §§ 1 en 2, van dit decreet.

§ 2. Voor de uitvoering van de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 17, § 3, van dit decreet, voorziet de Vlaamse regering in een subsidie van 500.000 euro voor de organisatie, belast met het bieden van ondersteuning bij de uitbouw van de werking voor langdurig zieken en personen die verblijven in een rust- of verzorgingstehuis.

De voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie worden bepaald in de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 17, § 3, van dit decreet.

AFDELING VI. — Intersectoraal overleg

Art. 43. Voor de uitvoering van de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 18 van dit decreet, voorziet de Vlaamse regering in een subsidie van 100.000 euro voor de organisatie, belast met het structureel overleg tussen de sectoren van de openbare bibliotheken, de wetenschappelijke bibliotheken, de documentatiediensten en de archieven.

De voorwaarden voor de toekenning van deze subsidie worden bepaald in de beheersovereenkomst.

AFDELING VII. — Beleidsplan en evaluatie

ONDERAFDELING I. — Gemeentelijke openbare bibliotheken

Art. 44. § 1. Met het oog op de continuering van de subsidiëring dient de gemeente voor haar openbare bibliotheek een beleidsplan in bij de bevoegde administratie. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van zes jaar met een tussentijdse evaluatie en bijsturing na drie jaar.

§ 2. De Vlaamse regering bepaalt de procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd.

§ 3. Indien er een gemeentelijk cultuurbeleidsplan is zoals bepaald in dit decreet, moet het in § 1 bedoelde beleidsplan aansluiten bij de doelstellingen van het gemeentelijk cultuurbeleidsplan.

Art. 45. Ter ondersteuning van de werking van de openbare bibliotheken zal de Vlaamse regering :

- 1° standaarden bepalen die omschrijven hoe de werking van een openbare bibliotheek moet evolueren om een kwaliteitsvolle dienstverlening voor de gebruiker te kunnen garanderen;
- 2° een prestatie-meetsysteem ontwikkelen dat als een middel kan worden gebruikt voor de eigen evaluatie van het beleidsplan;
- 3° een model van structuur van beleidsplan bepalen.

ONDERAFDELING II. — Streekgericht bibliotheekbeleid

Art. 46. § 1. Elke provincie dient bij de bevoegde administratie een beleidsplan in ter uitvoering van het convenant, bedoeld in artikel 12 van dit decreet. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van zes jaar met een tussentijdse evaluatie en bijsturing na drie jaar.

§ 2. Bij de opmaak van het beleidsplan laat elke provincie zich adviseren door een op te richten adviesorgaan bestaande uit de centrumgemeenten in de grootstedelijke gebieden en de regionaalstedelijke gebieden van de provincie, aangevuld met een aantal kleinere gemeenten.

In deze adviesraad worden zowel mandatarissen als bibliotheekverantwoordelijken opgenomen.

§ 3. De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in het convenant, bedoeld in artikel 12 van dit decreet.

ONDERAFDELING III. — Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken

Art. 47. Het VCOB concretiseert de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 15, § 2, van dit decreet, in een beleidsplan. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van vijf jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in de beheersovereenkomst.

ONDERAFDELING IV. — Vlaamse Gemeenschapscommissie

Art. 48. De Vlaamse Gemeenschapscommissie concretiseert het convenant, bedoeld in artikel 16 van dit decreet, in twee beleidsplannen. Het ene beleidsplan heeft betrekking op de eigen bibliotheekvoorzieningen, het andere op de opdracht in het kader van het streekgericht bibliotheekbeleid binnen het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Beide beleidsplannen worden opgesteld voor een periode van vijf jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in het convenant.

ONDERAFDELING V. — Voorzieningen voor bijzondere doelgroepen

Art. 49. § 1. De bibliotheekvoorzieningen voor blinden en slechtienden en het productiecentrum voor brailleboeken en gesproken boeken en tijdschriften concretiseren de beheersovereenkomst, bedoeld in artikel 17, §§ 1 en 2, van dit decreet, in een beleidsplan. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van vijf jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in de beheersovereenkomst.

§ 2. De organisatie, bedoeld in artikel 17, § 3, van dit decreet, concretiseert de beheersovereenkomst die met de Vlaamse regering wordt gesloten in een beleidsplan. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van zes jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in de beheersovereenkomst.

ONDERAFDELING VI. — Intersectoraal overleg

Art. 50. De organisatie, bedoeld in artikel 18 van dit decreet, concretiseert de beheersovereenkomst die met de Vlaamse regering wordt gesloten in een beleidsplan. Het beleidsplan wordt opgesteld voor een periode van vijf jaar met een tussentijdse evaluatie halverwege de looptijd van het beleidsplan.

De procedure voor het indienen van het beleidsplan, de voorwaarden waaraan het plan moet voldoen en de wijze waarop de evaluatie ervan zal worden georganiseerd, zullen worden opgenomen in de beheersovereenkomst.

HOOFDSTUK IV. — Intergemeentelijke samenwerking voor afstemming van het cultuuraanbod en de communicatie

Art. 51. § 1. Met het oog op een structurele samenwerking voor een afstemming van het cultureel aanbod en de cultuurcommunicatie kunnen gemeenten een decretaal voorzien intergemeentelijk samenwerkingsverband met rechtspersoonlijkheid oprichten.

Een dergelijk samenwerkingsverband kan een jaarlijkse subsidie verkrijgen van 0,3 euro per inwoner, met een maximum van 74.500 euro mits voldaan wordt aan de volgende voorwaarden :

1° minimaal bestaan uit vier aangrenzende gemeenten, waarvan er één of wel behoort tot de lijst van gemeenten, ofwel een inwonertal heeft van minimaal 30 000;

2° beschikken over minstens één aangesloten gemeente met een door de Vlaamse regering goedgekeurd gemeentelijk cultuurbeleidsplan waarin wordt aangegeven dat de gemeente in een intergemeentelijk samenwerkingsverband wil stappen;

3° door alle aangesloten gemeenten samen jaarlijks een bedrag inbrengen dat minstens gelijk is aan de jaarlijkse subsidie van de Vlaamse regering;

4° voor een periode die loopt tot en met het eerste jaar van een nieuwe gemeentelijke legislatuur een cultuurnota indienen, die beschrijft welke activiteiten het intergemeentelijk samenwerkingsverband zal opzetten in het kader van de afstemming van het cultureel aanbod en de cultuurcommunicatie voor alle deelnemende gemeenten.

§ 2. Voor de subsidiëring van intergemeentelijke samenwerkingsverbanden zoals bepaald in § 1 van dit artikel wordt in 2003 een bedrag voorzien van maximaal 1.100.000 euro. Vanaf 2004 wordt dit bedrag verhoogd tot maximaal 1.480.000 euro per jaar.

Art. 52. De Vlaamse regering bepaalt de procedure die moet worden gevolgd voor het aanvragen van de subsidie.

HOOFDSTUK V. — Indexering en aanpassing van de subsidiebedragen

Art. 53. De Vlaamse regering kan de bedragen, bedoeld in dit decreet, als volgt aanpassen :

1° de in artikelen 30, 38, § 1, 39, § 1, 41, 42 en 43 vermelde bedragen : om de vijf jaar;

2° het in artikel 33, § 1, vermelde bedrag : om de drie jaar;

3° de in artikelen 26, 34 en 40 vermelde bedragen : jaarlijks.

Art. 54. § 1. Met uitzondering van de bepalingen van artikel 71 van dit decreet, worden alle in dit decreet vermelde subsidiebedragen vanaf 1 januari 2002 gekoppeld aan het prijsindexcijfer dat berekend en benoemd wordt voor de toepassing van artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen.

§ 2. Overeenkomstig de bepalingen van artikel 15, § 2, van het decreet van 6 juli 1994 houdende bepalingen tot begeleiding van de aanpassing van de begroting 1994, wordt het prijsindexcijfer, bepaald in § 1, voor de werkmiddelen beperkt tot 75 % van dit prijsindexcijfer.

TITEL V. — Organisatie van het overleg en de advisering van het gemeentelijk cultuurbeleid

Art. 55. Met het oog op de organisatie van het overleg en de inspraak bij de voorbereiding en de evaluatie van het cultuurbeleid, inzonderheid bij de opmaak en de uitvoering van een gemeentelijk cultuurbeleidsplan, moeten door de gemeenten een of meerdere adviesorganen voor cultuur worden opgericht.

Art. 56. De gemeente moet in de adviesorganen de culturele actoren betrekken die het Nederlandstalig culturele leven bevorderen :

1° alle culturele verenigingen en organisaties, zowel private als publieke, die werken met vrijwilligers en een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente;

2° alle culturele organisaties en instellingen, zowel private als publieke, die werken met professionele beroepskrachten en een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente;

3° deskundigen inzake cultuur, woonachtig in de gemeente.

Via tijdelijke overlegstructuren en activiteiten zal de gemeente al dan niet door bemiddeling van de adviesraden de ruimere bevolking erbij betrekken.

Art. 57. § 1. De gemeente kan de in artikel 56 van dit decreet bepaalde actoren op twee manieren betrekken in het cultuurbeleid :

1° door de oprichting van één gemeentelijke cultuurraad, met adviserende bevoegdheid over alle culturele materies voor de hele gemeente;

2° door de oprichting van sectorale deelraden, met adviserende bevoegdheid over hun sectorale materie voor de hele gemeente.

Vertegenwoordigers van elke deelraad vormen daarnaast een overkoepelende gemeentelijke cultuurraad met adviserende bevoegdheid over de grote lijnen van het gemeentelijk cultuurbeleid.

§ 2. Vormen van wijkoverleg of werkgroepen, opgericht door de gemeente, hebben geen autonome adviesbevoegdheid, tenzij in deze gemeenten waar districtsraden zijn opgericht.

Art. 58. De gemeente moet, in het kader van de beleidsvoorbereiding en evaluatie, advies vragen aan de adviesorganen over alle aangelegenheden, bedoeld in artikel 4, 1° tot en met 10°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, met uitzondering van 7° (jeugdbeleid) en 9° (sport) indien de gemeente hiervoor een afzonderlijk adviesorgaan heeft opgericht.

De gemeente moet geen advies vragen over de opmaak van de gemeentelijke begroting.

Art. 59. De adviesorganen kunnen ook op eigen initiatief advies uitbrengen.

Art. 60. De gemeenten moeten bij het nemen van beslissingen eventuele afwijkingen op de uitgebrachte adviezen motiveren.

Art. 61. De gemeente bepaalt de nadere voorwaarden van de werking van de adviesorganen voor cultuur.

Art. 62. Ter ondersteuning van de adviesraden wijst de gemeente een medewerker aan. Indien de gemeente beschikt over een gesubsidieerde cultuurbeleidscoördinator, wordt die uitgenodigd op alle vergaderingen van de adviesorganen.

Art. 63. Politieke mandatarissen kunnen geen deel uitmaken van de gemeentelijke adviesorganen voor cultuur, bedoeld in artikel 55 van dit decreet. De schepenen, bevoegd voor de cultuur, kan als waarnemer uitgenodigd worden op de vergaderingen.

Art. 64. De adviesorganen moeten uiterlijk zes maanden die volgen op de installatie van de nieuwe gemeenteraad opnieuw worden opgericht.

TITEL VI. — Slotbepalingen

HOOFDSTUK I. — Organisatie van het overleg en de advisering van het gemeentelijk cultuurbeleid

Art. 65. In afwijking van de bepalingen van artikel 56 van dit decreet en tot en met 31 december 2002 kan de gemeenteraad de adviesorganen samenstellen uit :

1° afgevaardigden van private en publieke culturele organisaties, verenigingen en instellingen die een actieve werking kunnen aantonen binnen het grondgebied van de gemeente in kwestie of een deel ervan;

2° de personen die door de gemeenteraad worden aangewezen;

3° de personen die door de leden, bedoeld in 1°, worden gecoöpteerd.

HOOFDSTUK II. — Cultuurcentra

Art. 66. De gemeenten, bedoeld in artikel 7 van dit decreet, die beschikken over een cultuurcentrum, erkend op basis van het decreet van 24 juli 1991, krijgen in afwachting van de afhandeling van de procedure tot subsidiëring voorschotten op de subsidie op basis van het decreet van 24 juli 1991.

Art. 67. § 1. Gemeenten met een cultureel centrum, erkend op basis van het decreet van 24 juli 1991, die niet behoren tot de categorieën van gemeenten zoals bepaald in artikel 7 van dit decreet, behouden bij het in werking treden van dit decreet hetzelfde subsidiebedrag dat zij voor hun werking 2001 uitgekeerd kregen in het kader van het decreet van 24 juli 1991. Deze overgangperiode eindigt op 31 december 2002.

§ 2. De in § 1 bedoelde gemeenten kunnen in de loop van de overgangperiode een aanvraag tot subsidiëring indienen in het kader van dit decreet zoals bepaald in artikel 22, § 1. Nadat de aanvraag door de bevoegde administratie is goedgekeurd, geldt de subsidiëring zoals bepaald in dit decreet, met dien verstande dat de in § 1 van dit artikel bedoelde gemeenten recht hebben op een forfaitaire basissubsidie van 62.000 euro op jaarbasis als tegemoetkoming in de loon- en werkingskosten van een voltijds cultuurbeleidscoördinator.

Als de subsidie, berekend op basis van de bepalingen van dit decreet, lager is dan de subsidie die de gemeenten uitgekeerd kregen voor het werkjaar 2001 in het kader van het decreet van 24 juli 1991 behouden zij tot het einde van 2004 het recht op laatstvermelde subsidie.

Art. 68. Gemeenten met een cultuurcentrum, erkend op basis van het decreet van 24 juli 1991 in de plus-I of plus-II categorie, die op basis van dit decreet worden ingeschaald in respectievelijk de categorie B of C behouden tot 31 december 2006 het recht op de subsidie die voor het werkjaar 2001 in het kader van het decreet van 24 juli 1991 werd uitgekeerd, als deze subsidie hoger is dan de subsidie, berekend op basis van de bepalingen van dit decreet. Het verschil tussen beide subsidiebedragen wordt, via een voorafname, in mindering gebracht van het bedrag dat in artikel 33, § 1, van dit decreet is bepaald voor de variabele subsidie.

HOOFDSTUK III. — Het openbaar bibliotheekwerk

Art. 69. De gemeenten die in het kader van het decreet van 19 juni 1978 betreffende de openbare bibliotheken erkend werden als centrale openbare bibliotheek verliezen hun erkenning en subsidiëring als centrale openbare bibliotheek.

Art. 70. De Vlaamse regering kan na de inwerkingtreding van dit decreet afwijkingen toestaan op de voorwaarde bepaald in artikel 10, § 1, 6°, met het oog op regularisatie.

Art. 71. In afwijking van artikel 38, § 1, 1° en 2°, van dit decreet, geldt voor de bedoelde gemeenten de volgende overgangsbepaling :

Zolang de subsidie die een bibliotheek ontving voor het werkjaar 2001 meer bedraagt dan de subsidie op basis van dit decreet, behoudt de inrichtende overheid de subsidie van het werkjaar 2001. Indien een gemeente per 1 januari 2002 of 1 januari 2003 een onder het decreet van 19 juni 1978 erkende privaatrechtelijke bibliotheek heeft overgenomen, wordt de subsidie van het werkjaar 2002 of 2003 verhoogd met het subsidiebedrag dat de bedoelde privaatrechtelijke bibliotheek ontving van de Vlaamse Gemeenschap voor het werkjaar 2001.

Art. 72. § 1. Een op basis van het decreet van 19 juni 1978 erkende privaatrechtelijke openbare bibliotheek, die voor 31 december 2001 een aanvraag tot overname door de gemeente waar zij gevestigd is, heeft ingediend, moet worden overgenomen door de gemeente.

De Vlaamse regering bepaalt de modaliteiten tot overname en voorziet de nodige maatregelen betreffende het statuut van het personeel, de overname van de collecties en het bibliotheekeconomisch materiaal, en de subsidiëring van de privaatrechtelijke bibliotheek tot de datum van overname.

§ 2. Een bij het decreet van 19 juni 1978 erkende privaatrechtelijke bibliotheek die op 31 december 2001 geen overname door de gemeente heeft aangevraagd, ontvangt van de Vlaamse regering gedurende de volgende twee jaar een uitdovende subsidie in de vorm van een enveloppefinanciering. De subsidie in 2002 is gelijk aan de subsidie van 2001. De subsidie in 2003 bedraagt de helft van de subsidie van 2001. De betrokken privaatrechtelijke bibliotheken kunnen na 31 december 2001 geen overname meer aanvragen.

Art. 73. In afwijking van artikel 38, § 1, 2°, van dit decreet, geldt voor de bedoelde gemeenten de volgende overgangsbepaling :

De toekenning van het nieuwe subsidiebedrag wordt gespreid over een overgangperiode van 4 jaar, met ingang van 2002, waarbij elk jaar het verschil tussen de nieuwe berekeningsbasis en het toegekende subsidiebedrag van 2001 met 25 % wordt verminderd.

Art. 74. In afwijking van artikel 39 van dit decreet, zijn voor het werkjaar 2002 volgende bepalingen van toepassing :

1° de Vlaamse regering voorziet voor elke gemeente een forfaitaire subsidie van 0,15 euro per inwoner van de gemeente;

2° elke provincie subsidieert elke gemeente voor een bedrag van 0,8 euro per inwoner van de gemeente als rechtstreekse ondersteuning van de werking van de openbare bibliotheek en besteedt minimaal een bedrag van 0,8 euro per inwoner van de provincie voor de uitbouw van een streekgericht bibliotheekbeleid.

HOOFDSTUK IV. — Het lokaal cultuurbeleid

Art. 75. De Vlaamse regering zal vijf jaar na het in werking treden van dit decreet een algemene evaluatie maken van de bereikte effecten op het lokaal cultuurbeleid.

Art. 76. De Vlaamse regering kan aanvullende subsidies vaststellen voor bijzondere opdrachten, in het kader van cultuur, die worden toevertrouwd op basis van convenants, aan gemeenten met een goedgekeurd gemeentelijk cultuurbeleidsplan.

HOOFDSTUK V. — Beleidsplannen

Art. 77. In afwijking van de bepalingen van artikelen 4, § 1, 35, § 2, 36, § 1, 44, § 1, 46, § 1 en 48, eerste lid, heeft een beleidsplan dat voor de eerste maal wordt ingediend door een gemeente, een samenwerkingsverband van gemeenten, een provincie of de Vlaamse Gemeenschapscommissie betrekking op een periode die afloopt op het einde van het eerste jaar van de legislatuur volgend op de legislatuur waarin het beleidsplan werd goedgekeurd.

Halverwege de looptijd van het eerste beleidsplan volgt er een tussentijdse evaluatie en bijsturing, behalve indien de looptijd van het eerste beleidsplan minder dan drie jaar bedraagt.

HOOFDSTUK VI. — Opheffingsbepalingen

Art. 78. Het decreet van 24 juli 1991 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de Nederlandstalige culturele centra die het culturele leven in de Vlaamse Gemeenschap bevorderen, gewijzigd bij de decreten van 18 december 1992, 22 december 1993, 8 juli 1996, 20 december 1996, 19 december 1997 en 22 december 2000, wordt opgeheven.

Art. 79. Het besluit van 21 oktober 1992 van de Vlaamse regering betreffende de erkenning en subsidiëring van de Nederlandstalige culturele centra, gewijzigd bij de besluiten van 16 december 1992, 5 mei 1998, 4 mei 1999 en 16 februari 2001, wordt opgeheven.

Art. 80. Het decreet van 24 juli 1991 houdende organisatie van het overleg en de inspraak in het gemeentelijk cultuurbeleid, gewijzigd bij het decreet van 27 januari 1993, wordt opgeheven.

Art. 81. Het volgende decreet en de volgende bepalingen worden opgeheven :

1° decreet van 19 juni 1978 betreffende het Nederlandstalige openbare bibliotheekwerk, gewijzigd bij de decreten van 21 december 1988, 21 december 1990 en 10 november 1993;

2° koninklijk besluit van 23 oktober 1979 betreffende het toekennen van toelagen voor gebouwen en van uitrustingsstoelagen aan de Nederlandstalige openbare bibliotheken door de Staat, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 1 juli 1982;

3° koninklijk besluit van 17 oktober 1978 tot oprichting van een Nederlandstalig Nationaal Centrum voor Openbare bibliotheken, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 mei 1985;

4° besluit van de Vlaamse regering van 13 november 1991 houdende uitvoering van het decreet van 19 juni 1978 betreffende het Nederlandstalige openbare bibliotheekwerk, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 10 mei 1995 en 17 december 1999;

5° besluit van de Vlaamse regering van 28 oktober 1992 houdende organisatie en programma van de cursussen akte van bekwaamheid in het Nederlandstalige landsgedeelte en in Brussel-Hoofdstad;

6° besluit van de Vlaamse regering van 23 juni 1993 houdende organisatie en programma van examens akte van bekwaamheid in het kader van het openbaar bibliotheekwerk, in het Nederlandse taalgebied en in Brussel-Hoofdstad.

Art. 82. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 39, § 1, en 21, § 4, die in werking treden op 1 januari 2003.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Ambtenarenzaken,

P. VAN GREMBERGEN

—
Nota

Zitting 200-2001

Stukken - Ontwerp van decreet : 735 - Nr. 1

— Amendementen : 735 - Nr. 2

— Verslag over hoorzitting : 735 - Nr. 3

— Verslag : 735 - Nr. 4

— Amendementen : 735 - Nrs. 5 en 6

— Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 735 - Nr. 7

Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergaderingen van 9 en 10 juli 2001.

—
TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 2001 — 2713

[C — 2001/36078]

13 JUILLET 2001. — Décret portant stimulation d'une politique culturelle locale qualitative et intégrale

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

TITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Au sens du présent décret on entend par :

1° politique culturelle intégrale : une politique culturelle basée sur la cohésion entre les différents domaines culturels :

le patrimoine culturel : les musées, les archives, la culture populaire, le patrimoine incorporel et meuble;

l'animation socioculturelle : les arts amateurs, la vie associative et la formation non formelle des adultes, les bibliothèques et les centres culturels;

les arts : les arts de la scène, la littérature, la musique, les arts plastiques et les nouveaux médias, l'architecture, la stylisme et les arts appliqués.

Le Gouvernement flamand peut ajouter d'autres domaines de politique à ceux-ci.

2° politique culturelle qualitative : une politique culturelle qui repose sur l'expertise, l'approche stratégique et la participation de tous les acteurs, un équilibre entre, d'une part, les besoins culturels et, d'autre part, l'offre culturelle, avec l'aide des autorités locales;

3° centre communautaire : une infrastructure culturelle gérée par la commune en vue de la participation culturelle, du développement du sens de la communauté et de la diffusion culturelle, à l'usage de la population locale et en prêtant une attention particulière à la diversité culturelle;

4° centre culturel : un centre communautaire qui présente en outre une offre de diffusion culturelle variée et spécifique, s'adressant à la population d'un rayon d'action régional;

5° bibliothèque publique : un service de base accueillant chaque citoyen en quête de réponses à ses questions en matière de connaissances, de culture, d'information et de détente. La bibliothèque publique est active dans les domaines de la diffusion et de la participation culturelles; elle travaille dans un esprit d'objectivité et libre de toute influence philosophique, politique et commerciale.

TITRE II. — Objectifs

Art. 3. Le présent décret a pour but de stimuler les communes à mettre au point une politique culturelle qualitative et intégrale et fixe à cet effet l'aide aux communes pour :

1° l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de politique culturelle communale;

2° le développement des activités d'un centre culturel;

3° le développement des activités de la bibliothèque publique, pour que chaque citoyen ait le même et libre accès aux connaissances, à la culture et à l'information stockées dans des supports d'information imprimés et autres. La bibliothèque publique crée les conditions pour l'apprentissage tout au long de la vie, le développement culturel des individus et le fonctionnement démocratique de la société.

TITRE III. — L'organisation de la politique culturelle

CHAPITRE I^{er}. — Le plan communal de politique culturelle et le point d'appui pour la politique culturelle locale

SECTION I^{er}. — Le plan communal de politique culturelle

Art. 4. § 1^{er}. Un plan de politique culturelle est soumis par une commune ou une association de communes. Dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, tant la Commission communautaire flamande que les communes peuvent soumettre un plan.

Le plan de politique culturelle d'une commune ou d'une association de communes est établi pour une période de six ans; une évaluation et une correction intérimaires s'effectuent après trois ans.

Le plan de politique culturelle de la Commission communautaire flamande est établi pour une période de cinq ans; une évaluation et une correction intérimaires s'effectuent au milieu de la durée de validité du plan de politique culturelle.

§ 2. Le plan communal de politique culturelle et le plan directeur en matière d'animation des jeunes tel que défini par le décret du 9 juin 1993 réglant l'octroi de subventions aux administrations communales et à la Commission communautaire flamande pour la mise en œuvre d'une politique en matière d'animation des jeunes, doivent être concordants.

§ 3. Le plan de politique culturelle des communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale doit concorder avec le plan de politique culturelle de la Commission communautaire flamande.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités.

SECTION II. — Le point d'appui pour la politique culturelle locale

Art. 5. Le Gouvernement flamand crée un point d'appui pour la politique culturelle locale, dénommé ci-après le point d'appui, qui a pour but d'appuyer les communes pour l'établissement et la mise en œuvre du plan de politique culturelle, pour le fonctionnement des centres communautaires et des centres culturels, et pour le développement d'une politique culturelle intégrale et qualitative. En outre, le point d'appui assure l'encadrement approprié des organes consultatifs communaux pour la culture, tels que prévus à l'article 55. Le point d'appui doit être constitué sous forme d'une association sans but lucratif et doit disposer d'une équipe permanente de personnel compétent.

Art. 6. § 1^{er}. Le point d'appui est une organisation autonome qui appuie et développe la politique culturelle locale et la rend visible au moyen de ses tâches principales : l'appui pratique, le développement d'activités et la communication.

Le point d'appui réalise ses tâches principales au moyen d'activités tels que l'accompagnement, la formation des cadres et la gestion de la qualité, la recherche, le développement et la collecte de données, l'information et la communication, la représentation et la coopération internationale. Cela s'effectue en concertation avec l'autres points d'appui, notamment le « Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken » (Centre flamand des bibliothèques publiques), dénommé ci-après le VCOB.

§ 2. En vue de la réalisation des tâches principales visées au § 1^{er}, le Gouvernement flamand conclura un contrat de gestion avec le point d'appui.

CHAPITRE II. — Le centre culturel

Art. 7. Les communes suivantes peuvent introduire une demande de subventions pour un centre culturel :

1° les communes figurant sur la liste des Villes et Communes jointe en annexe au présent décret, dénommé ci-après la liste.

Si une commune centrale classée dans la liste parmi les petites agglomérations régionales au niveau provincial omet d'introduire une demande, une commune limitrophe non reprise dans la liste peut le faire à sa place. En ce cas, la commune faisant défaut perd son droit à l'introduction d'une demande de subventions tant que le centre culturel de la commune prenant sa place remplit une fonction centrale;

2° les communes ne figurant pas sur la liste, et qui disposent d'un centre culturel agréé dans la catégorie plus I ou II en vertu du décret du 24 juillet 1991 relatif à l'agrément et l'octroi de subventions aux centres culturels néerlandophones qui favorisent la vie culturelle dans la Communauté flamande, dénommé ci-après le décret du 24 juillet 1991;

3° les communes de figurant pas sur la liste, qui ont plus de 30 000 habitants.

Art. 8. § 1^{er}. A l'exception des communes centrales en zone métropolitaine, les communes figurant sur la liste sont classées comme suit :

- 1° les communes centrales d'agglomérations urbaines régionales, dans la catégorie A;
- 2° les communes centrales de petites agglomérations régionales structurelles, dans la catégorie B;
- 3° les communes centrales de petites agglomérations régionales au niveau provincial, dans la catégorie C;
- 4° les communes limitrophes à une commune située dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, dans la catégorie C, à l'exception :
 - des communes disposant d'un centre culturel agréé dans la catégorie plus I en vertu du décret du 24 juillet 1991, dans la catégorie B;
 - des communes disposant d'un centre culturel agréé dans la catégorie plus II en vertu du décret du 24 juillet 1991, dans la catégorie A;
 - des communes de plus de 30 000 habitants, dans la catégorie B.

§ 2. Les communes qui ne figurent pas sur la liste sont classées comme suit :

- 1° au maximum dans la catégorie B :
 - les communes disposant d'un centre culturel agréé dans la catégorie plus II en vertu du décret du 24 juillet 1991;
- 2° au maximum dans la catégorie C :
 - a) les communes disposant d'un centre culturel agréé dans la catégorie plus I en vertu du décret du 24 juillet 1991;
 - les communes visées à l'article 7, 3° du présent décret;
 - les communes visées à l'article 7, 1°, alinéa 2 du présent décret.

CHAPITRE III. — Les bibliothèques publiques

SECTION I^{re}. — Généralités

Art. 9. Toute commune est tenue de constituer et de développer une bibliothèque publique, seule ou avec une ou plusieurs autres communes. Les communes de moins de 750 habitants sont exemptes de cette obligation.

SECTION II. — La bibliothèque publique communale

Art. 10. § 1^{er}. Toute bibliothèque publique communale doit remplir les conditions suivantes :

- 1° présenter une offre étendue d'information pluriforme et indépendante, composée avec soin, adaptée aux besoins du public cible et dans un environnement non commercial;
- 2° la consultation, dans la bibliothèque, de tous les supports d'information et au moins le prêt de matériel imprimé de la propre collection sont gratuits;
- 3° présenter un catalogue en ligne connecté à un fichier central de catalogues;
- 4° être accessible et ouverte au public à des heures qui conviennent aux clients;
- 5° être dirigée par un bibliothécaire à temps plein titulaire d'un diplôme de l'enseignement supérieur. Si la commune compte 20 000 habitants ou plus, l'insertion barémique du bibliothécaire doit se faire au niveau A;
- 6° disposer d'effectifs suffisants, dont au moins la moitié des niveaux A et B, à l'exception du personnel ouvrier et d'entretien;
- 7° disposer d'un organe de gestion, soit conformément à l'article 9, b) du décret du 28 janvier 1974 relatif au pacte culturel, soit conformément à l'article 9, b) du même décret, l'organe de gestion ne pouvant coopter des experts qu'à raison de 1/3 au maximum du nombre de ses membres, soit conformément à l'article 9, c) du même décret;
- 8° participer à des projets dans le cadre d'une politique orientée sur la région;
- 9° participer aux initiatives communautaires du VCOB;
- 10° affecter annuellement au moins 75 pour cent des fonds destinés à l'acquisition de matériel imprimé, à des publications néerlandophones.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut fixer des spécifications concernant la cotisation, la tarification de matériels non imprimés, les prêts interbibliothèques et les services spéciaux, l'accessibilité, l'organe de gestion et le personnel.

SECTION III. — Politique orientée sur la région

Art. 11. Afin d'appuyer les activités des bibliothèques communales dans la province, chaque province prend l'initiative de mener une politique orientée sur la région.

Art. 12. Le Gouvernement flamand conclut avec chaque province un accord sur la concrétisation des missions définies à l'article 13 du présent décret.

L'accord doit garantir que l'activité de bibliothèque orientée sur la région profite aux bibliothèques publiques communales du fait de prendre en charge certaines tâches au niveau supralocal.

Par ailleurs, l'accord doit garantir que les provinces associeront activement les communes à l'activité de bibliothèque orientée sur la région, en les faisant participer à l'établissement, à la mise en œuvre et à l'évaluation du plan de politique tel que visé à l'article 46.

Art. 13. Toute politique orientée sur la région comprend les missions suivantes :

- 1° la mise sur pied de projets du VCOB en matière de réseautage, de catalogage centralisé et de produits et services collectifs;
- 2° l'appui des bibliothèques publiques en matière d'informatique, de management, de ressources humaines et de problèmes causés par un manque temporaire de personnel;
- 3° arriver, par la concertation, à une répartition équilibrée des tâches entre les bibliothèques publiques;
- 4° la coordination des accords concernant les collections entre les bibliothèques et les prêts interbibliothèques;
- 5° organiser la prestation de services aux malades de longue durée et aux personnes résidant dans une maison de repos et des soins, dans un hôpital;
- 6° organiser et développer des activités promotionnelles qui s'inscrivent dans le cadre de campagnes communautaires en faveur des bibliothèques publiques;
- 7° assumer la fonction d'animateur d'initiatives dans le domaine de la culture de la lecture;
- 8° participer à une politique flamande en matière de patrimoine culturel;
- 9° concevoir et réaliser des projets de coopération entre les bibliothèques et des établissements ou organisations culturels ou autres, notamment dans le cadre des activités pour groupes cibles et des services au public;
- 10° l'encadrement de processus innovateurs en matière d'activités bibliothéconomiques.

SECTION IV. — « Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken »

Art. 14. Le Gouvernement flamand créé un VCOB, qui a pour but d'appuyer le secteur des bibliothèques publiques. Le centre doit être constitué sous forme d'une association sans but lucratif et doit disposer d'une équipe permanente de personnel compétent.

Art. 15. § 1^{er}. Le VCOB est une organisation autonome qui appuie les bibliothèques publiques tout d'abord par le réseautage, le catalogage centralisé et la mise à disposition de produits et services collectifs.

Les autres tâches principales du VCOB sont l'appui pratique, le développement et la communication.

Le VCOB réalise ces tâches en organisant des activités comme l'accompagnement, la formation des cadres et la gestion de la qualité, la recherche, le développement et la collecte de données, l'information et la communication, la représentation et la coopération internationale.

Il le fait en concertation avec d'autres points d'appui, notamment le point d'appui pour la politique culturelle locale.

En vue de l'exécution de ses tâches, le VCOB peut conclure des conventions avec des tiers, dont les communes, en ce qui concerne leur bibliothèque publique.

§ 2. Pour l'exécution des tâches visées au § 1^{er}, le Gouvernement flamand conclura un contrat de gestion avec le VCOB.

SECTION V. — La Commission communautaire flamande

Art. 16. Le Gouvernement flamand signera avec la Commission communautaire flamande un accord réglant les matières suivantes :

- 1° les services de bibliothèque de la Commission communautaire flamande;
- 2° les conditions auxquelles la Commission communautaire flamande peut remplir les tâches d'une politique orientée sur la région comme prévu aux articles 11, 12 et 13 du présent décret.

SECTION VI. — Services pour des groupes cibles particuliers

Art. 17. § 1^{er}. Le présent décret prévoit l'appui de deux services de bibliothèque pour aveugles et malvoyants au niveau de la Communauté flamande, qui utilisent un seul catalogue commun.

Le Gouvernement flamand conclura un contrat de gestion avec ces services.

§ 2. Afin de rencontrer les besoins spécifiques des services de bibliothèque visés au § 1^{er} en ce qui concerne les publications en langue braille et les livres sonores, le Gouvernement flamand confiera à une organisation la production de livres en langue braille et de livres et périodiques sonores.

Le Gouvernement flamand conclura un contrat de gestion avec cette organisation.

§ 3. Pour les malades de longue durée et les personnes résidant dans une maison de retraite, une maison de repos et des soins, ou un hôpital, le Gouvernement flamand chargera une organisation d'appuyer la mise sur pied de cette prestation de services.

Le Gouvernement flamand conclura un contrat de gestion avec cette organisation.

SECTION VII. — Concertation intersectorielle

Art. 18. Le Gouvernement flamand est chargé d'organiser une concertation structurelle entre les secteurs suivants : bibliothèques publiques, bibliothèques scientifiques, services de documentation et archives.

A cette fin, le Gouvernement flamand peut signer un contrat de gestion avec une organisation qui, selon ses statuts, s'adresse à ces secteurs.

TITRE IV. — Subventionnement

CHAPITRE I^{er}. — Le plan communal de politique culturelle et le point d'appui pour la politique culturelle locale

SECTION I^{er}. — Le plan communal de politique culturelle

Art. 19. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand octroie des subventions aux communes ou associations de communes et à la Commission communautaire flamande pour l'élaboration et la mise en œuvre d'un plan de politique culturelle.

Partant d'un aperçu de la situation, ce plan formulera la vision, les objectifs généraux et concrets, les actions envisagées et les effets escomptés, ainsi que les moyens mobilisés.

§ 2. Le nombre des demandes de subventions admises chaque année dépend des crédits inscrits au budget annuel par le Gouvernement flamand.

Art. 20. Le Gouvernement flamand fixe les conditions auxquelles doit répondre un plan de politique culturelle.

Art. 21. § 1^{er}. En vue de l'élaboration du plan de politique culturelle, il est octroyé aux communes ou aux associations de ces communes et de la Commission communautaire flamande une subvention-enveloppe en fonction du nombre d'habitants :

1° aux communes à partir de 10 000 habitants, une subvention de base forfaitaire de 50.000 euros par an, à titre d'intervention dans les charges salariales et de fonctionnement d'un coordinateur de politique culturelle à temps plein;

2° aux communes de moins de 10 000 habitants, une subvention de base forfaitaire de 25.000 euros par an, à titre d'intervention dans les charges salariales et de fonctionnement d'un coordinateur de politique culturelle à mi-temps.

Pour le calcul de la subvention de base forfaitaire octroyée à une association de communes, le nombre d'habitants des communes qui en font partie est totalisé.

§ 2. Outre la subvention-enveloppe visée au § 1^{er}, il est octroyé à chaque commune ou aux associations de ces communes et de la Commission communautaire flamande, à l'exception des communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, une subvention supplémentaire de 1 euro par habitant, pour l'appui d'initiatives particulières et novatrices.

§ 3. Les personnes pour lesquelles la commune reçoit une subvention sur base d'une autre réglementation, ne sont pas admissibles aux subventions octroyées pour les coordinateurs de politique culturelle.

§ 4. Dans le cadre du fonctionnement d'un centre communautaire tel que visé à l'article 2, 3° du présent décret, une commune peut introduire une demande de subvention de projet lorsqu'il s'agit d'initiatives à caractère exceptionnel. Un montant total de 500.000 euros au maximum par an est fixé à cet effet.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités de la procédure, de l'évaluation et de l'approbation des projets proposés.

§ 5. En ce qui concerne la Commission communautaire flamande et les communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, 30 % du nombre d'habitants sont pris en compte pour le calcul de la subvention telle que fixée aux §§ 1^{er} et 2 du présent article.

Art. 22. § 1^{er}. Pour être admise à la subvention destinée à l'élaboration du plan de politique culturelle visée à l'article 21, § 1^{er} du présent décret, une commune ou association de communes et de la Commission communautaire flamande doit introduire une demande auprès de l'administration compétente, démontrant que les conditions suivantes sont remplies :

1° faire établir, par le conseil communal ou par le conseil de la Commission communautaire flamande, une déclaration d'intention certifiant qu'un plan de politique culturelle sera soumis au plus tôt six mois et au plus tard un an de la demande;

2° affirmer que, trois mois au plus tard de l'approbation de la demande par l'administration compétente, on disposera d'un coordinateur de politique culturelle, inséré au moins au niveau moyen du personnel culturel dirigeant de la commune ou de la Commission communautaire flamande, qui remplit les conditions fixées par le Gouvernement flamand et dont la description des tâches est fixée par le Gouvernement flamand;

3° disposer d'un centre culturel subventionné ou d'un centre communautaire; le Gouvernement flamand fixe les normes que doit rencontrer l'infrastructure d'un centre communautaire;

4° disposer d'une bibliothèque subventionnée sur la base du présent décret;

5° à l'exception des communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, appuyer des associations et institutions privées, soit par un montant total de subventions au moins égal à 0,8 euros par habitant, soit par un support équivalent en nature;

6° être d'accord de fournir des informations relatives à la politique culturelle communale dans la forme demandée par le Gouvernement flamand.

§ 2. Pour être admise à la subvention destinée à la mise en œuvre du plan de politique culturelle visée à l'article 21, § 2 du présent décret, une commune ou association de communes et de la Commission communautaire flamande doit remplir les conditions suivantes :

1° disposer d'un plan de politique culturelle approuvé par le conseil communal ou par le conseil de la Commission communautaire flamande et par le Gouvernement flamand;

2° disposer d'un coordinateur de politique culturelle qui remplit les conditions fixées ai § 1^{er}, 2° du présent article;

3° soumettre un rapport d'activité approuvé par le collège des bourgmestre et échevins de la commune en question ou des communes de l'association ou par le collège de la Commission communautaire flamande.

Art. 23. § 1^{er}. Après approbation, par l'administration compétente, de la demande visée à l'article 22, § 1^{er} du présent décret, la subvention visée à l'article 21, § 1^{er} du présent décret est calculée à partir du premier jour du mois qui suit la production de la preuve de l'engagement du coordinateur de politique culturelle. La subvention prend fin le premier jour du mois qui suit la décision du Gouvernement flamand d'approuver ou non le plan de politique culturelle. Si le plan de politique culturelle est approuvé par le Gouvernement flamand, la subvention visée à l'article 21, § 1^{er} du présent décret continue à être octroyée.

La subvention est liquidée sur la base d'une attestation à produire annuellement avant le 1^{er} mai, dans laquelle la commune ou l'association de communes ou la Commission communautaire flamande déclare combien de mois de l'année écoulée le coordinateur de politique culturelle a été effectivement en service.

§ 2. La subvention supplémentaire visée à l'article 21, § 2 est calculée à partir du premier janvier de l'année suivant l'approbation du plan de politique culturelle par le Gouvernement flamand. La subvention est liquidée annuellement sur la base d'un rapport d'activité et d'un rapport financier approuvés par l'administration compétente, à produire annuellement avant le 1^{er} mai suivant une année de mise en œuvre du plan de politique culturelle, par la commune ou l'association de communes ou la Commission communautaire flamande.

Art. 24. Le Gouvernement flamand fixe les modalités de la procédure d'introduction du plan de politique culturelle, de l'évaluation et de l'approbation du plan de politique culturelle.

Art. 25. Le Gouvernement flamand fixe les mesures qui seront prises en cas d'évaluation négative de la mise en œuvre du plan de politique culturelle.

SECTION II. — Le point d'appui pour la politique culturelle locale.

Art. 26. Pour l'exécution des tâches principales définies à l'article 6, § 1^{er} du présent décret, le point d'appui a droit chaque année à un montant forfaitaire d'au moins 750.000 euros. Le Gouvernement flamand fixera la procédure de demande et de liquidation de la subvention dans le contrat de gestion visé à l'article 6, § 2 du présent décret.

Art. 27. § 1^{er}. Le point d'appui concrétise le contrat de gestion visé à l'article 6, § 2 du présent décret dans un plan de gestion. Celui-ci est établi pour une période de cinq ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité du plan de gestion.

§ 2. La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans le contrat de gestion.

CHAPITRE II. — Le centre culturel

SECTION I^{re}. — Généralités

Art. 28. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand octroie des subventions aux communes qui :

1° disposent d'un centre culturel tel que visé à l'article 2, 4° du présent décret, dont l'infrastructure doit remplir les conditions à préciser par le Gouvernement flamand;

2° disposent de personnel pour le centre culturel qui remplit les conditions à préciser par le Gouvernement flamand;

3° disposent d'un organe de gestion pour le centre culturel, soit conformément à l'article 9, *b*) du décret du 28 janvier 1974 relatif au pacte culturel, soit conformément à l'article 9, *b*) du même décret, l'organe de gestion ne pouvant coopter des experts qu'à raison de 1/3 au maximum du nombre de ses membres, soit conformément à l'article 9, *c*) du même décret;

4° démontrent le rôle de centre du centre culturel, s'il s'agit d'un centre culturel d'une commune telle que visée à l'article 7, 1°, alinéa 2, 2° et 3° du présent décret;

5° fournissent à tout temps les informations relatives au centre culturel demandées par le Gouvernement flamand, dans la forme déterminée par l'administration compétente.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe la procédure de demande de subventions.

SECTION II. — Subvention de base

Art. 29. La subvention de base servant d'appui aux activités d'un centre culturel doit être affectée intégralement aux salaires des fonctionnaires culturels. Les personnes pour lesquelles la commune reçoit une subvention sur base d'une autre réglementation, ne sont pas admissibles aux subventions.

Art. 30. La subvention de base s'élève aux montants forfaitaires suivants, en fonction de la catégorie de la commune :

1° catégorie A : 280.000 euros par centre culturel;

2° catégorie B : 135.000 euros par centre culturel;

3° catégorie C : 60.000 euros par centre culturel.

Art. 31. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand fixera les conditions en matière d'infrastructure, de gestion, d'activités et de preuve de fonction centrale qu'un centre culturel doit remplir pour être admissible aux subventions par catégorie visée à l'article 30 du présent décret.

§ 2. Les communes appartenant aux catégories A et B et dont le centre culturel ne remplit pas les conditions visées au § 1^{er} du présent article, mais répond aux conditions d'une catégorie inférieure, sont admissibles aux subventions de ces catégories.

§ 3. Les communes visées à l'article 7, 2° et 3° du présent décret qui ne remplissent plus les conditions visées au § 1^{er} du présent article pour la catégorie C, perdent définitivement la possibilité de soumettre une demande de subvention pour le centre culturel.

§ 4. Lorsque des communes peuvent introduire une demande de subventions aussi bien sur base du 1° que du 2° et du 3°, l'administration compétente prendra en considération la demande la plus avantageuse pour la commune.

SECTION III. — Subvention variable

Art. 32. La subvention de base peut être complétée par une subvention variable.

Art. 33. § 1^{er}. Cette subvention variable complémentaire est fixée à un montant d'au moins 3.517.000 euros par an.

§ 2. La subvention variable peut être allouée sur la base de l'ensemble des paramètres suivants, qui portent de manière équilibrée sur les trois fonctions d'un centre culturel :

- 1° l'audience pour les activités propres : le nombre de participants et leur origine;
- 2° les services au public : l'encadrement éducatif de l'offre, les efforts d'orientation et de promotion;
- 3° le type d'activités : l'originalité et la diversité de l'offre, l'attention portée aux expressions artistiques et aux méthodologies innovatrices, la coopération avec d'autres organisations culturelles;
- 4° le nombre de productions, d'expositions et d'activités de formation, aussi bien les activités réceptives que la programmation propre;
- 5° la concrétisation de la diversité culturelle sur le plan de la programmation, de la participation, de la gestion du personnel et de l'administration;
- 6° la formation de collectivités : la manière dont des collectivités locales sont renforcées, en portant une attention particulière aux groupes cibles difficiles à atteindre;
- 7° l'apport de la commune dans le chiffre total des activités et le budget de programmation;
- 8° l'envergure et les possibilités de l'infrastructure et la présence de centres de quartier;
- 9° le cadre organique et le personnel.

§ 3. La subvention variable pour les catégories A, B et C égale au moins 25 % du montant mis à la disposition par le Gouvernement flamand, après prélèvement comme prévu à l'article 68 du présent décret.

§ 4. Le Gouvernement flamand fixe la procédure qu'un centre culturel est tenu de suivre pour être admissible à la subvention visée au § 1^{er}, et constitue une commission d'évaluation.

SECTION IV. — Zones métropolitaines

Art. 34. Le Gouvernement flamand met une subvention globale de 1.500.000 euros à la disposition des centres culturels des communes centrales en zone métropolitaine. Il fixera, dans des accords conclus à cet effet avec Anvers, Gand et la Commission communautaire flamande, les conditions de subventionnement en matière d'infrastructure, de personnel, de gestion et de fonctionnement des centres culturels de ces communes.

Art. 35. § 1^{er}. Les administrations communales d'Anvers et de Gand et la Commission communautaire flamande concrétisent l'accord visé à l'article 34 du présent décret sous forme d'un plan de gestion.

§ 2. Le plan de gestion d'Anvers et de Gand est établi pour une période de six ans. Le plan de gestion de la Commission communautaire flamande est établi pour une période de cinq ans. Chaque plan de gestion fait l'objet d'une évaluation intérimaire au milieu de la durée de validité du plan.

§ 3. La procédure de présentation du plan de gestion, les conditions auxquelles il doit répondre et le mode d'évaluation seront repris dans l'accord.

SECTION V. — Plan de gestion et évaluation

Art. 36. § 1^{er}. En vue de la continuation du subventionnement, la commune soumet à l'administration compétente un plan de gestion. Ce plan est établi pour une période de six ans et fait l'objet d'une évaluation et d'une correction intérimaires après trois ans.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe la procédure de présentation du plan de gestion, les conditions auxquelles il doit répondre et le mode d'évaluation.

§ 3. S'il y a un plan communal de politique culturelle tel que visé par le présent décret, le plan de gestion visé au § 1^{er} du présent article doit s'aligner sur les objectifs du plan communal de politique culturelle.

Art. 37. Le Gouvernement flamand peut :

- 1° fixer des critères d'évolution d'un centre culturel en vue de garantir un fonctionnement de qualité;
- 2° mettre au point un système d'étalonnage des performances qui peut servir de moyen d'évaluation interne du plan de gestion;
- 3° fixer un modèle de structure du plan de gestion.

CHAPITRE III. — Les bibliothèques publiques

SECTION I^{re}. — La bibliothèque publique communale

Art. 38. § 1^{er}. La commune est responsable de l'organisation de la bibliothèque communale et obtient à cet effet les subventions suivantes.

Le Gouvernement flamand prévoit une subvention forfaitaire pour le personnel occupé dans une bibliothèque publique communale, dans le cadre organique de la bibliothèque approuvé par la commune. Les personnes pour lesquelles la commune reçoit une subvention sur base d'une autre réglementation, ne sont pas admissibles aux subventions.

Cette subvention est octroyée comme suit :

1° une subvention de 50.000 euros est octroyée aux communes de moins de 10 000 habitants;

2° les communes de 10 000 habitants ou plus obtiennent une subvention de 6 euros par habitant.

Pour la détermination du nombre d'habitants, les derniers chiffres officiels de la population tels que publiés au *Moniteur belge*, sont valables.

Pour l'ensemble des communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, 30 % du nombre d'habitants sont pris en compte. Il y peut être dérogé pour des communes individuelles. Le Gouvernement flamand fixe les conditions en la matière;

3° les communes suivantes obtiennent une subvention de 500.000 euros ou la subvention de l'an 2001, si celle-ci est supérieure : Alost, Anvers, Bruges, Genk, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Sint-Nicolas et Turnhout.

Si l'une de ces communes aura repris, au 1^{er} janvier 2002, une bibliothèque de droit privé agréée en vertu du décret du 19 juin 1978, la subvention pour l'exercice 2001 est majorée du montant alloué à cette bibliothèque de droit privé par la Communauté flamande pour l'exercice 2001;

4° les communes dans lesquelles est établie une bibliothèque publique provinciale subventionnée sur base du décret du 19 juin 1978, obtiennent une subvention égale à la somme des montants alloués pour les deux bibliothèques pour l'exercice 2001.

Le Gouvernement flamand peut fixer des spécifications en la matière.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe les conditions d'octroi des subventions visées au § 1^{er}.

SECTION II. — Politique des bibliothèques orientée sur la région

Art. 39. § 1^{er}. En complément de la subvention fixée à l'article 38, § 1^{er} du présent décret, le Gouvernement flamand prévoit pour chaque commune une subvention forfaitaire de 0,6 euro par habitant de la commune, ce à titre d'appui de la participation à la politique des bibliothèques orientée sur la région. En ce qui concerne les communes de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, 30 % seulement de leur population est pris en compte.

Le Gouvernement flamand fixe les conditions d'octroi de cette subvention.

§ 2. En vue de réaliser les missions visées à l'article 13 du présent décret, chaque province doit affecter au moins 1,6 euro par habitant de la province, et la Commission communautaire flamande doit affecter au moins 1,6 euro par habitant de la région bilingue de Bruxelles-Capitale, étant entendu qu'elle ne doit prendre en compte que 30 % de la population des communes ayant une bibliothèque publique subventionnée sur base du présent décret.

SECTION III. — « Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken (VCOB) »

Art. 40. En vue de l'exécution du contrat de gestion visé à l'article 15, § 2 du présent décret, le Gouvernement flamand prévoit une subvention structurelle de 3.750.000 euros pour le VCOB.

Les conditions d'octroi de cette subvention sont fixées dans le contrat de gestion.

SECTION IV. — Commission communautaire flamande

Art. 41. En vue de l'exécution de l'accord visé à l'article 16 du présent décret, le Gouvernement flamand prévoit une subvention de 1.000.000 euros pour la Commission communautaire flamande.

Les conditions d'octroi de cette subvention sont fixées dans l'accord.

SECTION V. — Services pour groupes cibles particuliers

Art. 42. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand engage les subventions suivantes pour le personnel, le fonctionnement et la composition de collections des services pour aveugles et malvoyants visés à l'article 17, §§ 1^{er} et 2 du présent décret :

1° un montant de 320.000 euros pour chaque service de bibliothèque pour aveugles et malvoyants;

2° un montant de 350.000 euros pour le centre de production de livres en langue braille et de livres sonores.

Les conditions d'octroi de cette subvention sont fixées dans le contrat de gestion visé à l'article 17, §§ 1^{er} et 2 du présent décret.

§ 2. En vue de l'exécution du contrat de gestion visé à l'article 17, § 3 du présent décret, le Gouvernement flamand prévoit une subvention de 500.000 euros pour l'organisation chargée d'appuyer la mise sur pied d'une prestation de services à des malades de longue durée et les personnes résidant dans une maison de retraite ou une maison de repos et des soins.

Les conditions d'octroi de cette subvention sont fixées dans le contrat de gestion visé à l'article 17, § 3 du présent décret.

SECTION VI. — Concertation intersectorielle

Art. 43. En vue de l'exécution du contrat de gestion visé à l'article 18 du présent décret, le Gouvernement flamand prévoit une subvention de 100.000 euros pour l'organisation chargée de la concertation structurelle entre les secteurs des bibliothèques publiques, les bibliothèques scientifiques, les services de documentation et les archives.

Les conditions d'octroi de cette subvention sont fixées dans le contrat de gestion.

SECTION VII. — Plan de gestion et évaluation

SOUS-SECTION I^{re}. — Bibliothèques publiques communales

Art. 44. § 1^{er}. En vue de la continuation du subventionnement, la commune soumet à l'administration compétente un plan de gestion pour sa bibliothèque publique. Ce plan est établi pour une période de six ans et fait l'objet d'une évaluation et d'une correction intérimaires après trois ans.

§ 2. Le Gouvernement flamand fixe la procédure de présentation du plan de gestion, les conditions auxquelles il doit répondre et le mode d'évaluation.

§ 3. S'il y a un plan communal de politique culturelle tel que visé par le présent décret, le plan de gestion visé au § 1^{er} du présent article doit s'aligner sur les objectifs du plan communal de politique culturelle.

Art. 45. En vue d'appuyer le fonctionnement des bibliothèques publiques, le Gouvernement flamand :

1° fixera des critères d'évolution d'une bibliothèque publique en vue de garantir un service de qualité à l'utilisateur;

2° mettra au point un système d'étalonnage des performances qui peut servir de moyen d'évaluation interne du plan de gestion;

3° fixera un modèle de structure du plan de gestion.

SOUS-SECTION II. — Politique de bibliothèque orientée sur la région

Art. 46. § 1^{er}. Chaque province présente à l'administration compétente un plan de gestion en exécution de l'accord visé à l'article 12 du présent décret. Ce plan est établi pour une période de six ans et fait l'objet d'une évaluation et d'une correction intérimaires après trois ans.

§ 2. Pour l'établissement du plan de gestion, chaque province consulte un organe consultatif à créer, composé des communes centrales en zone métropolitaine et des petites agglomérations régionales de la province, et de quelques communes plus petites.

Ce conseil consultatif comprendra aussi bien des mandataires que des responsables de bibliothèque.

§ 3. La procédure de présentation du plan de gestion, les conditions auxquelles il doit répondre et le mode d'organisation de l'évaluation seront repris dans l'accord visé à l'article 12 du présent décret.

SOUS-SECTION III. — « Vlaams Centrum voor de Openbare Bibliotheken »

Art. 47. Le VCOB concrétise le contrat de gestion visé à l'article 15, § 2 du présent décret dans un plan de gestion. Celui-ci est établi pour une période de cinq ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité du plan de gestion.

La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans le contrat de gestion.

SOUS-SECTION IV. — Commission communautaire flamande

Art. 48. La Commission communautaire flamande concrétise l'accord visé à l'article 16 du présent décret dans deux plans de gestion. Un plan porte sur les services de bibliothèque propres, l'autre sur la politique de bibliothèque axée sur la région dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale. Les deux plans sont établis pour une période de cinq ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité des plans de gestion.

La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans l'accord.

SOUS-SECTION V. — Services pour groupes cibles particuliers

Art. 49. § 1^{er}. Les services de bibliothèque pour aveugles et malvoyants et le centre de production de livres en langue braille et de livres et périodiques sonores concrétisent le contrat de gestion visé à l'article 17, §§ 1^{er} et 2 du présent décret dans un plan de gestion. Celui-ci est établi pour une période de cinq ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité du plan de gestion.

La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans le contrat de gestion.

§ 2. L'organisation visée à l'article 17, § 3 du présent décret concrétise le contrat de gestion conclu avec le Gouvernement flamand dans un plan de gestion. Celui-ci est établi pour une période de six ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité du plan de gestion.

La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans le contrat de gestion.

SOUS-SECTION VI. — Concertation intersectorielle

Art. 50. L'organisation visée à l'article 18 du présent décret concrétise le contrat de gestion conclu avec le Gouvernement flamand dans un plan de gestion. Celui-ci est établi pour une période de cinq ans; une évaluation intérimaire s'effectue au milieu de la durée de validité du plan de gestion.

La procédure d'introduction du plan de gestion, les conditions qu'il doit remplir et la manière dont l'évaluation sera organisée seront reprises dans le contrat de gestion.

CHAPITRE IV. — Coopération intercommunale pour l'harmonisation de l'offre et de la communication culturelles

Art. 51. § 1^{er}. En vue d'une coopération structurelle visant une harmonisation de l'offre et de la communication culturelles, les communes peuvent créer une structure de coopération intercommunale dotée de la personnalité civile.

Cette structure de coopération peut obtenir une subvention annuelle de 0,3 euro par habitant, plafonnée à 74.500 euros, si elle remplit les conditions suivantes :

1° être composée au minimum de quatre communes limitrophes, dont une soit figure sur la liste des communes, soit a au moins 30 000 habitants;

2° avoir au moins une commune associée qui dispose d'un plan de politique culturelle communale approuvé par le Gouvernement flamand et indiquant que la commune veut joindre une structure de coopération intercommunale;

3° réunir conjointement chaque année un montant au moins égal à la subvention annuelle du Gouvernement flamand;

4° présenter une note culturelle pour une période allant jusqu'à la première année incluse d'une nouvelle législature; cette note décrit les activités que la structure de coopération intercommunale entend mener pour toutes les communes associées dans le cadre de l'harmonisation de l'offre et de la communication culturelles.

§ 2. Un montant de 1 100.000 euros au maximum est prévu en 2003 pour le subventionnement de structures de coopération intercommunales. Ce montant sera augmenté à 1.480.000 euros au maximum à partir de 2004.

Art. 52. Le Gouvernement flamand fixe la procédure à suivre pour introduire une demande de subventionnement.

CHAPITRE V. — Indexation et ajustement des montants des subventions

Art. 53. Le Gouvernement flamand peut ajuster comme suit les montants visés par le présent décret :

1° les montants visés aux articles 30, 38, § 1^{er}, 39, § 1^{er}, 41, 42 et 43 : tous les cinq ans;

2° le montant visé à l'article 33, § 1^{er} : tous les trois ans;

3° les montants visés aux articles 26, 34, et 40 : chaque année.

Art. 54. § 1^{er}. A l'exception des dispositions de l'article 71 du présent décret, tous les montants de subvention énoncés au présent décret sont liés à l'indice qui est calculé et nommé pour l'application conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

§ 2. Conformément aux dispositions de l'article 15, § 2 du décret du 6 juillet 1994 contenant diverses mesures d'accompagnement de l'ajustement du budget 1994, l'indice des prix prévu au § 1^{er} est limité, pour les moyens de fonctionnement, à 75 % de cet indice des prix.

TITRE V. — Organisation de la concertation et de la consultation en matière de politique culturelle communale

Art. 55. En vue de l'organisation de la concertation et de la participation lors de la préparation et de l'évaluation de la politique culturelle, notamment lors de l'élaboration et de la mise en œuvre d'un plan communal de politique culturelle, les communes sont tenues de créer un ou plusieurs organes consultatifs pour la culture.

Art. 56. La commune est tenue d'associer aux organes consultatifs les acteurs de la vie culturelle néerlandophone :

1° toutes les associations et organisations culturelles, tant privées que publiques, qui font appel au bénévolat et qui sont actives sur le territoire de la commune;

2° toutes les organisations et institutions culturelles, tant privées que publiques, qui font appel à des collaborateurs professionnels et qui sont actives sur le territoire de la commune;

3° des experts en matière de culture domiciliés dans la commune.

La commune y associera le grand public, par le canal de structures de concertation temporaires, par l'entremise ou non des conseils consultatifs.

Art. 57. § 1^{er}. La commune peut associer les acteurs définis à l'article 56 à la politique culturelle de deux manières :

1° par la création d'un conseil culturel communal ayant compétence consultative pour toutes les matières culturelles de toute la commune;

2° par la création de conseils sectoriels, ayant compétence consultative pour leur matière sectorielle, dans toute la commune.

Les représentants de chaque conseil sectoriel forment en outre un conseil culturel communal de coordination, ayant compétence consultative pour les grandes lignes de la politique culturelle communale.

§ 2. Des structures de concertation de quartier ou des groupes de travail créés par la commune n'ont pas de compétence consultative autonome, sauf dans les communes qui disposent d'un conseil de district.

Art. 58. Dans le cadre de la préparation d'une politique et de l'évaluation, la commune est tenue de consulter les organes consultatifs sur toutes les matières visées à l'article 4, 1° à 10° inclus de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, à l'exception du 7° (la politique de la jeunesse) et du 9° (les sports), si la commune a créé un organe consultatif séparé pour ces matières.

La commune n'est pas tenu de consulter les organes consultatifs dans le cadre de l'établissement du budget communal.

Art. 59. Les organes consultatifs peuvent émettre des avis d'initiative.

Art. 60. Les communes sont tenues, lors de la prise de décisions, de motiver d'éventuelles dérogations aux avis formulés.

Art. 61. La commune fixe les modalités de fonctionnement des organes consultatifs culturels.

Art. 62. La commune désigne un collaborateur chargé d'appuyer les conseils consultatifs. Si la commune dispose d'un coordinateur de politique culturelle subventionné, celui-ci sera invité à toutes les réunions des organes consultatifs.

Art. 63. Les mandataires politiques ne peuvent faire partie des organes consultatifs culturels de la commune visés à l'article 55 du présent décret. L'échevin ayant la culture dans ses attributions peut être invité aux réunions en tant qu'observateur.

Art. 64. Les organes consultatifs doivent être reconstitués au plus tard six mois de l'installation du nouveau conseil communal.

TITRE VI. — Dispositions finales

CHAPITRE I^{er}. — Organisation de la concertation et de la consultation

Art. 65. Par dérogation aux dispositions de l'article 56 du présent décret, et jusqu'au 31 décembre 2002 inclus, le conseil peut composer les organes consultatifs :

1° de représentants d'organisations, d'associations et d'institutions culturelles, privées ou publiques, qui peuvent justifier d'un fonctionnement actif sur le territoire de la commune en question ou d'une autre instance chargée du recrutement et de la sélection de personnel partie de cette commune;

2° les personnes désignées par le conseil communal;

3° les personnes cooptées par les membres visés au 1°.

CHAPITRE II. — Centres culturels

Art. 66. Les communes visées à l'article 7 du présent décret, qui disposent d'un centre culturel agréé sur base du décret du 24 juillet 1991, obtiennent, en attendant la finalisation de la procédure de subventionnement, des avances de subvention sur base du décret du 24 juillet 1991.

Art. 67. § 1^{er}. Les communes disposant d'un centre culturel agréé sur base du décret du 24 juillet 1991, qui n'appartiennent pas aux catégories de communes telles que définies à l'article 7 du présent décret, conservent à la date d'entrée en vigueur du présent décret la même subvention qui leur a été versée pour leurs activités 2001, dans le cadre du décret du 24 juillet 1991. Cette période de transition prend fin le 31 décembre 2002.

§ 2. Pendant la période de transition, les communes visées au § 1^{er} peuvent introduire une demande de subventionnement dans le cadre du présent décret, conformément à l'article 22, § 1^{er}. Après approbation de la demande par l'administration compétente, le subventionnement fixé par le présent décret est applicable, étant entendu que les communes visées au § 1^{er} du présent article ont droit à une subvention de base forfaitaire de 62.000 euros sur une base annuelle, à titre d'intervention dans les charges salariales et de fonctionnement d'un coordinateur de politique culturelle à temps plein.

Si la subvention calculée sur base des dispositions du présent décret est inférieure à la subvention allouée aux communes pour l'année d'activité 2001 dans le cadre du décret du 24 juillet 1991, elles ont droit à cette dernière subvention jusqu'à la fin de 2004.

Art. 68. Si, pour les communes disposant d'un centre culturel agréé sur base du décret du 24 juillet 1991 dans la catégorie I-plus ou II-plus, et intégré, sur base du présent décret, dans la catégorie B ou C, la subvention calculée sur base des dispositions du présent décret est inférieure à la subvention allouée aux communes pour l'année d'activité 2001 dans le cadre du décret du 24 juillet 1991, elles ont droit à cette dernière subvention jusqu'au 31 décembre 2006. La différence entre les deux montants est prélevée du montant prévu pour la subvention variable à l'article 33, § 1^{er}.

CHAPITRE III. — Bibliothèques publiques

Art. 69. Les communes qui, dans le cadre du décret du 19 juin 1978 relatif aux bibliothèques publiques, avaient reçu l'agrément et le subventionnement de leur bibliothèque publique centrale, perdent cet agrément et ce subventionnement.

Art. 70. Après l'entrée en vigueur du présent décret, le Gouvernement flamand peut autoriser des dérogations à la condition fixée à l'article 10, § 1^{er}, 6°, en vue de la régularisation.

Art. 71. Par dérogation à l'article 38, § 1^{er}, 1° et 2° du présent décret, les communes visées bénéficient de la disposition transitoire suivante :

Tant que la subvention allouée à une bibliothèque pour l'année d'activité 2001 est supérieure à la subvention calculée sur base du présent décret, le pouvoir organisateur conserve la subvention de l'année d'activité 2001. Si l'une de ces communes aura repris, au 1^{er} janvier 2002 ou au 1^{er} janvier 2003, une bibliothèque de droit privé agréée en vertu du décret du 19 juin 1978, la subvention pour l'exercice 2002 ou 2003 est majorée du montant alloué à cette bibliothèque de droit privé par la Communauté flamande pour l'exercice 2001.

Art. 72. § 1^{er}. Une bibliothèque publique de droit privé agréée en vertu du décret du 19 juin 1978, qui aura introduit, avant le 31 décembre 2001, une demande de reprise par la commune où elle est établie, doit être reprise par la commune.

Le Gouvernement flamand fixe les modalités de reprise et prévoit les mesures qui s'imposent en ce qui concerne le statut du personnel, la reprise des collections et du matériel bibliothéconomique, ainsi que le subventionnement de la bibliothèque de droit privé jusqu'à la date de reprise.

§ 2. Il est octroyé à une bibliothèque publique de droit privé agréée en vertu du décret du 19 juin 1978, qui n'aura pas introduit, avant le 31 décembre 2001, une demande de reprise par la commune, une subvention-enveloppe extinctive pendant les deux années suivantes. La subvention de 2002 est égale à celle de 2001. La subvention de 2003 s'élève à la moitié de celle de 2001. Les bibliothèques de droit privé concernées ne peuvent plus introduire une demande de reprise après le 31 décembre 2001.

Art. 73. Par dérogation à l'article 38, § 1^{er}, 2° du présent décret, la disposition transitoire est applicable aux communes visées :

L'octroi du nouveau montant de la subvention est échelonné sur une période transitoire de 4 ans, prenant cours en 2002. L'écart entre la nouvelle base de calcul et le montant octroyé de 2001 étant réduit chaque année de 25 %.

Art. 74. Par dérogation à l'article 39 du présent décret, les dispositions suivantes sont applicables pour l'année d'activité 2002 :

- 1° le Gouvernement flamand prévoit pour chaque commune une subvention forfaitaire de 0,15 euro par habitant;
- 2° chaque province prévoit pour chaque commune une subvention de 0,8 euro par habitant de la commune, à titre d'aide à la bibliothèque publique, et dépense au moins un montant de 0,8 euro par habitant de la province à la mise en œuvre d'une politique orientée sur la région.

CHAPITRE IV. — La politique culturelle locale

Art. 75. Cinq ans après l'entrée en vigueur du présent décret, le Gouvernement flamand procédera à une évaluation générale des effets obtenus pour la politique culturelle locale.

Art. 76. Le Gouvernement flamand peut fixer des subventions supplémentaires pour des missions spéciales confiées, sur la base d'accords, à des communes qui disposent d'un plan communal de politique culturelle approuvé.

CHAPITRE V. — Plans de gestion

Art. 77. Par dérogation aux dispositions des articles 4, § 1^{er}, 35, § 2, 36, § 1^{er}, 44, § 1^{er} et 48, premier alinéa, un plan de gestion soumis pour la première fois par une commune, une association de communes, une province ou la Commission communautaire flamande, porte sur la période qui termine à la fin de la première année de législature suivant la législature pendant laquelle le plan de gestion a été approuvé.

Une évaluation et une correction intermédiaires sont effectuées au milieu de la durée de validité du premier plan de gestion, sauf si cette période est de moins de trois ans.

CHAPITRE VI. — Dispositions abrogatoires

Art. 78. Le décret du 24 juillet 1991 relatif à l'agrément et l'octroi de subventions aux centres culturels néerlandophones qui favorisent la vie culturelle dans la Communauté flamande, modifié par les décrets des 18 décembre 1992, 22 décembre 1993, 8 juillet 1996, 20 décembre 1996, 19 décembre 1997 et 22 décembre 2000, est abrogé.

Art. 79. L'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 1992 relatif à l'agrément et l'octroi de subventions aux centres culturels néerlandophones, modifié par les arrêtés des 16 décembre 1992, 5 mai 1998, 4 mai 1999 et 16 février 2001, est abrogé.

Art. 80. Le décret du 24 juillet 1991 portant organisation de la concertation et de la participation dans la politique culturelle communale, modifié par le décret du 27 janvier 1993, est abrogé.

Art. 81. Le décret suivant et les dispositions suivantes sont abrogés :

- 1° le décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise, modifié par les décrets des 21 décembre 1988, 21 décembre 1990 et 10 novembre 1993;
- 2° l'arrêté royal du 23 octobre 1979 relatif à l'octroi, par l'Etat, de subventions de bâtiments et de subventions d'équipement aux bibliothèques publiques néerlandophones, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juillet 1982;
- 3° l'arrêté royal du 17 octobre 1978 portant création du « Nederlandstalig Nationaal Centrum voor Openbare Bibliotheken », modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 mai 1985;
- 4° l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991 portant exécution du décret du 19 juin 1978 relatif aux services des bibliothèques publiques de langue néerlandaise, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 10 mai 1995 et 17 décembre 1999;
- 5° l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 octobre 1992 portant l'organisation et le programme des cours conduisant à la délivrance du certificat d'aptitude dans la région linguistique néerlandaise et de Bruxelles-Capitale;
- 6° l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 1993 portant l'organisation et le programme des examens pour l'obtention du certificat d'aptitude dans le cadre des services des bibliothèques publiques dans la région linguistique néerlandaise et de Bruxelles-Capitale.

Art. 82. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002, à l'exception des articles 39, § 1^{er} et 21, § 4, qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises
et de la Coopération au Développement,
B. ANCIAUX

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, du Logement et de la Fonction publique,
P. VAN GREMBERGEN

—
Note

Session 2000-2001

Documents - Projet de décret : 735 - N° 1

— Amendements : 735 - N° 2

— Rapport de l'audition : 735 - N° 3

— Rapport : 735 - N° 4

— Amendements : 735 - N° 5 et 6

— Texte adopté par l'assemblée plénière: 735 - N° 7

Annales - Discussion et adoption : Séances des 9 et 10 juillet 2001.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2001 — 2714

[C — 2001/27520]

13 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du Conseil de la Communauté française du 9 novembre 1990 relatif aux conditions d'exploitation des établissements d'hébergement et des établissements hôteliers, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement;

Vu l'avis du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne, donné le 24 avril 2001;

Vu l'avis du Conseil supérieur du Tourisme, donné le 14 mai 2001;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Considérant qu'il convient d'abroger les dispositions transitoires en matière de mise en conformité des établissements d'hébergement aux normes spécifiques de sécurité-incendie;

Considérant qu'il reste toutefois utile de prévoir un délai maximum de mise en conformité des établissements d'hébergement aux normes spécifiques de sécurité-incendie;

Sur proposition du Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution en vertu de l'article 138 de celle-ci.

Art. 2. Aux articles 4, alinéa 2, 1^o, et 7, alinéa 1^{er}, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1^{er} janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement, les mots « article 22 » sont remplacés par les mots « article 6 ».

Art. 3. A l'article 6 du même arrêté, les alinéas suivants sont ajoutés :

« L'attestation peut être assortie d'un délai, non renouvelable, de douze mois maximum à partir de sa délivrance afin de permettre la mise en conformité de l'établissement d'hébergement avec les normes de sécurité spécifiques. Dans ce cas, la décision statuant sur la demande d'attestation fixe un calendrier précis des travaux, soit d'initiative soit sur proposition du demandeur.

Le non-respect des échéances prévues dans le calendrier arrêté par le bourgmestre entraîne la déchéance de l'attestation. Le bourgmestre charge le service d'incendie compétent de vérifier le respect du calendrier. Lorsque le non-respect du calendrier est constaté, le bourgmestre établit un constat de déchéance qu'il notifie au détenteur de l'attestation et au Commissaire général au Tourisme, par lettre recommandée à la poste. »

Art. 4. A l'article 14 du même arrêté, les mots « lorsqu'une dérogation est accordée » sont remplacés par les mots « lorsqu'une dérogation ou un délai de mise en conformité aux normes de sécurité spécifiques est accordé ».

Art. 5. Le chapitre VI du même arrêté comprenant les articles 22 et 23 est abrogé.

Art. 6. A l'annexe 2 du même arrêté, les mots « article 5 » sont remplacés par « article 6 ».

Art. 7. A l'annexe 3 du même arrêté, les mots « articles 14 et 16 » sont remplacés par les mots « articles 8 à 14 » et les mots « article 5 » sont remplacés par les mots « article 6 ».

Art. 8. Le Ministre qui a le Tourisme dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 septembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., de la Recherche et des Technologies nouvelles,

S. KUBLA

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2001 — 2714

[C — 2001/27520]

13 SEPTEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstrekkende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstrekkende inrichtingen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van de Raad van de Franse Gemeenschap van 9 november 1990 betreffende de voorwaarden voor het exploiteren van de logiesverstrekkende inrichtingen en de hotelinrichtingen, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstrekkende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstrekkende inrichtingen;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur des Villes, Communes et Provinces de la Région wallonne" (Hoge Raad voor Steden, Gemeenten en Provincies van het Waalse Gewest), gegeven op 24 april 2001;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Toerisme, gegeven op 14 mei 2001;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Overwegende dat de overgangsmaatregelen inzake het conform maken van de logiesverstrekkende inrichtingen aan de specifieke veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging opgeheven moeten worden;

Overwegende dat in een maximale termijn voor het conform maken van de logiesverstrekkende inrichtingen aan de specifieke veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging evenwel moet worden voorzien;

Op de voordracht van de Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een aangelegenheid bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

Art. 2. In de artikelen 4, tweede lid, 1°, en 7, eerste lid, van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstrekkende inrichtingen die op 1 januari 2001 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstrekkende inrichtingen worden de termen « artikel 22 » vervangen door de termen « artikel 6 ».

Art. 3. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« Op het attest kan een niet-hernieuwbare termijn van maximum twaalf maanden van toepassing zijn vanaf het afgeven ervan met het oog op het conform maken van de logiesverstrekkende inrichting aan de specifieke veiligheidsnormen. In dat geval bepaalt de beslissing over de attestaanvraag een precies tijdschema van de werken op eigen initiatief of op voorstel van de aanvrager.

De niet-naleving van de termijnen bedoeld in het door de burgemeester bepaalde tijdschema heeft het verval van het attest als gevolg. De burgemeester belast de bevoegde brandweerdienst met de controle op de naleving van het tijdschema. Wanneer het tijdschema niet wordt nageleefd, stelt de burgemeester het verval vast en stelt hij er de houder van het attest en de Commissaris-generaal voor Toerisme bij ter post aangetekende brief in kennis van. »

Art. 4. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « Wanneer een afwijking wordt toegestaan » vervangen door de woorden « Wanneer een afwijking of een termijn voor het conform maken aan de specifieke veiligheidsnormen wordt toegestaan ».

Art. 5. Hoofdstuk VI van hetzelfde besluit met de artikelen 22 en 23 wordt opgeheven.

Art. 6. In bijlage 2 bij hetzelfde besluit worden de termen « artikel 5 » vervangen door de termen « artikel 6 ».

Art. 7. In bijlage 3 bij hetzelfde besluit worden de termen « artikelen 14 en 16 » vervangen door de termen « artikelen 8 tot en met 14 » en worden de termen « artikel 5 » vervangen door de termen « artikel 6 ».

Art. 8. De Minister tot wiens bevoegdheden het Toerisme behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 september 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,

S. KUBLA

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2001 — 2715 [C — 2001/31310]

19 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités des zones pluricommunales de police en vue de l'exercice de la tutelle administrative

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2001 organisant la tutelle administrative sur les zones de police pluricommunales de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 6, alinéa 2, 7 et 11;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 11 de l'ordonnance précitée prévoit un délai raccourci de trente jours pour exercer la tutelle administrative générale sur les actes de la zone de police pluricommunale qui ne sont pas mentionnés dans le présent arrêté; que si l'ordonnance entrerait en vigueur avant le présent arrêté, le délai de tutelle raccourci de trente jours serait applicable à tous les actes de la zone de police pluricommunale qui sont soumis à la tutelle générale; qu'une telle généralisation du délai de trente jours serait contraire à la volonté du législateur et porterait atteinte à l'exercice efficace de la tutelle administrative;

Sur la proposition du Ministre chargé des Pouvoirs locaux,

Arrête :

Article 1^{er}. Les actes des autorités des zones pluricommunales de police relatifs aux objets mentionnés ci-dessous, sont transmis au Ministre chargé des Pouvoirs locaux, dans les vingt jours de la date où ils ont été pris :

- 1° les actes qui sont soumis à la tutelle d'approbation;
- 2° les actes portant retrait ou justification d'un acte suspendu;
- 3° les actes impliquant une dépense non prévue au budget;
- 4° la conclusion d'emprunts de trésorerie ou d'assainissement;
- 5° l'acquisition ou l'aliénation d'un droit de propriété ou de droits réels relatifs aux biens immeubles;
- 6° les contrats de location d'une durée supérieure à neuf ans, quand ils concernent des biens immobiliers;
- 7° le choix du mode de passation et la fixation des conditions des marchés publics dont le montant hors taxe sur la valeur ajoutée est égal ou supérieur à 5 000 000 francs, ainsi que l'attribution, y compris la sélection, de ces mêmes marchés;
- 8° la fixation du montant des jetons de présence des membres du conseil de police;
- 9° les recrutements, les promotions, les mises à la pension et les démissions du personnel statutaire;
- 10° les engagements et les licenciements du personnel contractuel;

11° les suspensions préventives et les sanctions disciplinaires, à l'exception des avertissements et des réprimandes.

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2001 — 2715 [C — 2001/31310]

19 JULI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de overheden van de meergemeentelijke politiezones met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2001 houdende regeling van het administratief toezicht op de meergemeentelijke politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op de artikelen 6, tweede lid, 7 en 11;

Gelet op de wetten op de Raad van State, geccoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 11 van de bovenvermelde ordonnantie een verkorte termijn van dertig dagen voorziet voor de uitoefening van het algemeen administratief toezicht op de akten van de meergemeentelijke politiezone die niet vermeld zijn in dit besluit; dat indien de ordonnantie in werking zou treden voor de inwerkingtreding van dit besluit, de verkorte toezichtstermijn van dertig dagen van toepassing zou zijn op alle akten van de meergemeentelijke politiezone die aan het algemeen toezichtonderworpen zijn; dat een dergelijke veralgemening van de termijn van dertig dagen strijdig zou zijn met de wil van de wetgever en een efficiënte uitoefening van het administratief toezicht in het gedrang zou brengen;

Op de voordracht van de Minister belast met de Plaatselijke Besturen,

Besluit :

Artikel 1. De akten van de overheden van de meergemeentelijke politiezones betreffende de volgende onderwerpen worden binnen twintig dagen nadat ze zijn vastgesteld, toegezonden aan de Minister belast met Plaatselijke Besturen :

- 1° de akten die aan het goedkeuringtoezicht onderworpen zijn;
- 2° de akten houdende intrekking of rechtvaardiging van een geschorste akte;
- 3° de akten die een uitgave tot gevolg hebben die niet in de begroting opgenomen is;
- 4° het aangaan van thesaurie- of saneringsleningen;
- 5° het verkrijgen of vervreemden van eigendom of zakelijke rechten met betrekking tot onroerende goederen;
- 6° de huurovereenkomsten met betrekking tot onroerende goederen voor een duur van meer dan negen jaar;
- 7° de keuze van de wijze van gunning en de vaststelling van de voorwaarden van overheidsopdrachten waarvan het bedrag, zonder belasting over de toegevoegde waarde, gelijk aan of hoger is dan 5 000 000 frank, alsmede de gunning, met inbegrip van de selectie, van voormelde opdrachten;
- 8° de vaststelling van de presentiegelden van de leden van de politieraad;
- 9° de aanwerving, de bevordering, de pensionering en het ontslag van het vastbenoemd personeel;
- 10° de aanwerving en het ontslag van het contractueel personeel; de aanwerving en het ontslag van het contractueel personeel;
- 11° de preventieve schorsingen en de tuchtstraffen, met uitzondering van de waarschuwingen en de berispingen.

Art. 2. La transmission des actes non visés à l'article 1^{er} peut à tout moment être demandée par le Ministre chargé des Pouvoirs locaux ou par les fonctionnaires qu'il délègue à cette fin.

Art. 3. Les actes sont transmis en deux exemplaires. Ils sont accompagnés de toutes les pièces nécessaires au contrôle de leur conformité à la loi et à l'intérêt général.

Les actes qui, de par la loi doivent être rédigés dans les deux langues, sont transmis dans les deux langues.

Art. 4. Les actes des autorités des zones pluricomunales de police pris avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont transmis selon les règles qui étaient en vigueur ce moment.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 juillet 2001.

Art. 6. Le Ministre des Pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du commerce extérieur,

D. GOSUIN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Art. 2. De toezending van de niet in artikel 1 bedoelde akten kan op elk ogenblik gevraagd worden door de Minister belast met Plaatselijke Besturen of door de hiertoe gedelegeerde ambtenaren.

Art. 3. De akten worden overgelegd in twee exemplaren. Ze zijn vergezeld van alle stukken die nodig zijn om de conformiteit van de akte met de wet en het algemeen belang te beoordelen.

De akten die krachtens de wet in de twee talen moeten opgesteld worden, worden in de twee talen overgelegd.

Art. 4. De akten van de overheden van de meergemeentelijke politiezones, genomen voor de inwerkingtreding van dit besluit, worden overgelegd volgens de regelen die op dat tijdstip van kracht waren.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 19 juli 2001.

Art. 6. De Minister van de Plaatselijke Besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juli 2001.

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

F. 2001 — 2716

[S - C - 2001/31340]

19 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la présentation générale du projet de plan et du plan régional de développement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment les articles 17 et 23, alinéa 1^{er};

Sur la proposition du Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Arrête :

Article 1^{er}. Les dispositions du présent arrêté sont applicables au projet de plan et au plan régional de développement, ci-après dénommé "le plan".

Art. 2. Le plan comporte au moins les éléments suivants :

1° une analyse de l'évolution récente de la population, de l'activité économique, de l'emploi, du logement, des équipements, de la mobilité et de l'environnement ainsi que de l'évolution urbanistique;

2° l'examen des perspectives d'évolution des matières énumérées au 1°;

3° l'identification des objectifs et des priorités du Gouvernement dans ces mêmes matières;

4° les moyens à mettre en œuvre, notamment des initiatives réglementaires et les collaborations organisées avec les personnes morales de droit public, en ce compris les communes, ainsi qu'avec le secteur privé;

N. 2001 — 2716

[S - C - 2001/31340]

19 JULI 2001. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende de algemene voorstelling van het ontwerp van plan en van het gewestelijk ontwikkelingsplan

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, inzonderheid artikelen 17 en 23, 1e lid;

Op voorstel van de Minister-President, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van onderhavig besluit zijn van toepassing op het ontwerp van plan en op het gewestelijk ontwikkelingsplan, hierna "het plan" genoemd.

Art. 2. Het plan omvat ten minste de volgende elementen :

1° een analyse van de recente evolutie van de bevolking, de economische activiteit, de tewerkstelling, de huisvesting, de mobiliteit, en het leefmilieu, alsook de stedenbouwkundige evolutie;

2° het onderzoek van de te verwachten evolutie van de onder 1° opgesomde materies;

3° de bepaling van de doelstellingen en de prioriteiten van de Regering in diezelfde materies;

4° de benodigde middelen, meer bepaald inzake regelgevende initiatieven en de samenwerking met publiekrechtelijke rechtspersonen, daarbij inbegrepen de gemeenten, evenals met de bedrijfswereid;

5° les zones d'intervention prioritaires au sens de l'article 17, alinéa 1^{er}, 3°, de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et l'urbanisme, dénommée ci-après "l'ordonnance".

Art. 3. Le plan comporte des documents cartographiques à valeur indicative, illustrant les dispositions prévues à l'article 2, de manière à permettre une compréhension aisée du plan, dans le cadre des différentes consultations prévues à l'article 18 de l'ordonnance.

Art. 4. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 décembre 1993 relatif à la présentation générale du projet de plan et du plan régional de développement est abrogé.

Art. 5. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2001.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transports, de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'eau, de la Rénovation, de la Conservation de la Nature et de la Propreté publique,

D. GOSIUN

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

5° de prioritaire interventiegebieden in de zin van artikel 17, 1e lid, 3°, van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende de organisatie van de planning en de stedenbouw, hierna "de ordonnantie" genoemd.

Art. 3. Het plan bevat cartografische documenten met richtinggevende waarde, ter illustratie van de bepalingen in artikel 2, om een goed begrip van het plan mogelijk te maken, in het kader van de verschillende beraadslagingen waarin artikel 18 van de ordonnantie voorziet.

Art. 4. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 december 1993 betreffende de algemene voorstellingswijze van het ontwerp van plan en van het gewestelijk ontwikkelingsplan wordt opgeheven.

Art. 5. De Minister-President is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 juli 2001.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSIUN

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

F. 2001 — 2717

[C — 2001/31305]

19 JUILLET 2001. — Ordonnance organisant la tutelle administrative sur les intercommunales de la Région de Bruxelles-Capitale (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. La présente ordonnance organise la tutelle administrative ordinaire sur les associations des communes, dénommées ci-après intercommunales, dont le ressort ne dépasse pas les limites de la Région de Bruxelles-capitale.

Art. 3. Pour l'application de la présente ordonnance, l'envoi des actes des intercommunales et des arrêtés du Gouvernement se fait soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par porteur, contr la délivrance d'un récépissé soit par courrier électroniques.

N. 2001 — 2717

[C — 2001/31305]

19 JULI 2001. — Ordonnantie houdende regeling van het administratief toezicht op de intercommunales van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Deze ordonnantie regelt het gewoon administratief toezicht op de verenigingen van gemeenten, hierna intercommunales genoemd, waarvan het ambtsgebied de grenzen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest niet overschrijdt.

Art. 3. Voor de toepassing van deze ordonnantie, worden de akten van de intercommunales en de besluiten van de Regering verzonden, hetzij bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding, hetzij per bode, tegen afgifte van een ontvangstbewijs, hetzij via e-mail.

Art. 4. En ce qui concerne les délais qui lui sont impartis, le Gouvernement est tenu par les règles suivantes :

1° le point de départ du délai est le lendemain du jour de la réception de l'acte de l'intercommunale;

2° le jour de l'échéance est compté dans le délai;

3° tout arrêté du Gouvernement doit être notifié par écrit à l'intercommunale et, sous peine de nullité de cet arrêté, son envoi doit se faire au plus tard le jour de l'échéance du délai.

Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance est reportée au jour ouvrable suivant. On entend par jours fériés, les jours suivants : le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, les 1^{er}, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre, ainsi que les jours déterminés par ordonnance ou par arrêté du Gouvernement.

Art. 5. Tout arrêté qui porte annulation, suspension, improbation, qui comporte une mesure de substitution d'action ou qui proroge un délai doit faire l'objet d'une motivation formelle.

CHAPITRE II. — *De l'information de l'autorité de tutelle*

Art. 6. Les actes de l'assemblée générale, du conseil d'administration et du collège des commissaires des intercommunales sont transmis au Gouvernement dans les vingt jours de la date où ils ont été pris.

Celui-ci peut désigner d'autres organes des intercommunales dont les actes doivent également lui être transmis.

La transmission des actes non visés à l'alinéa 1^{er} peut à tout moment être demandée par le Gouvernement.

CHAPITRE III. — *Tutelle générale*

Art. 7. Le Gouvernement peut suspendre par arrêté l'exécution de l'acte par lequel une intercommunale viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai de suspension est de cinquante jours à partir de la réception de l'acte.

L'intercommunale peut retirer l'acte suspendu ou le justifier.

Sous peine de nullité de l'acte suspendu, elle transmet au Gouvernement l'acte par lequel elle justifie l'acte suspendu, dans un délai de quarante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

La suspension est levée après l'expiration d'un délai de quarante jours à partir de la réception de l'acte par lequel l'intercommunale justifie l'acte suspendu.

Art. 8. Le Gouvernement peut annuler par arrêté l'acte par lequel une intercommunale viole la loi ou les statuts ou blesse l'intérêt général.

Le délai d'annulation est de quarante jours à partir de la réception de l'acte ou, le cas échéant, de la réception de l'acte par lequel l'intercommunale justifie un acte suspendu.

CHAPITRE IV. — *Tutelle d'approbation*

Art. 9. Sont soumis à l'approbation du Gouvernement :

1° l'acte de constitution, les statuts et les annexes éventuelles qui, en vertu des statuts, en font intégralement partie de même que tout modification y apportée;

2° les conventions relatives à des fournitures et à des services d'intérêt communal entre les intercommunales entre elles ou entre les intercommunales et les communes;

3° les règles organiques relatives au statut du personnel.

Art. 10. Le délai d'approbation est de quarante jours à partir de la réception de l'acte.

Ce délai peut être prorogé une seule fois par le Gouvernement pour une durée n'excédant pas celle du délai initial. La décision de prorogation du délai visé à l'alinéa précédent doit être notifiée aux intercommunales avant l'expiration du délai.

Si ces délais ne sont pas respectés, l'acte est réputé approuvé.

Art. 4. Inzake de haar toegemeten termijnen is de Regering aan de volgende regels gehouden :

1° de termijn gaat in de dag na die waarop de akte van de intercommunale ontvangen is;

2° de vervaldag wordt gerekend tot de termijn;

3° van elk besluit van de Regering moet schriftelijk kennis gegeven worden aan de intercommunale, en op straffe van nietigheid van dit besluit, moet het verzonden worden uiterlijk de dag waarop de termijn verstrijkt.

Wanneer de vervaldag een zaterdag, een zondag of een feestdag is, wordt de vervaldag op de volgende werkdag uitgesteld. Onder feestdagen worden de volgende dagen verstaan : 1 januari, paasmaandag, 1 mei, hemelvaartsdag, pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december, alsmede de bij ordonnantie of bij besluit van de Regering bepaalde dagen.

Art. 5. Elk besluit tot vernietiging, schorsing, niet-goedkeuring, dat een vervangend optreden inhoudt, moet formeel met redenen omkleed zijn.

HOOFDSTUK II. — *Informatie van de toezichhoudende overheid*

Art. 6. De akten van de algemene vergadering, de raad van bestuur en het college van commissarissen van de intercommunales worden binnen de twintig dagen nadat ze zijn vastgesteld, toegezonden aan de Regering.

Deze kan ook andere organen van de intercommunales aanduiden waarvan de akten haar eveneens moeten worden overgemaakt.

De toezending van de niet in het eerste lid bedoelde akten kan ten allen tijde door de Regering worden gevraagd.

HOOFDSTUK III. — *Algemeen toezicht*

Art. 7. De Regering kan bij besluit de uitvoering schorsen van de akte waarbij een intercommunale de wet of de statuten schendt of het algemeen belang schaadt.

De schorsingstermijn bedraagt veertig dagen vanaf de ontvangst van de akte.

De intercommunale kan de geschorste akte intrekken of rechtvaardigen.

Op straffe van nietigheid van de geschorste akte, zendt zij de akte waarbij zij de geschorste akte rechtvaardigt naar de Regering binnen een termijn van veertig dagen vanaf de ontvangst van het schorsingsbesluit.

De schorsing is opgeheven na het verstrijken van een termijn van veertig dagen vanaf de ontvangst van de akte waarbij de intercommunale de geschorste akte rechtvaardigt.

Art. 8. De Regering kan bij besluit de akte vernietigen waarbij een intercommunale de wet of de statuten schendt of het algemeen belang schaadt.

De vernietigingstermijn bedraagt veertig dagen vanaf de ontvangst van de akte of, in voorkomend geval, vanaf de ontvangst van de akte waarbij de intercommunale een geschorste akte rechtvaardigt.

HOOFDSTUK IV. — *Goedkeuringstoezicht*

Art. 9. Aan de goedkeuring van de Regering worden onderworpen :

1° de oprichtingsakte, de statuten en de eventuele bijlagen die er, krachtens de statuten, integraal deel van uitmaken, alsook elke aangebrachte wijziging;

2° de overeenkomsten betreffende de leveringen en diensten van gemeentelijk belang tussen de intercommunales onderling of tussen de intercommunales en de gemeenten;

3° de organieke regels betreffende het personeelsstatuut.

Art. 10. De goedkeuringstermijn bedraagt veertig dagen na ontvangst van de akte.

Deze termijn kan één keer door de Regering verlengd worden voor een termijn die niet langer mag zijn dan de oorspronkelijke termijn. De beslissing tot verlenging van de in het vorige lid bedoelde termijn moet ter kennis worden gebracht van de intercommunales vóór het verstrijken van de termijn.

Als die termijnen niet in acht worden genomen, wordt de akte geacht te zijn goedgekeurd.

CHAPITRE V. — *Commissaire spécial*

Art. 11. § 1^{er}. Le gouvernement peut, par arrêté, désigner un commissaire spécial lorsque l'intercommunale reste en défaut de fournir les renseignements et éléments demandés, ou de mettre en exécution les mesures prescrites par les lois, ordonnances, arrêtés, règlements ou statuts ou par une décision de justice coulée en force de chose jugée.

Le commissaire spécial est habilité à recueillir les éléments ou les observations demandées ou à prendre toutes les mesures nécessaires en lieu et place de l'intercommunale, dans les limites du mandat qui lui a été donné par l'arrêté qui désigne.

§ 2. Préalablement à l'envoi d'un commissaire spécial, le Gouvernement :

1° adresse à l'intercommunale, par lettre recommandée, un avertissement motivé expliquant ce qui lui est demandé ou les mesures qu'elle reste en défaut de prendre;

2° donne à l'intercommunale, dans le même avertissement, un délai déterminé et raisonnable pour répondre à la demande à elle adressée, justifier son attitude, confirmer sa position ou prendre les mesures prescrites.

§ 3. Les frais, honoraires ou traitements inhérents à l'accomplissement de la mission du commissaire spécial sont charge des personnes défaillantes dans l'exercice de leur fonction ou de leur mandat. La rentrée de ces frais est poursuivie comme en matière d'impôts sur les revenus par le receveur des contributions directs sur l'exécutoire du Gouvernement.

CHAPITRE VI. — *Dispositions abrogatoires et transitoires*

Art. 12. Les articles 20 et 28, alinéa 3, de la loi du 22 décembre 1986 relative aux intercommunales sont abrogés, en tant qu'ils contiennent des dispositions relatives à la tutelle sur les intercommunales de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 13. La présente ordonnance ne s'applique pas aux actes des intercommunales pris avant son entrée en vigueur. Elle ne s'applique pas non plus au contrôle de tutelle relatif à ces actes.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

—
Note

(1) *Session 2000-2001.*

Documents du Conseil. — Projet d'ordonnance, A - 173/1. — Rapport, A - 173/2. — Amendement après rapport, A - 173/3.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 13 juillet 2001.

HOOFDSTUK V. — *Speciaal commissaris*

Art. 11. § 1. De Regering kan bij besluit een speciaal commissaris aanwijzen wanneer de intercommunale de gevraagde inlichtingen en gegevens niet verstrekt of geen uitvoering heeft gegeven aan de maatregelen die voorgeschreven zijn bij de wetten, ordonnances, besluiten, verordeningen of statuten of bij een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan.

De speciaal commissaris is ertoe gemachtigd de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of alle nodige maatregelen te nemen in plaats van de intercommunale binnen de perken van het hem bij het besluit verleende mandaat.

§ 2. Voordat de Regering een speciaal commissaris stuurt :

1° stuurt ze de intercommunale bij ter post aangetekende brief een met reden omklede waarschuwing waarin ze uitlegt wat van haar verwacht wordt of welke maatregelen ze niet genomen heeft;

2° geeft ze de intercommunale bij dezelfde waarschuwing een welbepaalde en redelijke termijn om op de aan haar gerichte vraag in te gaan, haar houding te verantwoorden, haar standpunt te bevestigen of de voorgeschreven maatregelen te nemen.

§ 3. De kosten, erelonen of bezoldigingen verbonden aan de uitvoering van de opdracht van de speciaal commissaris komen voor rekening van de personen die tijdens de uitoefening van hun functie of van hun mandaat in gebreke zijn gebleven. Die kosten worden, zoals de inkomstenbelasting, ingevorderd door de ontvanger van de directe belastingen nadat de Regering het bevelschrift uitvoerbaar heeft verklaard.

HOOFDSTUK VI. — *Opheffings- en overgangsbepalingen*

Art. 12. De artikelen 20 en 28, derde lid, van de wet van 22 december 1986 betreffende de intercommunales worden opgeheven, in zoverre zij bepalingen bevatten omtrent het toezicht op de intercommunales van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 13. Deze ordonnantie is niet van toepassing op de akten van de intercommunales gesteld voor de inwerkingtreding van de ordonnantie. Ze is evenmin van toepassing op het toezicht op die akten.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2001.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Buitenlandse Handel,

D. GOSUIN

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2000-2001.*

Documenten van de Raad. — Ontwerp van ordonnantie, A - 173/1. — Verslag, A - 173/2. — Amendementen na verslag, A - 173/3.

Volledig verslag. — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 13 juli 2001.

F. 2001 — 2718

[C — 2001/31304]

19 JUILLET 2001. — Ordonnance organisant la tutelle administrative sur les zones de police de la Région de Bruxelles-Capitale (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Art. 2. La présente ordonnance organise la tutelle administrative ordinaire sur les zones de police pluricommunales de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Pour l'application de la présente ordonnance, la transmission des actes des autorités des zones pluricommunales et des arrêtés du Gouvernement se fait soit par courrier électronique, soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par porteur, soit moyennant la délivrance d'un récépissé.

Cependant, pour ce qui concerne les documents relatifs au budget et aux comptes, en ce compris leurs annexes, le Gouvernement peut déterminer un autre support de transmission et la forme d'enregistrement de ces données.

Art. 4. En ce qui concerne les délais qui lui sont impartis, le Gouvernement est tenu par les règles suivantes :

1° le point de départ du délai est le lendemain du jour de la réception de l'acte de l'autorité communale ou de l'autorité de la zone pluricommunale;

2° le jour de l'échéance est compté dans le délai;

3° tout arrêté du Gouvernement doit être notifié par écrit à l'autorité communale de la zone pluricommunale et à peine de nullité de cet arrêté, son envoi doit se faire au plus tard le jour de l'échéance du délai.

Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance est reportée au jour ouvrable suivant. On entend par jours fériés, les jours suivants : le 1^{er} janvier, le lundi de Pâques, le 1^{er} mai, l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, les 1^{er}, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre, ainsi que les jours déterminés par ordonnance ou par arrêté du Gouvernement.

Art. 5. Tout acte du Gouvernement qui porte annulation, suspension ou improbation doit indiquer ses motifs dans son texte même.

Il en va de même pour tout acte du Gouvernement qui proroge un délai.

CHAPITRE II. — *De l'information de l'autorité de tutelle*

Art. 6. Les autorités des zones pluricommunales transmettent au Gouvernement les actes visés à l'article 13.

Le Gouvernement détermine les actes des autorités des zones pluricommunales autres que les actes visés à l'article 13, qui doivent lui être transmis, ainsi que les modalités relatives à cette transmission.

Art. 7. Les autorités des zones pluricommunales transmettent au Gouvernement la liste de tous les actes du conseil de police, autres que ceux visés par ou en vertu de l'article 6, dans les vingt jours où ils ont été pris.

La liste comprend un bref exposé de ces actes.

Art. 8. Le Gouvernement peut recueillir, même sur les lieux, tous renseignements et éléments utiles.

CHAPITRE III. — *Tutelle générale*

Art. 9. Le Gouvernement peut suspendre par arrêté l'exécution de l'acte par lequel une autorité d'une zone pluricommunale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

Le délai de suspension est de cinquante jours à partir de la réception de l'acte.

L'autorité concernée peut retirer l'acte suspendu ou le justifier.

N. 2001 — 2718

[C — 2001/31304]

19 JULI 2001. — Ordonnantie houdende regeling van het administratief toezicht op de meergemeentelijke politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Deze ordonnantie regelt het gewoon administratief toezicht op meergemeentelijke politiezones.

Art. 3. Voor de toepassing van deze ordonnantie worden de akten van de overheden van de meergemeentezones en de besluiten van de Regering verzonden, hetzij via e-mail, hetzij bij ter post aangetekende brief met ontvangstmelding, hetzij per bode, tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

Wat de documenten betreffende de begroting en de rekeningen met inbegrip van de bijlagen betreft, kan de Regering evenwel een andere drager voor de verzending bepalen en de vorm waarin deze gegevens geregistreerd worden.

Art. 4. Inzake de haar toegemeten termijnen is de Regering aan de volgende regels gehouden :

1° de termijn gaat in de dag na die waarop de akte van de overheid van de meergemeentezone ontvangen is;

2° de vervaldag wordt gerekend tot de termijn;

3° van elke besluit van de Regering moet schriftelijk kennis gegeven worden aan de overheid van de meergemeentezone, en op straffe van nietigheid van dit besluit, moet het verzonden worden uiterlijk de dag waarop de termijn verstrijkt.

Wanneer de vervaldag op een zaterdag, een zondag of een feestdag valt, wordt de vervaldag op de volgende werkdag uitgesteld. Onder feestdagen worden de volgende dagen verstaan : 1 januari, paasmaandag, 1 mei, Hemelvaartsdag, pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december, alsmede de bij ordonnantie of bij besluit van de Regering bepaalde dagen.

Art. 5. Alle handelingen van de Regering tot vernietiging, schorsing of niet-goedkeuring moeten in de tekst zelf met redenen omkleed zijn.

Hetzelfde geldt voor alle handelingen van de Regering die een termijn verlengen.

HOOFDSTUK II. — *Informatie van de toezichhoudende overheid*

Art. 6. De overheden van de meergemeentezones zenden de Regering de akten toe bedoeld in artikel 13 aan de Regering over.

De Regering bepaalt welke andere akten dan die bedoeld in artikel 13, de overheden van de meergemeentezones haar moeten toezenden, alsmede de nadere regels betreffende deze toezending.

Art. 7. De overheden van de meergemeentezones zenden aan de Regering de lijst toe van alle akten van de politieraad, die niet door of krachtens artikel 6 bedoeld zijn, binnen een termijn van twintig dagen nadat ze vastgesteld zijn.

De lijst omvat een beknopte omschrijving van deze akten.

Art. 8. De Regering kan, ook ter plaatse, alle nuttige inlichtingen en gegevens inwinnen.

HOOFDSTUK III. — *Algemeen toezicht*

Art. 9. De Regering kan bij besluit de uitvoering schorsen van de akte waarbij overheid van een meergemeentezone de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

De schorsingstermijn bedraagt vijftig dagen vanaf de ontvangst van de akte.

De betrokken overheid kan de geschorste akte intrekken of rechtvaardigen.

Sous peine de nullité de l'acte suspendu, elle transmet au Gouvernement l'acte par lequel elle justifie l'acte suspendu, dans un délai de cent cinquante jours à dater de la réception de l'arrêté de suspension.

La suspension est levée après l'expiration d'un délai de cinquante jours à partir de la réception de l'acte par lequel l'autorité concernée justifie l'acte suspendu.

Art. 10. Le Gouvernement peut annuler par arrêté l'acte par lequel une autorité d'une zone pluricommunale viole la loi ou blesse l'intérêt général.

Le délai d'annulation est de cinquante jours à partir de la réception de l'acte ou, le cas échéant, de la réception de l'acte par lequel l'autorité concernée justifie un acte suspendu.

Art. 11. Les actes du conseil de police repris sur la liste visée à l'article 7 ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés si le Gouvernement n'a pas réclamé ces actes, par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les vingt jours de la réception de la liste.

Le délai de suspension ou d'annulation de l'acte réclamé par le Gouvernement dans le délai prescrit au premier alinéa est de trente jours à partir de la réception de l'acte.

Art. 12. Les actes par lesquels ou le collège de police attribue les marchés de travaux, de fournitures et de services, ne sont exécutoires qu'à partir du jour où ils ne sont plus susceptibles d'être suspendus ou annulés, ou le cas échéant, à partir du jour où le Gouvernement notifie à l'autorité communale ou à l'autorité d'une zone pluricommunale que l'acte peut être exécuté immédiatement.

L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable :

1° aux actes attribuant les marchés visés à l'article 17, § 2, 1°, C, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

2° aux actes des marchés qui ne doivent pas être transmis au Gouvernement en application de l'article 6.

CHAPITRE IV. — *Tutelle d'approbation*

Art. 13. Sont soumis à l'approbation du Gouvernement, les actes des autorités communales ou des autorités des zones pluricommunales portant sur les objets suivants :

1° le cadre du personnel opérationnel et le cadre du personnel administratif et logistique de la police locale;

2° le budget de la police locale et les modifications y apportées;

3° le compte de la police et le compte de fin de gestion du comptable spécial;

4° la consolidation et le rééchelonnement des charges financières des emprunts souscrits pour le financement de la police locale;

5° le choix du mode de passation et la fixation des conditions des marchés de travaux, de fournitures et de services. L'approbation n'est pas requise :

a) lorsque la valeur globale du marché est égale ou inférieure à 8 600 000 francs, la taxe sur la valeur ajoutée non comprise pour les marchés de fournitures et de services et à 20 millions de francs, la taxe sur la valeur ajoutée non comprise pour les marchés de travaux.

Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues respectivement par l'article 7 de la directive 92/50/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services et l'article 5 de la directive 93/36/CEE du Conseil du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures. Le montant pour les marchés de fournitures et de services ne peut être supérieur à 17 200 000 francs ou inférieur à 4 300 000 francs la taxe sur la valeur ajoutée non comprise;

Op straffe van nietigheid van de geschorste akte zendt zij de akte waarbij zij de geschorste akte rechtvaardigt naar de Regering binnen een termijn van honderdvijftig dagen vanaf de ontvangst van het schorsingsbesluit.

De schorsing is opgeheven na het verstrijken van een termijn van vijftig dagen vanaf de ontvangst van de akte waarbij de betrokken overheid de geschorste akte rechtvaardigt.

Art. 10. De Regering kan bij besluit de akte vernietigen waarbij een overheid van een meergemeentezone de wet schendt of het algemeen belang schaadt.

De vernietigingstermijn bedraagt vijftig dagen vanaf de ontvangst van de akte of, in voorkomend geval, vanaf de ontvangst van de akte waarbij de betrokken overheid een geschorste akte rechtvaardigt.

Art. 11. De akten van de politieraad vermeld in de in artikel 7 bedoelde lijst kunnen niet meer worden geschorst of vernietigd indien de Regering deze akten niet opgevraagd heeft bij aangetekende brief met ontvangstmelding, binnen twintig dagen na de ontvangst van de lijst.

De termijn voor de schorsing of de vernietiging van de akte die de Regering binnen de in het eerste lid gestelde termijn opgevraagd heeft, bedraagt dertig dagen te rekenen van de ontvangst van de akte.

Art. 12. De akten van het politiecollege houdende gunning van een opdracht voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zijn slechts uitvoerbaar vanaf de dag dat zij niet meer vatbaar zijn voor schorsing of vernietiging, of, in voorkomend geval, vanaf de dag dat de Regering aan de overheid van een meergemeentezone ter kennis brengt dat de akte onmiddellijk uitgevoerd mag worden.

Het eerste lid is niet van toepassing op :

1° de akten waarbij opdrachten worden gegund als bedoeld in artikel 17, § 2, 1°, C, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

2° de akten waarbij opdrachten worden gegund die met toepassing van artikel 6 niet aan de Regering behoeven te worden toegezonden.

HOOFDSTUK IV. — *Goedkeuringstoezicht*

Art. 13. De akten van de meergemeentezones met betrekking tot de volgende onderwerpen worden om goedkeuring aan de Regering voorgelegd :

1° de formatie van het operationeel personeel en de formatie van het administratief en logistiek personeel van de lokale politie;

2° de begroting van de lokale politie en de daarin aangebrachte wijzigingen;

3° de rekening van de lokale politie en de eindrekening van de bij zondere rekenplichtige;

4° de consolidatie en de herschikking van de financiële lasten van de leningen die zijn aangegaan voor het financieren van de lokale politie;

5° de keuze van de gunningswijze en de vaststelling van de voorwaarden die gelden voor de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten. De goedkeuring is niet vereist :

a) wanneer de totale waarde van de opdracht gelijk is aan of lager dan 8 600 000 frank, exclusief belasting over de toegevoegde waarde voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten, en 20 miljoen frank, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, voor de opdrachten voor aanneming van werken.

De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen respectievelijk voorgeschreven bij artikel 7 van richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening en artikel 5 van richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen. Het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten mag niet hoger zijn dan 17 200 000 frank of lager dan 4 300 000 frank, exclusief belasting over de toegevoegde waarde;

b) pour les marchés visés à l'article 17, § 2, 1°, C, de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

Art. 14. Les arrêtés pris en vertu de l'article 13 doivent être notifiés dans les cinquante jours de la réception de l'acte. Ce délai peut être prorogé une seule fois par le Gouvernement pour une durée n'excédant pas celle du délai initial.

Les arrêtés pris en vertu de l'article 13, doivent être notifiés dans les cinquante jours de la réception de l'acte. Ce délai peut être prorogé une seule fois par le Gouvernement pour une durée n'excédant pas celle du délai initial.

L'arrêté de prorogation du délai doit également être notifié aux organes des zones de police pluricommunales avant l'expiration du délai initial.

Si ces délais ne sont pas respectés, l'acte est réputé approuvé.

CHAPITRE V. — *Commissaire spécial*

Art. 15. Après deux avertissements consécutifs et transmis par lettre recommandée avec accusé de réception ou remis par porteur contre récépissé, le Gouvernement peut charger un ou plusieurs commissaires de se rendre sur place aux fins de recueillir les informations ou les observations demandées ou d'exécuter une obligation qui s'impose à une autorité communale ou à une autorité d'une zone pluricommunale.

CHAPITRE VI. — *Dispositions transitoires*

Art. 16. La présente ordonnance ne s'applique pas aux actes des autorités des zones pluricommunales pris avant son entrée en vigueur. Elle ne s'applique pas non plus au contrôle de tutelle relatif à ces actes.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

F.-X. de DONNEA

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Travaux publics, du Transport et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

J. CHABERT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de l'Energie et du Logement,

E. TOMAS

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Environnement et de la Politique de l'Eau, de la Conservation de la Nature, de la Propreté publique et du Commerce extérieur,

D. GOSUIN

—
Note

(1) *Session 2000-2001.*

Documents du Conseil. — Projet d'ordonnance, A - 195/1. — Rapport, A - 195/2. — Amendement après rapport, A - 195/3.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du vendredi 13 juillet 2001.

b) voor de opdrachten bedoeld in artikel 17, § 2, 1°, C, van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten.

Art. 14. Van de besluiten vastgesteld krachtens artikel 13 moet binnen vijftig dagen na ontvangst van de akte kennis gegeven worden. Die termijn kan eenmaal door de Regering verlengd worden met niet meer dan de oorspronkelijke termijn.

Van de besluiten vastgesteld krachtens artikel 13, moet binnen vijftig dagen na ontvangst van de akte kennis gegeven worden. Die termijn kan eenmaal door de Regering verlengd worden met niet meer dan de oorspronkelijke termijn.

Het besluit tot verlenging van de termijn moet eveneens ter kennis worden gebracht van de organen van de meergemeentepolitiezones vóór het verstrijken van de oorspronkelijke termijn.

Als deze termijnen niet nageleefd worden, wordt de akte als goedgekeurd beschouwd.

HOOFDSTUK V. — *Speciaal commissaris*

Art. 15. De Regering kan, na twee opeenvolgende waarschuwingen verstuurd per aangetekende brief met ontvangstmelding of per bode tegen afgifte van een ontvangsbewijs, een of meer commissarissen gelasten zich ter plaatse te begeven, teneinde de gevraagde inlichtingen of opmerkingen in te zamelen of een op een overheid van een meergemeentezone rustende verplichting na te komen.

HOOFDSTUK VI. — *Overgangsbepaling*

Art. 16. Deze ordonnantie is niet van toepassing op de akten van de overheden van de meergemeentezones gesteld voor de inwerkingtreding van de ordonnantie. Ze is evenmin van toepassing op het toezicht op die akten.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2001.

De Minister-Président van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte-lijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

F.-X. de DONNEA

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken, Vervoer, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

J. CHABERT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werkgelegenheid, Economie, Energie en Huisvesting,

E. TOMAS

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Ambtenarenzaken en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu en Waterbeleid, Natuurbehoud, Openbare Netheid en Binnenlandse Handel,

D. GOSUIN

—
Nota

(1) *Gewone zitting 2000-2001.*

Documenten van de Raad. — Ontwerp van ordonnantie A-195/1. — Verslag A-195/2. — Amendementen na verslag A-195/3.

Volledig verslag: Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 13 juli 2001.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09856]

Ordre judiciaire

Par arrêtés ministériels du 26 septembre 2001 :

- l'arrêté ministériel du 9 août 2001 par lequel M. Leroux, O., licencié en droit, est nommé stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, à partir du 1^{er} octobre 2001, est rapporté à sa demande;
- Mme Vandenhautte, L., licenciée en droit, est nommée stagiaire judiciaire dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, à partir du 1^{er} octobre 2001;
- est prolongée la durée du stage comme stagiaire judiciaire, pour une période de six mois prenant cours le 1^{er} octobre 2001, de :
- Mme De Backer, S., au tribunal de première instance de Namur;
- Mme Hizette, V., au tribunal de première instance de Mons.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09856]

Rechterlijke Orde

Bij ministeriële besluiten van 26 september 2001 :

- is het ministerieel besluit van 9 augustus 2001 waarbij de heer Leroux, O., licentiaat in de rechten, benoemd wordt tot gerechtelijk stagiair in het gerechtelijk arrondissement Brussel, met ingang 1 oktober 2001, op zijn verzoek, ingetrokken;
- is Mevr. Vandenhautte, L., licentiaat in de rechten, benoemd tot gerechtelijk stagiair in het gerechtelijk arrondissement Brussel, met ingang van 1 oktober 2001;
- is de duur van de stage als gerechtelijk stagiair verlengd, voor een periode van zes maanden met ingang van 1 oktober 2001, van :
- Mevr. De Backer, S., in de rechtbank van eerste aanleg te Namen;
- Mevr. Hizette, V., in de rechtbank van eerste aanleg te Bergen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2001/12980]

Juridictions du travail. — Nomination

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, M. Joosten, Philip, est nommé juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier au tribunal du travail de Louvain en remplacement de M. Purnelle, Luc, dont il achèvera le mandat.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2001/12980]

Arbeidsgerichten. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001 is de heer Joosten, Philip, benoemd tot werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank van Leuven ter vervanging van de heer Purnelle, Luc, wiens mandaat hij zal voleindigen.

[2001/12978]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Hasselt est accordée, à sa demande, à Mme Bleux, Nancy.

[2001/12978]

Arbeidsgerichten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001 is aan Mevr. Bleux, Nancy, op haar verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-bediende, bij de arbeidsrechtbank van Hasselt.

[2001/12976]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre de travailler ouvrier au tribunal du travail de Tongres est accordée, à sa demande, à M. De Boever, Gilbert.

[2001/12976]

Arbeidsgerichten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001 is aan de heer Boever, Gilbert, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank van Tongeren.

[2001/12985]

Juridictions du travail. — Démission

Par arrêté royal du 5 septembre 2001, démission honorable de ses fonctions de juge social effectif au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers est accordée, à sa demande, à M. Vermeersch, Marino.

[2001/12985]

Arbeidsgerichten. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 5 september 2001, is aan de heer Vermeersch, Marino, op zijn verzoek, eervol ontslag verleend uit het ambt van werkend rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2001/36052]

3 SEPTEMBER 2001. — Ministerieel besluit houdende de tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de Fédération internationale de Gymnastique (F.I.G.) in het kader van de medisch verantwoorde sportbeoefening

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 68, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Overwegende dat de Vlaamse Turnliga op 16 november 2000 het verzoek heeft ingediend tot tijdelijke erkenning van de procedure voor dopingcontrole van de F.I.G.;

Overwegende dat die aanvraag betrekking heeft op het wereldkampioenschap artistieke gymnastiek dat plaatsvindt in Gent van 22 oktober tot en met 5 november 2001;

Overwegende dat gelet op de aanvraag en op de voormelde wetgeving en reglementering de tijdelijke erkenning kan worden toegestaan mits een aantal procedurevoorschriften in acht worden genomen, conform de voormelde wetgeving en reglementering;

Overwegende dat artikel 68 van het voormelde besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 ook de mogelijkheid biedt om de procedure voor dopingcontrole slechts gedeeltelijk als gelijkwaardig te erkennen,

Besluit :

Artikel 1. De procedure van monsterneming voor dopingcontroles, uitgevoerd overeenkomstig de reglementering van de Internationale Turnfederatie (Fédération Internationale de Gymnastique) wordt als gelijkwaardig erkend met de bepalingen daarover in het besluit van de Vlaamse regering van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Art. 2. De in artikel 1 vermelde gelijkwaardigheid geldt enkel voor de monsternemingen, uitgevoerd tijdens het wereldkampioenschap artistieke gymnastiek dat plaatsvindt in Gent van 22 oktober tot en met 5 november 2001.

Art. 3. De dopingcontrole moet uitgevoerd worden onder toezicht van een controlearts die erkend is door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole.

Een kopie van elk proces-verbaal van monsterneming, met vermelding van de gebruikte codes, moet onmiddellijk na het tornooi toegestuurd worden aan de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Een kopie van elk analyseverslag van het erkende laboratorium moet binnen acht dagen na de opmaak van het analyseverslag toegestuurd worden aan de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 4. De mogelijkheid bestaat om binnen zestig dagen na betekening van dit besluit een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging en/of een verzoek tot nietigverklaring van dit besluit in te dienen bij de Raad van State. Dat beroep moet dan ingeleid worden door een gedagtekend verzoekschrift dat door de beroeper of door een advocaat ondertekend moet zijn. De verzoekschriften moeten aangetekend verstuurd worden aan de eerste voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, in 1040 Brussel.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 20 oktober 2001.

Brussel, 3 september 2001.

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,

B. ANCIAUX

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture

[C – 2001/36052]

3 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant reconnaissance temporaire de la procédure de la Fédération internationale de Gymnastique (F.I.G.) dans le cadre de la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Le Ministre flamand de la culture, de la jeunesse, des sports, des affaires bruxelloises et de la coopération au développement,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, modifié par le décret du 20 décembre 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 68, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Considérant que la Vlaamse Turnliga a demandé en date du 16 novembre 2000 la reconnaissance temporaire de la procédure de la F.I.G. pour le contrôle antidopage;

Considérant que cette demande porte sur le championnat du monde de gymnastique artistique qui a lieu à Gand du 22 octobre au 5 novembre 2001 inclus;

Considérant que, vu la demande et la législation et réglementation susvisées, la reconnaissance temporaire peut être accordée, à la condition qu'un nombre de prescriptions procédurales soient respectées conformément à la législation et réglementation susvisées;

Considérant que l'article 68 de l'arrêté précité du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 permet également la reconnaissance partielle de l'équivalence de la procédure en matière de contrôle antidopage,

Arrête :

Article 1^{er}. La procédure de prélèvement d'échantillons pour les contrôles antidopage exécutés conformément à la réglementation de la Fédération Internationale de Gymnastique, est reconnue équivalente aux dispositions en la matière de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Art. 2. L'équivalence visée à l'article 1^{er} ne s'applique qu'aux prélèvements d'échantillons effectués au cours du championnat du monde de gymnastique artistique qui a lieu à Gand du 22 octobre au 5 novembre 2001 inclus.

Art. 3. Le contrôle antidopage est effectué sous la surveillance d'un médecin de contrôle agréé par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif.

Une copie de chaque procès-verbal de prélèvement d'échantillons mentionnant les codes utilisés, doit être adressée immédiatement après le tournoi à l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande.

Une copie de chaque rapport d'analyse du laboratoire agréé doit être adressée à l'Administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande, dans les huit jours suivant l'établissement du rapport d'analyse.

Art. 4. Une demande de suspension de l'exécution du présent arrêté et/ou une demande d'annulation du présent arrêté peut être introduite au Conseil d'Etat dans les soixante jours suivant la notification du présent arrêté. Ce recours doit être introduit par requête datée et signée par l'appelant ou par un avocat. Les requêtes doivent être adressées par lettre recommandée au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 20 octobre 2001.

Bruxelles, le 3 septembre 2001.

Le Ministre flamand de la Culture,
de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises et de la Coopération au Développement,
B. ANCIAUX

 Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[2001/36073]

Grondverwervingen voor waterbeheersingswerken Ronselaerebeek te Dudzele en Oostkerke

Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 4 september 2001 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De waterbeheersingswerken, uit te voeren in het bekken van de Ronselaerebeek op het grondgebied van de steden Brugge en Damme, zijn voor het algemeen nut.

Art. 2. Voor de uitvoering van de onder artikel 1 aangegeven werken is het onontbeerlijk dat de gronden, gelegen op het grondgebied van de steden Brugge en Damme, zoals aangeduid op de bijbehorende onteigeningsplannen, genummerd van 0.1 tot en met 0.6, en zoals ook weergegeven is in artikel 1 van de beslissing van 20 februari 2001 van de algemene vergadering van de Zwinpolder, onmiddellijk ten algemene nutte in bezit worden genomen door de Zwinpolder.

Art. 3. De Zwinpolder wordt gemachtigd over te gaan tot de onteigening van de onder artikel 2 aangegeven gronden, krachtens de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978, tot instelling van een rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte.

Art. 4. Een eensluidend verklaard afschrift van dit besluit wordt toegezonden aan de OVAM.

Art. 5. Dit besluit kan bestreden worden binnen 60 dagen na kennisgeving of bekendmaking, door een verzoek tot nietigverklaring in te dienen bij de Raad van State en, vanaf de start van de gerechtelijke fase, in de loop van de debatten bij de vrederechter.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2001/27519]

**8 JUIN 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon
portant remplacement de membres du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 avril 1994 relatif à la planification en matière d'environnement dans le cadre du développement durable;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 mai 1995 fixant les règles de composition et de fonctionnement du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 septembre 2000 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon fixant les règles de composition et de fonctionnement du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable et portant nomination des membres, président et des vice-présidents du Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable;

Vu la lettre d'Inter-Environnement wallonie du 17 avril 2001 proposant la modification de leurs représentants,

Arrête :

Article 1^{er}. Mme Anne De Vlamincq est nommée membre effective du Conseil wallon pour le Développement durable, en tant que représentante d'Inter-Environnement wallonie en remplacement de Mme Sophie Closson.**Art. 2.** Mme Dominique Defrise est nommée membre suppléante du Conseil wallon pour le Développement durable, en tant que représentante d'Inter-Environnement wallonie.**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 2 mai 2001.**Art. 4.** Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 8 juin 2001.

Le Ministre-Président,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

M. FORET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C – 2001/27519]

**8. JUNI 2001 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Ersetzung von Mitgliedern
des «Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable»
(Wallonischer Umweltrat für eine nachhaltige Entwicklung)**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. April 1994 zur umweltspezifischen Planung im Rahmen einer nachhaltigen Entwicklung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Mai 1995 zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable";

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. September 2000 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Festlegung der Regeln für die Zusammensetzung und die Arbeitsweise des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" und zur Ernennung der Mitglieder, des Vorsitzenden und der stellvertretenden Vorsitzenden des "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable";

Aufgrund des Schreibens von «Inter-Environnement Wallonie» vom 17. April 2001, in dem die Ersetzung von Mitgliedern vorgeschlagen wird,

Beschließt:

Artikel 1 - Frau Anne De Vlamincq wird als Vertreterin von «Inter-Environnement Wallonie» zum effektiven Mitglied des «Conseil wallon pour le Développement durable», anstelle von Frau Sophie Closson ernannt.**Art. 2** - Frau Dominique Defrise wird als Vertreterin von «Inter-Environnement Wallonie» zum stellvertretenden Mitglied des «Conseil wallon pour le Développement durable» ernannt.**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am 2. Mai 2001 in Kraft.**Art. 4** - Der Minister der Umwelt wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 8. Juni 2001

Der Minister-Präsident,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister der Raumordnung, des Städtebaus und der Umwelt,

M. FORET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C – 2001/27519]

8 JUNI 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot vervanging van sommige leden van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" (Waalse Milieuraad voor de Duurzame Ontwikkeling)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 april 1994 betreffende de milieuplanning in het kader van de duurzame ontwikkeling;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 mei 1995 tot vaststelling van de regels voor de samenstelling en de werking van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable";

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 september 2000 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering tot vaststelling van de regels voor de samenstelling en de werking van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable" en tot benoeming van de leden, de voorzitter en de ondervoorzitters van de "Conseil wallon de l'Environnement pour le Développement durable";

Gelet op de brief van "Inter-Environnement wallonie" van 17 april 2001 waarbij de vervanging van hun vertegenwoordigers wordt voorgesteld,

Besluit :

Artikel 1. Mevr. Anne De Vlaminck wordt benoemd tot gewoon lid van de "Conseil wallon pour le Développement durable" ter vertegenwoordiging van "Inter-Environnement wallonie" en ter vervanging van Mevr. Sophie Closson.

Art. 2. Mevr. Dominique Defrise wordt benoemd tot plaatsvervangend lid van de "Conseil wallon pour le Développement durable" ter vertegenwoordiging van "Inter-Environnement wallonie".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 2 mei 2001.

Art. 4. De Minister tot wiens bevoegdheden het Leefmilieu behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 8 juni 2001.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,

M. FORET



| MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS | TRADUCTION | VERTALING |
|---|--|---|
| [2001/27516] | WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN | WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER |
| Personnel | Personal | Personeel |
| Par arrêtés du Secrétaire général du 16 août 2001, Mmes Marguerite Bodson et Françoise Rondou sont promues par accession au niveau supérieur au grade d'attaché, à la date du 1 ^{er} avril 2001. | Durch Erlasse des Generalsekretärs vom 16. August 2001 werden Frau Marguerite Bodson und Frau Françoise Rondou am 1. April 2001 durch Übergang in die höhere Stufe im Dienstgrad eines Attachés befördert. | Bij besluiten van de Secretaris-generaal van 16 augustus 2001 worden Mevrn. Marguerite Bodson en Françoise Rondou met ingang van 1 april 2001 bevorderd bij overgang naar het hogere niveau tot de graad van attaché. |
| _____ | _____ | _____ |
| Par arrêté du Secrétaire général du 17 août 2001, M. Eric Meganck est admis au stage en qualité d'attaché, à la date du 1 ^{er} septembre 2001. | Durch Erlass des Generalsekretärs vom 17. August 2001 wird Herr Eric Meganck am 1. September 2001 als Attaché zur Probezeit zugelassen. | Bij besluit van de Secretaris-generaal van 17 augustus 2001 wordt de heer Eric Meganck met ingang van 1 september 2001 tot de proeftijd toegelaten als attaché. |
| _____ | _____ | _____ |
| Par arrêté ministériel du 21 août 2001, démission de ses fonctions est accordée à M. Olivier Labie, attaché, à la date du 1 ^{er} octobre 2000. | Durch Ministerialerlass vom 21. August 2001 wird Herr Olivier Labie, Attaché, am 1. Oktober 2000 Rücktritt von seinem Amt gewährt. | Bij ministerieel besluit van 21 augustus 2001 wordt de heer Olivier Labie met ingang van 1 oktober 2000 eervol ontslagen uit zijn functies van attaché. |
| _____ | _____ | _____ |
| Par arrêté ministériel du 27 août 2001, démission honorable de ses fonctions est accordée à M. Maurice Cogniaux, attaché, à la date du 1 ^{er} septembre 2001. | Durch Ministerialerlass vom 27. August 2001 wird Herr Maurice Cogniaux, Attaché, am 1. September 2001 ehrenhafter Rücktritt von seinem Amt gewährt. | Bij ministerieel besluit van 27 augustus 2001 wordt de heer Maurice Cogniaux met ingang van 1 september 2001 eervol ontslagen uit zijn functies van attaché. |

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2001/31342]

20 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 1992 désignant les fonctionnaires délégués

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme modifiée par les ordonnances du 23 novembre 1993, du 5 juin 1997, du 10 décembre 1999 et des 14 et 22 décembre 2000 notamment les articles 133 à 138;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 1992, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 novembre 1996, par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 1999, par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 décembre 1999 ainsi que par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 décembre 2000 désignant les fonctionnaires délégués,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 juillet 1992, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 novembre 1996, ainsi que par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juin 1999 et par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 décembre 1999 ainsi que par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 décembre 2000 désignant les fonctionnaires délégués est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application de l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, les fonctionnaires de l'administration de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire délégués du Gouvernement sont :

1° M. Albert Goffart, architecte-directeur et Mme Marie-Jeanne Heyvaert, attachée, jusqu'au 31 décembre 2004;

2° En cas d'absence, de congé ou d'empêchement de l'un de ceux-ci, M. Vincent Rongvaux, inspecteur général et M. François Timmermans, attaché, jusqu'au 31 décembre 2004. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 septembre 2001.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

F.-X. de DONNEA,

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

W. DRAPS,

Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré de Personnes

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2001/31342]

20 SEPTEMBER 2001. — Besluit tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 6 juli 1992 tot aanwijzing van de gemachtigde ambtenaren

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, gewijzigd bij de ordonnanties van 23 november 1993, van 5 juni 1997, van 10 december 1999, van 14 en van 22 december 2000 inzonderheid op de artikelen 133 tot 138;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 6 juli 1992, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 november 1996, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 1999, door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 december 1999 almede door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 december 2000 tot aanwijzing van de gemachtigde ambtenaren,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 6 juli 1992, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 november 1996, almede door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juni 1999 en door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 december 1999 almede door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 december 2000 tot aanwijzing van de gemachtigde ambtenaren, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de toepassing van de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, zijn de door de Regering gemachtigde ambtenaren van het bestuur van de stedenbouw en de ruimtelijke ordening :

1° De heer Albert Goffart, architect-directeur en Mevr. Marie-Jeanne Heyvaert, atachee, tot 31 december 2004;

2° In geval van afwezigheid, verlof of verhindering van een dezer, de heer Vincent Rongvaux, inspecteur-generaal en de heer François Timmermans, atachee, tot 31 december 2004 ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 20 september 2001.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

F.-X. de DONNEA,

Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

W. DRAPS,

Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen

[C – 2001/31341]

25 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté ministériel relatif à la désignation des agents et personnes chargés de donner des explications techniques dans le cadre de l'enquête publique relative au projet de plan régional de développement

Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Vu l'ordonnance du 29 août 1991 organique de la planification et de l'urbanisme, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 novembre 1993 relatif aux enquêtes publiques et aux mesures particulières de publicité en matière d'urbanisme et d'environnement, notamment l'article 5, § 2,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le cadre de l'enquête publique relative au projet de plan régional de développement, les agents et personnes chargés de donner des explications techniques, en application de l'article 18 de l'ordonnance du 29 août 1991 sont :

1. Pour la commune d'Anderlecht :

M. STORET

M. DEMOL

Mme BOULENGIER

Mme ZEGE

2. Pour la commune d'Auderghem :

Mme BAYOT

M. KEEPEN

3. Pour la commune de Berchem-Sainte-Agathe :

Mme DE TAEVERNIER

Mlle MEBARKA

4. Pour la ville de Bruxelles :

Mme VAN der PERRE

M. FAINGNAERT

M. FLAMAND

M. MICHIELS

5. Pour la commune d'Etterbeek :

Mme HAUTEKEES

M. MAGOTTEAUX

M. SMIDTS

6. Pour la commune d'Evere :

Mme RONGVAUX

Mme REGNIERS

7. Pour la commune de Forest :

M. DIESBECQ

M. SEGHERS

M. VAN HENTENRIJCK

8. Pour la commune de Ganshoren :

M. DE WANNEMAEKER

M. LIBERT

M. VERHELPEN

M. WATERPLAS

[C – 2001/31341]

25 SEPTEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van beambten en personen belast met het geven van technische uitleg in het kader van het openbaar onderzoek over het ontwerp van gewestelijk ontwikkelingsplan

De Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Gelet op de ordonnantie van 29 augustus 1991 houdende organisatie van de planning en de stedenbouw, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 november 1993 betreffende de openbare onderzoeken en de speciale regelen van openbaarmaking inzake stedenbouw en leefmilieu, inzonderheid op artikel 5, § 2,

Besluit :

Artikel 1. In het kader van het openbaar onderzoek over het ontwerp van gewestelijk ontwikkelingsplan zijn de beambten en personen belast met het geven van technische uitleg krachtens artikel 18 van de ordonnantie van 29 augustus 1991 :

1. Voor de gemeente Anderlecht :

de heer STORET

de heer DEMOL

Mevr. BOULENGIER

Mevr. ZEGE

2. Voor de gemeente Oudergem :

Mevr. BAYOT

de heer KEEPEN

3. Voor de gemeente Sint-Agatha-Berchem :

Mevr. DE TAEVERNIER

Mej. MEBARKA

4. Voor de stad Brussel :

Mevr. VAN der PERRE

de heer FAINGNAERT

de heer FLAMAND

de heer MICHIELS

5. Voor de gemeente Etterbeek :

Mevr. HAUTEKEES

de heer MAGOTTEAUX

de heer SMIDTS

6. Voor de gemeente Evere :

Mevr. RONGVAUX

Mevr. REGNIERS

7. Voor de gemeente Vorst :

de heer DIESBECQ

de heer SEGHERS

de heer VAN HENTENRIJCK

8. Voor de gemeente Ganshoren :

de heer DE WANNEMAEKER

de heer LIBERT

de heer VERHELPEN

de heer WATERPLAS

9. Pour la commune d'Ixelles :

M. LOUIS

M. LETENRE

M. DE VADDER

10. Pour la commune de Jette :

M. JANSSENS

Mlle JEANMART

Mme LODOMEZ

M. DEMECHELEER

11. Pour la commune de Koekelberg :

Mme WYNS

Mlle GREGOIRE

M. LOXHAY

12. Pour la commune de Molenbeek-Saint-Jean :

M. COEKELBERGHS

M. CORDIER

M. LEMAIRE

13. Pour la commune de Saint-Gilles :

M. MOYSON

Mme AVAKIAN

Mme BAETMANS

14. Pour la commune de Saint-Josse-ten-Noode :

Mme MATAGNE

Mme WINTERBERG

M. RUELLE

15. Pour la commune de Schaerbeek :

M. VELGHE

Mme SEGHIN

16. Pour la commune d'Uccle :

Mme GRIPPA

M. HEYMANS

M. PEETERS

M. SCHMIT

M. SPRUYT

17. Pour la commune de Watermael-Boitsfort :

Mme DE CLIPPELE

Mme GILAIN

Mme VAN DEN EYNDE

M. LEURQUIN

M. STEINFORT

M. COUPEZ

18. Pour la commue de Woluwe-Saint-Lambert :

Mme LANGOUCHE

Mme SONCK

M. BUNTINX

19. Pour la commune de Woluwe-Saint-Pierre :

Mme SPRINGAL

M. HEYMANS

M. VANOBBERGEN

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au jour de sa signature.
Bruxelles, le 25 septembre 2001.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

F.-X. de DONNEA,

Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des
Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et
Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique

9. Voor de gemeente Elsene :

de heer LOUIS

de heer LETENRE

de heer DE VADDER

10. Voor de gemeente Jette :

de heer JANSSENS

Mej. JEANMART

Mevr. LODOMEZ

de heer DEMECHELEER

11. Voor de gemeente Koekelberg :

Mevr. WYNS

Mej. GREGOIRE

de heer LOXHAY

12. Voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek :

de heer COEKELBERGHS

de heer CORDIER

de heer LEMAIRE

13. Voor de gemeente Sint-Gillis :

de heer MOYSON

Mevr. AVAKIAN

Mevr. BAETMANS

14. Voor de gemeente Sint-Joost-ten-Node :

Mevr. MATAGNE

Mevr. WINTERBERG

de heer RUELLE

15. Voor de gemeente Schaarbeek :

de heer VELGHE

Mevr. SEGHIN

16. Voor de gemeente Ukkel :

Mevr. GRIPPA

de heer HEYMANS

de heer PEETERS

de heer SCHMIT

de heer SPRUYT

17. Voor de gemeente Watermaal-Bosvoorde :

Mevr. DE CLIPPELE

Mevr. GILAIN

Mevr. VAN DEN EYNDE

de heer LEURQUIN

de heer STEINFORT

de heer COUPEZ

18. Voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe :

Mevr. LANGOUCHE

Mevr. SONCK

de heer BUNTINX

19. Voor de gemeente Sint-Pieters-Woluwe :

Mevr. SPRINGAL

de heer HEYMANS

de heer VANOBBERGEN

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de dag van ondertekening.
Brussel, 25 september 2001.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

F.-X. de DONNEA,

Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met
Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Land-
schappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2001/21468]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par arrêt du 20 août 2001 en cause du centre public d'aide sociale de Namur contre F. Corentin, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 22 août 2001, la Cour du travail de Liège a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence, interprété comme n'ouvrant le droit au minimum de moyens d'existence accordé au taux isolé majoré (article 2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o) qu'à un parent vivant exclusivement avec un enfant majeur [lire : mineur] à charge à condition que cet enfant réside principalement avec lui, instaure-t-il une discrimination contraire aux articles 10 et 11 de la Constitution coordonnée entre, d'une part, le parent qui réside principalement avec un enfant mineur à charge et, d'autre part, le parent qui en fonction du droit de visite accordé, ne réside qu'occasionnellement avec un enfant mineur qu'il a également à charge en ce que seul le premier peut prétendre à l'octroi du minimum de moyens d'existence au taux isolé majoré tandis que le second ne peut bénéficier que du taux isolé alors que tous deux remplissent le même devoir d'éducation et d'entretien de l'enfant dans le respect de la décision de justice les concernant ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2234 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

ARBITRAGEHOF

[C – 2001/21468]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij arrest van 20 augustus 2001 in zake het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van Namen tegen F. Corentin, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 22 augustus 2001, heeft het Arbeidshof te Luik de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Voert artikel 2, § 1, eerste lid, 2^o, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum, geïnterpreteerd als slechts rechtgevend op een bestaansminimum toegekend als verhoogde uitkering voor alleenstaanden (artikel 2, § 1, eerste lid, 2^o) voor een ouder die enkel samenwoont met een meerderjarig [lees : minderjarig] kind ten laste, op voorwaarde dat dat kind hoofdzakelijk bij hem verblijft, een discriminatie in die in strijd is met de artikelen 10 en 11 van de gecoördineerde Grondwet, tussen, enerzijds, de ouder die hoofdzakelijk verblijft met een minderjarig kind ten laste en, anderzijds, de ouder, die naar gelang van het toegestane bezoekrecht, slechts occasioneel verblijft met een minderjarig kind dat hij eveneens ten laste heeft, doordat enkel de eerste aanspraak kan maken op de toekenning van een bestaansminimum als verhoogde uitkering voor alleenstaande terwijl de tweede slechts aanspraak kan maken op de uitkering voor alleenstaande, terwijl ze beiden dezelfde plicht van opvoeding en onderhoud van het kind vervullen bij het naleven van de gerechtelijke beslissing die op hen betrekking heeft ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2234 van de rol van het Hof.

De griffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[C – 2001/21468]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 20. August 2001 in Sachen des Öffentlichen Sozialhilfezentrums Namur gegen F. Corentin, dessen Ausfertigung am 22. August 2001 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Arbeitsgerichtshof Lüttich folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Führt Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 2 des Gesetzes vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum, dahingehend ausgelegt, daß er zum Existenzminimum zum erhöhten Satz für Alleinstehende (Artikel 2 § 1 Absatz 1 Nr. 2) nur einen Elternteil berechtigt, der ausschließlich mit einem unterhaltsberechtigten volljährigen [zu lesen ist : minderjährigen] Kind zusammenlebt, wenn dieses Kind seinen Hauptaufenthalt bei ihm hat, eine im Widerspruch zu den Artikeln 10 und 11 der koordinierten Verfassung stehende Diskriminierung herbei zwischen - einerseits - einem Elternteil, der seinen Hauptaufenthalt mit einem unterhaltsberechtigten minderjährigen Kind hat, und - andererseits - einem Elternteil, der je nach dem gewährten Besuchsrecht nur gelegentlich den Hauptaufenthalt mit einem ebenfalls unterhaltsberechtigten Kind hat, indem nur ersterer die Gewährung des Existenzminimums zum erhöhten Satz für Alleinstehende beanspruchen kann, während letzterer lediglich den Satz für Alleinstehende beanspruchen kann, wobei sie beide dem Kind gegenüber die gleiche Erziehungs- und Unterhaltspflicht unter Beachtung der sie betreffenden Gerichtsentscheidung erfüllen?»

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2234 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

SELOR
SELEKTIONSBÜRO DER FÖDERALEN BEHÖRDE

[C – 2001/08380]

**Auswahl von deutschsprachigen Inspektoren bei einer Steuerverwaltung (m/w) (Rang 10)
des Ministeriums der Finanzen**

Es wird eine Liste von maximal 20 Laureaten erstellt, die ein Jahr gültig bleibt. Wenn für die Vergabe des letzten freien Platzes mehrere Kandidaten punktgleich sind, wird die festgelegte Maximalzahl Kandidaten zu deren Vorteil erhöht.

1. Belgier sein.
2. Erforderliche Diplome :
 - Diplom eines Lizenciaten, Doktors, Apothekers, Lehrbeauftragten, Ingenieurs, «Maitre», Industrieingenieurs oder Architekten, die nach mindestens 4 Studienjahren von den belgischen Universitäten und den höheren Bildungsanstalten des langen Typs sowie von einer Staats- oder Gemeinschaftsjury anerkannt und ausgehändigt wurden;
 - Zeugnisse der Absolventen der Königlichen Militärschule, die den Titel eines Zivilingenieurs oder Lizenciaten tragen dürfen.

Die Studenten, die Ihre Studien zum Erhalt eines der erforderlichen Diplome im Studienjahr 2000-2001 beenden, dürfen ebenfalls an der Prüfung teilnehmen.

Die Beschreibung des Aufgabenbereichs sowie die Auswahlverfahren werden ausführlich in den Auswahlvorschriften dargelegt, die Sie beim Selor beantragen können.

Das Bruttojahresgehalt eines Inspektors liegt bei 25.998,50 EUR (1 048 777 BEF).

Bewerbungen werden bis zum 13.10.2001 entgegengenommen.

Die Bewerbung kann per Telefon (070-66 66 40), per Fax (02-214 45 61), via Website (hppt://www.selor.be) oder per Brief (Selor, Auswahlverfahren der föderalen Behörde, quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Brüssel - Tel. 02-214 45 55) erfolgen.

Name, Vorname, vollständige Adresse, Nationalregisternummer, Referenznummer und Bezeichnung des Auswahlverfahrens (Referenznummer: ADG01003), sowie die genaue Bezeichnung des Diploms müssen angegeben werden.

Ihre Bewerbung wird schriftlich bestätigt.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[C – 2001/08380]

**Sélection d'inspecteurs d'administration fiscale (m/f) (rang 10),
d'expression allemande, pour le Ministère des Finances**

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable un an, sera établie. Si plusieurs candidats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de candidats fixé est augmenté en leur faveur.

1. Etre belge ou citoyen de l'Union européenne.
2. Diplômes requis :
 - diplôme de licencié, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, « maître », ingénieur industriel ou architecte, reconnu et délivré par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études et par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;
 - certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2001-2002 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de l'examen que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 25.998,50 EUR (1 048 777 BEF).

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 40), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme. N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (ADG01003) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[C – 2001/08380]

**Selectie van Duitstalige inspecteurs bij een fiscaal bestuur (m/v)
(rang 10) voor het Ministerie van Financiën**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene kandidaten zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal kandidaten in hun voordeel verhoogd.

1. Belg of burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereiste diploma's :
 - diploma's van licentiaat, doctor, apotheker, geaggregeerde, ingenieur, meester, industrieel ingenieur, architect, erkend en uitgereikt door de Belgische Universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat en door de Staat of één van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;
 - getuigschriften uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School, die gerechtigd zijn de titel van burgerlijk ingenieur of licentiaat te voeren.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2001-2002 zijn toegelaten tot de selectie.

De functiebeschrijving en -vereisten en de selectieprocedure zijn gedetailleerd beschreven in het selectiereglement dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris van een inspecteur bedraagt 25.998,50 EUR (1 048 777 BEF).

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 40), fax (02-214 45 61) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-lijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 55.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw behaalde diploma. Vergeet niet het referentnummer (ADG01003) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

SELOR
SELEKTIONSBÜRO DER FÖDERALEN BEHÖRDE

[C – 2001/08381]

Auswahl von deutschsprachigen Prüfern der Steuerverwaltung (m/w) (Rang 26) für das Finanzministerium

Es wird eine Liste von maximal 20 Laureaten erstellt, die ein Jahr gültig bleibt. Wenn für die Vergabe des letzten freien Platzes mehrere Kandidaten punktgleich sind, wird die festgelegte Maximalzahl Kandidaten zu deren Vorteil erhöht.

1. Belgier sein.
2. Erforderliche Diplome :
 - Diplom des höheren Unterrichts des kurzen Typs mit vollständigem Lehrplan;
 - Kandidaturdiplom oder Zeugnis das nach einem Zyklus von mindestens zwei Studienjahren ausgestellt wurde;
 - Diplom eines Landvermessers-Immobilienexperten;
 - Diplom eines technischen Ingenieurs;
 - Diplom einer zum höheren wirtschaftlichen Unterricht oder dem höheren sozialen Unterricht des kurzen Typs und zur sozialen Förderung gehörenden Abteilung;
 - Zeugnis mit dem bescheinigt wird, dass die ersten zwei Studienjahre der polytechnischen Abteilung oder der Abteilung « alle Waffen » der Königlichen Militärschule bestanden wurden;
 - Diplom eines Lehrbefähigten für die Unterstufe des Sekundarunterrichts, eines Volksschullehrers oder einer Volksschullehrerin.

Die Studenten, die während des Schuljahres 2000-2001 dem letzten Schuljahr in einem der geforderten Diplome folgen.

Die Beschreibung des Aufgabenbereichs sowie die Auswahlverfahren werden ausführlich in den Auswahlvorschriften dargelegt, die sie beim SELOR beantragen können.

Das Jahresbruttogehalt eines Prüfers liegt bei 19.433,02 EUR — (783 926 BEF).

Bewerbungen werden bis zum 13.10.2001 entgegengenommen.

Die Bewerbung kann per Telefon (070-66 66 40), per Fax (02-214 45 61), via Website (hppt://www.selor.be) oder per Brief (Selor, Auswahlverfahren der föderalen Behörde, Quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Brüssel - Tel. 02-214 45 55) erfolgen.

Name, Vorname, vollständige Adresse, Nationalregisternummer, Referenznummer und Bezeichnung des Auswahlverfahrens (Referenznummer: ADG01004), sowie die genaue Bezeichnung des Diploms müssen angegeben werden.

Ihre Bewerbung wird schriftlich bestätigt.

[C – 2001/08381]

Sélection de vérificateurs d'administration fiscale (m/f) (rang 26), d'expression allemande, pour le Ministère des Finances

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable un an, sera établie. Si plusieurs candidats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de candidats fixé est augmenté en leur faveur.

1. Etre belge ou citoyen de l'Union européenne.
2. Diplômes requis :
 - diplôme de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice;
 - diplôme ou certificat de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études;
 - diplôme de géomètre-expert immobilier;
 - diplôme d'ingénieur technicien;
 - diplôme d'une section classée dans l'enseignement supérieur économique ou supérieur social du type court et de promotion sociale;
 - certificat attestant la réussite des deux premières années d'études de la section polytechnique ou de la section « Toutes Armes » de l'Ecole royale militaire;
 - diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'instituteur primaire, d'institutrice primaire.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2001-2002 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de l'examen que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 19.433,02 EUR (783 926 BEF).

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 40), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

[C – 2001/08381]

Selectie van Duitstalige verificateurs bij een fiscaal bestuur (m/v) (rang 26) voor het Ministerie van Financiën

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene kandidaten zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal kandidaten in hun voordeel verhoogd.

1. Belg of burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist(e) diploma's :
 - diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan (hoger onderwijs van een cyclus met volledig leerplan);
 - kandidaatsdiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie;
 - diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen;
 - diploma van technisch ingenieur;
 - diploma van een afdeling ingedeeld in het economisch hoger of het sociaal hoger onderwijs van het korte type en voor sociale promotie;
 - getuigschrift ten bewijze van het slagen voor de eerste twee studiejaar van de polytechnische afdeling of van de afdeling « Alle Wapens » van de Koninklijke Militaire School;
 - diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs, van lager onderwijs.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2001-2002 zijn toegelaten tot de selectie.

De functiebeschrijving en -vereisten en de selectieprocedure zijn gedetailleerd beschreven in het examenreglement dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 19.433,02 EUR (783 926 BEF).

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 40), fax (02-214 45 61) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënborg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme. N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (ADG01004) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08382]

Sélection comparative de conseillers des finances (m/f) (rang 13), d'expression néerlandaise, pour le Service Etudes et Documentation du Ministère des Finances

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable un an, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Diplômes requis au 1^{er} novembre 2001 :

— diplôme de licencié, ingénieur civil, ingénieur civil-architecte, ingénieur agronome, ingénieur chimiste et des bio-industries, agrégé de l'enseignement, pharmacien, docteur, dentiste, vétérinaire, ingénieur commercial, ingénieur industriel, maître, architecte, « interieurarchitect », reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études (formation de base de 2 cycles) ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 34 715,18 EUR (BEF 1 400 407), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-214 45 60) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (ANG01027) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08383]

Sélection comparative de programmeurs (m/f) (rang 26G), d'expression néerlandaise, pour l'Institut national de Géographie

Une réserve de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplômes requis au 1^{er} novembre 2001 : diplôme de l'enseignement supérieur de type court obtenu dans la section informatique, programmation ou électronique.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (p.ex. licencié) ne peuvent pas participer à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 20 663,91 EUR (BEF 833 580), allocations réglementaires non comprises.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw behaalde diploma. Vergeet niet het referentnummer (ADG01004) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08382]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige adviseurs van financiën (m/v) (rang 13) voor de Studie- en Documentatiedienst van het Ministerie van Financiën

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die één jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn.
2. Vereiste diploma's op 1 november 2001 :

— een diploma van licentiaat, burgerlijk ingenieur, burgerlijk ingenieur-architect, bio-ingenieur, geaggregeerde van het onderwijs, apotheker, arts, tandarts, dierenarts, handelsingenieur, industrieel ingenieur, meester, architect, interieurarchitect, erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van 2 cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;

- een getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School, die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 34 715,18 EUR (BEF 1 400 407), reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG01027) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08383]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige programmeurs (m/v) (rang 26G) voor het Nationaal Geografisch Instituut

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereiste diploma's op 1 november 2001 : diploma van het hoger onderwijs van het korte type (basisopleiding van één cyclus) behaald in : de afdeling informatica, de afdeling programmering, de afdeling elektronica.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot het niveau 1 (universitair niveau), bv. licentiaatdiploma, mogen niet aan deze selectie deelnemen.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 20 663,91 EUR (BEF 833 580), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-214 45 60) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (ANG01038) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08393]

Sélection de technicien en informatique (m/f) (grade : assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires de Saint-Gilles, Mons, Lantin ou Andenne

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.
3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une option soit informatique, bureautique, électronique ou dans une autre option dont la dernière année comprend au moins deux heures de cours d'informatique, de bureautique ou d'électronique par semaine.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

4. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession de votre permis de conduire B.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.672,87 EUR (672 582 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme et la langue dans laquelle vous l'avez obtenu.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01828) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08394]

Sélection de technicien entrepreneur (m/f) (grade assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-lijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG01038) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08393]

Selectie van Nederlandstalige technici informatica (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen te Brugge, Merksplas of Sint-Gillis

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar;
3. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs behaald in een afdeling informatica, bureautica, elektronica of in een andere afdeling die in het laatste jaar minstens 2 lesuren per week informatica, bureautica of elektronica bevat.

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bvb. licentiaat) of niveau 2+ (bvb. gegradueerde) mag u niet deelnemen aan deze selectie;

4. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een rijbewijs cat. B.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse bruto-beginsalaris : 16.672,87 EUR, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-lijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG01828) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08394]

Selectie van Nederlandstalige technici aannemers (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die 2 jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar;

3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation commerce (par ex. comptabilité, économie, informatique) ou administration.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16 672,87 EUR (672 582 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme et la langue dans laquelle vous l'avez obtenu.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01829) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08395]

Sélection de technicien chauffagiste (m/f) (grade assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.

3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation techniques du froid ou du chaud (chauffage) ou climatisation.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.672,87 EUR (672 582 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, « Sélections de l'Etat fédéral », quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01830) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08396]

Sélection de cuisinier (m/f) (grade : assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

3. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs, behaald in een afdeling handel (vb. boekhouding, economie, informatica) of administratie.

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bv. licentiaat) of niveau 2+ (bv. gegradueerde) mag u niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse brutobeginsalaris : 16.672,87 EUR, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentenummer (ANG01829) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08395]

Selectie van Nederlandstalige technici onderhoud verwarmingsregeltechniek-klimatisatie (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar;

3. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs, behaald in een afdeling koel- of warmtetechnieken of airconditioning (verwarming).

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bvb. licentiaat) of niveau 2+ (bv. gegradueerde) mag u niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse bruto-beginsalaris: 16.672,87 EUR, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst « Selecties Federale Overheid », Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentenummer (ANG01830) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08396]

Selectie van Nederlandstalige technici keuken (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.
3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation hôtellerie, restauration, cuisine, traiteur ou alimentation.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.672,87 EUR (672 582 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SEIOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01831) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08397]

Sélection de technicien en bâtiment (m/f) (grade : assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.
3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation construction, bois, pierre, équipement du bâtiment (par ex. charpente, toiture, sol, sanitaires, machines) ou parachèvement du bâtiment (par ex. peinture, revêtement, murs et sols).

Les titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation techniques du froid ou du chaud (chauffage) ou climatisation ainsi que dans une orientation électricité, électromécanique, électronique et mécanique ne peuvent pas postuler à cette sélection.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.672,87 EUR (672 582 FB), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SEIOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01832) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar
3. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs, behaald in een afdeling restaurant, hotelbedrijf, keuken, traiteur of voeding.

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bv. licentiaat) of niveau 2+ (bv. gegradueerde) mag u niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse brutobeginsalaris : 16.672,87 EUR, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SEIOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentenummer (ANG01831) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08397]

Selectie van Nederlandstalige technici onderhoud gebouwen (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar;
3. op 13 oktober 2001 ben je in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs behaald in een afdeling bouw, hout, steen, bouwuitrusting (vb. dakwerken, vloer, sanitaire installaties, bouw-machines) of bouwafwerking (vb. schilderwerken en decoratie).

Indien u in het bezit bent van een diploma van hoger secundair onderwijs in de afdeling koel- of warmtetechnieken, air-conditioning (verwarming) evenals in de afdeling elektriciteit, elektromechanica, elektronica of mechanica mag u niet deelnemen aan deze selectie.

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bvb. licentiaat) of niveau 2+ (bvb. gegradueerde) mag u eveneens niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse bruto-beginsalaris : 16.672,87 EUR, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SEIOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentenummer (ANG01832) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08398]

Sélection de technicien en électricité (m/f) (grade : assistant technique adjoint, rang 20), d'expression française, pour les établissements pénitentiaires

Une réserve de 20 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre belge.
2. Au 13 octobre 2001, vous avez au moins 20 ans.
3. Au 13 octobre 2001, vous êtes en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur obtenu dans une orientation électricité, électromécanique, électronique, automation, mécanique, construction mécanique, techniques d'entretien, scientifique industrielle ou électromécanique.

Si vous êtes titulaire d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 universitaire (par ex. licencié ou ingénieur) ou au niveau 2+ (par ex. gradué ou candidat), vous ne pouvez pas postuler à cette sélection.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 16.672,87 EUR (672 582 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070/66 66 30), par fax (02-214 45 61) ou par lettre (SELOR, "Sélections de l'Etat fédéral", quartier Esplanade, rue Montagne de l'Oratoire 20, 1000 Bruxelles).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 55.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence (AFG01833) de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08384]

Sélection d'un chef de programme expert pour l'orientation de carrière (m/f) (rang A2), d'expression néerlandaise, pour l'Administration du Développement des Ressources humaines, division de la Formation du Ministère de la Communauté flamande

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. être citoyen de l'Union européenne;
2. diplôme requis :
 - au 13 octobre 2001, vous êtes porteur d'un diplôme qui donne accès au niveau A (notamment : un grade académique du deuxième cycle délivré par une université ou un grade de niveau académique du deuxième cycle délivré par une école supérieure de type long).

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 39.772,04 EUR (1 604 400 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles - Tél. : 02-553 59 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01029 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08398]

Selectie van Nederlandstalige technici onderhoud elektriciteit-elektromechanica (m/v) (graad : adjunct-technisch assistent, rang 20) voor de strafinrichtingen

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 20 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximumaantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. op 13 oktober 2001 bent u ten minste 20 jaar;
3. op 13 oktober 2001 bent u in het bezit van een diploma van hoger secundair onderwijs, behaald in een afdeling elektriciteit, elektromechanica, elektronica, mechanica, mechanica-constructie, regeltechniek, industriële wetenschappen of onderhoudstechnieken.

Indien u in het bezit bent van een diploma dat toegang geeft tot niveau 1 (bvb. licentiaat) of niveau 2+ (bvb. gegradueerde) mag u niet deelnemen aan deze selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijkse bruto-beginsalaris : 16.672,87 EUR-, (672 582 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-214 45 60) of brief (SELOR, Dienst "Selecties Federale Overheid", Esplanadegebouw, Oratoriënberg 20, 1000 Brussel).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer (ANG01833) van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08384]

Selectie van een Nederlandstalige ervaren programmaleider voor loopbaanoriëntatie (rang A2) voor de administratie Personeelsontwikkeling, afdeling Vorming, van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist diploma op 13 oktober 2001 :
 - diploma dat toegang verleent tot niveau A (nl. een door een universiteit uitgereikte academische graad van de tweede cyclus of een door een hogeschool van het lange type uitgereikte graad van academisch niveau van de tweede cyclus).

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 39.772,04 EUR (1 604 400 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel - Tél. 02-553 59 45).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01029 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08385]

Sélection d'adjoints du directeur (spécialité : droit) (m/f) (rang A1), d'expression néerlandaise, pour les services du Gouvernement flamand (Ministère de la Communauté flamande et les Institutions flamandes scientifiques) et certains établissements publics flamands

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Diplôme requis au 13 octobre 2001 :
— diplôme de docteur ou licencié en droit.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2001-2002 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 27.665,31 EUR (1 116 016 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministère van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles - Tél. : 02-553 61 49).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01030 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08386]

Sélection d'adjoints du directeur (spécialité : économie) (m/f) (rang A1), d'expression néerlandaise, pour les services du Gouvernement flamand (Ministère de la Communauté flamande et les Institutions flamandes scientifiques) et certains établissements publics flamands

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Diplôme requis au 13 octobre 2001 :
diplôme de licencié en science économique ou en science économique appliquée, d'ingénieur commercial ou de licencié en science commerciale, avec ou sans qualification supplémentaire.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2001-2002 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 27.665,31 EUR (1 116 016 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministère van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles - Tél. : 02-553 61 49).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01031 de la procédure de sélection.

Votre candidature sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08385]

Selectie van Nederlandstalige adjuncten van de directeur (specialisatie : rechten) (m/v) (rang A1) voor de diensten van de Vlaamse regering (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Wetenschappelijke Instellingen) en sommige Vlaamse openbare instellingen

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist diploma op 13 oktober 2001 :
— diploma van doctor of licentiaat in de rechten.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2001-2002 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 27.665,31 EUR (BEF 1 116 016), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel - Tel. 02-553 61 49).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01030 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08386]

Selectie van Nederlandstalige adjuncten van de directeur (specialisatie : economie) (m/v) (rang A1) voor de diensten van de Vlaamse regering (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de Vlaamse Wetenschappelijke Instellingen) en sommige Vlaamse openbare instellingen

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Vereist diploma op 13 oktober 2001 :
— diploma van licentiaat in de economische wetenschappen, in de toegepaste economische wetenschappen, handelsingenieur of licentiaat in de handelswetenschappen, met of zonder bijzondere kwalificaties.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2001-2002 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 27.665,31 EUR (1 116 016 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02/553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel - Tel. 02-553 61 49).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01031 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw sollicitatie zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08387]

**Sélection de techniciens (techniques d'entretien)
(m/f) (rang C1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO**

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Diplôme(s) requis :

— diplôme ou certificat de l'enseignement secondaire supérieur ou diplôme des cours techniques secondaires supérieurs obtenus dans une section ou département au groupe électricité, électromécanique, climatisation ou mécanique;

— certificat de formation professionnelle reconnue, obtenu en électricité, électromécanique, climatisation ou mécanique pour autant que le titulaire de ce certificat possède également un diplôme donnant accès au niveau C.

Les candidats qui sont titulaires d'un des diplômes précités mais qui possèdent également un diplôme qui donne accès au niveau B (p.ex. gradué) peuvent également participer. Les titulaires d'un diplôme qui donne accès d'un niveau A (p.ex. licencié) ne peuvent pas participer.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2001-2002 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01448 de la procédure de sélection.

Votre inscription sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08388]

**Sélection d'assistants techniques (techniques d'entretien)
(m/f) (rang D1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO**

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne.
2. Aucun diplôme n'est exigé. Les candidats doivent néanmoins avoir un an d'expérience relevante dans le secteur.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau A (enseignement universitaire ou supérieur de 2 cycles - p.ex. licencié) ou au niveau B (e.a. enseignement supérieur de type court - p.ex. gradué), ne peuvent pas participer. Les candidats, par contre, qui ont un diplôme qui donne accès au niveau C (enseignement secondaire supérieur), sont admis à participer.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

[C - 2001/08387]

**Selectie van Nederlandstalige technici (onderhoudstechnieken)
(m/v) (rang C1) voor BLOSO**

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie;
2. Vereiste diploma's :

— diploma of getuigschrift van hoger secundair onderwijs of diploma van hogere secundaire technische leergangen behaald in een afdeling behorende tot de groep elektriciteit, elektromechanica, klimatisatie of mechanica;

— getuigschrift voor een erkende beroepsopleiding, behaald in een voornoemde afdeling, voor zover de houders van dit getuigschrift eveneens een studiegetuigschrift bezitten dat toegang heeft tot het niveau C.

De sollicitanten die houder zijn van één van de voornoemde diploma's, maar die eveneens een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau B (bv. graduaat), kunnen eveneens deelnemen aan de selectie. De sollicitanten die houder zijn van één van de voornoemde diploma's, maar die ook een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau A (bv. licentiaat) kunnen niet aan de selectie deelnemen.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2001-2002 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel - Tel. 02-553 51 45).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01448 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08388]

**Selectie van Nederlandstalige technisch assistenten
(onderhoudstechnieken) (m/v) (rang D1) voor BLOSO**

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie zijn.
2. Geen diploma vereist. Wel dienen de sollicitanten minstens één jaar relevante ervaring in de sector aan te tonen.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot niveau A (universitair onderwijs of hoger onderwijs voor 2 cycli - bv. licentiaat) of niveau B (o.a. hoger onderwijs van het korte type - basisopleiding voor één cyclus - bv. gegradueerde) kunnen niet aan de selectie deelnemen. De sollicitanten die een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau C (hoger secundair onderwijs), kunnen wel deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02/553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel Tel. 02-553 51 45).

De SELOR-Infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01449 de la procédure de sélection.

Votre inscription sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08389]

Sélection d'assistants techniques – employés polyvalents de piscine (sauveteur) (m/f) (rang D1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Diplôme requis :

— brevet supérieur de sauveteur et diplôme d'animateur/initiateur de sports aquatiques (à acquérir éventuellement pendant l'année qui suit le recrutement) et certificat approuvant le recyclage annuel pour sauveteurs.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau A (enseignement universitaire ou supérieur de 2 cycles – p.ex. licencié) ou au niveau B (e.a. enseignement supérieur de type court – p.ex. gradué), ne peuvent pas participer à la sélection.

Les candidats, par contre, qui ont un diplôme qui donne accès au niveau C (enseignement secondaire supérieur) et qui ont aussi les diplômes ci-dessus, sont admis à participer au concours.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01450 de la procédure de sélection.

Votre inscription sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08390]

Recrutement d'assistants techniques – techniques espaces verts (m/f) (rang D1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO

Une réserve de candidats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Aucun diplôme n'est exigé. Les candidats doivent néanmoins avoir un an d'expérience relevante dans le secteur.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau A (enseignement universitaire ou supérieur de 2 cycles – p.ex. licencié) ou au niveau B (e.a. enseignement supérieur de type court – p.ex. gradué), ne peuvent pas participer à la sélection.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referthenummer ANV01449 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08389]

Selectie van Nederlandstalige technisch assistenten (polyvalent zwembadbediende/redder) (m/v) (rang D1) voor BLOSO

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie;
2. Vereist diploma :

— men moet binnen de periode van één jaar na aanwerving in het bezit zijn van een hoger redderbrevet en diploma initiator/jeugdsportbegeleider zwemmen en bewijsgetuigschrift van jaarlijkse bijscholing voor redders.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot niveau A (universitair onderwijs of hoger onderwijs voor 2 cycli – bv. licentiaat) of niveau B (o.a. hoger onderwijs van het korte type – basisopleiding voor één cyclus – bv. gegradueerde) kunnen niet aan de selectie deelnemen.

De sollicitanten die een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau C en eveneens hoger vermelde diploma's bezitten (hoger secundair onderwijs), kunnen wel deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel Tél. 02-553 51 45).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referthenummer ANV01450 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd.

[C – 2001/08390]

Selectie van Nederlandstalige technisch assistenten groentechnieken (m/v) (rang D1) voor BLOSO

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie;
2. Geen diploma vereist. Wel dienen de sollicitanten minstens één jaar relevante ervaring in de sector aan te tonen.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot niveau A (universitair onderwijs of hoger onderwijs voor 2 cycli – bv. licentiaat) of niveau B (o.a. hoger onderwijs van het korte type – basisopleiding voor één cyclus – bv. gegradueerde) kunnen niet aan de selectie deelnemen.

Les candidats, par contre, qui ont un diplôme qui donne accès au niveau C (enseignement secondaire supérieur), sont admis à participer au concours.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeels-bewegingen, SELOR — Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01454 de la procédure de sélection.

Votre inscription sera confirmée par lettre.

[C – 2001/08391]

**Sélection d'assistants techniques – travail du bois
(m/f) (rang D1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO**

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Aucun diplôme n'est exigé. Les candidats doivent néanmoins avoir un an d'expérience relevante dans le secteur.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau A (enseignement universitaire ou supérieur de 2 cycles – p.ex. licencié) ou au niveau B (e.a. enseignement supérieur de type court – p.ex. gradué), ne peuvent pas participer à la sélection.

Les candidats, par contre, qui ont un diplôme qui donne accès au niveau C (enseignement secondaire supérieur), sont admis à participer au concours.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeels-bewegingen, SELOR - Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

De sollicitanten die een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau C (hoger secundair onderwijs), kunnen wel deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel Tél. 02-553 51 45).

De SELOR-ijflijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referentnummer ANV01454 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd (ten laatste tien dagen na de uiterste inschrijvingsdatum).

[C – 2001/08391]

**Selectie van Nederlandstalige technisch assistenten
houtbewerking (m/v) (rang D1) voor BLOSO**

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie.
2. Geen diploma vereist. Wel dienen de sollicitanten minstens één jaar relevante ervaring in de sector aan te tonen.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot niveau A (universitair onderwijs of hoger onderwijs voor 2 cycli – bv. licentiaat) of niveau B (o.a. hoger onderwijs van het korte type – basisopleiding voor één cyclus – bv. gegradueerde) kunnen niet aan de selectie deelnemen.

De sollicitanten die een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau C (hoger secundair onderwijs), kunnen wel deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel Tél. 02-553 51 45).

De SELOR-ijflijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01455 de la procédure de sélection.

Votre inscription sera confirmée par lettre.

[C - 2001/08392]

Sélection d'assistants techniques agriculture/soins animaux (m/f) (rang D1), d'expression néerlandaise, pour le BLOSO

Une réserve de lauréats, valable deux ans, sera établie.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre citoyen de l'Union européenne;
2. Aucun diplôme n'est exigé. Les candidats doivent néanmoins avoir un an d'expérience relevante dans le secteur.

Les titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau A (enseignement universitaire ou supérieur de 2 cycles - p.ex. licencié) ou au niveau B (e.a. enseignement supérieur de type court - p.ex. gradué), ne peuvent pas participer à la sélection.

Les candidats, par contre, qui ont un diplôme qui donne accès au niveau C (enseignement secondaire supérieur), sont admis à participer au concours.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de la sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 octobre 2001.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 20), par fax (02-553 50 50) ou par lettre (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving VOI, Boudewijnlaan 30 - 1000 Bruxelles Tél. : 02-553 51 45).

Contactez notre ligne info au numéro 02-214 45 66.

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Vous mentionnez votre nom, votre prénom, votre adresse complète, votre date de naissance, votre numéro de registre national ainsi que la dénomination correcte de votre diplôme.

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de référence ANV01456 de la procédure de sélection

Votre inscription sera confirmée par lettre.

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referthenummer ANV01455 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd.

[C - 2001/08392]

Selectie van Nederlandstalige technisch assistenten landbouw/dierenverzorging (m/v) (rang D1) voor BLOSO

Na deze selectie wordt een lijst aangelegd, die twee jaar geldig blijft.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Burger van de Europese Unie;
2. Geen diploma vereist. Wel dienen de sollicitanten minstens één jaar relevante ervaring in de sector aan te tonen.

De houders van een diploma dat toegang geeft tot niveau A (universitair onderwijs of hoger onderwijs voor 2 cycli - bv. licentiaat) of niveau B (o.a. hoger onderwijs van het korte type - basisopleiding voor één cyclus - bv. gegradueerde) kunnen niet aan de selectie deelnemen.

De sollicitanten die een diploma bezitten dat toegang geeft tot niveau C (hoger secundair onderwijs), kunnen wel deelnemen aan de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kunt verkrijgen bij de diensten van SELOR.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 17.184,11 EUR (691 169 BEF), reglementaire toeslagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 oktober 2001.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 20), fax (02-553 50 50) of brief (Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Afdeling Wervingen en Personeelsbewegingen, SELOR - Cel werving Vlaamse Gemeenschap, Boudewijnlaan 30 - 1000 Brussel Tel. 02-553 51 45).

De SELOR-infolijn is bereikbaar op het nummer 02-214 45 66.

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U vermeldt altijd uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer, en uw behaalde diploma.

Vergeet niet het referthenummer ANV01456 van de selectieprocedure te vermelden.

Uw inschrijving zal per brief worden bevestigd.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX**

[C - 2001/21466]

**28 JUNI 2001. — Circulaire — Marchés publics
Basculement à l'euro à la fin de la période de transition — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 10 juillet 2001, dans la circulaire marchés publics concernant le basculement à l'euro à la fin de la période de transition, les corrections suivantes sont à apporter :

au début de la page 23771, l'exemple du point ii) doit être lu comme suit :

« Exemple :

- prix unitaire 12,50 F converti en euro =

$$\frac{12,50}{40,3399} = 0,309867 \times 615 = 190,568205$$

- prix unitaire 8,35 F converti en euro.

$$\frac{8,35}{40,3399} = 0,206991 \times 1258 = 260,394678$$

$$190,568205 + 260,394678 = 450,962883 \text{ arrondi à } 450,96 \text{ €} \gg$$

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN**

[C - 2001/21466]

28 JUNI 2001. — Omzendbrief — Overheidsopdrachten — Overschakeling op de euro op het einde van de overgangperiode — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 10 juli 2001, in de omzendbrief overheidsopdrachten betreffende de overschakeling op de euro op het einde van de overgangperiode, worden de volgende verbeteringen aangebracht :

in het begin van bladzijde 23771 moet het voorbeeld van punt ii) zo gelezen worden :

« Voorbeeld :

- eenheidsprijs 12,50 F omgerekend naar euro =

$$\frac{12,50}{40,3399} = 0,309867 \times 615 = 190,568205$$

- eenheidsprijs 8,35 F omgerekend naar euro =

$$\frac{8,35}{40,3399} = 0,206991 \times 1258 = 260,394678$$

$$190,568205 + 260,394678 = 450,962883 \text{ afgerond op } 450,96 \text{ €} \gg$$

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

[2001/40309]

Indice des prix à la consommation du mois de septembre 2001

Le Ministère des Affaires économiques communique que l'indice des prix à la consommation s'établit à 109,84 points en septembre 2001, contre 109,53 points en août 2001, ce qui représente une hausse de 0,31 point ou 0,28 %.

L'indice santé, tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1993), s'élève pour le mois de septembre 2001 à 109,16 points.

La moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois, soit juin, juillet, août et septembre 2001 s'élève à 108,97 points.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[2001/40309]

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand september 2001

Het Ministerie van Economische Zaken deelt mee dat het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand september 2001, 109,84 punten bedraagt, tegenover 109,53 punten in augustus 2001, hetgeen een stijging van 0,31 punt of 0,28 % betekent.

Het gezondheidsindexcijfer, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993), bedraagt 109,16 punten voor de maand september 2001.

Het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden, namelijk juni, juli, augustus en september 2001, bedraagt 108,97 punten.

| Produit ou service | Août — Augustus | Septembre — September | Product of dienst |
|--|-----------------------|-----------------------------|---|
| 01. Produits alimentaires et boissons | 110.76 | 110.69 | 01. Voedingsmiddelen en dranken |
| 01.1. Produits alimentaires | 111.80 | 111.68 | 01.1. Voedingsmiddelen |
| 01.1.1. Pain et céréales | 110.18 | 110.74 | 01.1.1. Brood en granen |
| 01.1.2. Viandes | 110.52 | 110.49 | 01.1.2. Vlees |
| 01.1.3. Poissons | 128.77 | 129.46 | 01.1.3. Vis |
| 01.1.4. Lait, fromage, œufs | 106.14 | 106.88 | 01.1.4. Melk, kaas en eieren |
| 01.1.5. Huiles et graisses | 104.54 | 104.96 | 01.1.5. Oliën en vetten |
| 01.1.6. Fruits | 125.90 | 124.54 | 01.1.6. Fruit |
| 01.1.7. Légumes (y compris pommes de terre) | 109.32 | 106.04 | 01.1.7. Groenten (aardappelen inbegrepen) |
| 01.1.8. Sucrieries et similaires | 110.56 | 110.68 | 01.1.8. Suikerwaren en dergelijke |
| 01.1.9. Autres produits alimentaires | 102.86 | 103.00 | 01.1.9. Andere voedingsmiddelen |
| 01.2. Boissons non alcoolisées | 105.37 | 105.40 | 01.2. Alcoholvrije dranken |
| 01.2.1. Café | 108.55 | 108.27 | 01.2.1. Koffie |
| 01.2.2. Eaux, limonades et jus de fruits | 104.27 | 104.41 | 01.2.2. Water, frisdrank en fruitsap |
| 01.3. Boissons alcoolisées | 107.11 | 107.37 | 01.3. Alcoholhoudende dranken |
| 02. Tabac | 118.50 | 119.73 | 02. Tabak |
| 03. Articles d'habillement et articles chaussants | 104.20 | 104.50 | 03. Kleding en schoeisel |
| 03.1. Articles d'habillement | 104.15 | 104.31 | 03.1. Kleding |
| 03.2. Articles chaussants, y compris les réparations | 104.42 | 105.38 | 03.2. Schoeisel en schoenreparaties |
| 03.2.1. Chaussures, y compris bottes | 104.17 | 105.16 | 03.2.1. Schoeisel |
| 03.2.2. Réparations de chaussures | 109.54 | 109.88 | 03.2.2. Schoenreparaties |
| 04. Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles | 113.39 | 114.13 | 04. Huisvesting, water, elektriciteit, gas, brandstoffen |
| 04.1. Loyers | 108.06 | 108.21 | 04.1. Huur |
| 04.1.1. Loyers non-sociaux | 107.72 | 107.90 | 04.1.1. Niet-sociale huur |
| 04.1.2. Loyers sociaux | 109.99 | 109.95 | 04.1.2. Sociale huur |
| 04.2. Entretien et réparations courantes du logement | 113.88 | 113.97 | 04.2. Gewoon onderhoud en reparaties van de woning |
| 04.3. Distribution d'eau | 127.98 | 130.33 | 04.3. Watervoorziening |
| 04.4. Electricité, gaz et autres combustibles | 115.59 | 116.83 | 04.4. Elektriciteit, gas en andere brandstoffen |
| 04.4.1. Electricité | 101.78 | 101.78 | 04.4.1. Elektriciteit |
| 04.4.2. Gaz | 136.21 | 136.33 | 04.4.2. Gas |
| 04.4.2.1. Gaz naturel | 137.17 | 137.20 | 04.4.2.1. Aardgas |
| 04.4.2.2. Gaz de pétrole | 125.14 | 126.34 | 04.4.2.2. Petroleumgassen |
| 04.4.3. Combustibles liquides | 153.32 | 160.83 | 04.4.3. Vloeibare brandstoffen |
| 04.4.4. Combustibles solides | 101.04 | 101.80 | 04.4.4. Vaste brandstoffen |
| 05. Ameublement, appareils ménagers, entretien du logement | 107.02 | 107.11 | 05. Stoffering, huishoudapparaten en onderhoud van woning |
| 05.1. Meubles, articles d'ameublement, revêtements de sol | 104.23 | 104.27 | 05.1. Meubelen, stoffering, vloerbekleding |

| Produit ou service | | Août – Augustus | Septembre – September | Product of dienst | |
|--------------------|---|-----------------------|-----------------------------|-------------------|---|
| 05.2. | Articles de ménage en textiles | 108.31 | 108.46 | 05.2. | Huishoudtextiel |
| 05.3. | Appareils de chauffage, appareils ménagers | 102.85 | 102.86 | 05.3. | Verwarmingsapparaten, huishoudtoestellen |
| 05.4. | Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage | 106.69 | 106.80 | 05.4. | Vaat- en glaswerk en huishoudelijke artikelen |
| 05.5. | Outillage pour la maison et le jardin | 97.91 | 97.94 | 05.5. | Gereedschap voor huis en tuin |
| 05.6. | Entretien courant de l'habitation | 115.24 | 115.42 | 05.6. | Dagelijks onderhoud van de woning |
| 06. | Dépenses de santé | 108.26 | 108.31 | 06. | Gezondheidsuitgaven |
| 06.1. | Médicaments et autres produits pharmaceutiques | 103.22 | 103.26 | 06.1. | Geneesmiddelen en andere farmaceutische producten |
| 06.2. | Appareils et matériels thérapeutiques | 101.35 | 101.40 | 06.2. | Therapeutische apparaten en materialen |
| 06.3. | Services de médecins et autres praticiens .. | 109.55 | 109.55 | 06.3. | Diensten van medisch geschoolden |
| 06.4. | Soins des hôpitaux et assimilés | 124.49 | 124.65 | 06.4. | Verpleging in ziekenhuis |
| 07. | Transport | 113.04 | 114.10 | 07. | Vervoer |
| 07.1. | Achats de véhicules | 107.32 | 107.53 | 07.1. | Aankoop van voertuigen |
| 07.2. | Utilisation des véhicules personnels | 117.81 | 119.73 | 07.2. | Gebruik van privé-voertuigen |
| 07.2.1. | Pièces détachées et accessoires | 101.28 | 101.35 | 07.2.1. | Delen en toebehoren |
| 07.2.2. | Essences et lubrifiants | 119.28 | 122.63 | 07.2.2. | Brandstoffen en smeermiddelen |
| 07.2.3. | Entretien et réparations | 122.61 | 123.70 | 07.2.3. | Onderhoud en reparaties |
| 07.2.4. | Autres services relatifs aux véhicules personnels | 113.02 | 112.65 | 07.2.4. | Autere diensten in verband met privé-voertuigen |
| 07.3. | Services de transport | 108.30 | 107.15 | 07.3. | Vervoersdiensten |
| 07.3.1. | Transport de voyageurs par chemin de fer | 110.43 | 110.43 | 07.3.1. | Personenvervoer per spoor |
| 07.3.2. | Transport de voyageurs par route | 104.48 | 100.89 | 07.3.2. | Personenvervoer over de weg |
| 07.3.3. | Billets combinés | 109.03 | 109.03 | 07.3.3. | Gecombineerde biljetten |
| 08. | Communications | 90.03 | 90.03 | 08. | Communicatie |
| 09. | Loisirs et culture | 106.17 | 106.56 | 09. | Recreatie en cultuur |
| 09.1. | Appareils et accessoires, y compris les réparations | 92.21 | 93.61 | 09.1. | Apparaten en toebehoren, reparaties inbegrepen |
| 09.2. | Services récréatifs et culturels | 108.33 | 108.35 | 09.2. | Diensten inzake recreatie en cultuur |
| 09.3. | Presse, librairie et papeterie | 113.19 | 113.47 | 09.3. | Kranten, boeken en schrijfwaren |
| 09.4. | Voyages touristiques | 118.63 | 118.05 | 09.4. | Toeristische reizen |
| 10. | Enseignement | 109.73 | 109.73 | 10. | Onderwijs |
| 11. | Hôtels, cafés et restaurants | 111.96 | 111.41 | 11. | Hotels, cafés en restaurants |
| 11.1. | Restaurants, cafés et cantines | 110.05 | 111.21 | 11.1. | Restaurants, cafés en kantines |
| 11.2. | Services d'hébergement | 136.09 | 113.93 | 11.2. | Accommodatie |
| 12. | Biens et services divers | 108.64 | 108.86 | 12. | Diverse goederen en diensten |
| 12.1. | Soins personnels | 111.82 | 112.32 | 12.1. | Lichaamsverzorging |
| 12.2. | Effets personnels n.d.a. | 106.35 | 106.53 | 12.2. | Artikelen voor persoonlijk gebruik, n.e.g. |
| 12.3. | Assurances | 106.78 | 106.78 | 12.3. | Verzekeringen |
| 12.4. | Services bancaires | 104.77 | 104.77 | 12.4. | Bankdiensten |
| 12.5. | Autres services n.d.a. | 106.86 | 106.86 | 12.5. | Autere diensten, n.e.g. |
| 1. | Produits alimentaires et boissons | 110.76 | 110.69 | 1. | Voedingsmiddelen en dranken |
| 2. | Produits non-alimentaires | 108.23 | 109.03 | 2. | Niet-voedingsmiddelen |
| 3. | Services | 110.90 | 110.79 | 3. | Diensten |
| 4. | Loyers | 108.06 | 108.21 | 4. | Huur |
| Indice | | 109.53 | 109.84 | Index | |

POUVOIR JUDICIAIRE

[2001/09854]

Cour d'appel de Gand

Par ordonnance du 18 septembre 2001 du procureur général près la cour d'appel de Gand, il est mis fin, à la date du 18 septembre 2001, à la délégation pour exercer temporairement et partiellement les fonctions du ministère public près le parquet de la cour d'appel de Gand, de Mme Bovyn, M., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Termonde.

Par ordonnance du 17 septembre 2001 du procureur général près la cour d'appel de Gand, M. Segaert-Vanden Bussche, Y., substitut du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, est délégué pour exercer temporairement et partiellement les fonctions du ministère public près le parquet de la cour d'appel de Gand, à partir du 17 septembre 2001.

[2001/09855]

Tribunal de commerce de Malines

Par ordonnance du 4 septembre 2001, M. Valckenaers, P., juge consulaire au tribunal de commerce de Malines, a été désigné par le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 4 octobre 2001, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2001/09853]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- conseiller à la cour d'appel de Gand : 1;
- conseiller à la cour du travail de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43ter, § 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière;

- conseiller suppléant à la cour d'appel de Mons : 1.

Pour ces places vacantes, l'assemblée générale de la juridiction où à la nomination compétente du Conseil supérieur de la Justice entendent les candidats qui leur en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai respectivement de cent et cent quarante jours à compter de la publication de ces vacances;

- président du tribunal de commerce de Namur.

Pour les fonctions de chef de corps, mentionnées ci-dessus, le profil général a été publié au *Moniteur belge* du 16 septembre 2000 et le projet de gestion doit être envoyé en double exemplaire.

Cette place remplace celle publiée au *Moniteur belge* du 31 mars 2001;

- juge au tribunal de première instance d'Anvers : 1;
- juge au tribunal de première instance de Bruxelles : 20.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones justifiant de la connaissance de la langue néerlandaise.

En outre, six de ces postes vacants de juge au tribunal de première instance de Bruxelles seront attribués prioritairement à des candidats qui justifient, par leurs titres ou leur expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale. Ces places remplacent celles publiées au *Moniteur belge* des 13 février 2001, 15 mars 2001 et 31 mars 2001;

- juge au tribunal de première instance de Bruxelles : 1.

En application de l'article 43, § 5, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat néerlandophone justifiant de la connaissance de la langue française. En outre, ce poste vacant sera attribué prioritairement à un candidat qui justifie, par ses titres ou son expérience, d'une connaissance spécialisée en matière fiscale;

- juge au tribunal de première instance de Liège : 1;
- juge au tribunal de première instance de Namur : 1;
- juge au tribunal de commerce de Tongres : 1;

RECHTERLIJKE MACHT

[2001/09854]

Hof van beroep te Gent

Bij beschikking van 18 september 2001 van de heer procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent is een einde gesteld aan de opdracht van Mevr. Bovyn, M., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, om tijdelijk en gedeeltelijk het ambt van openbaar ministerie waar te nemen bij het parket van het hof van beroep te Gent, met ingang van 18 september 2001.

Bij beschikking van 17 september 2001 van de heer procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, is aan de heer Segaert-Vanden Bussche, Y., substituut-procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, opdracht gegeven om, tijdelijk en gedeeltelijk het ambt van openbaar ministerie waar te nemen bij het parket van het hof van beroep te Gent, met ingang van 17 september 2001.

[2001/09855]

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij beschikking van 4 september 2001 werd de heer Valckenaers, P., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Mechelen, door de voorzitter van deze rechtbank, aangewezen, vanaf 4 oktober 2001, om het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2001/09853]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- raadsheer in het hof van beroep te Gent : 1;
- raadsheer in het arbeidshof te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43ter, § 3 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Franstalige kandidaat;

- plaatsvervangend raadsheer in het hof van beroep te Bergen : 1.

Voor deze vacante betrekkingen, hoort de algemene vergadering van het rechtscollege waar de benoeming moet geschieden en de bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie de kandidaten die hen daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van respectievelijk honderd en honderdveertig dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures;

- voorzitter van de rechtbank van koophandel te Namen.

Het standaardprofiel van de hierboven vermelde functie van korpschef werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 16 september 2000 en het beleidsplan dient in tweevoud te worden toegezonden.

Deze plaats vervangt deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2001.

- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1;
- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 20.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Nederlandse taal.

Bovendien zullen zes van deze vacante ambten van rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel bij voorrang worden toegewezen aan kandidaten die titels of verdiensten voorleggen waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt. Deze plaatsen vervangen deze gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2001, 15 maart 2001 en 31 maart 2001;

- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1.

In toepassing van artikel 43, § 5, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal. Bovendien zal deze vacante ambt bij voorrang worden toegewezen aan een kandidaat die titels of verdiensten voorlegt waaruit een gespecialiseerde kennis in fiscale zaken blijkt;

- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Luik : 1;
- rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Namen : 1;
- rechter in de rechtbank van koophandel te Tongeren : 1.

En application de l'article 100 du Code judiciaire, ce juge sera nommé simultanément au tribunal de commerce d'Hasselt;

- juge au tribunal de commerce de Courtrai : 1;
- juge de paix du deuxième canton de Liège (à partir du 16 juin 2002);
- juge de complément au tribunal de police d'Anvers : 1;
- juge suppléant au tribunal de première instance de Tournai : 1;

juge suppléant à la justice de paix :

- du canton de Willebroek : 1;
- du canton d'Arendonk : 1;
- du canton de Geel : 2;
- du canton d'Hoogstraten : 1;
- du canton d'Houthalen-Helteren : 2;
- du canton de Genk : 1;
- du premier canton d'Anderlecht : 1 (*);
- du deuxième canton d'Anderlecht : 4 (*);
- du canton d'Auderghem : 3 (*);
- du premier canton de Bruxelles : 4 (*);
- du deuxième canton Bruxelles : 3 (*);
- du troisième canton Bruxelles : 2 (*) (dont 1 à partir du 3 mai 2001);
- du quatrième canton de Bruxelles : 4 (*);
- du cinquième canton de Bruxelles : 1 (*);
- du sixième canton de Bruxelles : 4 (*);
- du canton d'Etterbeek : 4 (*);
- du canton de Forest : 2 (*);
- du canton d'Ixelles : 2 (*);
- du canton de Jette : 6 (*);
- du canton de Molenbeek-Saint-Jean : 1 (*);
- du premier canton de Schaerbeek : 2 (*);
- du deuxième canton de Schaerbeek : 3 (*);
- du canton de Saint-Gilles : 2 (*);
- du canton d'Uccle : 2 (*).

En application de l'article 43, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, les places marquées d'un (*) doivent être pourvues par la nomination de candidats justifiant de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise;

- du canton de Kraainem-Rhode-Saint-Genève : 1.

En application de l'article 46 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat néerlandophone justifiant de la connaissance de la langue française;

- du canton de Jodoigne-Perwez : 2;
- du canton de Tubize : 1;
- du canton de Beveren : 1;
- du canton de Lokeren : 2;
- du canton de Zelzate : 2;
- du troisième canton de Bruges : 1;
- du quatrième canton de Bruges : 1;
- du premier canton d'Ypres : 1;
- du canton d'Ieper II-Poperinge : 1.

En application de l'article 46 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, cette place doit être pourvue par la nomination d'un candidat néerlandophone justifiant de la connaissance de la langue française;

- du canton de Wervik : 2;
- du canton d'Harelbeke : 2;
- du premier canton de Courtrai : 1;
- du canton d'Eupen : 4.

En application de l'article 45bis de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones justifiant de la connaissance de la langue allemande;

- du canton de Saint-Vith : 4.

En application de l'article 45bis de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, ces places doivent être pourvues par la nomination de candidats francophones justifiant de la connaissance de la langue allemande.

- du second canton de Verviers : 1;
- du canton d'Hamoir : 2;

In toepassing van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek zal deze rechter gelijktijdig benoemd worden in de rechtbank van koophandel te Hasselt;

- rechter in de rechtbank van koophandel te Kortrijk : 1;
- vrederechter van het tweede kanton Luik (vanaf 16 juni 2002);
- toegevoegd rechter in de politierechtbank te Antwerpen : 1;
- plaatsvervangend rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Doornik : 1;

plaatsvervangend rechter in het vrederecht :

- van het kanton Willebroek : 1;
- van het kanton Arendonk : 1;
- van het kanton Geel : 2;
- van het kanton Hoogstraten : 1;
- van het kanton Houthalen-Helchteren : 2;
- van het kanton Genk : 1;
- van het eerste kanton Anderlecht : 1 (*);
- van het tweede kanton Anderlecht : 4 (*);
- van het kanton Oudergem : 3 (*);
- van het eerste kanton Brussel : 4 (*);
- van het tweede kanton Brussel : 3 (*);
- van het derde kanton Brussel : 2 (*) (waarvan 1 vanaf 3 mei 2001);
- van het vierde kanton Brussel : 4 (*);
- van het vijfde kanton Brussel : 1 (*);
- van het zesde kanton Brussel : 4 (*);
- van het kanton Etterbeek : 4 (*);
- van het kanton Vorst : 2 (*);
- van het kanton Elsene : 2 (*);
- van het kanton Jette : 6 (*);
- van het kanton Sint-Jans-Molenbeek : 1 (*);
- van het eerste kanton Schaarbeek : 2 (*);
- van het tweede kanton Schaarbeek : 3 (*);
- van het kanton Sint-Gillis : 2 (*);
- van het kanton Ukkel : 2 (*).

In toepassing van artikel 43, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen de plaatsen aangeduid met een sterretje (*) te worden voorzien door de benoeming van kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Franse taal en van de Nederlandse taal;

- van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode : 1.

In toepassing van artikel 46 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal;

- van het kanton Geldenaken-Perwijs : 2;
- van het kanton Tubeke : 1;
- van het kanton Beveren : 1;
- van het kanton Lokeren : 2;
- van het kanton Zelzate : 2;
- van het derde kanton Brugge : 1;
- van de vierde kanton Brugge : 1;
- van het eerste kanton Ieper : 1;
- van het kanton Ieper II-Poperinge : 1.

In toepassing van artikel 46 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dient deze plaats te worden voorzien door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat die het bewijs levert van de kennis van de Franse taal;

- van het kanton Wervik : 2;
- van het kanton Harelbeke : 2;
- van het eerste kanton Kortrijk : 1;
- van het kanton Eupen : 4.

In toepassing van artikel 45bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Duitse taal;

- van het kanton Sankt Vith : 4.

In toepassing van artikel 45bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, dienen deze plaatsen te worden voorzien door de benoeming van Franstalige kandidaten die het bewijs leveren van de kennis van de Duitse taal.

- van het tweede kanton Verviers : 1;
- van het kanton Hamoir : 2;

- du canton de Huy II-Hannut : 2;
- du premier canton de Huy : 1;
- du canton d'Arlon-Messancy : 3;
- du canton de Virton-Florenville-Etalle : 2;
- du canton de Gosselies : 1;
- du canton de Marchienne-au-Pont : 1.

La commission de nomination compétente du Conseil supérieur de la justice entend les candidats qui lui en ont fait la demande, par lettre recommandée à la poste, dans un délai de cent jours à compter de la publication de ces vacances.

Toute candidature à une nomination dans l'ordre judiciaire doit être adressée, à peine de déchéance, par lettre recommandée à la poste à M. le Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du personnel, 3/P/O.J. I, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

- van het kanton Hoei II-Hannuit : 2;
- van het eerste kanton Hoei : 1;
- van het kanton Aarlen-Messancy : 3;
- van het kanton Virton-Florenville-Etalle : 2;
- van het kanton Gosselies : 1;
- van het kanton Marchienne-au-Pont : 1.

De bevoegde benoemingscommissie van de Hoge Raad voor de Justitie hoort de kandidaten die haar daarom, bij een ter post aangetekende brief, hebben verzocht binnen een termijn van honderd dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van deze vacatures.

Elke kandidatuur voor een benoeming in de rechterlijke orde moet, op straffe van verval, bij een ter post aangetekend schrijven worden gericht aan de heer Minister van Justitie, Directoraat-Generaal, Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. I, Waterloolaan 115, 1000 Brussel, binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het *Gerechtelijk Wetboek*).

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

[C - 2001/22683]

Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités - Emploi vacant de conseiller général (rang 15) - Appel aux candidats

Le 17 septembre 2001, le Conseil a déclaré vacant un emploi de conseiller général auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités.

Description de la fonction.

Chargé de la direction du service des affaires générales et du personnel, le conseiller général assiste l'administrateur général dans la gestion du personnel de l'Office de contrôle ainsi que dans l'organisation et la coordination des moyens logistiques nécessaires à la bonne exécution des missions confiées à l'organisme. Il est chargé en outre du secrétariat du Conseil de l'Office.

Dans le cadre de sa fonction, le conseiller général assure notamment :

- la gestion des ressources humaines de l'Office et l'application des dispositions administratives et pécuniaires régissant les différentes catégories de personnel en ce compris les dispositions relatives aux accidents du travail et sur le chemin du travail ainsi qu'au bien-être du travailleur dans l'exécution de son travail;

- le suivi et l'analyse de la législation et de toutes informations ou directives administratives concernant les matières relevant de son service et en assure la communication interne;

- l'élaboration des projets de textes réglementaires spécifiques au personnel de l'Office;

- l'élaboration des dossiers relevant de sa direction à soumettre aux diverses instances d'avis de l'Office (Conseil, conseil de direction, comité de concertation de base, comité pour la prévention et la protection du travail) et veille à l'exécution des décisions;

- l'organisation de l'infrastructure logistique en personnel, en services et en matériel (service de traduction, cafétéria, économat, bibliothèque et documentation, gestion du mobilier et du matériel, gestion des contrats notamment d'assurances, abonnements sociaux, informatique du service);

- l'élaboration des prévisions budgétaires relatives aux matières relevant de la responsabilité du service (personnel et moyens logistiques) ainsi que du suivi et du contrôle des dépenses de l'exercice en cours;

- la fonction de secrétaire du Conseil de l'Office (procès-verbaux des séances).

Profil du candidat.

1. Conditions d'admissibilité :

- être belge;
- jouir de ses droits civils et politiques;
- être titulaire d'un diplôme de licencié ou de docteur en droit;

- justifier d'une expérience relative aux matières concernées dans un service public ou de dix ans d'expérience professionnelle utile au 1^{er} octobre 2001.

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

[C - 2001/22683]

Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen - Vacante betrekking van adviseur-generaal (rang 15) - Oproep tot kandidaten

Op 17 september 2001 heeft de Raad een betrekking van adviseur-generaal vacant verklaard bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen.

Functiebeschrijving.

Belast met de directie van de dienst algemene zaken en personeel, staat de adviseur-generaal de administrateur-generaal bij in het beheer van het personeel van de Controledienst, alsmede in de organisatie en de coördinatie van de logistieke middelen die nodig zijn voor de goede uitvoering van de opdrachten die aan de instelling zijn toevertrouwd. Hij is bovendien belast met het secretariaat van de Raad van de Controledienst.

In het kader van zijn functie staat de adviseur-generaal inzonderheid in voor :

- het beheer van de human resources van de Controledienst en de toepassing van de administratieve en geldelijke bepalingen die van kracht zijn voor de verschillende personeelscategorieën, met inbegrip van de bepalingen inzake de arbeidsongevallen en de ongevallen op de weg van en naar het werk, alsmede inzake het welzijn van de werknemer bij de uitvoering van zijn werk;

- het opvolgen en analyseren van de wetgeving en van alle inlichtingen of administratieve omzendbrieven inzake de materies die onder de bevoegdheden van zijn dienst vallen en hij verzekert er de interne mededeling van;

- het uitwerken van de ontwerpen van reglementaire teksten, specifiek voor het personeel van de Controledienst;

- het uitwerken van de dossiers van zijn directie, voor te leggen aan de verschillende adviesinstanties van de Controledienst (Raad, directieraad, basisoverlegcomité, comité voor de preventie en de arbeidsbescherming) en ziet toe op de uitvoering van de beslissingen;

- de organisatie van de logistieke infrastructuur qua personeel, diensten en materieel (vertaaldienst, cafetaria, economaat, bibliotheek en documentatie, beheer van het meubilair en het materieel, beheer van de contracten inzonderheid met betrekking tot de verzekeringen, de sociale abonnementen, de informatica van de dienst);

- het uitwerken van de begrotingsvooruitzichten inzake de materies die onder de verantwoordelijkheid vallen van de dienst (personeel en logistieke middelen), alsmede de opvolging en de controle van de uitgaven van het aan de gang zijnde boekjaar;

- de functie van secretaris van de Raad van de Controledienst (notulen van de vergaderingen).

Profiel van de kandidaat.

1. Aanvaardbaarheidsvoorwaarden :

- Belg zijn;
- van zijn burgerlijke en politieke rechten genieten;
- houder zijn van een diploma van licentiaat of van doctor in de rechten;

- ervaring rechtvaardigen inzake de materies, waarbij een openbare dienst betrokken is of tien jaar nuttige beroepservaring tellen op 1 oktober 2001.

2. Connaissances et capacités professionnelles :

- le candidat est familiarisé avec les différents aspects de la gestion moderne du personnel (H.R.M.) ou est prêt à s'y investir;

- il dispose d'une connaissance approfondie du droit administratif et possède la maîtrise - tant au plan théorique que pratique - de la réglementation régissant le personnel des services publics fédéraux ou dispose de la capacité d'acquérir rapidement la connaissance de ces matières (statut administratif et pécuniaire du personnel, législation relative aux accidents du travail et sur le chemin du travail, réglementation sur le bien-être des travailleurs dans l'exécution de leur travail...);

- il possède les notions de légistique nécessaires à la rédaction des arrêtés royaux et ministériels relevant de sa direction;

- il dispose d'une connaissance de base des procédures de marchés publics;

- il possède une connaissance pratique de l'élaboration du budget dans la forme prescrite par le plan comptable des organismes d'intérêt public de la sécurité sociale;

- il dispose de la connaissance du secteur mutualiste belge nécessaire à l'exercice de sa fonction de secrétaire du Conseil de l'Office;

- il utilise couramment l'ordinateur (Microsoft Office) et dispose de bonnes notions sur les potentialités de l'informatique notamment en rapport avec l'organisation de ses services.

3. Aptitudes et personnalité :

- le candidat est en mesure de diriger et de coordonner les tâches relevant de sa direction;

- il a un sens prononcé des responsabilités;

- il est capable de motiver et d'évaluer ses collaborateurs, d'encourager leur esprit d'initiative et de promouvoir au sein de son service un esprit d'équipe et de collaboration;

- il possède un esprit d'analyse et de synthèse qui le rend apte à rédiger des notes et des instructions de façon claire, précise et rapide;

- il a le souci de la qualité de son travail;

- il sait faire preuve d'une totale disponibilité et est attentif aux attentes du personnel;

- il a le sens de l'écoute et de la communication et témoigne d'aptitudes pédagogiques.

Introduction des candidatures :

Les candidats intéressés sont priés d'adresser leur candidature par lettre recommandée à M. N. JEURISSEN, Président du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités, avenue de l'Astronomie 1, 1210 Bruxelles, dans un délai de vingt jours après la date de publication du présent avis au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi). Si le dernier jour du délai coïncide avec un samedi, un dimanche ou un jour férié, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

La lettre de candidature doit mentionner la date, le nom, les prénoms, le grade ou la fonction du candidat, son adresse complète et son employeur actuel, ainsi qu'un exposé des mérites qu'il fait valoir.

A cette fin, il y a lieu de donner une description détaillée de l'expérience acquise, soulignant la correspondance avec le profil de la fonction décrite. Un curriculum vitae et un certificat de bonnes vie et mœurs y seront joints.

2. Kennis en beroepsbekwaamheden :

- de kandidaat is vertrouwd met de verschillende aspecten van modern personeelsbeheer (H.R.M.) of is bereid zich in deze materie in te werken;

- hij beschikt over een diepgaande kennis van het administratief recht en beheerst - zowel theoretisch als praktisch - de reglementering inzake het personeel van de federale openbare diensten of bezit de capaciteit de kennis van deze materies snel op te doen (administratief en geldelijk statuut van het personeel, wetgeving inzake de arbeidsongevallen en de ongevallen op de weg van en naar het werk, reglementering over het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk...);

- hij heeft noties van logistiek, noodzakelijk voor de redactie van de koninklijke en ministeriële besluiten die onder de bevoegdheid van zijn directie vallen;

- hij heeft een basiskennis over de procedures van de overheidsopdrachten;

- hij heeft een praktische kennis wat betreft het uitwerken van de begroting onder de vorm, voorgeschreven door het boekhoudplan van de instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid;

- hij heeft de kennis van de Belgische mutualistische sector, die nodig is voor de uitoefening van zijn functie van secretaris van de Raad van de Controledienst;

- hij gebruikt vlot de computer (Microsoft Office) en beschikt over goede noties inzake de mogelijkheden van de informatica, inzonderheid in verband met de organisatie van zijn diensten.

3. Vaardigheden en personaliteit :

- de kandidaat is in staat de taken die onder zijn directie vallen, te leiden en te coördineren;

- hij beschikt over een doorgedreven verantwoordelijkheidsgevoel;

- hij kan zijn medewerkers motiveren en evalueren, hun zin voor initiatief aanmoedigen en binnen zijn dienst de teamgeest en de samenwerking bevorderen;

- hij heeft een analytisch en synthetisch vermogen, wat hem toelaat nota's en richtlijnen duidelijk, precies en snel uit te werken;

- hij is bekommerd om de kwaliteit van zijn werk;

- hij is totaal beschikbaar en heeft oog voor de verwachtingen van het personeel;

- hij is luisterbereid en heeft een bekwaamheid voor het communiceren en getuigt van pedagogische vaardigheden.

Indiening van de candidaturen :

De belangstellende kandidaten worden verzocht hun kandidatuur bij een ter post aangetekende brief te richten aan de heer N. JEURISSEN, Voorzitter van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen, Sterrenkundelaan 1, 1210 Brussel, binnen een termijn van twintig dagen na de publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad* (de poststempel geldt als bewijs). Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, een zondag of een wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

In de kandidatuurstelling moet de datum, de naam, de voornamen, de graad of functie van de kandidaat, zijn/haar volledig adres en zijn/haar huidige werkgever worden vermeld en een uiteenzetting van de aanspraken die de kandidaat laat gelden.

Te dien einde dient er een gedetailleerde beschrijving van de verworven ervaring gegeven te worden waarbij de afstemming van het profiel op de beschreven functie wordt onderstreept. Een *curriculum vitae* en een getuigschrift van goed zedelijk gedrag dienen er bijgevoegd te worden.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[2001/12979]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-employé au tribunal du travail d'Hasselt en remplacement de Mme Nancy Bleux

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[2001/12979]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Hasselt ter vervanging van Mevr. Nancy Bleux

De betrokken organisaties worden verzocht de candidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2001/12977]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives.
Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-ouvrier
au tribunal du travail de Tongres en remplacement de M. Gilbert
De Boever**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2001/12981]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives. —
Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur-
employé au tribunal du travail de Bruxelles en remplacement de
M. Philip Joosten**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2001/12975]

**Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives.
Place vacante d'un juge social effectif au titre d'employeur au
tribunal du travail d'Anvers en remplacement de M. Marino
Vermeersch**

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

[2001/12977]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties.
Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als
werknemer-arbeider bij de arbeidsrechtbank van Tongeren ter
vervanging van de heer Gilbert De Boever**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaturen een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2001/12981]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties. —
Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als
werknemer-bediende bij de arbeidsrechtbank van Brussel ter
vervanging van de heer Philip Joosten**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

[2001/12975]

**Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties.
Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken als
werkgever bij de arbeidsrechtbank van Antwerpen ter vervanging
van de heer Marino Vermeersch**

De betrokken organisaties worden verzocht de kandidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2001/36124]

Inspectie-generaal Secundair Onderwijs

Vacature voor een mandaat in het ambt van coördinerend inspecteur secundair onderwijs.

I. Vacature :

Het ambt van coördinerend inspecteur secundair onderwijs wordt vacant vanaf 1 januari 2001.

Overeenkomstig artikel 34, § 1, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, zoals gewijzigd bij het decreet van 13 april 1999, wordt elke nieuwe aanstelling in een vacante betrekking in de ambten van directeur van de Dienst voor Onderwijsontwikkeling, coördinerend inspecteur, inspecteur-generaal basisonderwijs, inspecteur-generaal secundair onderwijs en coördinerend inspecteur-generaal vanaf 1 mei 1999 toegewezen bij mandaat.

Overeenkomstig artikel 8, § 4, van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie, Dienst voor Onderwijsontwikkeling en pedagogische begeleidingsdiensten, zoals gewijzigd bij het decreet van 13 april 1999, worden de ambten van coördinerend inspecteur onderling paritair toegewezen (besluit van 17 juli 1991, artikel 9, § 2).

Voor de te begeven vacature moeten de kandidaten afkomstig zijn uit het officieel onderwijs.

II. Gestelde vereisten ten aanzien van de personeelsleden van de onderwijsinspectie :

Om tot het ambt van coördinerend inspecteur te worden toegelaten, moeten de kandidaten voldoen aan volgende voorwaarden (art. 35, § 1) :

- vastbenoemd inspecteur zijn;
- ten minste drie jaar dienstanciënniteit hebben, berekend volgens de artikelen 39 en 40 van vermeld decreet;
- zich kandidaat hebben gesteld volgens de vorm en binnen de termijn vermeld in het schrijven waarbij de vacature in kennis wordt gebracht.

III. Samenstelling en werking van de commissie :

De toewijzing bij mandaat in het ambt van coördinerend inspecteur gebeurt door de Vlaamse regering (art. 47), op voorstel van een commissie (art. 42).

De selectiecommissie wordt als volgt samengesteld :

- Peter Michielsens, coördinerend inspecteur-generaal, Voorzitter van de Commissie;
- Gaby Hostens, directeur-generaal S.O.;
- Lieven Verschaffel, KUL;
- Werner Goegebeur, VUB;
- Antonia Aelterman, RUG;
- Gregory Lemmens, secretaris.

De commissie steunt zich bij haar oordeel op het dossier dat door de kandidaat wordt ingediend. Ze hoort de kandidaten en be vraagt hen over de prioriteiten die zij wensen te leggen in het ambt waarvoor zij kandideren en neemt deze elementen mee in aanmerking bij haar beoordeling.

Een functiebeschrijving voor het ambt coördinerend inspecteur S.O., wordt met dit schrijven meegestuurd (bijlage 1).

IV. Indienen van de kandidaturen (vorm en termijn) :

De kandidaturen en het volledig dossier moeten op straffe van nietigheid conform dit schrijven en uiterlijk op 24 oktober 2001 bij een ter post aangetekende brief gezonden worden aan onderstaand adres :

Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

t.a.v. Gregorij Lemmens

Lokaal 3 A 08

Hendrik Consciencegebouw

Koning Albert II-laan 15

1210 Brussel

Elk dossier bevat minimaal

- een curriculum vitae;
- een overzicht van de persoonlijk genomen initiatieven tot uitbouw van de professionaliteit (nascholing, lectuur, publicaties, studiedagen, congressen,...);
- een visie op de uitoefening van het ambt met uitwerking van de prioriteiten die daarbij dienen gelegd te worden, rekening houdend met de evoluties en werking van het korps secundair onderwijs.

Verder mag het dossier alle elementen bevatten waarmee de kandidaat zijn voor dit ambt relevante inzichten, vaardigheden en deskundigheden wil aantonen.

Het persoonlijk administratief dossier waarover de administratie van het departement Onderwijs beschikt, wordt toegevoegd bij het ingestuurde dossier en ter beschikking gesteld van de commissie.

Brussel, 25 september 2001.

Mevr. M. Vanderpoorten

Vlaams Minister van Onderwijs en Vorming
Voorzitter van de Europese Ministerraad Onderwijs

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS
WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Institutions régionales — Gewestelijke instellingen

VLAAMS PARLEMENT

[2001/36126]

Plenaire vergaderingen

Agenda

Maandag 1 oktober 2001

Te 14 uur :

Onderzoek van de geloofsbriefen van een nieuw lid.

Eedaflegging van het nieuwe lid.

Verklaring van de Vlaamse regering :

Verklaring van de Vlaamse regering betreffende de algemeen maatschappelijke situatie en betreffende de krachtlijnen van de begroting 2002.

(Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden)

Woensdag 3 oktober 2001

Te 14 uur :

Verklaring van de Vlaamse regering — Bespreking :

Verklaring van de Vlaamse regering betreffende de algemeen maatschappelijke situatie en betreffende de krachtlijnen van de begroting 2002.

Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden

Eventueel

Hoofdelijke stemmingen

1. over de verklaring van de Vlaamse regering betreffende de algemeen maatschappelijke situatie en betreffende de krachtlijnen van de begroting 2001

(Gemeenschaps- en gewestaangelegenheden)

2. over de met redenen omklede moties :

— van de heer Boudewijn Laloo, Mevr. Veerle Heeren en de heer Mark Van der Poorten tot besluit van de op 5 juli 2001 door de heer Boudewijn Laloo in commissie gehouden interpellatie tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Ambtenarenzaken, over de financiële situatie van de Vlaamse centrumsteden;

(Gewestaangelegenheid)

— van Mevr. Dominique Guns, de heren Dirk De Cock en Dirk Holemans en Mevr. Anne-Marie Baeke tot besluit van de op 5 juli 2001 door de heer Boudewijn Laloo in commissie gehouden interpellatie tot de heer Paul Van Grembergen, Vlaams minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Huisvesting en Ambtenarenzaken, over de financiële situatie van de Vlaamse centrumsteden;

(Gewestaangelegenheid)

— van de heer Julien Librecht tot besluit van de op 5 juli 2001 door de heer Julien Librecht in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over cultuureducatie in het Vlaams onderwijs;

(Gewestaangelegenheid)

— van Mevr. Veerle Heeren en de heren Jos De Meyer, Luc Martens en Gilbert Vanleenhove tot besluit van de op 5 juli 2001 door Mevr. Veerle Heeren in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Marleen Vanderpoorten, Vlaams minister van Onderwijs en Vorming, over de meerkost van het buitengewoon onderwijs ten aanzien van het gewoon onderwijs;

(Gewestaangelegenheid)

— van Mevr. Trees Merckx-Van Goey, de heer Jef Van Looy, Mevr. Veerle Heeren en de heer Gerald Kindermans tot besluit van de op 5 juli 2001 door Mevr. Trees Merckx-Van Goey in commissie gehouden interpellatie tot Mevr. Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, over het natuurinrichtingsproject Dijlevallei;

(Gewestaangelegenheid)

— van de heer Luk Van Nieuwenhuysen en Mevr. Hilde De Lobel tot besluit van de op 19 september 2001 door de heer Luk Van Nieuwenhuysen in commissie gehouden interpellatie tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de voorwaarden voor het afsluiten van een cultureel verdrag met de Franse Gemeenschap;

(Gewestaangelegenheid)

— van de heren André Denys, Patrick Hostekint, Dirk Holemans en Jan Roegiers tot besluit van de op 19 september 2001 door de heer Luk Van Nieuwenhuysen in commissie gehouden interpellatie tot de heer Bert Anciaux, Vlaams minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking, over de voorwaarden voor het afsluiten van een cultureel verdrag met de Franse Gemeenschap.

(Gewestaangelegenheid)

Hoofdelijke stemmingen kunnen ook na 17 uur worden gehouden.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacature academisch personeel

Vacature nummer : PO/2001/014.

Faculteit : psychologie en opvoedkunde.

Betrekking : zelfstandig academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds docent.

Ingangsdatum : 1 oktober 2001.

Duur : drie jaar (verlengbaar).

Vakgebied : pedagogische wetenschappen.

Omschrijving : didactiek basisonderwijs/secundair onderwijs (tweejaarlijks) 30 u. WPO; 1/2L. PE - curriculumontwikkeling en differentiatie 30 u. - HOC - 15 u. WPO; 2L. PE.

Vereisten : onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift vereist.

Contactpersoon : prof. dr. I. Kristoffersen en prof. dr. A. Libotton.

Contact telefoon : 02-629 25 30 en 02-629 26 27.

Contact e-mail : ikristof@vub.ac.be - Arno.Libotton@vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. I. Kristoffersen.

Inwachtingstermijn : één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier, dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19774)

Vacature nummer : GF/2001/014bis.

Faculteit : geneeskunde en farmacie.

Betrekking : assistierend academisch personeel (AAP).

Intern of extern : extern.

Mandaat : voltijds.

Ingangsdatum : dringend.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Vakgebied : geneeskunde.

Omschrijving : begeleiding praktische oefeningen van volgende opleidingsonderdelen : scheikunde (1^e kandidatuur BMW, apotheker) - biochemie 1 (1^e kandidatuur arts, BMW, tandheelkunde) - biochemie 2 (2^e kandidatuur arts, BMW) - wetenschappelijk onderzoek : uitvoeren van moleculair-genetisch onderzoek gericht diabetes-onderzoek dat past in het kader van een doctoraat.

Vereisten : licentiaat scheikunde, biologie, biochemische wetenschappen, landbouwkundig ingenieur, bio-ingenieur of arts.

Contactpersoon : prof. dr. F. Schuit (BIOV).

Contact telefoon : 02-477 44 70.

Contact e-mail : fschuit@minf.vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. A. Van Steirteghem.

Inwachtingstermijn : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier, dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije universiteit Brussel. Eén kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit. (19775)

Faculteit van de wetenschappen

Promoties

De heer Boris Dehandschutter verdedigt op woensdag 26 september 2001, om 16 uur, een oorspronkelijk proefschrift en een stelling ter verkrijging van de academische graad van doctor in de wetenschappen, in het lokaal 1G020, gebouw G, toegang via Esplanade, Campus Oefenplein.

titel van het proefschrift : « Study of the recent structural evolution of continental basins in Altai-Sayan (Central Asia) », en een bijgevoegde stelling. (19772)

De heer Pavlos Akritas verdedigt op vrijdag 28 september 2001, om 16 uur, een oorspronkelijk proefschrift en een stelling ter verkrijging van de academische graad van doctor in de wetenschappen, in het lokaal 4F107, gebouw F, niveau 4, Campus Oefenplein.

titel van het proefschrift : « On the Prediction and Analysis of Complex Systems », en een bijgevoegde stelling. (19773)

ERASMUSHOGESCHOOL BRUSSEL

Vacatures onderwijzend personeel Departement RITS — academiejaar 2001-2002

Externe vacature RITS 1 cyclus — academiejaar 2001-2002

— Externe vacature nr. H/OP/01/07 1 cyclus

Betrekking : 30 % lector, vacant, vatbaar voor benoeming.

Profiel : diploma van de 2^e cyclus van academisch onderwijs of diploma van de 2^e cyclus van het HO van academisch niveau of hiermee gelijkgesteld.

Ervaring m.b.t. de onderwijzen opleidingsonderdelen.

Taakomschrijving :

Media en maatschappij 2 u./w. Hoorcollege 1 BGM.

Media en maatschappij 2 u./w. Hoorcollege 1 Ass AV.

Media en maatschappij 2 u./w. Hoorcollege 2 BGM + Ass AV.

« Verrichten van projectmatig wetenschappelijk onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. »

Ingangsdatum : 1 oktober 2001 of datum beslissing BC en als einddatum einde academiejaar 30 september 2002.

Deze vacature kan opgesplitst toegewezen worden.

voor bovenstaande betrekking geldt als ingangsdatum : 1 oktober 2001 of datum beslissing BC en als einddatum einde academiejaar 30 september 2002.

Kandidaatstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht een dossier samen te stellen bestaande uit een sollicitatiebrief met *curriculum vitae*, afschriften van diploma's, attesten tot staving van de pedagogische en/of andere ervaring binnen het vakgebied en attesten van beroeps-ervaring binnen en buiten het onderwijs. Dit alles dient per aangetekend schrijven verstuurd te worden naar : Erasmushogeschool Brussel, t.a.v. de heer Frank Roos, algemeen directeur, Nijverheidskaai 170, 1070 Brussel, en dit tot en met de tweede dag na het verschijnen van de oproep in het *Belgisch Staatsblad* met vermelding van het vacaturenummer, waarvoor men zich kandidaat stelt.

Voor meer inlichtingen betreffende deze vacature kunt u terecht bij Mevr. A. Meeus (tel. 02-559 02 68, tijdens de kantooruren) of bij het departement in kwestie (dep. RITS 02-507 14 51).

Uiteraard geldt dit niet voor de personeelsleden van wie er reeds een volledig dossier aanwezig is op de centrale administratie. Betrokkenen dienen dit wel te melden in hun sollicitatiebrief. (19776)

—————
LIMBURGS UNIVERSITAIR CENTRUM
—

Faculteit wetenschappen

De openbare verdediging van Bert Sevenhant tot het bekomen van de graad van doctor in de wetenschappen : wiskunde zal plaatsvinden op 1 oktober 2001, om 16 uur, in auditorium H4, op de Universitaire Campus te Diepenbeek.

De titel van zij doctoraal proefschrift luidt : « Wild Quivers : on a Conjecture of Kac and the Ringel-Hall Algebra ». (19769)

—————
Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)
Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)
—

Commune de Jette
—

Avis d'enquête
Demande de permis d'urbanisme
—

Le présent avis d'enquête ne préjuge en rien de l'avis de la commune sur ledit dossier.

Le projet suivant est mis à l'enquête publique :

Adresse du bien : rue Jules Lahaye, boulevard de Smet de Nayer, avenue des Démineurs.

Identité du demandeur : administration communale de Jette.

Objet de la demande :

Permis d'urbanisme :

Abrogation du P.P.A.S. n° 7.02 du quartier du Centre.

Périmètre et zone :

Zone d'habitation et espace structurant le long du boulevard de Smet de Nayer du plan régional d'affectation du sol.

Motif principal de l'enquête :

Abrogation du P.P.A.S.

L'enquête publique se déroule du 6 septembre 2001 au 6 octobre 2001.

La réunion de la commission de concertation est fixée au 19 octobre 2001 à l'administration communale, chaussée de Wemmel 102, à 1090 Jette.

Pendant toute la durée de l'enquête publique, le dossier complet de la demande peut être consulté :

a l'administration communale, rue Henri Werrie 18-20, du lundi au vendredi de 8 h 30 m à 14 heures (bureau 221);

à la police, place Cardinal Mercier 1, le mercredi de 17 à 20 heures.

Des explications techniques concernant le dossier peuvent être obtenues à l'administration communale le lundi de 8 h 30 m à 14 heures (bureau 221) ou sur rendez-vous pris par téléphone au n° 02-423 13 92.

Les observations et réclamations au sujet du dossier peuvent être adressées :

par écrit au collège des bourgmestre et échevins à l'adresse suivante : rue Henri Werrie 18-20, à 1090 Bruxelles, au plus tard le 6 octobre 2001;

ou besoin oralement, pendant l'enquête publique, auprès de l'agent désigné à cet effet à l'administration communale le lundi de 8 h 30 m à 14 heures.

Pendant la durée de l'enquête publique, toute personne peut demander par écrit au collège des bourgmestre et échevins à être entendue par la commission de concertation. (27933)

—————
Gemeente Jette
—

Bericht van onderzoek
Aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning
—

Onderhavige kennisgeving van onderzoek loopt geenszins vooruit op het advies van de gemeente aangaande dit dossier.

Het volgende project wordt aan openbaar onderzoek onderworpen :

Adres van het goed : Jules Lahayestraat, de Smet de Naeyerlaan, Ontmijnerslaan.

Identiteit van de aanvrager : gemeentebestuur Jette.

Voorwerp van de aanvraag :

Stedenbouwkundige vergunning :

Opheffing van het B.B.P. nr. 7.02 van de Centrumwijk.

Perimeter en zone :

Typisch woongebied en structurerende ruimte langs de de Smet de Naeyerlaan van het gewestelijk bestemmingsplan.

Hoofdredeken van het onderzoek :

Opheffing van het B.B.P.

Het openbaar onderzoek vindt plaats van 6 september 2001 tot 6 oktober 2001.

De vergadering van de overlegcommissie vindt plaats op 19 oktober 2001 in het administratief centrum, Wemmelsesteenweg 102, te 1090 Jette.

Tijdens de hele duur van het openbaar onderzoek kan het volledige dossier van de aanvraag worden geraadpleegd :

op het administratief centrum, H. Werriestraat 18-20, van maandag tot vrijdag van 8 u. 30 m. tot 14 uur (bureau 221);

bij de politie, Kardinaal Mercierplein 1, op woensdag van 17 tot 20 uur.

Technische uitleg over het dossier kan worden bekomen bij het gemeentebestuur op maandag van 8 u. 30 m. tot 14 uur (kantoor 221) of na telefonische afspraak op het nr. 02-423 13 92.

De opmerkingen en bezwaren over het dossier kunnen worden gericht :

schriftelijk tot het college van burgemeester en schepenen, op het volgende adres : Werriestraat 18-20, te 1090 Jette, uiterlijk op 6 oktober 2001;

mondeling tijdens het openbaar onderzoek bij de daartoe aangevozen beambte in het administratief centrum, maandag van 8 u. 30 m. tot 14 uur.

Tijdens het openbaar onderzoek kan elke persoon schriftelijk aan het college van burgemeester en schepenen vragen door de overlegcommissie gehoord te worden. (27933)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Cavenor, société anonyme,
boulevard Industriel 21, 1070 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 208016 – T.V.A. 419.271.117

Une assemblée générale extraordinaire se réunira le 8 octobre 2001, à 14 heures, Vaartkom 31, 3000 Leuven. — Ordre du jour : Rectification d'une erreur matérielle dans le procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 29 juin 2001, de sorte que les nouvelles parts sociales créées de la société anonyme « Cavenor », société absorbante, et distribuées aux actionnaires de la société anonyme « Brasseries et Caves de la Tour », société absorbée, participent dans les résultats à partir du 1^{er} avril 2001, au lieu du 1^{er} janvier 2001, comme il est dit dans le procès-verbal précité. Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée sont priés de se conformer à l'article 23 des statuts. (27832)

**Onyx, société anonyme, en liquidation,
rue des Grands Carmes 23, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 419734 – T.V.A. 419.447.301

Clôture de la liquidation

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 10 octobre 2001, à 9 h 30 m, au siège de la société, rue des Grands Carmes 23, 1000 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant :

Rapport du liquidateur, comptes de clôture de la liquidation au 10 septembre 2001.

Nomination éventuelle d'un expert-comptable ou d'un réviseur d'entreprises en vue de contrôler les comptes de liquidation.

Approbation des comptes de liquidation et décharge au liquidateur.

Clôture de la liquidation.

Conservation des livres et documents sociaux. (27833)

**Moulin Ottevaere, société anonyme,
chaussée de Leuze 1, 7911 Frasnes-lez-Anvaing (Hacquegnies)**

R.C. Tournai 20663

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 8 octobre 2001, à 15 heures.

Ordre du jour :

Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels au 30 juin 2001.

Décharge aux administrateurs.

Dépôt des titres au siège social : cinq jours francs avant la réunion. (27834)

**P.A.M, société anonyme, société d'investissement à capital variable,
(Sicav) de droit belge, exerçant l'activité d'organisme de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), à Bruxelles, place Sainte-Gudule 19**

R.C. Bruxelles 546796

A l'initiative du conseil d'administration l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la sicav P.A.M. se réunira au siège social de la société à 1000 Bruxelles, le 10 octobre 2001, à 9 heures, aux fins

d'adopter la modification des statuts, la création de compartiments et la scission de l'un d'eux et d'approuver séparément les résolutions ci-après reprises dans l'ordre du jour.

Ordre du jour :

1. Proposition de résolution de créer un nouveau compartiment sous la dénomination "PAM EQUITIES WORLD", et de modifier dans ce sens l'article 4 des statuts afin d'y définir sa politique d'investissement en y reprenant et adoptant le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES WORLD ont principalement pour objet les actions de société sans limitation géographique et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES WORLD sont établis en euros. »

2. Proposition de résolution de créer un nouveau compartiment sous la dénomination "PAM BONDS BELGIUM", et de modifier dans ce sens l'article 4 des statuts afin d'y définir sa politique d'investissement en y reprenant et adoptant le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM BONDS BELGIUM ont principalement pour objet les obligations et autres titres de créances ou titres assimilés, libellés en euro et émis par un débiteur belge ou garantis par une personne morale belge, à court, moyen et à long terme, tant émis à destination du marché des membres de l'Union Européenne que du marché des non-membres, à taux fixe ou flottant, offrant un rendement périodique ou capitalisé. Les comptes et inventaires de PAM BONDS BELGIUM sont établis en euros. »

3. Proposition de résolution de créer un nouveau compartiment sous la dénomination "PAM BONDS EURO FIX 2002", et de modifier dans ce sens l'article 4 des statuts afin d'y définir sa politique d'investissement en y reprenant et adoptant le texte suivant :

"Les placements du compartiment "PAM BONDS EURO FIX 2002" ont les mêmes caractéristiques que celles du compartiment Pam Bonds Belgium, mais ils sont sélectionnés en vue d'une performance optimale à l'échéance du premier octobre deux mille deux. Les comptes et inventaires de PAM BONDS EURO FIX 2002 sont établis en euros. »

4. a) Proposition de résolution afin de modifier la dénomination de la sicav en "PAM" au lieu de "P.A.M." (suppression des points entre les lettres) et de modifier les statuts dans ce sens dans les articles qui y font référence.

b) Proposition de résolution afin de mentionner que la sicav fait appel à l'épargne publique dans les conditions requises dans la loi et insérer la phrase suivante à l'article 1^{er} des statuts (in fine) :

« Elle fait appel à l'épargne publique dans les conditions visées dans la loi. »

5. A. Rapport du conseil d'administration quant aux modifications des politiques d'investissement dont question ci-dessous sub B.

B. Proposition de résolutions afin de clarifier la politique de gestion des compartiments et afin de modifier la raison sociale de ceux-ci, et notamment en modifiant l'article 4 des statuts comme dit ci-après, à savoir :

a) en remplaçant les trois dernier paragraphes de l'article 4 par le texte suivant :

« Le conseil d'administration peut, aussi souvent qu'il le juge opportun, créer d'autres compartiments et modifier les statuts en conséquence. D'une façon générale, la société peut prendre toutes les mesures et faire toutes les opérations qu'elle jugera utiles à la réalisation de son objet social.

Sans préjudice des dérogations autorisées, peut notamment étendre ses placements à toutes les opérations, y comprises tout espèce de produits dérivés, visées par les dispositions légales et réglementaires relatives aux organismes de placement collectif et spécifiquement les articles 35, 37 38 et 41 de l'arrêté royal, du quatre mars mil neuf cent nonante et un, relatif à certains organismes de placement collectif, pour autant que la détention des valeurs ou autres produits faisant directement ou indirectement l'objet de ces opérations soit compatible avec la poursuite de la politique de placement prédécrite et propre à chaque compartiment.

Elle peut également, à titre accessoire, détenir des liquidités dans les différentes monnaies de réalisation de ses placements, que ceux-ci soient effectués ou simplement envisagés, sous la forme de dépôts à vue ou à terme ou de tous instruments du marché monétaire susceptibles d'être aisément mobilisés. Elle peut aussi consentir des prêts de titres dans la mesure autorisée par les dispositions légales et réglementaires relatives aux organismes de placement collectif.

La société peut acquérir les biens meubles et immeubles nécessaires à l'exercice direct de son activité. »

b) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. BELGIAN ASSETS en "PAM EQUITIES BELGIUM" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES BELGIUM ont principalement comme objet les actions de sociétés belges et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Sont assimilées à celles-ci les sociétés luxembourgeoises et les sociétés étrangères qui ont en Belgique ou au Grand-Duché du Luxembourg une part significative de leurs actifs, activités, centres de profit ou centres de décision. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES BELGIUM sont établis en euros. »

c) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. EUROPEAN ASSETS en "PAM EQUITIES EUROPE" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES EUROPE ont principalement comme objet les actions de sociétés européennes et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Sont assimilées les autres sociétés qui ont en Europe une part significative de leurs actifs activités centres de profit ou centres de décision. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES EUROPE sont établis en euros. »

d) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. AMERICAN ASSETS en "PAM EQUITIES NORTH AMERICA" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES NORTH AMERICA ont principalement comme objet les actions de sociétés de l'Amérique du Nord et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Sont assimilées les autres sociétés qui ont en Amérique du Nord une part significative de leurs actifs, activités, centres de profit ou centres de décision. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES NORTH AMERICA sont établis en euros. »

e) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. EQUITY EURO en "PAM EQUITIES EUROLAND" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES EUROLAND ont principalement comme objet les actions de sociétés ayant leur siège social dans un des états membres de l'Union Européenne qui utilise l'euro comme monnaie nationale ou est attendu de l'utiliser, et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Sont assimilées les autres sociétés qui ont dans les pays précités, une part significative de leurs actifs, activités, centres de profit ou centres de décision. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES EUROLAND sont établis en euros. »

f) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. EUROPEAN SMALL & MIDCAPS en "PAM EQUITIES EUROPEAN SMALL & MIDCAPS" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES EUROPEAN SMALL & MIDCAPS ont pour objet les actions de sociétés européennes représentant une capitalisation boursière de petite ou moyenne importance, et n'appartenant pas aux premiers indices boursiers des marchés et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Sont assimilées les autres sociétés d'une capitalisation similaire, qui ont en Europe une part significative de leurs actifs, activités, centres de profit ou centres de décision. La politique d'investissement privilégie la sélection des entreprises sur la base de leurs qualités propres, sans égard particulier à une règle quelconque de répartition géographique ou sectorielle. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES EUROPEAN SMALL & MIDCAPS sont établis en euros. »

g) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. EUROPEAN REAL ESTATE en "PAM REAL ESTATE EUROPE" et en remplaçant le texte de ladite dénomination y afférent à l'article 4 et en ajoutant "Les comptes et inventaires de PAM REAL ESTATE EUROPE sont établis en euros."

h) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. BONDS EURO en "PAM BONDS EUR" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les placements du compartiment PAM BONDS EUR ont principalement pour objet les obligations et autres titres de créances ou titres assimilés, libellés en euros à court, moyen et à long terme, tant émises

à destination du marché des Membres de l'Union Européenne que du marché des non-membres, à taux fixe ou flouant, offrant un rendement périodique ou capitalisé. Les comptes et inventaires de PAM BONDS EUR sont établis en euros. »

i) en modifiant la raison sociale du compartiment P.A.M. TREASURY en "PAM LIQUIDITY EUR" et en clarifiant sa politique d'investissement en remplaçant le texte y afférent à l'article 4 par le texte suivant :

« Les avoirs nets du compartiment PAM LIQUIDITY EUR sont investis en valeurs mobilières représentatives de créances émises principalement par des émetteurs de qualité supérieure ou égale à l'Investment Grade, libellés principalement en euro, à condition que les valeurs sélectionnées répondent à une des conditions suivantes :

au moment de leur acquisition par le compartiment, leur échéance initiale ou résiduelle ne dépasse pas, compte tenu des instruments financiers y relatifs, douze mois;

en vertu de leurs conditions d'émission, leur taux d'intérêt fait l'objet d'une adaptation au moins annuelle en fonction des conditions de marché.

Les comptes et inventaires de PAM LIQUIDITY EUR sont établis en euros. »

j) en précisant que les compartiments ayant pour objet une performance optimale à terme seront dissoute et liquidés de plein droit par le seul fait de l'échéance du terme, étant entendu que la liquidation se fera par les soins du conseil d'administration agissant en tant que comité de liquidation, et ce sans devoir recourir à l'approbation de l'assemblée générale, et modification de l'article 4 afin d'y ajouter le texte suivant :

« Les compartiments qui ont pour objet des placements en vue d'une performance à l'échéance d'un terme déterminé, seront dissoute et liquidés de plein droit par le seul fait de l'échéance du terme, sans que l'assemblée générale n'ait à constater cette dissolution. La liquidation se fera par les soins du conseil d'administration agissant en tant que comité de liquidation. »

Proposition de résolution afin d'insérer dans les statuts la notion d'actions dématérialisées et de donner la possibilité au conseil d'administration de créer seulement une classe d'actions, en remplaçant l'article 6 par le texte suivant :

« Les actions sont émises, au choix des souscripteurs, comme actions de capitalisation ou de distribution, si ces deux classes existent, et sont représentées par des titres au porteur, nominatifs ou dématérialisés. Elles sont propres au compartiment dans lequel elles sont souscrites, doivent être entièrement libérées à la souscription et sont dépourvues de valeur nominale.

Les actions de capitalisation réinvestissent de manière continue dans leur compartiment la part qui leur revient dans les résultats de celui-ci; sauf autre stipulation dans les statuts, les actions de distribution déterminent annuellement à l'assemblée générale les qualités qu'elles se répartissent de la part qui leur revient dans les résultats de leur compartiment.

Toutes les actions sont individualisées par un numéro d'ordre. Les titres au porteur reproduisent ces numéros ainsi que les signatures de deux administrateurs en fonction au moment de leur émission, et sont accompagnés d'une feuille de coupons pour ce qui concerne les actions de distribution. Les actions nominatives sont inscrites dans un registre que détient la société et leur cession s'opère par une déclaration de transfert inscrite dans le même registre; l'inscription est constatée par un certificat d'inscription nominative qui est remis à l'actionnaire. Les actions dématérialisées sont inscrites en compte auprès de l'établissement qui centralise le service financier des actions de la Sicav.

La valeur de l'action d'un compartiment est le quotient de la division de la valeur d'actif net de ce compartiment par le nombre total de ses actions, aussi longtemps que son résultat n'a fait l'objet d'aucune distribution. L'attribution d'une fraction quelconque du résultat aux actions de distribution justifie l'établissement d'un coefficient de parité entre l'action de capitalisation et l'action de distribution en fonction de leurs parts désormais inégales dans le résultat non distribué de la société. Cette parité pondère le nombre des actions de capitalisation par rapport au nombre des actions de distribution et détermine en conséquence les valeurs respectives des unes et des autres au sein de la valeur globale de l'actif net du compartiment.

Les actions d'une classe sont convertibles en actions de l'autre classe du même compartiment ou en actions d'un autre compartiment dans le rapport que détermine le prix de remboursement des premières et le prix de souscriptions des secondes, en exonération de la commission

de placement ainsi que du chargement de sortie pour toute conversion au sein du même compartiment; la fraction d'action formant rompu lors de la conversion, est rachetée par la société.

Les frais d'échange de titres résultant d'une conversion d'actions, de la mise au porteur des actions nominatives ou sous forme dématérialisées, de l'inscription nominative des actions au porteur ou dématérialisées, et de mettre sous forme dématérialisée des actions au porteur ou nominatives, sont à charge de l'actionnaire qui le demande.

Le conseil d'administration peut, aussi souvent qu'il le juge opportun, diviser les actions de l'un ou l'autre compartiment ou créer des titres collectifs de plusieurs actions du même compartiment. »

Proposition de résolution afin d'insérer dans les statuts certaines modalités quant aux demandes de souscription et de remboursement, notamment quant aux jours et heures d'ouverture, en supprimant le mot "bancaire" dans le paragraphe 2 de l'article 7 et en remplaçant le paragraphe 3 de l'article 7 par le texte suivant :

« A moins qu'elles ne soient tenus en suspens dans le cas où la loi et ses arrêtés d'exécution le permettent, les demandes régulièrement introduites et reçues chaque jour ouvrable par un intermédiaire agréé avant l'heure fixée par le conseil d'administration, sont acceptées et prennent effet le premier jour ouvrable suivant, auquel il est prévu que le capital soit ouvert, au prix déterminé sur la valeur d'inventaire établie le premier jour ouvrable qui suit l'introduction de la demande d'après les derniers cours connus ou estimés de la veille de ce premier jour.

Seuls jours d'ouverture de l'établissement chargé du service financier centrale du service financier sont considérés comme des jours ouvrables. »

8. a) Proposition de résolution afin d'insérer dans les statuts la faculté de fixer la devise dans laquelle les comptes et inventaires d'un compartiment sont établis, et afin d'ainsi remplacer le troisième paragraphe de l'article 8 des statuts par le texte suivant :

« Les comptes et inventaires de chaque compartiment sont établis dans la devise renseignée dans la politique de gestion de chaque compartiment, reprise à l'article 4. Les avoirs et les dettes dont la valeur peut fluctuer sont évalués sur base du dernier cours et, à défaut de cotation, avec prudence et bonne foi et dans le respect des règles de l'arithmétique financière. »

b) Proposition de résolution afin d'insérer dans les statuts certaines modifications quant aux modalités des frais de fonctionnement, et afin de remplacer le quatrième paragraphe de l'article 8 par le texte suivant et en supprimant le dernier paragraphe :

« Les frais pouvant grever le patrimoine de la société sont les frais de constitution, d'organisation et de domiciliation de celle-ci, les coûts directs d'exécution des opérations de placement, du service de ses actions, les frais de comptabilité et d'inventaire, les frais de révision des comptes et de contrôle de la société, les frais de publication inhérents à l'offre d'actions, à l'établissement des rapports périodiques et à la diffusion des informations financières, et les impôts, taxes, redevances et droits dus en raison de l'activité de la société. De plus, le patrimoine de la société est grevé par les frais de gestion à hauteur de 2 % maximum l'an sur les actifs, le cas échéant majorés d'une commission de gestion liée à la performance, dont la structure est décrite dans le prospectus, et par les frais de conservation des avoirs de la société à hauteur de 0,2 % maximum l'an sur ces avoirs. »

9. Proposition de résolution afin de supprimer la phrase faisant référence au régime transitoire dans l'article 13 des statuts quant au jour de l'assemblée générale ordinaire, afin que le texte de l'article 13 des statuts se lise dorénavant comme suit :

« L'assemblée générale ordinaire se réunit chaque année le troisième mercredi du mois de mars, à onze heures. Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée se réunit le premier jour ouvrable suivant. »

10. Proposition de résolution afin de procéder à la scission du compartiment P.A.M. TECHNOLOGY par la création de deux nouveaux compartiments PAM EQUITIES TECHNOLOGY et PAM EQUITIES BIOPHARMA.

A) Examen des documents et rapports mis gratuitement à la disposition des actionnaires conformément au Code des sociétés, à savoir :

Le projet de scission établi par le conseil d'administration et déposé au Greffe du tribunal de commerce le 28 août 2001;

Les rapports établis conformément au Code des sociétés, à savoir :

Rapport du conseil d'administration sur la proposition de scission dudit compartiment.

Rapport du commissaire-réviseur sur le projet de scission dont question ci-dessus.

Rapport du commissaire-réviseur quant aux apports en nature à effectuer dans les nouveaux compartiments.

B) Proposition de résolution afin d'approuver la scission conformément au projet précité, par voie de transfert par suite de dissolution sans liquidation dudit compartiment P.A.M. TECHNOLOGY, de l'intégralité de son patrimoine, activement et passivement, à savoir partie au compartiment à créer PAM EQUITIES TECHNOLOGY et partie au compartiment PAM EQUITIES BIOPHARMA selon les modalités et conditions reprises dans le projet de scission, dont question ci-dessus. La scission et le transfert de tous les éléments actifs et passifs dudit compartiment se fait à compter de la date du 24 octobre 2001 et toutes les opérations faites depuis cette date par le compartiment P.A.M. TECHNOLOGY auront été faites au profit et à charge des nouveaux compartiments PAM EQUITIES TECHNOLOGY et PAM EQUITIES BIOPHARMA respectivement et en proportion des avoirs apportés auxdits nouveaux compartiments, à charge pour ces derniers de supporter toutes les obligations et tous les engagements à compter de la même date.

C) Proposition de résolution afin d'approuver la politique d'investissement des nouveaux compartiments à créer et de modifier et d'ajouter un paragraphe à l'article 4 des statuts, comme suit :

Pour le nouveau compartiment PAM EQUITIES TECHNOLOGY :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES TECHNOLOGY ont principalement pour objet les actions technologiques sans limitation géographique et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES TECHNOLOGY sont établis en euro. »

Pour le nouveau compartiment PAM EQUITIES BIOPHARMA :

« Les placements du compartiment PAM EQUITIES BIOPHARMA ont principalement pour objet les actions de sociétés actives dans les domaines de la biotechnologie, pharmaceutique, des soins de santé et des appareils médicaux, et ceci sans limitation géographique, et tout titre donnant accès au capital de ces sociétés. Les investissements peuvent également comprendre des actions de sociétés qui rendent service aux sociétés actives dans les domaines mentionnés ci-dessus. Les comptes et inventaires de PAM EQUITIES BIOPHARMA sont établis en euro. »

D) Constatation de réalisation de la scission, émission des nouvelles actions des nouveaux compartiments en échange des actions du compartiment à scinder et impact quant au capital des nouveaux compartiments.

Proposition de résolution :

« Résolution d'effacement des actions des nouveaux compartiments PAM EQUITIES TECHNOLOGY et PAM EQUITIES BIOPHARMA en échange de l'apport de l'intégralité du patrimoine du compartiment scindé P.A.M. TECHNOLOGY (par voie de scission par constitution), ayant les mêmes droits, avantages et valeurs que les actions du compartiment scindé sur base d'un rapport d'échange octroyant aux actionnaires du compartiment scindé un nombre d'actions correspondant proportionnellement au capital créé au sein des nouveaux compartiments suite aux apports respectifs effectués dans chaque classe de titres, une action de P.A.M. TECHNOLOGY sera échangée contre une action de PAM EQUITIES TECHNOLOGY et une action de PAM EQUITIES BIOPHARMA.

Constatation de la réalisation des apports suite à la scission par le compartiment P.A.M. TECHNOLOGY aux deux nouveaux compartiments PAM EQUITIES TECHNOLOGY et PAM EQUITIES BIOPHARMA et, par conséquent, du transfert de plein droit de tous les éléments actifs et passifs moyennant attribution des actions, comme dit ci-dessus, conformément au droit des sociétés.

Constatation que suite aux apports et l'émission de nouvelles actions au sein des nouveaux compartiments, le capital, par définition variable, de ceux-ci a été fixé à un montant égal à la valeur d'actif-net apporté. »

Parce qu'une autre structure de commission de gestion sera appliquée au compartiment PAM EQUITIES BIOPHARMA que celle du compartiment P.A.M. TECHNOLOGY, les actionnaires de P.A.M. Technology peuvent demander le remboursement sans chargement de sortie durant un mois après la première convocation de cette assemblée générale extraordinaire. La commission de gestion du compartiment PAM EQUITIES BIOPHARMA s'élèvera à 0,50 % par an, majoré de 10 % sur la performance, contre 1,25 % par an, pour le compartiment P.A.M. TECHNOLOGY.

11. Approbation, pour autant que de besoin, du texte néerlandais des résolutions et des statuts :

Proposition de résolution :

« Approbation du texte néerlandais des résolutions prises en vertu des statuts bilingues de la société. »

12. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration :

Proposition de résolution :

« Pouvoirs conférés au conseil d'administration afin de faire toutes les opérations nécessaires et utiles quant à l'exécution des résolutions prises. »

Les ordres de souscriptions et de remboursements relatifs au compar-timent PAM TECHNOLOGY seront suspendus pendant trois jours ouvrables à partir du 24 octobre 2001.

Le conseil d'administration de P.A.M. tiendra informer les actionnaires que, suite à une reformulation de la convention de dépôt, le taux applicable est différencié selon d'autres classes d'actifs. Le taux maximum passe de 0,1 % à 0,75 %.

Les actionnaires désireux d'assister à l'assemblée ou de s'y faire représenter sont invités à en informer la société de Bourse PETERCAM S.A., à 1000 Bruxelles, place Sainte-Gudule 19, et, le cas échéant, à y déposer leurs titres au plus tard le 5 octobre 2001. (27835)

**Consulting & Broking, société anonyme,
chemin des Deux Maisons 61, 1200 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 506872 – T.V.A. 434.640.073

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 9 octobre 2001, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Elections statutaires.
5. Conversion du capital en euro et adaptation de l'article 5 des statuts.

Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (27836)

**La Maison libérale de Verviers, société anonyme,
rue de Bruxelles 35b, 4800 Verviers**

Assemblée générale statutaire, le 8 octobre 2001, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels et des comptes de résultats au 31 juillet 2001. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Se conformer aux statuts. (27837)

**TT of Course, société anonyme,
avenue John Kennedy 14, 1330 Rixensart**

R.C. Nivelles 80622 – T.V.A. 456.928.396

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 9 octobre 2001, à 19 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (27838)

**Erlucan, naamloze vennootschap,
Raas van Gaverestraat 108, 9000 Gent**

H.R. Gent 165734

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel, op dinsdag 9 oktober 2001, te 11 uur, om te beraadslagen en te beslissen over volgende agenda :

Agenda :

1. Kapitaalvermeerdering met BEF 10 738 door afname van zelfde bedrag van de wettelijke reserve, om het kapitaal te verhogen van vijftientig miljoen frank tot BEF 25 010 738 zijnde omgezet, op zeshonderd-twintigduizend euro.

2. Statutenwijziging : om artikel 5 in overeenstemming te brengen met het nieuw bedrag van het kapitaal, eveneens uitdrukking van het kapitaal in euro.

3. Vaststelling dat de kapitaalvermeerdering verwezenlijkt is en het kapitaal omgezet in euro.

4. Machtiging aan de raad van bestuur tot de uitvoering van de beslissingen die zullen genomen worden aangaande voormelde punten en namelijk tot de coördinatie van de statuten en aanpassing van de inschrijving in het handelsregister.

(27839)

De Bestuurders.

**Credimo Holding, naamloze vennootschap,
Weversstraat 6-10, 1730 Asse**

H.R. Brussel 609050 — NN 459.322.021

De Dames en Heren aandeelhouders en bestuurders en de commissaris, worden uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op dinsdag 9 oktober 2001, te 11 uur, in de zetel van de vennootschap te 1730 Asse, Weverstraat 6-10, met volgende agenda :

1. Kapitaalverhoging met maximum twee miljoen vijfhonderdduizend euro (EUR 2 500 000) om het te verhogen van drieëntwintig miljoen euro (EUR 23 000 000) tot maximum vijftientig miljoen vijfhonderdduizend euro (EUR 25 500 000), door het creëren van maximum zesenvestigduizend honderd twintig (46 120) nieuwe aandelen van dezelfde aard en die dezelfde rechten en voordelen bieden als de bestaande aandelen en die in de winsten zullen delen vanaf hun onderschrijving.

2. Vaststelling van de voorwaarden van uitgifte en afbetaling van de nieuwe aandelen.

3. Onder de opschortende voorwaarde van het verwezenlijken van de kapitaalverhoging, waarvan hiervoor sprake : wijziging van artikel 5 van de statuten, om het in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het kapitaal.

4. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

5. Benoeming bestuurder.

6. Machtiging aan de raad van bestuur voor de uitvoering en aankondiging van de beslissingen die genomen zullen worden aangaande voornoemde punten.

7. Volmacht tot coördinatie van de statuten en neerlegging van de gecoördineerde tekst overeenkomstig de wettelijke bepalingen terzake.

De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen conform de statuten. (27840)

**GS Construct, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 16, 2240 Zandhoven**

H.R. Antwerpen 305080 – BTW 452.900.225

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 9 oktober 2001, te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (27841)

**Sol d'Or Zima, naamloze vennootschap,
Melkerijstraat 52, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 204774 – BTW 416.029.337

Aangezien de buitengewone algemene vergadering, gehouden op 20 augustus 2001, het wettelijk aanwezigheidsquorum niet bereikte, worden de aandeelhouders opgeroepen tot de algemene vergadering op het kantoor van notaris Philippe Van Diest, te Zoersel, op 10 oktober 2001, om 19 uur, met volgende agenda :

Dagorde buitengewone algemene vergadering :

1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met één miljoen duizend vierenzeventig (1 001 074) frank, door incorporatie van reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen, om het van één miljoen vijfhonderdduizend (1 500 000) frank, te brengen op twee miljoen vijfhonderdeneenduizend vierenzeventig (2 501 074) frank.
2. Omzetting van het kapitaal in euro.
3. Vermelding van een mogelijke samenstelling van de raad van bestuur uit twee leden.
4. Vermelding van een mogelijke schriftelijke besluitvorming in de raad van bestuur.
5. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen en aanvaarding van een volledig nieuwe tekst van de statuten aangepast aan het Wetboek van vennootschappen.

Alle aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (27842)

**T.D.L. Invest, naamloze vennootschap,
Generaal Lemanstraat 12, 8370 Blankenberge**

H.R. Brugge 90298 – BTW 465.831.018

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 8 oktober 2001, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (27843)

**Veromac Finance, société anonyme,
rue Marguerite Bervoets 51, à 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 552434 – T.V.A. 445.579.990

Assemblée générale ordinaire le 8 octobre 2001, à 12 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des bilans, résultats et comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation à donner aux résultats sociaux. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (27844)

**Veromac Finance, société anonyme,
rue Marguerite Bervoets 51, à 1190 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 546633 – T.V.A. 444.053.033

Assemblée générale ordinaire le 8 octobre 2001, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des bilans, résultats et comptes annuels au 31 décembre 2000. 3. Affectation à donner aux résultats sociaux. 4. Décharge au conseil d'administration. 5. Divers. (27845)

**Kegrobo, naamloze vennootschap,
Kanaaldijk 25, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 196685 – BTW 406.461.711

Vermits de buitengewone algemene vergadering van 19 september 2001, niet geldig heeft kunnen beraadslagen en beslissen wordt een nieuwe oproeping gedaan tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Jozef Coppens, te Vosselaar, Cingel 12, op 11 oktober 2001, om 10 uur, met als agenda : 1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 501 074 frank om te brengen van 2 000 000 frank op 2 501 074 frank door incorporatie van beschikbare reserves ten belope van het passende bedrag en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Conversie van het kapitaal in euro. 3. Schrapping van de tekst onder artikel 6, littera B, inzake het toegestane kapitaal. 4. Wijziging van de regels inzake de extreme vertegenwoordiging van de vennootschap. 5. Volledig herwerking van de statuten om ze aan te passen aan voormelde agendapunten evenals aan de wet van 7 mei 1999, gewijzigd door de wet van 23 januari 2001, houdende het Wetboek van vennootschappen. (27846)

**Exsil, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15/A, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 67895 – BTW 439.910.242

De aandeelhouders en de bestuurders worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen der buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden ter studie van notaris Ann De Block, Kaai 28, te 2890 Sint-Amands, op 11 oktober 2001, om 11 uur, teneinde te beraadslagen en te beslissen over de nagemelde punten van de dagorde : Agenda : I. Verhoging van het geplaatst kapitaal met zeshonderdtweëntwintigduizend vierennegentig Belgische frank (622 094 BEF) om het te brengen van twee miljoen Belgische frank (2 000 000 BEF) op twee miljoen zeshonderdtweëntwintigduizend vierennegentig Belgische frank (2 622 094 BEF), zulks door incorporatie van beschikbare reserves en zonder de creatie van aandelen. II. Omzetting van het geplaatst kapitaal in vijfenzestigduizend (65 000 €). III. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissingen. IV. Opdracht aan het bestuursorgaan van de vennootschap tot coördinatie van de statuten, rekening houdend met de hiervoor genomen beslissingen en tot neerlegging ervan op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel. V. Bepaling dat de vennootschap zal beheerst worden door de toepasselijke artikelen van het in voege zijnde Wetboek van Vennootschappen, behalve op de punten in de statuten die daarvan rechtsgeldig afwijken en waar de desbetreffende statutaire bepalingen dienen in acht genomen te worden, dit alles met dien verstande : dat de huidige afwijkingen in de statuten, van de dwingende rechtsbepalingen die thans vigeren, als niet bestaande dienen beschouwd te worden, zonder de nietigheid van de vennootschap tot gevolg te hebben; dat door de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, binnen de door de wet daartoe voorziene termijn, de statuten van de vennootschap integraal zullen aangepast worden aan de artikelen van het Wetboek van Vennootschappen zoals die op de datum van laatstbedoelde buitengewone algemene vergadering zullen samengesteld zijn. (27847)

De raad van bestuur.

**Universal Trading and Services, afgekort : « UTS »,
Stationstraat 36, 9190 Stekene**

H.R. Sint-Niklaas 59780 – BTW 448.243.829

De aandeelhouders en de bestuurders worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen der buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden ter studie van notaris Ann De Block, Kaai 28, te 2890 Sint-Amands, op 11 oktober 2001, om 11 u. 30 m., teneinde te beraadslagen en te beslissen over de nagemelde punten van de dagorde : Agenda : I. Verhoging van het geplaatst kapitaal met één miljoen tweehonderdeenveertigduizend vierenzeventig Belgische Frank (1 241 074 BEF) om het te brengen van één miljoen tweehonderd-zestigduizend Belgische frank (1 260 000 BEF) op twee miljoen vijfhonderdeneenduizend en vierenzeventig Belgische frank (2 501 074 BEF), zulks door incorporatie van beschikbare reserves en zonder de creatie van aandelen. II. Omzetting van het geplaatst kapitaal in tweeënzestigduizend (62 000 €). III. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissingen. IV. Opdracht aan het bestuursorgaan van de vennootschap tot coördinatie van de statuten, rekening houdend met de hiervoor genomen beslissingen en tot neerlegging ervan op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel. V. Bepaling dat de vennootschap zal beheerst worden door de toepasselijke artikelen van het in voege zijnde Wetboek van Vennootschappen, behalve op de punten in de statuten die daarvan rechtsgeldig afwijken en waar de desbetreffende statutaire bepalingen dienen in acht genomen te worden, dit alles met dien verstande : dat de huidige afwijkingen in de statuten, van de dwingende rechtsbepalingen die thans vigeren, als niet bestaande dienen beschouwd te worden, zonder de nietigheid van de vennootschap tot gevolg te hebben; dat door de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, binnen de door de wet daartoe voorziene termijn, de statuten van de vennootschap integraal zullen aangepast worden aan de artikelen van het Wetboek van Vennootschappen zoals die op de datum van laatstbedoelde buitengewone algemene vergadering zullen samengesteld zijn.

(27848)

De raad van bestuur.

**M.S. Management, naamloze vennootschap,
Rijksweg 15/A, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 72050 – BTW 447.524.148

De aandeelhouders en de bestuurders worden hierbij opgeroepen tot het bijwonen der buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden ter studie van notaris Ann De Block, Kaai 28, te 2890 Sint-Amands, op 11 oktober 2001, om 10 u. 30 m., teneinde te beraadslagen en te beslissen over de nagemelde punten van de dagorde : Agenda : I. Verhoging van het geplaatst kapitaal met zeven miljoen tweehonderdeenentwintigduizend driehonderdnegeenzeventig Belgische frank (7 221 379 BEF) om het te brengen van één miljoen tweehonderdvijftigduizend Belgische frank (1 250 000 BEF) op acht miljoen vierhonderdeenzeventigduizend driehonderdnegeenzeventig Belgische frank (8 471 379 BEF), zulks door incorporatie van beschikbare reserves en zonder de creatie van aandelen. II. Omzetting van het geplaatst kapitaal in tweehonderdentienduizend euro (210 000 €). III. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de voorgaande beslissingen. IV. Opdracht aan het bestuursorgaan van de vennootschap tot coördinatie van de statuten, rekening houdend met de hiervoor genomen beslissingen en tot neerlegging ervan op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel. V. Bepaling dat de vennootschap zal beheerst worden door de toepasselijke artikelen van het in voege zijnde Wetboek van Vennootschappen, behalve op de punten in de statuten die daarvan rechtsgeldig afwijken en waar de desbetreffende statutaire bepalingen dienen in acht genomen te worden, dit alles met dien verstande : dat de huidige afwijkingen in de statuten, van de dwingende rechtsbepalingen die thans vigeren, als niet bestaande dienen beschouwd te worden, zonder de nietigheid van de vennootschap tot gevolg te hebben; dat door de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, binnen de door de wet daartoe voorziene termijn, de statuten van de vennootschap integraal zullen aangepast worden aan de artikelen van het Wetboek van Vennootschappen zoals die op de datum van laatstbedoelde buitengewone algemene vergadering zullen samengesteld zijn.

(27849)

De raad van bestuur.

**Neuhaus, naamloze vennootschap,
Postweg 2B, 1602 Vlezenbeek**

H.R. Brussel 3194 — BTW 406.774.844

Gezien de buitengewone algemene vergadering van 17 september 2001 het vereiste quorum niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders uitgenodigd om deel te nemen aan de tweede buitengewone algemene vergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, op dinsdag 9 oktober 2001, om 10 uur.

Agenda :

1. Onderzoek van de documenten en verslagen, die kosteloos ter beschikking van de aandeelhouders werden gesteld overeenkomstig artikel 720 van het Wetboek van vennootschappen, namelijk het door raden van bestuur van de over te nemen naamloze vennootschap Astrio Biscuiterie, met maatschappelijke zetel te 1090 Jette, Leopold I-straat 343, en van de overnemende vennootschap opgestelde fusievoorstel.

Voorstel tot besluit :

“De vergadering ontslaat de voorzitter van de lezing van het fusievoorstel waarvan sprake op de agenda, aangezien de aandeelhouders erkennen hiervan alsook van de andere door de wet beoogde documenten volledig in kennis te zijn gesteld geweest meer dan één maand vóór de datum van deze vergadering”.

2. Voorstelling van de fusie volgens het voorstel door middel van de overdracht - ten gevolge van de ontbinding zonder vereffening van de vennootschap Astrio Biscuiterie - van haar gehele vermogen, rechten en verplichtingen, aan de overnemende vennootschap.

Voorstel tot besluit :

“De vergadering besluit de fusie goed te keuren van haar honderd procent dochtervennootschap, de naamloze vennootschap Astrio Biscuiterie door middel van de overdracht van haar gehele vermogen (rechten en verplichtingen) naar de overnemende vennootschap. Deze verrichting is gelijkgesteld met een fusie.

Hierbij wordt gepreciseerd dat vanuit boekhoudkundig oogpunt, alle verrichtingen van de overgenomen vennootschap vanaf één juli tweeduizend en één, worden beschouwd als zijnde voltrokken voor rekening van de verkrijgende vennootschap, zodat alle verrichtingen na deze datum ten voordele en op risico van de verkrijgende vennootschap zullen zijn geschied.”

3. Vaststelling van de verdwijning van de overgenomen vennootschap.

Voorstel tot besluit :

“De vergadering verzoekt ondergetekende notaris er akte van te nemen dat, ten gevolge van de aanneming van de voorgaande resoluties en rekening houdend met het feit dat de buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van de overgenomen vennootschap in op 17 september 2001 voor ondergetekende notaris verleden notulen de fusie heeft goedgekeurd, de overgenomen vennootschap heeft opgehouden te bestaan met ingang vanaf heden.”

4. Aanpassing aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

Voorstel tot besluit :

“De vergadering beslist de statutaire clausules die verwijzen naar bepalingen die door de nieuwe wet opgeheven zijn of waarvan de nummering door de invoering van het wetboek van vennootschappen gewijzigd werd, met behulp van de concordantietabel te lezen naar de nieuwe nummering van deze teksten.

De vergadering beslist artikel achtentwintig, derde en vierde alinea van de statuten, te vervangen door de volgende bepaling :

“Aan de houders van aandelen, obligaties of warrants op naam, aan de houders van certificaten op naam, die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, aan de bestuurders en aan de commissarissen wordt vijftien dagen vóór de vergadering een brief gezonden; van de vervulling van deze formaliteit behoeft evenwel geen bewijs te worden overgelegd.

Wanneer alle aandelen, obligaties, warrants of certificaten die met medewerking van de vennootschap werden uitgegeven, op naam zijn, kan met oproeping bij aangetekende brief worden volstaan.

De agenda moet de te behandelen onderwerpen bevatten, alsmede de voorstellen tot besluit.”

5. Wijziging van artikel 27, eerste alinea.

Voorstel tot besluit :

De vergadering beslist artikel 27, eerste alinea als volgt te wijzigen :
 "Ieder jaar wordt er op de maatschappelijke zetel of op elke andere plaats in België in de oproepingen aangeduid, een algemene vergadering gehouden de tweede dinsdag van de maand oktober om elf uur."

6. Wijziging van de statuten.

Voorstel tot besluit :

Tengevolge van de genomen besluiten, beslist de vergadering de volgende artikelen aan te passen aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen en aan de genomen besluiten :

Artikelen 1, laatste lid; artikel 7, b; artikel 8, tweede lid, artikel 10, artikel 14, vijfde en zesde lid; artikel 20, laatste lid, laatste zin; artikel 24, laatste lid; artikel 27, eerste alinea artikel 28, derde en vierde lid; artikel 35, laatste zin; artikel 36, vierde lid; artikel 40, laatste lid; artikel 44, eerste lid.

7. Bevoegdheden.

Voorstel tot besluit :

"De vergadering machtigt elk van de van de raad deel uitmakende bestuurders voor de uitvoering van de fusie, elk met de bevoegdheid om afzonderlijk of gezamenlijk te handelen met mogelijkheid van subdelegatie en meer bepaald met de bevoegdheid om alle formaliteiten van doorhaling en overbrenging te verrichten bij alle bevoegde autoriteiten en desgevallend om elke toevoeging of rechtzetting aan deze akte van inbreng te doen."

Om de vergadering bij te wonen, moeten de aandeelhouders zich gedragen naar artikel 29 en 30 van de statuten.

De houders van aandelen aan toonder dienen hun aandelen neer te leggen binnen de statutair vastgestelde termijn hetzij vanaf 28 september 2001 tot en met 3 oktober 2001 op de maatschappelijke zetel of de zetel en de kantoren van hiernavolgende instellingen :
 KBC - Fortis - Bank Degroof - Petercam.

De raad van bestuur.

**Neuhaus, naamloze vennootschap,
 Postweg 2B, 1602 Vlezenbeek**

H.R. Brussel 3194 — BTW 406.774.844

De raad van bestuur nodigt de aandeelhouders uit om deel te nemen aan de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de vennootschap op dinsdag 9 oktober 2001, om 11 uur.

Agenda :

1. Mededeling van het Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van de Commissaris over het boekjaar 2001, van 1 juli 2000 tot 30 juni 2001.

2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 2001 en van het ontwerp van bestemming van het resultaat :

| | |
|--------------------------------------|----------------|
| Toevoeging aan de wettelijke reserve | BEF 3.692.568 |
| Toevoeging aan de overgedragen winst | BEF 47.649.120 |
| Vergoeding van het kapitaal | BEF 22.509.664 |
| Winst van het boekjaar | BEF 73.851.352 |

Voorstel tot besluit :

De jaarrekening inclusief de voorgestelde resultaatverwerking goedkeuren.

3. Mededeling van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 30 juni 2001.

4. Kwijting aan de bestuurders en aan de Commissaris.

Voorstel tot besluit :

Kwijting verlenen aan de bestuurders en aan de Commissaris voor de uitoefening van hun opdracht gedurende het afgelopen boekjaar.

5. Ontslag en Benoeming van bestuurders.

Voorstel tot besluit :

Na kennisgeving van het ontslag van Mevr. Solange Schwennicke als bestuurder, de GCV Solhan, vertegenwoordigd door Mevr. Solange Schwennicke, benoemen als bestuurder voor een periode van zes jaar eindigend op de algemene vergadering van 2007.

Het mandaat van Mevr. Marlène Vonken en de heer Vincent Doumier te vernieuwen voor een periode van zes jaar eindigend op de algemene vergadering van 2007.

Om de vergadering bij te wonen, moeten de aandeelhouders zich gedragen naar artikelen 29 en 30 van de statuten.

De houders van aandelen aan toonder dienen hun aandelen neer te leggen binnen de statutair vastgestelde termijn hetzij vanaf 28 september 2001 tot en met 3 oktober 2001 op de maatschappelijke zetel of de zetel en de kantoren van hiernavolgende instellingen :

Bank Degroof - Petercam - KBC - Fortis.
 (27850)

De raad van bestuur.

**Société d'aménagements, Transformations d'immeubles et Gestion,
 en abrégé : « Satig », société anonyme**

Siège social : rue des Pensées 9, 1030 Bruxelles

R.C. Bruxelles 391059

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 9 octobre 2001, à 14 heures, rue du Grand Hospice 21, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour :
 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des bilans et compte de profits et pertes. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'un nouvel administrateur délégué. 6. Divers.
 Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 30 des statuts. (27851)

**Union Immobilière Bruxelloise, société anonyme,
 avenue du Pont de Luttre 19, 1190 Forest**

R.C. Bruxelles 454298 — NN 424.001.846

L'assemblée générale des actionnaires se tiendra le 8 octobre 2001, à 15 heures, au siège de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes de l'exercice au 3 décembre 2000. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'administrateurs. Pour assister, se conformer aux statuts. (27935)

**Sadiemaud, naamloze vennootschap,
 Struikenbos 5, 3040 Huldenberg**

H.R. Leuven 74592 – BTW 437.378.344

Algemene vergadering op 15 oktober 2001, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de overgebrachte datum. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Jaarrekening per 30 juni 2001. 4. Toewijzing van het resultaat. 5. Decharge aan de bestuurders. 6. Diversen. (27936)

**Société anonyme Dolomies de Marche-les-Dames,
 société anonyme,
 rue Charles Dubois 28, 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve**

R.C. Nivelles 66178 — T.V.A 425.225.234

Les actionnaires de la "Société anonyme Dolomies de Marche-les-Dames", ayant son siège social à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Charles Dubois 28, sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'étude du notaire Gilberte Raucq, rue du Monastère 22, le 30 octobre 2001, à 10 h 30 m, en vue de délibérer et de statuer sur l'ordre du jour suivant :

A. Fusion par absorption par la présente société des sociétés anonymes "Melcar" et "Dolomies de Gevrinnes S.A."

1. Formalités préalables

Documents mis gratuitement à la disposition des actionnaires conformément à l'article 697 du Code des Sociétés, à savoir :

a) Le projet de fusion, établi en commun par le Conseil d'administration des trois sociétés à fusionner.

b) Les rapports prévus par les articles 694 et 695 du Code.

c) Autres documents :

les comptes annuels des trois derniers exercices sociaux;

les rapports de gestion et les rapports du Commissaire portant sur ces exercices.

2. Actualisation des informations

3. Décision de fusion

Décision de fusion de la présente société par absorption concomitamment :

de la société anonyme "Melcar", ayant son siège social à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Charles Dubois, 28;

et de la société anonyme "Dolomies de Gevrinnes S.A.", ayant son siège social à 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Charles Dubois 28.

La fusion par absorption des deux sociétés précitées s'effectuera, avec effet au premier janvier deux mille un, sur base des comptes annuels de l'exercice social clôturé par chacune des trois sociétés concernées, au trente et un décembre deux mille; toutes les opérations effectuées par l'une et l'autre des sociétés absorbées à partir du premier janvier deux mille un, seront considérées du point de vue comptable, comme accomplies pour le compte de la présente société absorbante.

4. Fixation du rapport d'échange

Fixation du rapport d'échange des titres des sociétés concernées :

les sept mille cinq cents (7 500) actions représentatives du capital de la société anonyme "Melcar" absorbée seront échangées contre douze mille deux cent soixante-trois (12 263) actions de catégorie B. à émettre par la présente société absorbante;

et les cinquante-six mille cent trente-cinq (56 135) parts sociales, de la société "Dolomies de Gevrinnes S.A." qui n'appartiennent pas, au jour de la fusion, à la société absorbante elle-même seront échangées contre quarante-sept mille cent soixante-sept (47 167) actions de catégorie B. à émettre par la présente société absorbante.

Il ne sera pas attribué de soulte en espèces ou autrement.

5. Augmentation de capital

Augmentation de capital de la présente société absorbante à concurrence :

de l'intégralité du capital de la société anonyme "Melcar" réduit par décision préalable de l'assemblée générale de la dite société absorbée;

de la fraction du capital de la société "Dolomies de Gevrinnes S.A." correspondant aux parts sociales non détenues par la présente société absorbante. Le capital sera ainsi effectivement porté à trente-trois millions six cent dix-neuf mille trois euros quatre-vingt-quatre cents (33 619 303,84 EUR).

6. Création d'actions à attribuer aux actionnaires de chacune des sociétés absorbées

a) Création en rémunération du transfert du patrimoine de la société Melcar de douze mille deux cent soixante-trois (12.263) actions de catégorie B. portant les numéros 2.635.242 à 2.647.504.

Ces actions seront sans désignation de valeur et seront attribuées, entièrement libérées, aux actionnaires de la société "Melcar".

Elles seront réparties entre ceux-ci proportionnellement au nombre d'actions de la société absorbée qu'ils possèdent au jour de la fusion, mais sans fractionnement d'actions.

b) Création en rémunération du transfert du patrimoine de la société "Dolomies de Gevrinnes S.A." de quarante-sept mille six cent dix-sept (47 617) actions, de catégorie B. portant les numéros 2 647 505 à 2 695 121. Ces actions seront sans désignation de valeur et seront attribuées, entièrement libérées, aux actionnaires de la société "Dolomies de Gevrinnes S.A.", à l'exclusion de la société absorbante elle-même. Elles seront réparties entre ceux-ci proportionnellement au nombre de parts sociales de la société absorbée qu'ils possèdent au jour de la fusion mais sans fractionnement d'actions. Les nouvelles actions conféreront les mêmes droits et avantages que les actions de catégorie B existantes.

Elles donneront le droit de participer aux résultats de la présente société absorbante à partir de l'exercice social ayant commencé le premier janvier deux mille un.

7. Réalisation du transfert du patrimoine

8. Prise d'effet des résolutions

Décision que les résolutions à prendre sur les objets qui précèdent ne sortiront leurs effets qu'au moment du vote des décisions concordantes de fusion par les assemblées générales de chacune des trois sociétés concernées par la fusion. La présente société absorbante doit, en outre, approuver les modifications de ses statuts conformément à l'article 701 du Code des sociétés, l'objet social étant maintenu dans sa rédaction actuelle.

9. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire des sociétés absorbées

B. Augmentation du capital

1. Augmentation du capital par incorporation de bénéfice reporté

Augmentation de capital à concurrence de six cent nonante-six euros seize cents (696,16 EUR) pour le porter à trente-trois millions six cent vingt mille euros (33 620 000 EUR) par incorporation au capital d'une somme équivalente à prélever sur le bénéfice reporté.

2. Constatation de la réalisation de l'augmentation de capital

C. Modifications des statuts

Modification des articles suivants des statuts :

Article 5 : pour le mettre en concordance avec la situation du capital et de sa représentation et pour compléter l'historique.

Article 7bis : remplacer les mots "en vertu de l'article 72ter des lois coordonnées sur les sociétés commerciales" par "en vertu de l'article 615 du Code des sociétés".

Article 14 : insérer au début du premier alinéa les mots "sans préjudice de l'article 518, § 1^{er}, alinéa 2 du Code des sociétés.

Article 37 : supprimer le dernier alinéa.

D. Renouvellement de l'autorisation d'acquérir et d'aliéner des actions propres et modification de l'article 8ter des statuts

E. Pouvoirs

Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent et à un ou plusieurs mandataires à désigner, pour accomplir les formalités nécessaires en vue de modifier les inscriptions de la société au registre du commerce et auprès des autres administrations compétentes. Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée doivent avertir le conseil de cette intention cinq jours au moins avant la réunion conformément à l'article 30 des statuts. Ils doivent, s'ils souhaitent s'y faire représenter, utiliser le formulaire de procuration arrêté par le conseil d'administration. Ce formulaire peut être obtenu sur simple demande. Les documents visés au point A.1) à l'ordre du jour sont, dès à présent, mis à la disposition des actionnaires et peuvent être obtenus sur simple demande au siège social. Une copie du projet de fusion et des rapports de fusion sera transmise, sans délai, aux actionnaires qui auront accompli les formalités requises pour être admis à l'assemblée. (27937) Le conseil d'administration.

**All Technical Industrial Products, afgekort : "A.T.I.P.",
naamloze vennootschap, Lichtaartseweg 89, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 61353

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de B.A.V. ten kantore van notaris W. Vanhencxthoven te Herentals, Collegestraat 22, op 09/10/2001 om 15 uur, met volgende agenda : 1) Afschaffing nominale waarde van de aandelen. 2) Kapitaalvermindering met 297.000 Eur om het kapitaal te verlagen tot 75.000 Eur door terugbetaling in geld op ieder aandeel aan de aandeelhouders naar evenredigheid van hun deelneming in het kapitaal, zonder vernietiging van aandelen. 3) Wijziging van art. 5 van de statuten. 4) Statutenwijzigingen om ze aan te passen aan de vroegere Venn.W. en aan het huidige W.Venn. 5) Aanpassing van art. 2 van de statuten aan het vroeger besluit tot zetelverplaatsing. 6) Machtiging.

(80604)

De raad van bestuur.

**Belair Beheer, commanditaire vennootschap op aandelen,
Industriestraat 13, 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 86924 — BTW 452.352.768

De jaarvergadering zal gehouden worden op maandag 08/10/2001 om 9 u., in het kantoor van notaris Marc Van Nerum te Meeuwen-Gruitrode, Hoogstraat 30, met volgende dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur; 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2000; 3. Bestemming van het resultaat; 4. Décharge aan de bestuurders; 5. Allerlei. Onmiddellijk na deze jaarvergadering zal er een buitengewone algemene vergadering gehouden worden ten kantore van genoemde notaris om 9u30 met volgende dagorde : 1. Kapitaalverhoging om het kapitaal te brengen op 62.000 euro; 2. Aanpassing van de statuten aan de thans geldende vennootschaps-wetgeving en coördinatie der statuten. De raad van bestuur. (80605)

**Bisschop, naamloze vennootschap,
Pilkemstraat 38, 8920 Langemark**

H.R. Ieper 34370 — BTW 448.594.613

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op 9 oktober 2001 om 20.30 uur, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Ontslag en kwijting bestuurders, Benoeming bestuurders. 3. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (80606)

**Bouwmaterialen Lenaerts, naamloze vennootschap,
Graatakker 95, 2300 Turnhout**

H.R. Turnhout 3344 — BTW 404.169.207

Bijeenroeping buitengewone algemene vergadering gehouden ten huize van de vereffenaar 2460 Lichtaart, Kloosterstraat 56 op maandag 8 oktober 2001 te 14 uur. AGENDA 1. Voorlegging jaarrekening na vereffening verrichtingen. 2. Lezing eindverslag vereffenaars. 3. Aanstelling commissaris en indien geen commissaris werd aangesteld. 4. Goedkeuring jaarrekening na vereffening verrichtingen. 5. Kwijting vereffenaars. 6. Vaststelling bewaarplaats boeken en bescheiden der vennootschap. 7. Sluiting vereffening. Neerlegging der aandelen overeenkomstig de statuten in bankagentschap Krediet aan de Nijverheid, Leistraat 66 te 2460 Lichtaart, tijdens de openingsuren. (80607)

**Braem Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,
Werkenstraat 24, 8610 Handzame**

H.R. Oostende 55566 — BTW 462.955.066

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt in de zetel van de vennootschap, gelegen te 8610 Handzame, Werkenstraat 24, op 8 oktober 2001, om zeventien uur, met de volgende agenda : 1. Beslissing om het kapitaal uit te drukken in euro; vaststelling dat het kapitaal van de vennootschap 1.487.361,15 euro bedraagt. 2. Kapitaalverhoging met 12.638,85 euro, om het kapitaal te brengen van 1.487.361,15 euro op 1.500.000 euro, door incorporatie in het kapitaal van de herwaarderingsmeerwaarden ten bedrage van 12.638,85 euro, zonder creatie van nieuwe aandelen, maar met verhoging van de fractiewaarde van elk aandeel. 3. Aanpassing van artikel 5 van de statuten aan de te nemen besluiten. 4. Goedkeuring van de tekst van de gecoördineerde statuten.

(80608)

De zaakvoerder.

**Calinor, naamloze vennootschap,
Jules Capronstraat 28, 8900 Ieper**

H.R. Ieper 37954 — BTW 463.828.660

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10/10/2001 om 19 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Rondvraag. 7. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (80609)

**Chais du Nord, naamloze vennootschap,
Industrielaan 16-20, 1740 Ternat**

H.R. Brussel 627889 — BTW 405.299.454

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering voor woensdag 10 oktober 2001 om 9.30 uur, ter studie van notaris André De Ryck te Asse, Markt 7. — Dagorde : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Vaststelling van het bedrag van het toegestaan kapitaal op honderdvijfentwintigduizend euro. 3. Beslissing dat de raad van bestuur ook kan bestaan uit slechts twee bestuurders. 4. Aannemen van een nieuwe tekst der statuten in overeenstemming met de genomen besluiten en met het nieuwe Wetboek van Vennootschappen. 5. Volmachten inzake de uitvoering der genomen besluiten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 29 der statuten. De neerlegging der aandelen moet gebeuren op de zetel 5 vrije dagen vóór de vergadering. (80610)

**Covesti, naamloze vennootschap,
Waterloostraat 14, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 263296 — NN 434.242.076

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 8 oktober 2001 om 14.30 uur, ten kantore van notaris Johan Kiebooms, te Antwerpen. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging Om het kapitaal te verhogen met een bedrag van 1.458.865 BEF om het van 53.000.000 BEF te brengen op 54.458.865 BEF door omzetting in kapitaal van gezegd bedrag, afgenomen van de rekening "Beschikbare reserves" en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Uitdrukking van het kapitaal in euro Om het kapitaal uit te drukken in euro, dit aan de geldende conversievoet van 40,3399 frank voor 1 EUR, zodat het voortaan 1.350.000 EUR bedraagt. 3. Statutenwijziging Om de eerste zin van Artikel 5 : Maatschappelijk kapitaal aan te passen, als volgt : "Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljoen driehonderd vijftig duizend euro (EUR 1.350.000)." 4. Herformulering van de statuten Om de tekst van de statuten volledig om te werken, te herformuleren en te hernummeren, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren zonder evenwel te raken aan de essentiële bepalingen en een volledig nieuwe tekst van de statuten aan te nemen. (80611)

**Detroit, naamloze vennootschap,
Strandstraat 22, bus 4A, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 69497 — BTW 437.155.244

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op dinsdag 09/10/2001 om 17 uur. AGENDA : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan; 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/06/2001; 3. Bezoldigingen bestuurders; 4. Resultaatbestemming; 5. Kwijting aan de bestuurders; 6. Benoeming bestuurders; 7. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

(80612)

De raad van bestuur.

Dru International, naamloze vennootschap,**Bouwvelven 6, 2280 Grobbendonk**

H.R. Turnhout 78769 — BTW 433.886.245

De jaarvergadering wordt gehouden ten maatschappelijke zetel op 09/10/2001 om 11 uur, met volgende agenda :

1. Lezing jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001.
3. Resultatenbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Varia en rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, dienen de aandeelhouders hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel, en dit ten laatste op 3 oktober 2001. (80613)

Etablissements Gaspar, naamloze vennootschap,**Van den Hautelei 125, 2100 Deurne**

H.R. Antwerpen 249702 — BTW 428.282.021

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering ten kantore van notaris Marcel Wellens, Eggestraat 28, 2640 Mortsel op 10 oktober om 10.30 uur. Een eerste algemene vergadering met dezelfde agenda, welke werd gehouden de dato 22 augustus om 16 uur ten kantore van notaris Wellens heeft niet geldig kunnen beraadslagen aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd. Bijgevolg zal de vergadering van 10 oktober 2001 geldig kunnen beraadslagen welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn. AGENDA : 1. Aanpassing van artikel 2 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de beslissing van de raad van bestuur tot zetelverplaatsing naar Van den Hautelei 125, 2100 Deurne. 2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met vierentachtigduizend negenhonderd vijfenzeventig Belgische frank (84.975,- BEF) om het te brengen van tien miljoen Belgische frank (10.000.000,- BEF) op tien miljoen en vierentachtigduizend negenhonderd vijfenzeventig Belgische frank (10.084.975,- BEF) door incorporatie van vierentachtigduizend negenhonderd vijfenzeventig Belgische frank (84.975,- BEF) beschikbare reserves, zonder uitgifte van nieuwe aandelen; De aandelen zijn zonder aanduiding van waarde; 3. Vaststelling dat er kapitaalverhoging verwezenlijkt werd; 4. Omzetting van het kapitaal van tien miljoen en vierentachtigduizend negenhonderd vijfenzeventig Belgische frank (10.084.975,- BEF) in tweehonderd vijftigduizend euro (250.000 EUR); 5. Aanpassing van artikel 5 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen; 6. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van Vennootschappen; 7. Wijziging van artikel 14 van de statuten door de mogelijkheid te voorzien voor de raad van bestuur schriftelijke besluiten te nemen; 8. Benoeming van een bijzonder volmachtdrager. Om toegelaten te worden door de Algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (80614)

Euroveranda, naamloze vennootschap,**Kerkstraat 212, 1851 Humbeek**

H.R. Brussel 540319 — BTW 442.319.109

Jaarvergadering op 08/10/2001 om 20.00 u., op de zetel. — Dagorde :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (80615)

G & G Invest, naamloze vennootschap,**Mottaert 7a, 2230 Herselt**

H.R. Turnhout 60633 — NN 434.728.066

Jaarvergadering van 09/10/2001 te 20 uur ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001
2. Resultaatbestemming van boekjaar. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. (80616)

General Tools Company, naamloze vennootschap,**Paul Gilsonlaan 480, 1620 Drogenbos**

H.R. Brussel 364913 — BTW 407.608.747

De aandeelhouders worden verzocht om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal worden gehouden op 10/10/2001 om 10 uur, op het kantoor van notaris Hewig-José Dufaux, te Drogenbos, Drogenbossesteenweg 244 (tel : 02/277.85.40) met dezelfde agenda als deze van de eerste algemene vergadering welke werd gehouden voor genoemde notaris op 21 augustus 2001, doch welke niet in getal was :
1. Omzetting van het kapitaal in euro door deling van het huidige kapitaal uitgedrukt in Belgische frank door de vaste omzetkoers ten bedrage van veertig frank en drieduizend driehonderd negenenveertig duizendste van een frank (40,3399 BEF). Het huidige kapitaal bedraagt twee miljoen frank (2.000.000 BEF). Het huidige kapitaal uitgedrukt in euro bedraagt dus negenenveertigduizend vijfhonderd achtenzeventig euro en zeventig eurocentiemen (49.578,70 Eur). Het is vertegenwoordigd door tweeduizend (2.000) aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde, die ieder een gelijk deel van het kapitaal vertegenwoordigen. 2. Kapitaalverhoging door inlijving van reserves ten bedrage van twaalfduizend vierhonderd éénentwintig euro dertig eurocentiemen (12.421,30 Eur), waardoor het kapitaal gebracht wordt op tweeeenzestigduizend euro (62.000 Eur), zonder uitgifte van nieuwe aandelen door verhoging van de fractiewaarde van de bestaande aandelen. 3. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met de genomen besluiten en de historische van het kapitaal aan te duiden. 4. Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met het nieuw Wetboek van Vennootschappen zonder evenwel te raken aan de essentiële bestanddelen van de vennootschap waarvan artikel 69 van het Wetboek de bekendmaking voorschrijft. 5. Machten aan de raad van bestuur voor de vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging bij notariële akte en voor de wijziging in het handelsregister. Om tot de vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders hun aandelen neer te leggen op de zetel of bij de bankinstelling die de raad van bestuur zal aanwijzen op éénvoudig verzoek vijf volle dagen vóór de vergadering.

(80617)

De raad van bestuur.

Groep Gaspar, commanditaire vennootschap op aandelen,**Jozef Nellenslaan 130/11, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 91860 — BTW 462.298.832

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering ten kantore van notaris Marcel Wellens, Eggestraat 28, 2640 Mortsel op 10 oktober om 11 uur. Een eerste algemene vergadering met dezelfde agenda, welke werd gehouden de dato 22 augustus 2001 om 16.30 uur, ten kantore van notaris Wellens heeft niet geldig kunnen beraadslagen aangezien het wettelijk quorum niet bereikt werd. Bijgevolg zal de vergadering van 10 oktober 2001 geldig kunnen beraadslagen welke ook het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen zijn. AGENDA : 1. Aanpassing van artikel 2 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de beslissing van het college van gecommanditeerde zaakvoerders tot zetelverplaatsing 8300 Knokke-Heist, Jozef Nellenslaan 130/11. 2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met tweeduizend honderd achtenveertig Belgische frank (2.148,-BEF) om het te brengen van vijf miljoen Belgische frank (5.000.000,-BEF) op vijf miljoen tweeduizend honderd achtenveertig Belgische frank (5.002.148,-BEF) door inbreng in geld, zonder uitgifte van nieuwe aandelen; De aandelen zijn zonder aanduiding van waarde. 3. Onderschrijving en volstorting van de kapitaalverhoging; 4. Vaststelling dat de kapitaalverhoging verwezenlijkt werd; 5. Omzetting van het kapitaal van vijf miljoen tweeduizend honderd achtenveertig Belgische frank (5.002.148,-BEF) in honderd vierentwintigduizend euro (124.000 EUR); 6. Aanpassing van artikel 5 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de genomen beslissingen; 7. Aanpassing van de statuten aan het nieuwe Wetboek van Vennootschappen; 8. Wijziging van artikel 15 van de statuten door de mogelijkheid te voorzien dat het college van gecommanditeerde zaakvoerders ook kan vergaderen op uitnodiging van één gecommanditeerd zaakvoerder en dat ze ook schriftelijke besluiten kan nemen. 9. Benoeming van een bijzonder volmachtdrager. Om toegelaten te worden door de Algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun aandelen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (80618)

**Hokabel, naamloze vennootschap,
Amerikalei 220, bus 16, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 197592 — BTW 414.264.630

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 09/10/2001 om 16.00 uur. DAGORDE : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/2001. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (80619)

**Horeca Logistic Services, naamloze vennootschap,
Industrielaan 16-20, 1740 Ternat**

H.R. Brussel 451350 — BTW 424.179.218

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering voor woensdag 10 oktober 2001 om 9.00 uur, ter studie van notaris André De Ryck te Asse, Markt 7. — Dagorde : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Vaststelling van het bedrag van het toegestaan kapitaal in euro en verhoging tot honderdvijfentwintigduizend euro. 3. Aannemen van een nieuwe tekst der statuten in overeenstemming met de genomen besluiten en met het nieuwe Wetboek van Vennootschappen. 4. Volmachten inzake de uitvoering der genomen besluiten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 29 der statuten. De neerlegging der aandelen moet gebeuren op de zetel 5 vrije dagen vóór de vergadering. (80620)

**Immo Berry, société anonyme,
rue des Haies 8, 6280 Loverval**

R.C. Charleroi 184376 — T.V.A. 439.973.192

Convocation MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale des actionnaires qui aura lieu le 9 octobre 2001 à 17 h 30 m, en l'Etude du notaire Dauwe à Auderghem, avenue du Paepedelle 22, avec l'ordre du jour suivant : 1) Proposition d'adapter l'article deux des statuts pour tenir compte de la décision du Conseil d'Administration de transférer le siège social à l'adresse actuelle. 2) Proposition d'augmenter le capital social à concurrence de 190.000 francs par la création de 190 actions du même type, jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes et participant au bénéfice à partir de la décision. Les actions nouvelles seront souscrites, en espèces, au prix global de 6.637 francs chacune, soit une somme de 1.000 francs affectée au compte "capital" dans le cadre de l'augmentation de capital et une somme de 5.637 francs affectée au compte "primes d'émission" et à libérer intégralement. 3) Décision à prendre en ce qui concerne le droit de préférence prévu par l'article douze des statuts - Renonciation au droit de préférence. 4) Souscription et libération des actions nouvelles. 5) Deuxième augmentation de capital pour le porter de 1.440.000 francs à 2.511.159 francs par incorporation de la prime d'émission. 6) Constatation de la réalisation effective de l'augmentation de capital. 7) Proposition de Convertir le capital ainsi augmenté en soixante-deux mille cent cinquante euro; 8) Proposition de modifier les statuts pour tenir compte tant des résolutions qui précèdent que de l'entrée en vigueur du Code des Sociétés et modification de la clause d'agrément des nouveaux actionnaires. 9) (Re)nomination des administrateurs. 10) pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent et à la société anonyme "BENEPOR". Les actionnaires qui désirent assister à la réunion sont priés de déposer leurs actions au porteur en l'Etude du notaire Dauwe 5 jours francs avant la date fixée pour l'assemblée. (80621)

Le conseil d'administration.

**"Immagrifor", société anonyme,
rue de Rigenée 74, 1495 Marbais**

R.C. Nivelles 46624

MM les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la SA "IMMAGRIFOR" qui se tiendra le mercredi 10 OCTOBRE 2001 à 10 heures, en l'étude du notaire Jean Paul Declairfayt à Assesse, rue Jaumain 9. ORDRE DU JOUR : 1. Rapports dont chaque actionnaire peut prendre connaissance au siège social et obtenir gratuitement copie) - rapport écrit et circonstancié du conseil d'administration établi en exécution de l'article 694 du code des sociétés, sur la fusion avec la société anonyme "NEW PROPERTIES" par absorption de cette dernière par la présente société. - rapport de contrôle de la Sprl Fallon Chainiaux, Cludts, Garny & Co, commissaire de la présente société, établi en exécution de l'article 695 du code des sociétés sur le projet de fusion établi par les conseils d'administration de sociétés concernées. 2. Fusion : - approbation dudit projet de fusion par absorption de la société "NEW PROPERTIES" - Réalisation de l'apport et rémunération de cet apport. - décharge des administrateurs de la société anonyme NEW PROPERTIES - constatation de la réalisation définitive de la fusion avec la société NEW PROPERTIES et constatation de la dissolution définitive de cette dernière. - pouvoirs à conférer pour exécuter les résolutions à prendre sur les objets à l'ordre du jour et procéder à la mise à jour des statuts et à toutes modifications au registre du commerce. (80622)

**Jodiko, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 74, 2660 Hoboken**

H.R. Turnhout 272808

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 09/10/2001 te 14 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30/06/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Omvorming kapitaal in euro. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (80623)

**Margotrem, naamloze vennootschap,
Veldonkstraat 122A, 3120 Tremelo**

H.R. Leuven 77126 — BTW 440.614.976

Bijzondere algemene vergadering der aandeelhouders en obligatiehouders te 3120 Tremelo, Veldonkstraat 122a op 15 oktober 2001 om 17.00 uur. — Agenda : 1. Vervroegde terugbetaling lopende obligatielening. 2. Uitgifte nieuwe obligatielening. 3. Varia. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (80624)

**P & F Projects, naamloze vennootschap,
Verboekt 75, 2430 Vorst (Laakdal)**

H.R. Turnhout 91204 — BTW 454.254.265

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op 9 oktober 2001 om 20.00 u. — Agendapunten : - Kapitaalverhoging - Omzetting kapitaal in euro - Aanpassen van de statuten aan de nieuwe vennootschapswet. (80625)

**« P and B », naamloze vennootschap,
Henri Serruyslaan 72, 8400 Oostende**
H.R. Oostende 49994

Daar de buitengewone algemene vergadering gehouden op 21 september 2001 het wettelijk quorum niet heeft bereikt, worden de aandeelhouders verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op maandag 8 oktober 2001 om 17.00 uur, op het kantoor van notaris Francine Maeyens, te Knesselare, Kerkstraat, 79, met volgende agenda : 1) Kapitaalsverhoging ten belope van 1.251.074 Belgische frank door incorporatie van beschikbare reserves. 2) Omzetting van het kapitaal in euro. 3) Aanpassing van de statuten. 4) Allerlei. (80626)

**Pers Invest, naamloze vennootschap,
Waterloostraat 14, 2600 Berchem**
H.R. Antwerpen 263297 — NN 434.182.490

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 8 oktober 2001 om 15 uur, ten kantore van notaris Johan Kiebooms, te Antwerpen. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging Om het kapitaal te verhogen met een bedrag van 254.925 BEF om het van 30.000.000 BEF te brengen op 30.254.925 BEF door omzetting in kapitaal van gezegd bedrag, afgenomen van de rekening "Beschikbare reserves" en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Uitdrukking van het kapitaal in euro Om het kapitaal uit te drukken in euro, dit aan de geldende conversievoet van 40,3399 frank voor 1 EUR, zodat het voortaan 750.000 EUR bedraagt. 3. Statutenwijziging Om de eerste zin van Artikel 5 : Maatschappelijk kapitaal aan te passen, als volgt : "Het maatschappelijk kapitaal bedraagt zeventienhonderd vijftig duizend euro (EUR 750.000)." 4. Herformulering van de statuten Om de tekst van de statuten volledig om te werken, te herformuleren en te hernummeren, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren zonder evenwel te raken aan de essentiële bepalingen en een volledig nieuwe tekst van de statuten aan te nemen.

(80627)

De raad van bestuur.

**Pricom, naamloze vennootschap,
Liersebaan 250, 2240 Massenhoven**
H.R. Mechelen 77096 — BTW 444.936.129

Jaarvergadering op 10/10/2001 om 15 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Verslag ingevolge art. 633 W. Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Omvorming kapitaal in euro. 7. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (80628)

**Pro-Dom, naamloze vennootschap,
Hilda Ramstraat 2, 2600 Berchem**
H.R. Antwerpen 323832

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 08/10/2001 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel. AGENDA : 1. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31/12/2000. 2. Goedkeuring van de jaarrekening; 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Benoemingen. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (80629)

**Rapid Tank Services, naamloze vennootschap,
Van Aerdtstraat 33, 2060 Antwerpen**
H.R. Antwerpen 310319 — BTW 455.322.354

Daar de buitengewone algemene vergadering van 18 september laatst niet in getal was en bijgevolg niet over de agenda heeft kunnen beraadslagen, worden de aandeelhouders uitgenodigd op de tweede buitengewone algemene vergadering op dinsdag

9 oktober 2001 om 10.00 uur, op het kantoor van notaris Philip Coppens, Heuvelstraat 80 te Boechout, met volgende agenda : 1. Omzetting van het kapitaal naar euro; 2. Uitbreiding en volledige herformulering van het doel; 3. Wijziging van de naam; 4. Nieuwe statuten; 5. Varia.

(80630)

De raad van bestuur.

**Rotnacum, naamloze vennootschap,
K. Vandendoorenstraat 23A, 9600 Ronse**

H.R. Oudenaarde 36124

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 08/10/2001 om 20 u., op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/04/2001. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar art. 23 van de statuten. (80631)

**Select Delforge, naamloze vennootschap,
Rozenlaan 17, 9111 Belsele**

H.R. Dendermonde 539 — BTW 407.428.902

Jaarvergadering op 09/10/2001 om 16.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/2001. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (80632)

**Sepafin, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Groene Dreef 19, 8510 Rollegem**

Laattijdige vergadering op 08/10/2001 om 17.00 u., op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Omvorming kapitaal in euro. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (80633)

**Socomade, société anonyme,
avenue Henry Dunant 15, boîte 1, 1140 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 553711 — T.V.A. 444.883.867

L'assemblée générale ordinaire sera tenue le 09/10/2001 à 11.00 heures, au siège social. ORDRE DU JOUR : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 30/06/2001. 3. Approbation de la rémunération des administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs. Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires seront tenus de se conformer aux statuts. (80634)

**SBE, naamloze vennootschap,
Slachthuisstraat 71, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 45863 — BTW 418.373.470

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap d.d. 09/10/2001 te 20 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 30/06/2001. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Varia. Zich schikken naar de statuten. (80635)

Ter Borch, naamloze vennootschap, in vereffening,**Industriepark-Noord 10, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 59429

De jaarlijkse algemene vergadering wordt gehouden op de zetel van de vennootschap op 12/10/2001 om 18 uur, met als agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 10/05/2001. 3. Beslissing inzake bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diverse. Aandeelhouders zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(80636)

De raad van bestuur.

Tico Invest, naamloze vennootschap,**Waterloostraat 14, 2600 Berchem (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 222190 — BTW 420.527.068

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 8 oktober 2001 om 14 uur, ten kantore van notaris Johan Kiebooms, te Antwerpen. — Agenda : 1. Kapitaalverhoging Om het kapitaal te verhogen met een bedrag van 958.865 BEF om het van 53.500.000 BEF te brengen op 54.458.865 BEF door omzetting in kapitaal van gezegd bedrag, afgenomen van de rekening "Beschikbare reserves" en zonder uitgifte van nieuwe aandelen. 2. Uitdrukking van het kapitaal in euro Om het kapitaal uit te drukken in euro, dit aan de geldende conversiteit van 40,3399 frank voor 1 EUR, zodat het voortaan 1.350.000 EUR bedraagt. 3. Statutenwijziging Om de eerste zin van Artikel 5 : Maatschappelijk kapitaal aan te passen, als volgt : "Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljoen driehonderd vijftig duizend euro (EUR 1.350.000)." 4. Herformulering van de statuten Om de tekst van de statuten volledig om te werken, te herformuleren en te hernummeren, bepaalde aanvullingen en/of vereenvoudigingen door te voeren zonder evenwel te raken aan de essentiële bepalingen en een volledig nieuwe tekst van de statuten aan te nemen. (80637)

Transport Management Services, naamloze vennootschap,**Industrielaan 16-20, 1740 Ternat**

H.R. Brussel 390996 — BTW 414.940.462

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering voor woensdag 10 oktober 2001 om 10.00 uur, ter studie van notaris André De Ryck te Asse, Markt 7. — Dagorde : 1. Omzetting van het kapitaal in euro. 2. Vaststelling van het bedrag van het toegestaan kapitaal in euro en verhoging tot honderdvijfentwintigduizend euro. 3. Aannemen van een nieuwe tekst der statuten in overeenstemming met de genomen besluiten en met het nieuwe Wetboek van Vennootschappen. 4. Volmachten inzake de uitvoering der genomen besluiten. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar artikel 29 der statuten. De neerlegging der aandelen moet gebeuren op de zetel 5 vrije dagen vóór de vergadering. (80638)

Veranco, naamloze vennootschap,**Euroпарк Zuid 16, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 49119 — BTW 442.826.279

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 09/10/2001 om 11 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor. 5. Diverse. (80639)

**Administrations publiques
et Enseignement technique****Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commune de Forest

La commune de Forest organise un concours de recrutement d'ouvriers (m/f) : chauffagistes, électriciens, forgerons, maçons, plafonneurs, carreleurs, menuisiers, peintres, plombiers, imprimeurs, magasiniers, jardiniers, égoutiers, mécaniciens autos, chauffeurs d'autos, conducteurs d'engins, paveurs, terrassiers-taluteurs, terrassiers-blindeurs, cantonniers, chaîneurs, cuisiniers.

Conditions :

Les candidats doivent être en possession d'un diplôme ou certificat de l'enseignement technique secondaire inférieur afférant au domaine pour lequel ils postulent ou avoir trois années d'expérience professionnelle dans le domaine pour lequel ils postulent.

Candidatures avec *curriculum vitae* à envoyer jusqu'au 19 octobre 2001 minuit (cachet de La Poste faisant foi), au collège des bourgmestre et échevins de la commune de Forest, rue du Curé 2, à 1190 Forest. Renseignements : 02-370 26 19. (27852)

Gemeente Vorst

De gemeente Vorst organiseert een aanwervingswedstrijd van arbeiders (m/v) : verwarmingsmonteurs, electriciens, smeden, metsers, stukadoors, vloerleggers, schrijnwerkers, schilders, loodgieters, drukkers, magazijniers, tuiniers, rioolarbeiders, automonteurs, autobestuurders, machinebestuurders, stratenmakers, taludwerkers, grondwerkers-beplankers, kantoniers, kettingdraggers bij landmetingen, koks.

Voorwaarden :

De kandidaten moeten in het bezit zijn van een diploma van lager technisch secundair onderwijs met specialisatie waarvoor gesolliciteerd wordt of drie jaar beroepservaring in de specialisatie, waarvoor gesolliciteerd wordt, tellen.

Kandidaturen met *curriculum vitae* te versturen tot en met 19 oktober 2001 middernacht (de poststempel geldt als bewijs) aan het college van burgemeester en schepenen van het gemeentebestuur van Vorst, Pastoorsstraat 2, te 1190 Vorst. Inlichtingen : 02-370 26 19. (27852)

Gemeente Wellen

Het gemeentebestuur van Wellen gaat over tot de statutaire aanwerving van een stedenbouwkundig ambtenaar 38/38.

Beschrijving van de functie :

Instaan voor de voorbereiding, opvolging en uitvoering van het gemeentelijk beleid inzake ruimtelijke ordening en stedenbouw.

Gewenst profiel :

U bent houder van een diploma dat toegang geeft tot niveau B en beschikt over een diploma van stedenbouw en ruimtelijke ordening.

Ons aanbod :

Het betreft een statutaire aanwerving met een proefperiode van één jaar.

Heeft u interesse voor deze functie ?

Vraag snel de uitgebreide functiebeschrijving, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden aan bij het gemeentebestuur (personeelsdienst), Dorpsstraat 25, 3830 Wellen (tel. 012-67 07 16).

De schriftelijke kandidaturen dienen samen met een kopie van de vereiste diploma's en een *curriculum vitae*, per aangetekend schrijven, toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen, uiterlijk op 19 oktober 2001. (27853)

Gemeente Brecht

Het gemeentebestuur van Brecht gaat over tot de aanwerving, in vast dienstverband, van 1 geschoold arbeider-garagist (m/v) (38/38), niveau D1-3.

Wij bieden :

brutobezoldiging op geëigend niveau;

maaltijdcheques, fiets- en voetgangersvergoeding, gemeenschappelijke sociale dienst, hospitalisatieverzekering,...

De functiebeschrijving, de toelatings- en aanwervingsvoorwaarden zijn te bekomen bij het gemeentebestuur (personeelsdienst), Gemeentepark 1, 2960 Brecht (tel. 03-313 45 56).

De schriftelijke kandidaturen dienen samen met een kopie van het diploma per aangetekend schrijven of tegen afgifte van een ontvangstbewijs toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen, uiterlijk op 17 oktober 2001. (27854)

Gemeente Koekelare

Vacante betrekking van geschoold arbeider D in statutair verband met vakbekwaamheid metaalwerken; kennis van automechaniek is aan te bevelen.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van het diploma van drie jaar secundair onderwijs of gelijkgesteld onderwijs;

slagen in een aanwervingsexamen.

Indienen kandidaturen :

Uiterlijk maandag 22 oktober 2001, met afschrift diploma, te richten aan het schepencollege.

Inlichtingen : gemeentesecretariaat, tel. 051-58 92 01. (27855)

Gemeente Asse

Het gemeentebestuur legt een wervingsreserve aan voor de duur van drie jaar : beroepsbrandweerlieden (m/v).

1. Beknopte functiebeschrijving :

Elke interventie of taak vervullen die tot de specifieke opdrachten van de brandweer behoort, o.a. brandbestrijding, dringende geneeskundige hulpverlening, bediening brandweercentrale, brandwachten verzorgen, onderhoud kazerne, materieel, kledij en specifieke uitrustingen.

2. Belangrijkste aanwervingsvoorwaarden :

burger zijn van de Europese Unie;

ten minste 18 jaar oud zijn;

ten minste 1,60 m groot zijn;

van onberispelijk gedrag zijn;

de mannelijke kandidaten dienen in orde te zijn met de dienstplichtwetten;

geschikt bevonden worden bij een geneeskundig onderzoek;

slagen voor de proeven inzake lichamelijke geschiktheid;

slagen voor het vergelijkend aanwervingsexamen;

in het bezit zijn van een diploma van lager secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld.

3. Kandidaturen en inlichtingen :

Wie wenst deel te nemen aan het aanwervingsexamen kan een inschrijvingsformulier en de uitgebreide aanwervingsvoorwaarden bekomen op de dienst personeelszaken, tel. 02-454 19 43. U kan ook langskomen in het Administratief Centrum, Gemeenteplein 1, 1730 Asse.

Uiterste inschrijvingsdatum : 15 oktober 2001. (27856)

Gemeente Oostrozebeke

Het gemeentebestuur Oostrozebeke werft aan : Jeugdconsulent (m/v), met een voltijdse prestatie en in contractueel verband, contract onbepaalde duur.

Bijzondere aanwervingsvoorwaarden, o.a. :

op de uiterste inschrijvingsdatum ten minste 18 jaar;

houder zijn van een diploma van hoger onderwijs van het korte type, nl. dat van maatschappelijk werker.

Belangstellenden sturen hun kandidatuur, samen met alle bewijsstukken, aangetekend (postdatum geldt als bewijs) aan het college van burgemeester en schepenen, postbus 59, te 8780 Oostrozebeke. De kandidaturen worden verstuurd ten laatste op 19 oktober 2001.

Voor voormelde functie wordt een wervingsreserve aangelegd voor de duur van drie jaar.

Als deze functie u aanspreekt, kunt u meer inlichtingen over functiebeschrijving, aanwervingsvoorwaarden en examenprogramma bekomen op de personeelsdienst van het gemeentebestuur Oostrozebeke, Ernest Brengierstraat 6/1, te 8780 Oostrozebeke, tel. 056-67 11 12.

e-mail : ingrid.dugardin@publilink.be

Onze burelen zijn open voor het publiek op werkdagen van 9 tot 12 uur en op dinsdagnamiddag van 14 tot 18 uur. (27857)

Gemeente Zemst

De gemeente Zemst werft in vast verband :

een bibliotheekassistent (19 uur per week)

Vereisten :

Je hebt een diploma, getuigschrift of attest van het hoger secundair of daarmee gelijkgesteld onderwijs, en van een akte van bekwaamheid tot het houden van een openbare bibliotheek of een getuigschrift van de Initiatie in de Bibliotheek-, Documentatie- en Informatiekunde.

De houders van een einddiploma bibliotheekwetenschappen van een erkende instelling zijn vrijgesteld van de akte van bekwaamheid tot het houden van een openbare bibliotheek of het getuigschrift van de Initiatie in de Bibliotheek-, Documentatie- en Informatiekunde.

een assistent-dienstleider (19 uur per week)

Vereisten :

Je hebt een einddiploma bibliotheekwetenschappen van het hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type of houder zijn van een diploma van het hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type en van een einddiploma bibliotheekwetenschappen van een erkende instelling die niet behoort tot het hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type.

Wij bieden voor beide betrekkingen :

maaltijdcheques;

premie voor wie naar het werk fietst of stapt.

Zend uw kandidatuur, met *curriculum vitae* en kopies van de vereiste diploma's en/of getuigschriften aan het college van burgemeester en schepenen van en te 1980 Zemst, De Griet 1, of geef ze af op de personeelsdienst, vóór 8 oktober 2001. Inlichtingen : 015-62 71 41. (27858)

Politiezone Brakel-Horebeke-Maarkedal-Zwalm

Het politiecollege van de politiezone Brakel-Horebeke-Maarkedal-Zwalm verklaarde het ambt van korpschef van de lokale politie vacant.

Kandidaten dienen te voldoen aan de voorwaarden zoals gesteld in het koninklijk besluit van 31 oktober 2000 houdende vaststelling van de voorwaarden en de modaliteiten van de eerste aanstelling in bepaalde betrekkingen van de lokale politie, en de omzendbrief ZPZ 11 betreffende de instellingen van de lokale politie-bestuurlijke aspecten, met als bijlage het functieprofiel waaraan de kandidaten dienen te beantwoorden.

De kandidaturen moeten vergezeld zijn van de volgende documenten :

een uittreksel uit de geboorteakte;

een officieel document van de overheid waaronder de kandidaat ressorteert ter bevestiging dat hij met de vereiste graad is bekleed;

een voor eensluidend verklaard afschrift van de functionele overste van de laatste evaluatie van de kandidaat of bij gebreke aan een evaluatie, een attest dat dit bevestigt;

een attest ter staving van de afwezigheid van zware tuchtstraffen uitgereikt door zijn functionele overste;

een *curriculum vitae*;

een uiteenzetting over de kwaliteiten en van de motivering van de kandidaat voor de uitoefening van de door hem beoogde functie, gelet op het respectieve functieprofiel.

Voor de volledige functiebeschrijving de selectieprocedure of bijkomende vragen :

secretariaat van de lokale politiezone Brakel-Horebeke-Maarkedal-Zwalm, Jagersstraat 29, 9660 Brakel, tel. : 055-43 16 30.

De kandidaturen dienen conform artikel 4 van het voornoemd koninklijk besluit binnen de termijn van zestien dagen, die aanvangt op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, aangetekend gericht aan Herman De Croo, burgemeester-voorzitter van het politiecollege Brakel-Horebeke-Maarkedal-Zwalm, Marktpllein 1, 9660 Brakel.

De poststempel geldt als bewijs. (27859)

Stad Lier

Openstaande betrekking in statutair dienstverband : 1 Giscoördinator (niveau B) met werfreserve van twee jaar.

Binnen de afdeling grondgebiedszaken fungeert u in de stafdienst grondgebiedszaken onder coördinatie van de architect-stedenbouwkundige en onder leiding van het afdelingshoofd.

U bent verantwoordelijk voor de implementatie van een geografisch informatiesysteem : opbouw van een gemeentelijk GIS-systeem, het samenbrengen en interpreteren van de gegevens en het terbeschikking stellen van alle soorten van informatie aan de stedelijke diensten en aan de beleidsorganen.

Aanwervingsvoorwaarden :

Diploma :

U moet houder zijn van een diploma van hoger onderwijs van handelswetenschappen en bedrijfskunde of van het studiegebied industriële wetenschappen en technologie in één van de volgende studierichtingen :

informatica;

toegepaste informatica;

informaticamanagement en support;

elektronica;

microprocessor en teletechnieken.

De houders van een diploma van het economisch of technisch hoger onderwijs van het korte type voor sociale promotie in één van navolgende studierichtingen worden eveneens tot de examens toegelaten;

informatica;

informatica programmering;

industriële informatica;

elektronica.

Komt eveneens in aanmerking de houder van een diploma van artistiek hoger onderwijs korte type of van het hoger onderwijs van 1 cyclus studiegebied architectuur richting architect-assistent.

Slagen voor een vergelijkend aanwervingsexamen.

Op de laatste dag van het indienen van de kandidaturen de minimumleeftijd van 21 jaar bereikt hebben.

Het stadsbestuur biedt maaltijdcheques, ecopremie, gratis hospitalisatieverzekering, premies bij geboorte en huwelijk; het woonwerkverkeer met openbaar vervoer wordt integraal terugbetaald.

Verdere inlichtingen (functieprofiel en -inhoud) en inschrijvingsformulieren zijn te bekomen bij de personeelsdienst van het stadsbestuur van Lier op tel. nr. 03-491 13 20 of per e-mail personeelsdienst@lier.be

De kandidaturen dienen aangetekend met bijvoeging van kopie diploma en *curriculum vitae* toe te komen uiterlijk op 20 oktober 2001 bij het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 57, 2500 Lier. (27860)

Ville de Mons

8ème Division

Indicateur : W/1599/MONIT2001.

Enseignement

La ville de Mons procède à un appel aux candidats pour l'année scolaire 2001-2002, pour les charges reprises ci-après, vacantes ou qui deviendraient vacantes en cours d'année.

I. Enseignement fondamental

Instituteurs(trices) primaires - Instituteurs(trices) maternels(les) - Maîtres spéciaux de religion catholique, de morale laïque, de religion orthographe - religion protestante, de religion islamique - Maîtres spéciaux d'éducation physique - Maîtres spéciaux de la seconde langue.

II. Enseignement secondaire

Enseignement secondaire supérieur

Anglais - Arboriculture fruitière, ornementale - Arts Floral - Biologie - Biologie appliquée - Bureautique - Chimie - Chimie appliquée - Commerce et comptabilité - composition et création - Compta et infor. gestion - Comptabilité - Conception publicitaire - Connaissance de gestion - Connaissances Styles Esthétique - Cons. et machines horticoles - Correspondance technique rapport - Cours commerciaux - Cultures maraichères - Dactylographie et Bureautique - Déontologie - Dessin d'après nature, de la spécialité, technique - Droit - Ec. Pro et organi. travail - Economie de l'Entreprise, générale - Education à la petite enfance, à la santé, artistique, économique et sociale, physique - Electricité - Electronique - Etude du marché - Floriculture - Formation hum. Soc. fami - Français - Géographie - Gestion informatique - Graphismes publicitaires - Histoire - Hygiène - chimie, électricité, électronique, physique, infor. Gestion - Laboratoire d'informatique - Législation - Maintenance de matériel - Mathématique - Morale - Néerlandais - Para-Phyto-Pest-Toxi - Photographie - Physique - Phytoparasitologie - Produit commercial Publicité dans l'étalage - Questions d'actualités - Religion catholique, islamique, protestante - Sch. et composants - Sciences économiques - Stages - T. P. Etalage-Décoration, photographie, Publicité - Tech. ludiques et sportives - Technique du secrétariat, artisanales de diffusion, éducatives - techno. Hygiène prof - Techno. Tech. des mesures - Technologie des matières, du métier, Toxicologie - Tp arb. fruitière, arb. Ornementale, art culinaire, art floral, coiffure dames, coiffure messieurs, cul. maraichères, décoration, électronique, équip. électroménagers, esthétique, étalage, floriculture, lettres, maintenance matériel, prépresse, serigraphie, services, ventes - Vente et distribution - Zoologie-Entomologie - Etude de marché - Conception publicitaire - Travaux pratiques publicité.

Enseignement secondaire inférieur

Activités sportives - Anglais - Arboriculture fruitière - Arts plastiques - Biologie - Chimie - Compl. français - Comptabilité et travaux dirigés - Conna. Styles. Esthétique - Connaissance des matériaux - Construction des matériaux - Correspondance commerciale - Cours commerciaux - Cultures maraichères - Dactylographie - Dactylographie et Bureautique - Dessin - Dessin technique de mécanique - Dessin

technique - Dessin technique Elect - Economie de l'Entreprise - Education par la technologie - Education physique et corporelle - Education à la santé, artistique, familiale, physique, plastique, sociale, technique - Electricité - Entomologie - Entretien linge-vêtement - Entretien Maison - Expression manuelle - Fertilisation - Floriculture - Formation hum.Soc. fami - Formes et couleurs - Français - Géographie - Histoire - Informatique - Labo biologie, chimie, physique - Laboratoire de photographie - Maintenance de matériel - Mathématique - Mécanique - Morale - Néerlandais - Organisation du travail - Pédologie - Physique - Protection végétaux - Religion catholique, islamique, protestante - Sciences économiques - Sciences - Socio-Economique - Technique du secrétariat, du tertiaire, horticoles - Techno. Hygiène prof - Technologie - Technologie des matières, du métier, électricité - Travaux pratiques art culinaire, artisanat éducatif, arts appliqués, coiffure dames, coiffure messieurs, décoration, décoration publicité, électricité, esthétique, étalage, habillement, impression, lettres, maintenance matériel, manucurie, mécanique, services, soudage - Conditionnement physique - Sport football, judo - Hygiène.

III. Enseignement artistique de première catégorie

Académie de musique

Formation musicale - Chant d'ensemble - Histoire de la musique et de l'analyse - Ecriture musicale et de l'analyse - Formation instrumentale dans les spécialités suivantes : accordéon, clarinette et saxophone, cor et trompe de chasse, flûte traversière et piccolo, guitare et guitare d'accompagnement, orgue et claviers, percussions, piano et claviers, trombone, tuba (alto, basse, baryton, bombardon), trompette (bugle, cornet à pistons), violon et alto, violoncelle, ensemble instrumental, musique de chambre instrumentale, lecture à vue transposition, formation vocale, chant et musique de chambre vocale, piano, rythmique, expression corporelle - Diction - Déclamation - Art dramatique - Histoire de la littérature et d'histoire du théâtre - Danse classique

IV. Enseignement de promotion sociale

Niveaux CTSI, CPSI et ESI

Français - Histoire - Anglais - Néerlandais - Espagnol - Allemand - Italien - Mathématique - Physique - Sciences économiques - Utilisation de logiciels - Coupe-couture et habillement - informatique - dessin et éducation plastique - Photographie - Sérigraphie - Laboratoire studio photo.

Niveaux CTSS et ESS

Base de dessin assisté par ordinateur - Personnalisation du logiciel de DAO - Utilisation d'un logiciel intégré - Initiation à la programmation - Utilisation d'un logiciel d'actualité - Gestion informatisée - D Base - Français orienté - Mathématique appliquée - Sténographie - Italien - Anglais - Néerlandais - Allemand - Espagnol - Graphisme noir et blanc - Volume et forme dans l'espace - Création d'images - Maquette et sérigraphie - Lettrage et pictogramme - Dessin croquis - Structuration de l'image - Aérophotographie - Rendu des couleurs - Rhétorique de l'image - Représentation figurative - Couleurs, dessin, peinture - Information documentation - Dactylographie - Organisation de bureau et technique de secrétariat - Matériel auditif - Traitement de textes et bureautique - Dessin assisté par ordinateur en trois dimensions - Droit - Documents commerciaux - Gestion informatisée - Comptabilité - Utilisation d'un gestionnaire de données - Sténographie - Courrier d'affaires - Français - Mathématique - Système d'exploitation - Gestionnaire de base de données - Edition assistée par ordinateur - Présentation assistée par ordinateur - Tableur - Initiation aux logiciels - Logiciel graphique d'exploitation - Bases de programmation - Création de pages web - Droit - Commerce - Comptabilité - Notions d'informatique générale - Physique - Sciences économiques - Chimie - Dessin-éducation plastique (graphisme,...) - Electricité - Electronique - Sciences économiques - Coupe-couture et habillement. Français - Base de Comptabilité et documents Commerciaux - Eléments de gestion informatisée - Logiciels comptables professionnels - Compléments de Comptabilité - Exercices de Monographie Comptables - Comptabilités des Sociétés - Eléments de comptabilité analytique - Droit Civil - Droit Commercial - Droit Social - Droit Fiscal - Compléments de droit fiscal - Droit des Sociétés - Communication et technique de Secrétariat - Connaissance de l'Entreprise - Initiation à la dactylographie, au traitement de texte et au courrier électronique - Informatique : initiation à l'informatique - Informatique : initiation aux logiciels - Informatique : tableur : niveau élémentaire - Stage : "Technicien en Comptabilité" - Epreuve intégrée de la section "Technicien en Comptabilité" - ESS Français 1 - ESS Mathématique 01-3 - Mathématiques appliquées à l'informatique : niveau 75/3 - ESS Méthodes de travail - Informatique - Vie socio-économique - Initiation à l'anglais informatique UF1 - Initiation à

l'anglais informatique UF2 - Informatique : système d'exploitation - Informatique : Logiciel graphique d'exploitation - Informatique : Réseaux (niveau élémentaire) - Informatique : Utilitaires complémentaires au système d'exploitation - Informatique : Edition assistée par ordinateur (niveau élémentaire) - Informatique : Présentation assistée par ordinateur (niveau élémentaire) - Informatique : Gestionnaire de base de données (niveau élémentaire) - Informatique : Réseaux Internet/Intranet - Informatique : Gestionnaire de base de données (niveau moyen) - Informatique : Tableur (niveau moyen) - Informatique : Présentation assistée par ordinateur (niveau moyen) - Informatique : Graphisme (niveau élémentaire) - Initiation au graphisme - Informatique : Initiation à la maintenance - Epreuve intégrée de la section : Technicien en utilisation de l'informatique - Informatique : Réseaux (niveau moyen) - Informatique : Bases de programmation - Epreuve intégrée de la section informatique de technicien en utilisation de l'informatique : Option bureautique.

Niveaux E.S.T.C. (CTS 1^{er} degré)

Législation soins de santé - Organisation sanitaire - Terminologie médicale - Aspects spécifiques du secrétariat médical - Pharmacologie - Microbiologie - Premiers soins - Psychologie relation soignant soigné - Déontologie - Droit médical - Hygiène prévention - Droit civil - Etudes de cas concrets - Comptabilité des sociétés - Analyses et critiques des comptes annuels - Gestion financière - Audit - Comptes consolidés - Droit commercial - Management - Technique de communication - Droit et technique des transports - Technique du commerce international - Logistique d'Entreprise - Opérations douanières — T.V.A. - Fiscalité - Distribution internationale - Assurances transports et commerciaux - Psychologie et sociologie générale - La communication - Pratique du secrétariat - Laboratoire de secrétariat - Eléments de bureautique - Dactylographie - Economie commerciale et technique de gestion - Traitement de textes - Sténographie - Droit social - Bureautique - Logo - Labo langage - Langage de programmation - Structure des mathématiques - Techniques de communication - Dynamique de groupe - Droit commercial - Gestion informatique - Comptabilité générale - Fiscalité - T.V.A. - Comptes consolidés - Informatique - Informatique de gestion - Informatique de programmation - Droit social et fiscal - Banque et finance - Impôt des personnes physiques - Commerce extérieur - Algèbre financière - Analyse des Bilans - Impôts des sociétés - Correspondance en langue française - Psychologie et études des motivations - Plan et étude de campagnes publicitaires - Technique de communication - Technique de valorisation - Conception - Rédaction - Logo - Design - Graphisme et lettrage - Maquette - Dessin perspectif - Technique de fabrication - Sérigraphie - Photographie - Dessin et croquis - Graphisme assisté par ordinateur (programmes graphiques, programme traitement d'images, programme d'images de synthèse) - Création et retouches d'image - Mise en page assistée par ordinateur (l'ordinateur graphique, le finder, les polices de caractères, les programmes de mise en page) - Informatique appliquée aux sciences et aux technologies - Gestionnaire de bases de données relationnelles - Formation continuée pour informaticiens diplômés - Tourisme : Géographie 1 - Géographie 2 - Législation - Compétences communes du secteur tertiaire : Communication relationnelle d'accueil - Civilisation des loisirs : Valeurs, fondements culturels et philosophiques - Tourisme : Aspects socioculturels - Aspects économiques - Compétences communes de l'enseignement supérieur tertiaire : Traitement de l'information niveau 1, niveau 2 - Langue : langue touristique anglaise - Tourisme : environnement - Tourisme : Agences de voyage de tourisme - Tourisme : animation socioculturelle - Langue C : Communication néerlandaise - Tourisme : Patrimoine - Tourisme : Gestion d'une agence de voyage - Stage du gradué en Loisirs et Tourisme - Tourisme : Technique de communication publicitaire - Compétences communes de l'enseignement supérieur tertiaire : Communication et réseaux - Informatique : Navigation et exploitation des ressources sur interne, Base - Mathématiques financières - Impôt des personnes physiques (IPP) - Comptabilité générale : principes et fondements - Information et communication professionnelles - Organisation des entreprises et éléments de management - Informatique : logiciels Tableur et Gestionnaire de base de données - Droit civil - Eléments de statistique - Comptabilité générale - Impôt des personnes physiques - Techniques quantitatives de gestion - Droit civil - Faits et Institutions économiques - Eléments d'informatique de gestion - Economie orientée - Mathématique - Néerlandais - Anglais - Artistique - Sciences économiques - Psychologie - Français : Communication orale et écrite - Communication : Accueil et relations publiques - Correspondance générale - Gestion : éléments de Comptabilité et de Fiscalité - Organisation des entreprises et éléments de management - Langue anglaise

et/ou néerlandaise économique : UF1 - Langue anglaise et/ou néerlandaise économique : UF2 - Langue : initiation à l'anglais et/ou néerlandaise économique - Traitement de texte : éléments de base et utilisation professionnelle du clavier - Traitement de texte : utilisation professionnelle d'un logiciel de traitement de texte - Secrétariat : intégration de logiciels bureautiques - Courrier d'affaires et Correspondance professionnelle - Sténographie et prise de notes rapide - Technique de Secrétariat - Informatique : logiciels tableur et gestionnaire de bases de données - Secrétariat : atelier de projet professionnel - Épreuve intégrée de la section : gradué(e) en secrétariat - Épreuve intégrée de la section : gradué(e) en Loisirs et Tourisme - Compléments de droit : aspects nationaux et européens - Faits et institutions économiques - Comptabilité générale approfondie - Comptabilité analytique : principes et fondements - Comptabilité analytique approfondie - Comptabilité des sociétés - Contrôle et critique des comptes annuels - Stratégie Financière et budgétaire - Fiscalité de l'entreprise - Informatique : logiciels d'édition et de communication - Informatisation des systèmes comptables - Comptabilité : Application professionnelle de l'outil informatique - Épreuve intégrée de la section : gradué(e) en comptabilité

Conditions générales :

Les candidat(e)s doivent réunir les conditions légales pour exercer un emploi dans les Services Publics. Ils (elles) doivent être reconnu(e)s physiquement aptes à occuper l'emploi à pourvoir et satisfaire à un examen préalable du Service de Santé Administratif de l'État.

Titre requis : être porteur du titre requis ou d'un titre jugé suffisant, conformément aux dispositions du Décret du 6.6.1994 tel qu'il a été modifié, fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné.

Renseignements au Service de l'Éducation et de la Formation
ext. : 5801 enseig. Fond. et primaire - 5802 enseig. artistique
ext. : 5805 enseig. secondaire - ext. 5805 enseig. de promotion sociale. (27934)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Infractions liées à l'état de faillite

Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, zesde kamer, d.d. 26 juni 2001, rechtdoende in correctionele zaken, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de correctionele rechtbank te Gent, d.d. 14 juni 2000, op tegenspraak gewezen werd :

Rasschaert, Achiel Margareta, arbeider, geboren te Zele in mei 1950, wonende te 9820 Merelbeke, Koestraat 9,

beklaagd van :

als feitelijk zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Imexbo, H.R. Gent 184869, als zodanig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 oktober 1997, doch in staat van virtueel faillissement sedert 1 december 1996, zich schuldig

gemaakt te hebben aan een misdrijf dat verband houdt met het faillissement, zoals thans strafbaar gesteld door art. 489ter SW, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden : een gedeelte van de activa hebben verduisterd of verborgen;

A-1 : te 9340 Wanzele, te 9140 Temse of elders in het Rijk, op niet nader te bepalen datum in de periode van 31 oktober 1996 tot en met 31 november 1996;

A-2 : te 9050 Ledeberg of te 9140 Temse, op 28 december 1995;

A-3 : te 9000 Gent of te 9140 Temse, op niet nader te bepalen datum in de periode van 2 oktober 1996 tot en met 4 december 1996;

A-4 : te 9140 Temse of elders in het Rijk, op niet nader te bepalen datum in de periode van 1 december 1996 tot en met 24 oktober 1997;

C : spijs verbod, persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van zaakvoerder te hebben uitgeoefend, te 9140 Temse en te 9000 Gent in de periode van 30 april 1993 tot 24 oktober 1997;

D : als feitelijk zaakvoerder van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Imexbo, H.R. Gent 184869, als zodanig verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 24 oktober 1997, doch in staat van virtueel faillissement sedert 1 december 1996 : zich schuldig gemaakt te hebben aan een misdrijf dat verband houdt met het faillissement, zoals thans strafbaar gesteld door art. 489bis 1° en 4° SW :

1. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, te 9140 Temse en te 9000 Gent, in de periode van 1 februari 1996 tot 24 oktober 1997;

2. met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd hebben binnen de bij art. 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, te 9200 Dendermonde of te 9100 Sint-Niklaas, op 1 januari 1997;

veroordeeld wegens voormelde feiten A 1-2-3-4, C, D-1 en D-2 samen tot :

een gevangenisstraf van vier maanden en

een geldboete van duizend frank \times 200 = 200 000 frank of 3 maanden, tien frank \times 200 = 2 000 frank (Fonds tot hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden).

Het hof beveelt de publicatie van onderhavig arrest in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier, (get.) Y. Henderickx.

Pro justitia.

Tegen dit arrest is er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 20 juli 2001.

De griffier, (get.) Y. Henderickx. (27861)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Désignation d'administrateur provisoire Aanstelling voorlopig bewindvoerder

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 19 septembre 2001, la nommée Vanescotte, Gisèle, née à Membach le 11 février 1953, domiciliée à 4837 Membach, rue Léonard Moray 27, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Ransy, Jean-Luc, avocat, domicilié à 4840 Welkenraedt, rue Lamberts 44.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Myriam Sieberath. (66634)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 21 septembre 2001, M. Lorrai, Augusto, né le 26 décembre 1914 à Arquato (Italie), domicilié à la Résidence Sainte-Anne, Pont d'Amour, à 5500 Dinant, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de son fils : M. Lorrai, Carlo, né le 12 juin 1943 à Belluno (Italie), commerçant, domicilié rue Grande 130, à 5500 Dinant.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Munten, Raymond. (66635)

Justice de paix du canton de Forest

Par ordonnance du juge de paix du canton de Forest en date du 13 septembre 2001, sur requête déposée le 31 août 2001, la personne ci-après : Taillet, Maria, née à Schaerbeek le 29 juin 1910, résidant à 1190 Forest, Hôpital Molière, rue Marconi 142, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Ghysseles, Marc Jean, avocat à 1180 Uccle, avenue Brugmann 287.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Paul Van Herzeele. (66636)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 7 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy rendue le 17 septembre 2001, M. Dostrich, William, né le 12 septembre 1973 à Charleroi, domicilié chaussée des Forges 132B, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lefevre, David, domicilié rue Sous-le-Château 53, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Smet, Myriam. (66637)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 4 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège rendue le 17 septembre 2001, M. Schloot, Germaine, né le 9 juillet 1906, Résidence Marie-Louise, place des Déportés 20, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Leduc, Léon, domicilié rue de Campine 157, 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marzée, Christiane. (66638)

Justice de paix du premier canton de Mons

Suite à la requête déposée le 7 août 2001, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons rendue le 14 septembre 2001, Mme Testolin, Lina, née le 9 juillet 1933 en Italie, domiciliée rue de l'Europe 26, à 7021 Havré, résidant Hôpital « Le Chêne-aux-Haies », chemin du Chêne-aux-Haies 24, à 7000 Mons, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Pacini, Walter, ouvrier (invalidé), domicilié rue de Beaulieu 38, à 7110 Boussoit.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chatelle, Christian. (66639)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 4 septembre 2001, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 24 septembre 2001, Vanderaveroven, Rita, née à Charleroi le 8 juillet 1950, domiciliée à 1495 Sart-Dames-Avelines, rue de Piraumont 24, résidant Centre William Lennox, allée de Clerlande, à 1340 Ottignies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Demanet, Benoît, avocat, domicilié à 5030 Gembloux, avenue des Combattants 38/40.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Leclef, Stéphane. (66640)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 19 septembre 2001, en suite de la requête déposée le 6 septembre 2001, Mme Uyttenhove, Claude, née à La Haye le 11 janvier 1955, domiciliée à 1180 Uccle, square des Héros 6, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Uyttenhove, Corine, domiciliée à 1180 Bruxelles, avenue des Chalets 9.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (66641)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 21 septembre 2001, en suite de la requête déposée le 10 septembre 2001, Mme De Cuyper, Gabrielle, née à Molenbeek-Saint-Jean le 13 avril 1906, domiciliée à 1190 Bruxelles, rue du Tulipier 14, résidant actuellement à Uccle, Résidence « Le Sagittaire », rue Cuylyts 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Pierre Valvekens, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (66642)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 21 septembre 2001, en suite de la requête déposée le 14 août 2001, Mme Cordonnier, Sidonie, née le 14 mai 1912, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, Vijversweg 36, mais résidant actuellement au Home Nazareth, chaussée de Waterloo 961, à Uccle, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Eliane Stainier, épouse Comiasselle, née le 28 novembre 1944, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue des Touristes 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (66643)

Vrederegerecht van het kanton Bree

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Bree, gewezen op 21 september 2001, inzake R.V. nr. 01B25, werd Gofflo, Maria Gertrudis, gepensioneerd, geboren te Wijnshagen op 6 augustus 1922, verblijvende en gedomicilieerd te 3950 Bocholt, rusthuis, Kerkhofstraat 31, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Agten, Guido Gerard Agnes Hendrik, advocaat, geboren te Neerpelt op 9 mei 1951, wonende te 3960 Bree, Witte Torenwal 9.

Bree, 21 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. Thys. (66644)

Vrederecht van het kanton Diest

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diest, verleend op 17 september 2001, werd Hermans, Joanna Maria Elisa, geboren te Halle-Booienhoven op 16 juni 1920, verblijvende in het O.C.M.W.-Rustoord, Sint-Elisabethdal, Rustoordstraat 2, te 3440 Zoutleeuw, gedomicilieerd te 3440 Zoutleeuw, Ridderstraat 23, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Reynders, Annita, advocaat, Statiestraat 11-13, te 3290 Diest.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Andrea Schoofs. (66645)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 18 september 2001, werd Mevr. Noppe, Alice, echtgenote van Maes, Julien, geboren te Harelbeke op 16 september 1918, wonende te 8530 Harelbeke, Nieuwstraat 52, verblijvende te 8500 Kortrijk, R.V.T. H. Hart, Budastraat 30, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Viaene, Katrien, bediende, wonende te 8531 Hulste, M. Vanwijnsberghelaan 10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (66646)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 18 september 2001, werd de heer Maes, Julien, echtgenoot van Noppe, Alice, geboren te Harelbeke op 31 juli 1916, wonende te 8530 Harelbeke, Nieuwstraat 52, verblijvende te 8500 Kortrijk, R.V.T. H. Hart, Budastraat 30, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Viaene, Katrien, bediende, wonende te 8531 Hulste, M. Vanwijnsberghelaan 10.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta. (66647)

Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 20 september 2001, werd Meirsman, Wendy, geboren op 31 december 1981, wonende te 9000 Gent, Bomastraat 38, verblijvende Psychiatrisch Centrum Sint-Hiëronymus, Dalstraat 84, te 9100 Sint-Niklaas, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Amelinckx, Daniël, advocaat, met kantoor te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7a.

Sint-Niklaas, 21 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (66648)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 20 september 2001, werd Vanden Bossche, Dominicus Henricus, geboren te Sint-Niklaas op 11 oktober 1911, gepensioneerde, Rusthuis De Ark, 9100 Sint-Niklaas, Kalkstraat 48, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Meireleire, Rita, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Kokkelbeekstraat 13.

Sint-Niklaas, 21 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (66649)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 20 september 2001, werd Moraël, Veerle, geboren op 23 juli 1946, wonende te 9140 Temse, Koning Boudewijnlaan 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Opstal, Stijn, wonende te 9140 Temse, Gebr. Van Raemdonckstraat 16.

Sint-Niklaas, 21 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Moonen, Fanny. (66650)

Vrederecht van het kanton Westerlo

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 21 september 2001, werd Vranken, Theophilus, geboren op 7 september 1919 te Rillaar, ongehuwd, wonende in het rusthuis « Sint-Barbara », te 2230 Herselt, Dieperstraat 17, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, de genaamde : Van den Eynde, Guido, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155.

Westerlo, 24 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Josephine Brems. (66651)

Vrederecht van het kanton Meise

—

Bij beschikking van 12 september 2001 van de vrederechter van het kanton Meise, werd de heer Popescue, Serghei, geboren te Constanta (Roemenië) op 5 december 1962, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mevr. De Kerpel, Ann, advocaat, met kantoor te 1860 Meise, Wijnberg 22, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Donder, Nicole. (66652)

Vrederecht van het kanton Wolvertem

—

Bij beschikking van 24 augustus 2001 van de vrederechter van het kanton Wolvertem, werd Mevr. Van Moer, Celina, geboren op 21 juni 1925, en wonende in het Rusthuis Akapella, te Kapelle-op-den-Bos, Paralleleweg 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg de heer Verbesselt, Bart, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Ipsvoordestraat 40, aangewezen als voorlopige bewindvoerder.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) De Donder, Nicole. (66653)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

—

Justice de paix du deuxième canton de Liège

—

Suite à la requête déposée le 19 juin 2001, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 19 septembre 2001, a déclaré que Manigrasso, Donato, né le 21 septembre 1978 à Rocourt, célibataire, domicilié à Milmort, rue Masuy 146, est à nouveau capable de gérer ses biens et cette personne a retrouvé sa pleine capacité, déchargeons l'administrateur provisoire Me Jean-Luc Wenric, de la mission lui confiée par ordonnance du 30 avril 2001.

Liège, le 24 septembre 2001.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (66654)

Vrederecht van het kanton Brasschaat

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 21 september 2001, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van de heer Goris, Patrick, wonende te 2960 Brecht (Sint-Job-in-'t-Goor), Wiplaan 5, over de goederen van wijlen Goris, Joseph, geboren te Wuustwezel op 12 oktober 1928, wonende te 2930 Brasschaat, Bredestraat 22, verblijvende in V.Z.W. Klina, Augustijnslei 100, te 2930 Brasschaat, en overleden op 17 augustus 2001.

Brasschaat, 21 september 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (66655)

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 21 september 2001, werd een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Verbertstraat 22, over de goederen van wijlen De Loght, Ludovicus, geboren te Deurne op 26 april 1912, wonende te 2030 Antwerpen, Groenendaallaan 320, bus 22, voorheen verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, Kapellei 133, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel, en laatst verblijvende in het Rust- en Verzorgingstehuis Welvaart, Hoogboomsesteenweg 124, te 2950 Kapellen (Antwerpen), en overleden op 4 december 2000.

Brasschaat, 21 september 2001.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (66656)

—

Vrederecht van het kanton Zelzate

—

Bij beschikking van 4 maart 1999, verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate, werd Baetens, René, Kouterwegel 15, te 9160 Lokeren, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Baetens, Jan, Haarsnijderslaan 4 W 30.

Op verzoek van de beschermde persoon werd een einde gesteld aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder met beschikking van 20 september 2001.

Zelzate, 20 september 2001.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) K. Ries-sauw. (66657)

—

Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele, afdeling Zottegem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, afdeling Zottegem, verleend op 13 september 2001, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Bruyn, Karolien, advocaat, wonende te 9550 Herzele (Woubrechtgem), Kasteelstraat 9, als voorlopig bewindvoerder over Stalpaert, Frankie, geboren te Zottegem op 9 november 1975, wonende te 9550 Herzele (Sint-Lievens-Esse), Armstraat 13.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Hilda Van den Neste. (66658)

—

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

—

Justice de paix du canton de Verviers-Herve

—

Suite à la requête déposée le 21 août 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 17 septembre 2001, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de M. Servais, Ghislain, né le 3 février 1958 à Verviers, marié, domicilié rue Spintay 110, à 4800 Verviers, et actuellement Mont du Moulin 37/39, à 4800 Verviers, Me Leroy, Bernard, avocat, dont les

bureaux sont établis rue des Martyrs 54, 4800 Verviers, en remplacement de Me Jean Jungling, avocat, qui a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire prise par ordonnance du 12 juillet 2000.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (66659)

—

Suite à la requête déposée le 21 août 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1-Herve, siège de Verviers 1, rendue le 17 septembre 2001, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de Mme Masseaux, Corinne, née le 20 juillet 1967 à Verviers, mariée, domiciliée rue Spintay 110, à 4800 Verviers, et actuellement Mont du Moulin 37/39, à 4800 Verviers, Me Leroy, Bernard, avocat, dont les bureaux sont établis rue des Martyrs 54, 4800 Verviers, en remplacement de Me Jean Jungling, avocat, qui a été déchargé de sa mission d'administrateur provisoire prise par ordonnance du 12 juillet 2000.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (66660)

—

Justice de paix du canton d'Uccle

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 21 septembre 2001, il a été procédé au remplacement de Me Jean-Marc Bievez, décédé le 25 août 2001, dont le cabinet était sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, par Me Feys, Dominique-Andrée, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Place, Jean, né à Etterbeek le 4 juillet 1939, domicilié à 1160 Bruxelles, rue Jules Emile Raymond 8.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (66661)

—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 21 septembre 2001, il a été procédé au remplacement de Me Jean-Marc Bievez, décédé le 25 août 2001, dont le cabinet était sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, par Me Feys, Dominique-Andrée, avocate, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, rue Paul Emile Janson 11, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Deleu, Marie Céline, née à Schaerbeek le 29 août 1912, domiciliée à 1180 Uccle, rue Robert Scott 5.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Pascal Goies. (66662)

—

Vrederecht van het kanton Zelzate

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 20 februari 1997, werd Caboor, Romaan, geboren op 12 augustus 1936, en wonende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 9960 Assenede, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van de Veire, Willy, Stekelaarstraat 9, te 9968 Bassevelde.

De voorlopig bewindvoerder is overleden op 12 augustus 2001.

Bij beschikking van deze zetel d.d. 11 september 2001 werd voornoemde vervangen als voorlopig bewindvoerder door Van de Veire, Geert, Beekstraat 38, te 9968 Bassevelde.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) K. Ries-sauw. (66663)

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 5 maart 1998, werd Caboor, Maria, geboren op 28 augustus 1926, en wonende in het R.V.T. Sint-Jozef, te 9960 Assenede, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Van de Veire, Willy, Stekelaarstraat 9, te 9968 Bassevelde.

De voorlopig bewindvoerder is overleden op 12 augustus 2001.

Bij beschikking van deze zetel d.d. 11 september 2001 werd voornoemde vervangen als voorlopig bewindvoerder door Van de Veire, Geert, Beekstraat 38, te 9968 Bassevelde.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) K. Ries-sauw. (66664)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe civile du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, date du 24 septembre 2001, et pardevant nous, H. Mathy, greffier adjoint, Mme Londot, Anne, domiciliée à 6060 Charleroi, rue Ferme Blanche 43, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineur d'âge, à savoir : Fontaine, Estelle, née à Charleroi le 29 juillet 1986, à ce dûment autorisée par décision du juge de paix du canton de Charleroi en date du 4 septembre 2001, laquelle comparante déclare en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Huart, Gilberte, de son vivant domicilié à 6200 Châtelet, rue des Trieux 19, et décédée à 6200 Châtelet le 22 mai 2001.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Dumoulin, Thierry, notaire de résidence à 6200 Châtelet, rue de Couillet 4.

Charleroi, le 24 septembre 2001.

Le greffier, (signé) H. Mathy, greffier adjoint. (27862)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil un, le vingt septembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

M. Moris, Corneille (père du défunt), né à Woluwe-Saint-Lambert le 18 janvier 1929, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé, son pouse : Mme Guillaume, Jacqueline, domiciliés ensemble à Namur, chemin de la Caracole 2, agissant tous deux personnellement;

M. Moris, Corneille, mieux préqualifié ci-dessus, représentant également en vertu d'une procuration sous seing privé :

M. Moris, Xavier, domicilié à Namur, chaussée de Dinant 276;

M. Moris, Philippe, domicilié à Malonne, rue du Piroy 25;

Mlle Moris, Claire, domiciliée à Namur, chaussée de Dinant 272;

Mme Moris, Françoise, domiciliée à Floreffe, Tienne Saint-Roch 19, lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus et pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Moris, Vincent, domicilié en son vivant à Bois-de-Villers (Profondeville), rue Lucien Fosséprez 1, et décédé ab intestat à Anhée (Denée) le 26 mai 2001.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Michel d'Harveng, notaire, route de Liège 5, 5300 Thon-Samson.

Namur, le 20 septembre 2001.

Le greffier, (signé) J. Tholet. (27863)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 01-1449 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 20 septembre 2001 :

Mme De Clerck, Josée, domiciliée à 1090 Bruxelles, rue Pierre Verschelden 37, agissant en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 13 septembre 2001, et donnée par :

1. M. Vandooren, Jean Baudouin, né à Ixelles le 29 septembre 1930, domicilié à Auderghem, avenue Léopold Florent Lambin 5/24;

2. M. Vandooren, Marcel, né à Ixelles le 20 février 1941, domicilié à Overijse, Vronenberglaan 17;

3. M. Vandooren, Willy François, né à Uccle le 11 juillet 1932, domicilié à Ixelles, rue Vandebroeck 55;

4. M. Vandooren, José François, né à Ixelles le 23 juillet 1937, domicilié à Etterbeek, rue Philippe Baucq 109,

a déclaré, pour et au nom de ses mandants, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Vandooren, René François, né à Ixelles le 30 mars 1942, de son vivant domicilié à Auderghem, avenue Jean Van Horenbeeck 5, et décédé le 20 juillet 2001 à Auderghem.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. de Fays, Pierre-Etienne, notaire à 1030 Bruxelles, place Colignon 4.

Bruxelles, le 20 septembre 2001.

Le greffier, (signé) Aerts, Vera. (27864)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mille un, le vingt septembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Fernandez y Fernandez, Francisco Javier, né à Gijon (Espagne) le 15 mai 1959, domicilié rue Hochet 20A, à 4530 Villers-le-Bouillet, agissant en sa qualité de père et tuteur légal de ses enfants mineurs d'âge :

Fernandez y Fernandez, François, né à Liège le 1^{er} août 1985;

Fernandez y Fernandez, Patrick, né à Liège le 18 mars 1987;

Fernandez y Fernandez, Kevin, né à Liège le 11 juillet 1989, tous trois domiciliés avec leur père,

en vertu d'une délibération d'un conseil de famille qui s'est tenu par devant M. le juge de paix du second canton de Huy en date du 12 juillet 2001, délibération qui est produite en copie et qui restera annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré es qualites, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de De Marneffe, Albert Marie Léon Ignace, né à Liège le 31 juillet 1916, de son vivant domicilié à Esneux, avenue L. Souguenet 4, et décédé le 22 juin 1996 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Coeme, Paul-Arthur, notaire, de résidence à Liège, rue Haute-Wez 170, à 4030 Grivegnée.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (27865)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 24 september 2001, hebben :

1. Verheye, Marc Leopold, geboren te Blankenberge op 8 juni 1955, wonende te 8301 Knokke-Heist, Duinenstraat 8/31;

2. Verheye, Philip Georges, geboren te Blankenberge op 21 oktober 1962, echtgenoot van Paeye, Victorine, wonende te 8300 Knokke-Heist, Kragendijk 63,

beiden handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Verheye, Rudy Antoine, geboren te Blankenberge op 21 oktober 1962, in leven laatst wonende te 8000 Brugge, Oude Zak 10, en overleden te Brugge op 31 augustus 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Els Van Tuyckom, notaris te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Prins Leopoldstraat 2.

Brugge, 24 september 2001.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (27866)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 21 september 2001, heeft Stappers, Tom, advocaat, kantoorhoudende te 2300 Turnhout, Begijnenstraat 59, handelende als gevolmachtigde van :

Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelende in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 27 juni 1996, over :

Verbaandert, Godelieve, geboren te Turnhout op 18 augustus 1945, gedomocilieerd en verblijvende te 2980 Zoersel, Psychiatrisch Centrum Bethanie, Andreas Vesaliuslaan 39;

tevens handelende ingevolge machtiging hem verleend, en dit in toepassing van artikel 488bis, f), par. 3e), van het Burgerlijk Wetboek, door de vrederechter van het kanton Brasschaat ingevolge beschikking d.d. 17 juli 2001;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Baeyens, Elisabeth, geboren te Turnhout op 20 januari 1910, in leven laatst wonende te 2300 Turnhout, Albert Van Dijkstraat 18, en overleden te Turnhout op 19 oktober 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Turnhout, 21 september 2001.

De griffier, (get.) W. Van der Veken. (27867)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 10 septembre 2001, le tribunal de commerce de Nivelles a accordé le sursis provisoire à M. Yves Stoffelen, rue de Paris 9, à 1350 Orp-Jauche, R.C. Nivelles 76716, T.V.A. 655.473.342, exerçant l'activité : chauffage central.

Le tribunal a désigné Me Cools-Doumont, avocat à 1490 Court-Saint-Etienne, rue des Fusillés 45A, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, au plus tard le 20 novembre 2001.

Il sera statué le 11 février 2002, à 9 heures, en l'auditoire du tribunal, rue de Soignies 21, à 1400 Nivelles, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) M.P. Leleux. (27868)

Par jugement du 10 septembre 2001, le tribunal de commerce de Nivelles a accordé le sursis provisoire à la S.P.R.L. GSC Decor, entreprise de peinture en bâtiment, R.C. Nivelles 74793, dont le siège social est établi à Waterloo, rue Emile Dury 160, T.V.A. 451.053.166.

Le tribunal a désigné Me Chardon, avocat à 1400 Nivelles, rue de la Processio 25, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à faire leurs déclarations de créances, avec pièces à l'appui, au greffe du tribunal de commerce, rue Clarisse 115, à 1400 Nivelles, au plus tard le 27 novembre 2001.

Il sera statué le 18 février 2002, à 9 heures, en l'auditoire du tribunal, rue de Soignies 21, à 1400 Nivelles, sur l'octroi du sursis définitif (concordat judiciaire).

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) M.P. Leleux. (27869)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, uitgesproken in datum van vrijdag 21 september 2001, ingevolge artikel 33 van de wet op het gerechtelijk akkoord van 17 juli 1997, werd de definitieve opschorting van betaling toegestaan aan de verzoekster, namelijk de naamloze vennootschap « Lernout & Hauspie Speech Products », met maatschappelijke zetel te 8900 Ieper, Flanders Language Valley 50, H.R. Ieper 31360, en dit onder de volgende voorwaarden :

de definitieve opschorting van betaling wordt toegestaan voor een periode van negen maanden, hetzij tot 21 juni 2002;

de overdracht van de taal- en spraaktechnologie divisie moet het behoud garanderen op lange termijn zowel van een economische activiteit in België als van een substantiële werkgelegenheid in België;

minimum 80 % van de bruto-opbrengst van elke verkoop/overdracht van activa met uitzondering van Mendez en Powerscribe, dient gereserveerd te worden voor de schuldeisers van wie de aangifte van schuldvordering aanvaard wordt en waarvan de schuldvorderingen geen boedelschulden zijn; de fondsen dienen gestort te worden bij de Deposito- en Consignatiekas en de intresten dienen aan de schuldeisers toe te komen;

de gedifferentieerde regeling in het plan van bepaalde categorieën van schulden dient te worden aangepast en tot zolang mogen er geen uitbetalingen geschieden aan schuldeisers, en dient er gehandeld te worden overeenkomstig artikel 38 van de wet op het gerechtelijk akkoord;

om de veertien dagen dient er een raad van bestuur te worden gehouden te Ieper en dit vanaf 9 oktober 2001, telkens op dinsdag om 20 uur, in aanwezigheid van de commissarissen inzake opschorting en binnen de achtenveertig uren na de vergadering dient de ondernemingsraad te worden ingelicht op basis van de notulen van de vergadering.

Datum van de buitengewone zitting waarop eventueel het einde van de opschorting wordt uitgesproken : dinsdag 11 juni 2002 ? om 9 uur, in de hoorzaal van de rechtbank van koophandel te Ieper.

De griffier, (get.) Wim Orbie. (27870)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 19 september 2001 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van Mevr. Lauwereys, Rita, geboren te Geraardsbergen op 12 augustus 1953, gehuisvest te 1500 Halle, P.J. Denayerstraat 10/11, er een groothandel in voedingswaren uitbattend onder de benaming Ribo Chips.

Rechter-commissaris : de heer Holvoet.

Curator : Mr. Lodewijk De Mot, advocaat te 1000 Brussel, Ernest Allardstraat 35-37.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Lodewijk De Mot.
(Pro deo) (27871)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 18 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. International Glass Engineering (Inglass), dont le siège social est sis à 1180 Bruxelles, rue de la Mutualité 100, et le siège d'exploitation à 1050 Bruxelles, avenue Louise 304, R.C. Bruxelles 378612, T.V.A. 413.390.145, activité commerciale : verrerie.

Juge-commissaire : M. J.C. Waver.

Curateur : Me Jean-Pierre Domont, avenue Delleur 22, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-P. Domont.
(Pro deo) (27872)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 18 september 2001 werd geopend verklaard, op bekentenis, het faillissement van de N.V. International Glass Engineering (Inglass), met maatschappelijke zetel te 1180 Brussel, Mutualiteitstraat 100, en exploitatiezetel te 1050 Brussel, Louizalaan 304, H.R. Brussel 378612, BTW 413.390.145, commerciële activiteit : engineering glasblazerij.

Rechter-commissaris : de heer J.C. Waver.

Curator : Mr. Jean-Pierre Domont, Delleurlaan 22, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-P. Domont.
(Pro deo) (27872)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 17 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Bartel, dont le siège social est établi à 1180 Uccle, avenue Egide Van Ophem 46, R.C. Bruxelles 613576, T.V.A. 460.341.115.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démsthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27873)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 17 september 2001 werd geopend verklaard, op aangifte, het faillissement van de N.V. Bartel, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Egide Van Ophemstraat 46, H.R. Brussel 613576, BTW 460.341.115.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27873)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Every Clean, dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, rue Van Gulick 2, bte 5, R.C. Bruxelles 622290, T.V.A. 462.704.153.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démsthène 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27874)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 september 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Every Clean, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Van Gulickstraat 2, bus 5, H.R. Brussel 622290, BTW 462.704.153.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27874)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Patrimoine & Financie, dont le siège social est établi à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de la Sauvagine 3, R.C. Bruxelles 632275, T.V.A. 453.779.658.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démophile 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27875)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 september 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Patrimoine & Finance, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Waterwildlaan 3, H.R. Brussel 632275, BTW 453.779.658.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27875)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C. Videoson, en liquidation, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, passage Saint-Honoré 14, R.C. Bruxelles 442086, T.V.A. 422.878.428.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démophile 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27876)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 september 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V. Videoson, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, passage Saint-Honoré 14, H.R. Brussel 442086, BTW 422.878.428.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27876)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Egee, dont le siège social est établi à 1000 Bruxelles, rue des Fripiers 15-17, R.C. Bruxelles 613290, T.V.A. 460.172.552.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démophile 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27877)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 september 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Egee, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Kleerkoperstraat 15-17, H.R. Brussel 613290, BTW 460.172.552.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27877)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 14 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.R.L. Manuco, dont le siège social est établi à 1050 Bruxelles, avenue Louise 149, bte 34, R.C. Liège 176005, T.V.A. 443.146.973.

Juge-commissaire : M. Marc De Kempeneer.

Curateur : Me Diane Ossieur, avocat à 1070 Bruxelles, rue Démophile 97.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27878)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 14 september 2001 werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V.B.A. Manuco, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 149, bus 34, H.R. Luik 176005, BTW 443.146.973.

Rechter-commissaris : de heer Marc De Kempeneer.

Curator : Mr. Diane Ossieur, advocaat te 1070 Brussel, Demosthenesstraat 97.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Diane Ossieur.
(Pro deo) (27878)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 18 septembre 2001 a été déclarée ouverte, sur avenue, la faillite de M. Bertrand, Benoît, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, place Communale 7, R.C. Bruxelles 601814, T.V.A. 759.305.805, activité commerciale : librairie.

Juge-commissaire : M. J.C. Waver.

Curateur : Me Jean-Pierre Domont, avenue Delleur 22, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 14 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-P. Domont.
(Pro deo) (27879)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 18 september 2001 werd geopend verklaard, op bekenenis, het faillissement van de heer Bertrand, Benoît, Gemeenteplein 7, 1080 Sint-Jans-Molenbeek, H.R. Brussel 601814, BTW 759.305.805, commerciële activiteit : boekhandelaar.

Rechter-commissaris : de heer J.C. Waver.

Curator : Mr. Jean-Pierre Domont, Delleurlaan 22, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 31 oktober 2001, te 14 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.-P. Domont.
(Pro deo) (27879)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement prononcé le 18 septembre 2001, le tribunal de commerce de Charleroi a clôturé, pour insuffisance d'actif, la faillite de M. Michel Gerard, rue de Fosses 35, à Aiseau Presles, R.C. Charleroi 124194, T.V.A. 661.061.433, déclaré en faillite par jugement du 4 juillet 2000.

Ce même jugement a octroyé l'excusabilité au failli.

Le curateur, (signé) A. Fiasse. (27880)

Par jugement du 19 septembre 2001 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a été déclarée en faillite, sur avenue, la S.P.R.L. C.R.M.C., dont le siège social était sis avenue Paul Pastur 90, à 6032 Mont-sur-Marchienne, R.C. Charleroi 188483.

Le même jugement prend par ailleurs les dispositions suivantes :

Date provisoire de la cessation des paiements de la société faillite : le 16 août 2001.

Déclarations des créances à déposer exclusivement au greffe de commerce, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi, avant le 16 octobre 2001.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi : le 20 novembre 2001, à 8 h 30 m.

Sont nommés en qualité de :

Juge-commissaire : M. Roger Maroquin.

Curateur : Me Jean-Pierre Deprez, avocat, dont le cabinet est sis avenue Eugène Mascaux 129, à 6001 Marcinelle (tél. : 071/43 43 63, fax : 071/43 43 66).

Le curateur, (signé) Me Jean Pierre Deprez. (Pro deo) (27881)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement rendu le 24 septembre 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.P.R.L. Liège Pneumatique Services, en abrégé « L.P.S. », établie et ayant son siège social à 4600 Visé (Liège), rue de Liège 97, R.C. Liège 196001, pour le commerce de gros, fabrication, entretien et conception de machines, outillages, appareils et autres articles pour l'industrie, T.V.A. 459.178.303. Dernier délai pour le dépôt des déclarations de créances le 24 octobre 2001. Clôture du procès-verbal de vérification des créances le 13 novembre 2001, à 9 h 30 m, au cabinet de greffier en chef du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, 1^{er} étage, place Saint-Lambert, à 4000 Liège.

Juge-commissaire : M. Jacques Thomas.

Les curateurs, (signé) Gaëtane Foxhal, avocat, avenue Blondin 13, 4000 Liège; André Pauquay, avocat, avenue Rogier 28, bte 02/1, 4000 Liège. (27882)

Par jugement du 19 septembre 2001, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur avenue, la faillite de la S.P.R.L. Optima Construct, établie et ayant son siège social à 4100 Seraing, Voie Baptiste 7, et anciennement rue Dieusaumé 3, à 4053 Embourg, R.C. Liège 202892, T.V.A. 465.075.111, avec date du début des activités le 8 janvier 1999, pour l'activité suivante : affaires immobilières.

Le même jugement ordonne aux créanciers de faire au greffe la déclaration de créance dans les trente jours du présent jugement.

Juge-commissaire : Mme Luc Jamin.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 6 novembre 2001, de 10 à 11 heures, au cabinet de Mme le greffier en chef du tribunal de commerce de Liège.

Les curateurs, (signé) Dominique Collin; J.P. Tasset, avocats, quai Marcellis 4/11, 4020 Liège. (Pro deo) (27883)

Par jugement prononcé à l'audience du 11 septembre 2001 de la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège, la faillite de la S.P.R.L. Horti Jade, dont le siège social était situé rue Harkay 335, à 4400 Flémalle, laquelle avait été déclarée en faillite par jugement du 3 mai 2001, a été clôturée pour absence d'actif.

La société faillite a été déclarée inexcusable.

Le curateur, (signé) G. Rigo. (27884)

Par jugement du 13 septembre 2001, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de la S.P.R.L. Jona, dont le siège social est sis à Namur, rue Lucien Namèche 44, y exploitant un service de livraison de plats à domicile sous la dénomination « Arrivero Pizza », R.C. Namur 73680, T.V.A. 462.448.290.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13 septembre 2001, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Baudart, Alain, juge-consulaire.

Curateur : Me Oger, Luc, avenue Sergent Vrithoff 141/33, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 8 novembre 2001, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, 1^{er} étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. Lepage.
(Pro deo) (27885)

Tribunal de commerce de Huy

Par jugement du 19 septembre 2001, a été déclarée ouverte, sur avenue, la faillite de Gerard, Yvan Jean Fernand Emile, né à Courcelles le 20 juillet 1952, domicilié à 4500 Huy, Camp de Corroy 59/1, y exploitant une entreprise de rejointoyage et de nettoyage de façades, ainsi que le placement de vérandas, R.C. Huy 40625.

Juge-commissaire : M. Jacques Pleinevaux, juge consulaire.

Curateur : Me Nahema Mokeddem, avocat à 4520 Wanze, place Faniel 18.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) N. Mokeddem. (Pro deo) (27886)

Par jugement du 19 septembre 2001, a été déclarée ouverte, sur avenue, la faillite de Nihoul, Olivier Jean Robert, né à Rocourt le 21 novembre 1963, domicilié à 4560 Clavier, rue du Roi Albert 43, ayant exploité une entreprise de maçonnerie, carrelage, charpenterie, etc..., sous la dénomination « N.H. Travaux », R.C. Huy 44604, et radié le 30 mars 2001.

Juge-commissaire : M. Jacques Pleinevaux, juge consulaire.

Curateur : Me Ariane Destexhe, avocat à 4500 Huy, place Saint-Denis 1.

Les déclarations de créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Huy dans les trente jours à compter dudit jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 31 octobre 2001, à 8 h 45 m, au greffe de ce tribunal.

Le curateur, (signé) A. Destexhe. (Pro deo) (27887)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite sur avenue

Par jugement du lundi 17 septembre 2001, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de la société privée à responsabilité limitée SO L'Passête, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Raines 25, R.C. Verviers 67050, T.V.A. 454.911.390, pour l'exploitation d'un restaurant au siège social, activité ayant cessé depuis 1998.

Curateur : Me Dominique Legrand, avocat à 4650 Herve, place de la Gare 5.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 16 novembre 2001, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef : (signé) Marc Duysinx. (27888)

Faillite : la société privée à responsabilité limitée Algi et Fils, dont le siège social est établi à 4860 Pepinster, rue du Purgatoire 12, R.C. Verviers 70025, T.V.A. 451.243.604, déclarée en faillite, sur citation, par jugement du 25 mai 2000.

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du 13 septembre 2001, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement la société faillie a été déclaré non excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (27889)

Faillite : Schumacher, José, né à Malmedy le 5 mai 1972, domicilié à 4960 Malmedy (Ligneuville), rue de la Centrale 7, R.C. Verviers 63226, T.V.A. 652.420.713, pour une entreprise d'exploitation forestière, déclaré en faillite, sur avenue, par jugement du 12 juin 2001.

Curateur : Me Jacques Thiry, avocat à 4802 Heusy, avenue Hanlet 52.

Par jugement du jeudi 13 septembre 2001, le tribunal de commerce de Verviers a fixé au 12 décembre 2000, la date de la cessation des paiements de la faillite préqualifiée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (27890)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

Ingevolge bevelschrift d.d. 24 september 2001 van de heer Dirk Nevens, rechter in handelszaken, rechter-commissaris inzake het faillissement van de N.V. Inar Procon, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9200 Dendermonde (Sint-Gillis), J. Van Bogaertstraat 19, H.R. Dendermonde 46647, in faling verklaard bij vonnis der rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 2 juli 1998, wordt u hierbij uitgenodigd aanwezig te zijn op de vergadering van de schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig art. 76 F.W., op vrijdag 26 oktober 2001, te 10 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde, Noordlaan 31.

De griffier, (get.) Chr. Borms. (Pro deo) (27890)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij bevelschrift van 4 september 2001, verleend door de heer H. De Cuyper, in zijn hoedanigheid van rechter-commissaris van de faling B.V.B.A. De Stockwinkel, kleinhandel in elektrische huishoudtoestellen, Kokkelbeekstraat 109, te 9100 Sint-Niklaas, H.R. Sint-Niklaas 57362, hiertoe aangeteld bij faillietverklarend vonnis van 10 augustus 1998, en waarbij als curator Mr. Guy Van den Branden, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Colmarstraat 2A, werd aangesteld, werd bevolen dat de vergadering van schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig artikel 76 F.W., zal worden gehouden op woensdag 7 november 2001, te 15 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

De curator, (get.) G. Van den Branden. (27891)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, d.d. 4 september 2001 werd, rechtdoende op het derden verzet van de gefailleerde Van Goethem, Serge, toenmalig wonend Felix Timmerslaan 6, te Belsele, en thans wonend Lepelhoekstraat 49, Sint-Niklaas, gezegd voor recht dat er redenen bestaan om de gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

De curator, (get.) H. Hoornaert. (27892)

Bij bevelschrift van 4 september 2001, verleend door de heer Ph. Van Haute, in zijn hoedanigheid van rechter-commissaris van de faling B.V.B.A. Ecodruk, fabricatie en groothandel in textielwaren, Dr. Verdurenstraat 28, te 9100 Sint-Niklaas, H.R. Sint-Niklaas 54237, hiertoe aangesteld bij faillietverklarend vonnis van 10 september 1998, en waarbij als curator Mr. Guy Van den Branden, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Colmarstraat 2A, werd aangesteld, werd bevolen dat de vergadering van schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig artikel 76 F.W., zal worden gehouden op woensdag 7 november 2001, te 15 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

De curator, (get.) G. Van den Branden. (27893)

Bij bevelschrift van 4 september 2001, verleend door de heer H. De Cuyper, in zijn hoedanigheid van rechter-commissaris van de faling De Schepper, Kris, tuinaanleg, Kloosterstraat 53, te 9170 Sint-Gillis-Waas, H.R. Sint-Niklaas 48784, hiertoe aangesteld bij faillietverklarend vonnis van 11 augustus 1998, en waarbij als curator Mr. Guy Van den Branden, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Colmarstraat 2A, werd aangesteld, werd bevolen dat de vergadering van schuldeisers, houdende verslag van de curatele overeenkomstig artikel 76 F.W., zal worden gehouden op woensdag 7 november 2001, te 15 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Sint-Niklaas, Kazernestraat 12, 9100 Sint-Niklaas.

De curator, (get.) G. Van den Branden. (27894)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 september 2001, werd het faillissement Verbiest, Adhemar, Balgerhoeke 71/A, 9900 Eeklo, H.R. Gent 155430, afgesloten wegens ontoereikend activa.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) De Poorter, Edmond, advocaat, Hekers 39, 9052 Zwijnaarde (Gent). (27895)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van 10 september 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, werd het faillissement van de C.V.O.H. Bumpers, met maatschappelijke zetel te 8800 Roeselare, Stationsplein 22, niet ingeschreven in het H.R. Kortrijk, BTW 468.623.430, gesloten verklaard wegens ontoereikend actief en de gefailleerde vennootschap werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Vanneste, Sabine, Weststraat 5, te 8770 Ingelmunster. (27896)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel, tweede kamer, te Kortrijk, van 11 september 2001, werd in staat van faillissement verklaard de Rem-België, in vereffening, met maatschappelijke zetel te 8573 Anzegem (Tiegem), H.R. Kortrijk 125269, BTW 445.582.564, hebbende als activiteit : uitbating van paleizen en hallen voor tentoonstellingen, congressen en andere culturele en artistieke manifestaties.

Het tijdstip van de ophouding van de betalingen werd vastgesteld op datum vonnis.

De pro deo wordt toegestaan.

Rechter-commissaris : de heer Marcel Holvoet, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Kortrijk.

Curator : Mr. Filip Deboutte, advocaat te 8800 Roeselare, Westlaan 358.

De schuldeisers worden verzocht hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 9 oktober 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen : vrijdag 9 november 2001, om 14 u. 30 m., op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A, te Kortrijk.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) F. Deboutte. (27897)

Bij vonnis d.d. 21 september 2001 van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, werd op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard de N.V. Brusselse Handelsmaatschappij, met zetel te 8500 Kortrijk, Loofstraat 35a (voorheen 1190 Brussel, Globelaan 45/13, en voorheen H.R. Brussel 638240), niet ingeschreven in het H.R. Kortrijk, BTW 468.237.806.

Overeenkomstig artikel 12 F.W. werd de datum van ophouding van de betalingen bepaald op datum van het vonnis.

Rechter-commissaris : de heer H. Dejonghe, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Hilde Ver Elst, advocaat te 8530 Harelbeke, Lindenlaan 8.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 15 oktober 2001.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen is vastgesteld op vrijdag 9 november 2001, om 15 u. 45 m., op de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A, te 8500 Kortrijk.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Hilde Ver Elst.

(Pro deo) (27898)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Faillissement : Charton B.V.B.A., Borneveldstraat, 3020 Herent, H.R. Leuven 99656, BTW 463.210.236.

Vonnis rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 7 september 2001.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Curator : D. De Maeseneer, Predikherenstraat 20, bus 1, 3000 Leuven.

Indienen schuldvorderingen ter griffie rechtbank van koophandel te Leuven : vóór 28 september 2001.

Nazicht schuldvorderingen : 8 oktober 2001, om 14 u. 30 m.

De curator, (get.) D. De Maeseneer. (Pro deo) (27899)

Faillissement : Draemline N.V., Industriepark 26, 3290 Diest, H.R. Leuven 66346, BTW 427.953.508.

Vonnis rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 6 september 2001.

Rechter-commissaris : R. Cludts.

Curator : D. De Maeseneer, Predikherenstraat 20, bus 1, 3000 Leuven.

Indienen schuldvorderingen ter griffie rechtbank van koophandel te Leuven : vóór 28 september 2001.

Nazicht schuldvorderingen : 8 oktober 2001, om 14 u. 15 m.

De curator, (get.) D. De Maeseneer. (Pro deo) (27900)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij beschikking d.d. 17 september 2001 werd beslist in toepassing van artikel 76 Faillissementswet, een vergadering van de schuldeisers te houden onder het voorzitterschap van de rechter-commissaris ter zitting van 29 oktober 2001, te 10 uur, in de gewone zittingszaal van de rechtbank van koophandel te Mechelen, in het faillissement van de C.V.A. Sami Motors Transport, met zetel voorheen te 2500 Lier, Bremstraat 25.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Geert Van Deyck. (27901)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van 20 september 2001 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren het faillissement Wardzinski, Zofia, voorheen wonende te 3600 Genk, Omlooplaan 43, thans wonende te 3600 Genk, Vennestraat 259, bus 12, H.R. Tongeren 74443, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Vanbuul, Michel; Ruysschaert, Felix; Bernaerts, Mark. (27902)

Bij vonnis van 20 september 2001, heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren, het faillissement Fun House N.V., gevestigd te Dilsen, Haagstraat 45, H.R. Tongeren 83467, gesloten verklaard bij vereffening. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Vanbuul, Michel; Ruysschaert, Felix; Bernaerts, Mark. (27903)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde 'T Hoekske B.V.B.A., steenweg op Mol 196, 2360 Oud-Turnhout, H.R. Turnhout H89199, activiteit : café, BTW 467.375.890, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) Van Deun. (27904)

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde Modehuis Yvonne N.V., Ploegstraat 3, 2400 Mol, H.R. Turnhout H58156, activiteit : kleinhandel in dameskleding, BTW 431.611.396, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) Van Deun. (27905)

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde Veno B.V.B.A., Baron Du Fourstraat 68-70, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout H24426, activiteit : groot- en kleinhandel in vlees en vleeswaren, BTW 404.211.173, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat De Chaffoy, De Merodelei 37, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) De Chaffoy. (27906)

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde V.E. Algemene Bouwonderneming N.V., Heultje Dorp 41/A, 2260 Westerlo, H.R. Turnhout H86975, activiteit : algemene bouwonderneming, BTW 447.199.890, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer G. Drooghmans.

Curator : advocaat Arnauts-Smeets, Herentalsesteenweg 52, 2230 Herselt.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) Arnauts-Smeets. (27907)

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde Technische Algemene Onderneming B.V.B.A., Watertappingstraat 20, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout H77950, activiteit : onderneming voor plaatsen van verlichting, drijfkracht en telefoon, BTW 455.947.708, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat Van Cauwenbergh, Harmoniestraat 36, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) Van Cauwenbergh. (27908)

Bij vonnis van de tweede kamer van 18 september 2001 werd de genaamde Redeco België B.V.B.A., Nijverheidsstraat 4, 2381 Weelde, H.R. Turnhout H87895, activiteit : sanering na brand- en waterschade, BTW 466.912.666, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Deleu.

Curator : advocaat Van Deun, steenweg op Turnhout 87/1, 2360 Oud-Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 18 september 2001.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 16 oktober 2001.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 30 oktober 2001, te 10 uur.

De curator, (get.) Van Deun. (27909)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

En date du 20 septembre 2001, M. Lettany, Eric François Pierre, né à Ixelles le 4 mai 1973, numéro national 730504 191 93, et son épouse, Mme Segain, Daphné Joséphine Julie Marie, née à Vilvoorde le 26 mai 1976, numéro national 760526 226 43, domiciliés ensemble à Lasne, chemin de Couture 3/B, ont introduit devant le tribunal de première instance de Bruxelles, une requête en homologation du

contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte de Me Marc Van Beneden, notaire à Bruxelles, en date du 20 juillet 2001. Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

(Signé) M. Van Beneden, notaire. (27910)

Par requête en date du 11 septembre 2001, M. Erik Ramakers, annotateur à la Société Nationale des Chemins de Fers Belges, et son épouse, Mme Christelle Rubio, sans profession, demeurant ensemble à 7601 Péruwelz (Roucourt), rue du Bas de la Roë 17, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai une demande d'homologation du contrat modificatif de leurs conventions matrimoniales, dressé par Me Etienne Carlier, notaire, résidant à Péruwelz, le 11 septembre 2001.

Le contrat modificatif contient apport par Mme Christelle Rubio d'un immeuble propre, savoir, une maison avec dépendances et jardin, située à Péruwelz (neuvième division), anciennement Roucourt, rue du Bas de la Roë 17, cadastrée section A, numéro 80/L, pour une contenance de 17 ares 40, au patrimoine commun.

(Signé) E. Carlier, notaire. (27911)

Un jugement rendu par le tribunal civil d'Arlon, chambre des vacations, le 11 juillet 2001, a homologué l'acte portant modification du régime matrimonial des époux, M. Jean-Luc Steffen, professeur, et Mme Béatrice Elisa Marie Jacquet, institutrice, domiciliés ensemble à Guirsch (Arlon), rue de Beckerich 34, acte reçu par le notaire Philippe Bosseler, de résidence à Arlon, le 16 mai 2001. Cet acte maintient entre les époux Steffen-Jacquet, le régime légal de communauté et fait entrer un immeuble propre au mari dans la communauté d'entre eux.

(Signé) Philippe Bosseler, notaire à Arlon. (27912)

Extrait d'un jugement rendu par le tribunal de première instance de Charleroi, première chambre civile, le 12 mars 2001, en cause de Calicis, Didier Marie Lambert Jules Emile Gilles, chauffeur-livreur, et son épouse, Heymans, Arlette Josée Rita, puéricultrice, domiciliés à Jumet (Charleroi), rue de Dampremy 72.

Adoptant les motifs de l'acte reçu par Me Philippe Butaye, notaire à Charleroi (Roux), le 6 novembre 2000, apportant certaines modifications au régime matrimonial des époux, par l'apport par la requérante de la nue propriété d'un bien immeuble qui lui est propre sans modifier le régime matrimonial de la requête, homologue ce même acte pour être exécuté en, sa forme et teneur.

(Signé) Ph. Butaye, notaire. (27913)

Bij verzoekschrift van 18 september 2001 hebben de heer Kloen, Rudy Stephanie Jan, chauffeur, en zijn echtgenote, Mevr. Slaets, Karla Flora Ernestine, bediende, samenwonend te Rumst, Kerkstraat 98, aan de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Vanden Weghe, te Walem, op acht september tweeduizend en één (8/9/2001), houdende overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het wettelijk stelsel.

(Get.) J.-P. Vanden Weghe, notaris. (27914)

Bij verzoekschrift van 19 februari 2001 hebben de echtgenoten, de heer Baesen, Maurits Joël, apotheker, en Mevr. Verschoore, Nicole Vera, tussenpersoon in handelszaken, beiden wonende te Wemmel, Reigerslaan 11, bus 2, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg van Brussel een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Didier Gyselincq op 6 november 2000.

Het wijzigend contract bevat aanneming van het stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) Didiere Gyselincq, notaris te Brussel. (27915)

Bij verzoekschrift gedagtekend van 25 juli 2001, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 10 september 2001, hebben de heer Romeyns, Marc Emiel, kunstofbewerker, geboren te Opbrakel op 31 augustus 1954, en zijn echtgenote, Mevr. Vandendriessche, Martine Anna Maria, onderhoudswerkvrouw, geboren te Opbrakel op 23 augustus 1954, samenwonende te 9660 Brakel, Boekkouter 39, de homologatie verzocht van de akte van wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Michel Olemans, te Brakel, op 25 juli 2001, inhoudende inbreng van eigen onroerend goed van de echtgenote in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers, (get.) Michel Olemans, notaris. (27916)

Bij verzoekschrift van 21 september 2001 hebben de echtgenoten, Kurt Albert Piepers - Kathleen Paula Delmulle, samenwonend te 8570 Anzegem, Vichtsesteenweg 23, voor de burgerlijke griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdend wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Thérèse Dufaux, te Waregem, op 21 september 2001, inhoudend inbreng van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten, (get.) Thérèse Dufaux, notaris. (27917)

Bij verzoekschrift, gedateerd op 7 september 2001, hebben de heer Joseph Andries en Mevr. Liliane Verbrugghe, samenwonende te 9840 De Pinte, Zwaluwlaan 15, voor de rechtbank van eerste aanleg te Gent een verzoek ingediend tot homologatie van een akte wijziging huwelijksstelsel, verleden voor notaris Paul De Sutter, te Lotenhulle (Aalter), op 6 juli 2001.

(Get.) P. De Sutter, notaris. (27918)

Bij verzoekschrift van 31 augustus 2001 hebben de heer Renaud Michaux en Mevr. Fleurette Lodens, samenwonende te Beernem (Oedelem), Zuiddammestraat 31, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge om de homologatie verzocht van de akte verleden voor Mr. Philippe Vanlatum, notaris, met standplaats te Oedelem (Beernem), op 31 augustus 2001, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wensen te wijzigen als volgt: het onroerend goed te Blankenberge, Zeedijk 171, dat persoonlijk toebehoort aan de heer Renaud Michaux, voornoemd, wordt in het gemeenschappelijk vermogen van de heer Renaud Michaux, en zijn echtgenote, Mevr. Fleurette Lodens, beiden voornoemd, gebracht.

Namens de verzoekers, (get.) Ph. Vanlatum, notaris te Beernem. (27919)

Er blijkt uit een vonnis, uitgesproken op verzoekschrift in de raadkamer door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, zevende kamer, op 8 mei 2001, dat gehomologeerd werd de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Stijn De Neve, vertegenwoordiger, en zijn echtgenote, Mevr. Isabelle Ivonne Maria Mommerency, kinesiste, samenwonende te 8610 Kortemark, 10de Linie Regimentstraat 2A, opgemaakt door notaris Johan De Cuman, te Kortemark, op 26 februari 2001. Deze wijziging houdt de inbreng in van een onroerend goed en van spaartegoeden in het gemeenschappelijk vermogen, alsmede de toevoeging van een verblijvingsbeding.

Kortemark, 24 september 2001.

(Get.) Johan De Cuman, notaris. (27920)

Bij verzoekschrift van 20 september 2001 hebben de heer Vanderelden, Lambert Jozef, invalide, geboren te Sint-Huibrechts-Lille op 8 januari 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Dewit, Marie-Jeanne, huisvrouw, geboren te Neerpelt op 20 december 1953, samenwonende te 3910 Neerpelt, Norbertinessenlaan 2, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Paul Eyben, te Hamont, op 27 augustus 1973, aan de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt de

homologatie aangevraagd van het contract houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel opgemaakt bij akte verleden voor notaris Ghislain Eerdekens, te Neerpelt, op 20 september 2001.

Bij het wijzigend contract blijft het bestaande stelsel behouden en worden door de heer Vandervelden, Lambert, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen gebracht, de navolgende onroerende goederen gelegen te Neerpelt, derde afdeling, Sint-Huibrechts-Lille, te weten : 1° een huis « Dorpsstraat 19 », sectie A, nummer 342/F, groot twee aren éénevestig centiaren (2 a 61 ca); 2° een garage « Kanaalstraat +4 », gekadastréerd sectie A, nummer 340/S, groot negen-zeventig centiaren (0 a 79 ca); 3° een huis « Dorpsstraat 17 », gekadastréerd sectie A, nummer 340/P, groot één are zesennegentig centiaren (1 a 96 ca).

Neerpelt, 20 september 2001.

Voor de verzoekers, (get.) Ghislain Eerdekens, notaris. (27921)

Rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde

Op 10 september 2001 werd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde een verzoekschrift neergelegd strekkende tot homologatie van een akte wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten : Allaert, Xavier - Adriaens, Pascale, samenwonende te 9630 Zwalm, Noordlaan 1.

Dit verzoekschrift werd ingeschreven op de rol der verzoekschriften van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde op 10 september 2001 onder nummer 2001/749/B.

Oudenaarde, 10 september 2001.

Voor getrouw uittreksel : de griffier hoofd van dienst, (get.) P. Van der Hauwaert.

Voor eensluidend verklaard uittreksel afgeleverd aan Mr. Sobrie, M., notaris te Zwalm.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) P. Van der Hauwaert. (27922)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance du 18 septembre 2001, Me Patrick Buysse, avocat à 5100 Namur, chaussée de Dinant 776, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire à la succession de feu, M. Léopold Vasamuliet, né à Moustier-sur-Sambre le 24 février 1930, domicilié de son vivant rue de Jemeppe 64, à Jemeppe-sur-Sambre, et décédé à Huy le 28 janvier 2001.

(Signé) Me Patrick Buysse, administrateur. (27923)

Par ordonnance de M. le président du tribunal de première instance de Verviers du 29 août 2001, Me François-Xavier Groulard, avocat à 4801 Stembert, rue du Tombeux 43, a été désigné administrateur provisoire de la succession de feu, Mme Gerlach, Colette Thérèse Elise Julien, née à Dison le 15 mars 1937, en son vivant domiciliée à 4801 Stembert (Verviers), rue Emile Lelarge 32, et décédée à Verviers le 1^{er} août 2001.

Toute correspondance relative à la présente administration provisoire doit être adressée à l'adresse suivante : rue du Tombeux 43, 4801 Stembert.

(Signé) François-Xavier Groulard, administrateur provisoire. (27924)

Par ordonnance rendue par la quatrième chambre du tribunal de première instance de Tournai du 12 septembre 2001, Me Decaluwe, Dominique, avocate à 7500 Tournai, dont le cabinet est situé boulevard du Roi Albert 51, a été désignée en qualité de curateur à la succession vacante de M. Roger Dumortier, né à Tournai le 25 novembre 1912, décédé le 31 janvier 2001, domicilié de son vivant Vieux Marché aux Poteries 3, à 7500 Tournai.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont invités à prendre contact avec le curateur.

Le curateur, (signé) D. Decaluwe. (27925)

De vijfde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk heeft bij beschikking d.d. 11 september 2001, Mr. Sofie Debusschere, advocaat, met kantoor te 8500 Kortrijk, Pres. Rooseveltplein 1, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Steven Alois Romain Kemseke, laatst wonende te 8530 Harelbeke, Kortrijksesteenweg 242/18, en overleden te Kortrijk op 14 december 1999.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) Sofie Debusschere, advocaat. (27926)

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, derde kamer, verleend op 10 mei 2001, werd de heer Ivan Van Hoecke, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Drabstraat 14, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Daniël Georges Verhegge, geboren te Wondelgem op 10 september 1947, overleden te Leuven op 21 februari 1998, en in leven laatst wonende te 9000 Gent, Glasgowstraat 42.

(Get.) Ivan Van Hoecke, advocaat. (27927)

Tribunal de première instance de Namur

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 24 septembre 2001, Me Philippe Versailles, avocat à 5000 Namur, rue du Collège 12, en qualité de curateur à la succession vacante de Servais, Jean-Claude Jules Ghislain, né à Charleroi le 24 décembre 1958, de son vivant domicilié à 5060 Sambreville, rue Bâty-Sainte-Barbe 25, et décédé à Sambreville le 13 janvier 2001.

Namur, le 24 septembre 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (27928)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 24 septembre 2001, Me Geoffroy Bouvier, avocat à 5000 Namur, rue des Tanneries 13, en qualité de curateur à la succession vacante de Lambermont, Valérie Louise Ghislaine, né à Haillot le 17 août 1907, de son vivant domicilié à 5300 Coutisse, rue de l'Hospice 141, et décédé à Coutisse le 17 décembre 1998.

Namur, le 24 septembre 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (27929)

La troisième chambre du tribunal de première instance de Namur a désigné en date du 24 septembre 2001, Me Joel-Pierre Bayer, avocat à Saint-Servais, rue Danhaive 6, en qualité de curateur à la succession vacante de Wittocx, Marc Louis Lucien, né à Marchin le 30 avril 1947, de son vivant domicilié à 5000 Namur, rue Henri Lemaître 56, et décédé à Namur le 13 mai 1999.

Namur, le 24 septembre 2001.

Le greffier, (signé) Ilse Rycken. (27930)

Requête en réhabilitation – Verzoekschrift om eerherstel

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd op 25 februari 1987, de heer Verleyen, Joseph, geboren te Buizingen op 21 januari 1937, thans wonende te 8300 Knokke-Heist, Konijnendreef 2, in staat van faillissement verklaard.

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel werd op 15 september 1998 dit faillissement afgesloten verklaard; de gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Thans heeft de heer Verleyen, Joseph, een aanvraag ingediend om eerherstel te bekomen.

Ingevolge artikel 112 van de Nieuwe Faillissementswet wordt ten verzoeken van de procureur des Konings te Brugge, bovenvermeld uittreksel van dit verzoek om eerherstel overgemaakt om opgenomen

te worden in het *Belgisch Staatsblad*, teneinde toe te laten dat iedere schuldeiser wiens schuldvordering niet geheel is betaald of ieder belanghebbende binnen één maand na verschijning van huidig uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* verzet kan aantekenen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brugge.

Brugge, 21 september 2001.

De procureur des Konings, (get.) Ch. Baert.

(27931)